

F I A T D U C A T O



D R I F T O C H U N D E R H Å L L

VARFÖR VÄLJA ORIGINALRESERVDELAR

Vi som har skapat, projekterat och konstruerat **din bil**, har verkligen djupgående kunskaper om varje detalj och beståndsdel. I de auktoriserade **Fiat Professional Service-verkstäderna** har teknikerna utbildats direkt av oss och de erbjuder dig både kvalitet och professionalism vid allt underhållsarbete. Fiat Professional-verkstäderna står alltid till ditt förfogande för regelbundet underhåll, årstidsbaserade kontroller och för praktiska råd från våra experter.

Med originalreservdelar från Fiat Professional, bibehåller du alla egenskaper som gjorde att du valde din nya bil, som pålitlighet, komfort och prestanda oförändrade.

Be alltid om originalreservdelar vid byte av de komponenter som vi använder för att bygga våra bilar och som vi rekommenderar dig, eftersom de är resultatet av vårt kontinuerliga engagemang när det gäller forskning och utveckling för att skapa alltmer innovativa teknologier.

Av alla dessa skäl, ska bara nöja dig **med originalreservdelar. De är de enda som har framtagits av Fiat Professional speciellt för din bil.**

**VÄLJ ORIGINALRESERVDELAR
DET ÄR DET
NATURLIGASTE VALET**



PRESTANDA



ORIGINALRESERVDELAR

KOMFORT



ORIGINALRESERVDELAR

SÄKERHET



ORIGINALRESERVDELAR

MILJÖSKYDD



ORIGINALRESERVDELAR

TILLBEHÖR



ORIGINALRESERVDELAR

VÄRDEN



ORIGINALRESERVDELAR

HUR MAN KÄNNER IGEN ORIGINALRESERVDLAR

Alla **originalreservdelar** genomgår **stränga kontroller**, både under projekt- och konstruktionsfasen
då specialister kontrollerar
att endast de bästa **materialen används** samt **testar driftsäkerheten**.
Detta för att garantera att du fortsatt får en hög **prestanda och säkerhetsnivå** för dig och dina passagerare.
Du ska alltid begära och kontrollera att man endast använder **originalreservdelar**.

Bäste kund,

Vi tackar dig för att du har valt Fiat och gratulerar för valet av en Fiat Ducato.

Vi har iordningställt den här handboken för att du till fullo ska kunna dra fördel av fordonets egenskaper.

Vi rekommenderar att man läser hela detta kapitel innan man kör fordonet för första gången. I denna finns viktiga upplysningar, råd och varningar för användningen av fordonet som kommer att hjälpa dig att väl dra fördel av Fiat Ducatos tekniska egenskaper.

Läs noggrant igenom instruktionerna och anvisningarna efter symbolerna:



Personsäkerhet.



För skydd av fordonet.



Miljöskydd.

I det bifogade garantihäftet finns även de tjänster som Fiat erbjuder till sina kunder:

Garanticertifikatet med bestämmelserna och villkoren för garantin.

De olika extratjänsterna som är reserverade åt Fiats kunder.

Trevlig läsning och trevlig körning!

**I denna handbok för drift och underhåll beskrivs samtliga versioner av Fiat Ducato.
Läs därmed endast informationerna angående utrustningen,
motoriseringen och versionen som du köpt.**

VIKTIGT - LÄS DETTA!

TANKNING





Dieselmotorer: Tanka endast fordonet med diesel för bilar enligt den europeiska standarden EN590.

En användning av andra produkter eller blandningar kan irreparabelt skada motorn med ett följande förfall av garantin på grund av skadorna som orsakats.

START AV MOTORN



Se till att handbromsen är åtdragen. Sätt växelspaken i neutralläget. Tryck ned kopplingspedalen i botten utan att trycka ned gaspedalen. Vrid startnyckeln till läget MAR och vänta tills varningslamporna  och  (dieselversioner) har slocknat. Vrid startnyckeln till läget AVV och släpp den så fort motorn startar.

PARKERING PÅ BRANDFARLIGT MATERIAL



Ljuddämparen med inbyggd katalysator kan bli mycket varm under användning. Parkera därför inte fordonet på gräs, torra löv, granbarr eller annat brandfarligt material: Fara för brand.

MILJÖNHÄNSYN



Fordonet har ett system som tillåter en kontinuerlig analys av komponenterna kopplade till utsläppen för att garantera ett bättre miljöskydd.

ELEKTRISKA TILLBEHÖR



Om tillbehör som kräver en strömförsörjning (med risk för en stegvis urladdning av batteriet) önskas installeras efter inköpet av fordonet, kontakta Fiats servicenät som kan utvärdera den totala elektriska förbrukningen och kontrollera om fordonets anläggning kan bära belastningen som krävs.

CODE card



Förvara den på en säker plats, inte i fordonet. Vi råder dig att alltid ha med dig den elektroniska koden som står på ditt CODE card.




SCHEMALAGT UNDERHÅLL



Ett korrekt underhåll gör att fordonets prestanda och säkerhetsegenskaper, miljöskydd och låga driftskostnader bibehålls oförändrade.

I HANDBOKEN FÖR DRIFT OCH UNDERHÅLL ...



... hittar du information, råd och viktiga instruktioner för en korrekt användning, säker körning och lång livslängd för ditt fordon. Var speciellt uppmärksam på symbolerna  (personsäkerhet),  (miljöskydd),  (skydd av bilen).

LÄR KÄNNA DIN BIL

INSTRUMENTPANEL

Vilka reglage, instrument och varningslampor som ingår och var de sitter kan variera alltefter modell.

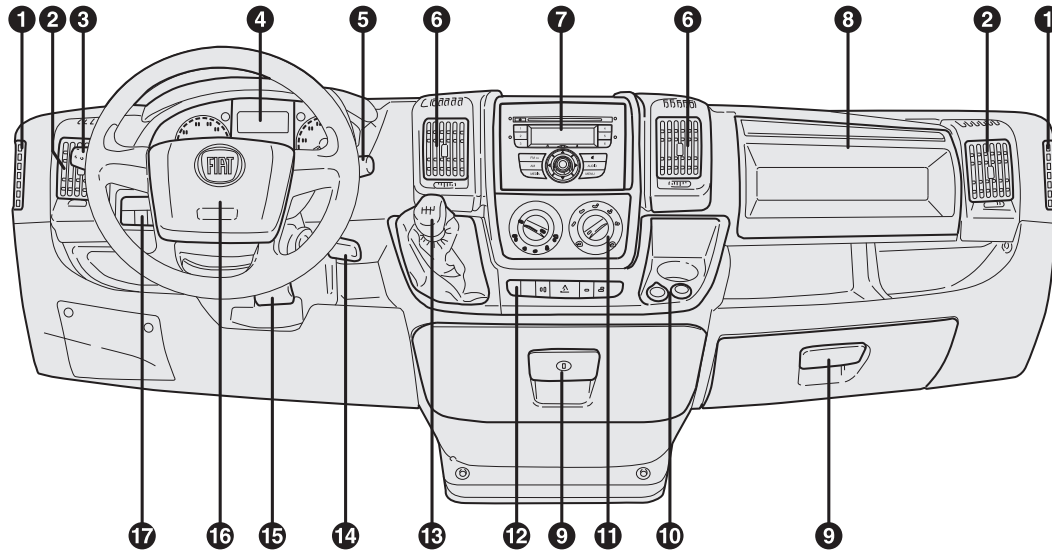


fig. 1

F0N0510m

1. Fasta sidluftöppningar – 2. Inställningsbara sidluftöppningar – 3. Vänster spak: Reglage för utvändiga ljus – 4. Instrumenttavla och varningslampor – 5. Höger spak: Reglage för vindrutetorkare, bakrutetorkare, färd dator – 6. Inställningsbara mitre luftöppningar – 7. Bilradio (berörda versioner/marknader) – 8. Handskfack/främre krockkudde på passagerarsidan (berörda versioner/marknader) – 9. Handskfack – 10. Cigarettändare/ström uttag 12 V – 11. Reglage uppvärmning/ventilation/luftkonditionering – 12. Reglage på instrumentpanel – 13. Växelspak – 14. Tändningslås – 15. Spak för rattinställning – 16. Krockkudde fram på förarsidan/signalhorn – 17. Reglagepanel: Reglering av strålkastarinställning/digital display/flerfunktionsdisplay.

LÄR KÄNNA
DIN BIL

SÄKERHET

START
OCH KÖRNING

VARNINGS-
LAMPOR OCH
MEDDELANDEN

I NÖDLÄGE

UNDERHÅLL
OCH SKÖTSEL

TEKNISKA DATA

INNEHÅLL

SYMBOLER

Specifika färgade etiketter placeras på vissa komponenter på fordonet, eller i närheten av dessa, vars symboler uppmärksammar på och anger viktiga försiktighetsåtgärder som användaren skall observera för komponenterna ifråga.

Under motorhuven finns det en skylt med symbolerna (fig. 2).

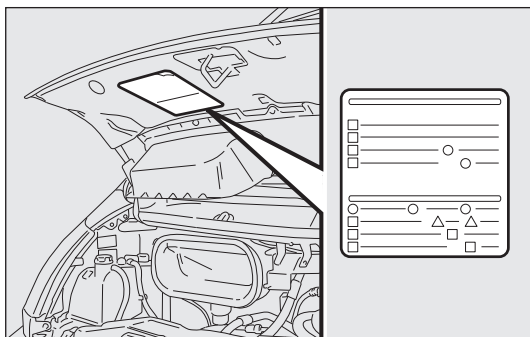


fig. 2

F0N002m

FIAT CODE-SYSTEMET

Det är ett elektroniskt låssystem på motorn som ökar skyddet mot stöldförsök. Det aktiveras automatiskt genom att startnyckeln avlägsnas från tändningslåset.


I alla startnycklar finns det en elektronisk anordning som modulerar signalen som skickas ut under startfasen från en antenn som har integrerats i tändningslåset. Signalen varierar från starttillfälle till starttillfälle och är som ett lösenord som styrenheten känner igen och som gör att fordonet går att starta.

FUNKTION

Vid varje start, när startnyckeln vrids till läget MAR, sänder Fiat CODE-systemets styrenhet en identifikationskod till motorstyrenheten för att avaktivera blockeringen av funktionerna.

Identifikationskoden sänds bara om Fiat CODE-systemets styrenhet känner igen koden från startnyckeln.



När du vrider startnyckeln till läget STOP gör Fiat CODE-systemet så att motorstyrenhetens funktioner avaktiveras.

Om koden inte identifieras korrekt under starten tänds varningslampan  (tillsammans med meddelandet som visas på displayen, se kapitel "Varningslampor och meddelanden") på instrumentpanelen.

I detta fall ska du vrida startnyckeln till läget STOP och därefter till läget MAR. Om blockeringen kvarstår, försök med andra startnycklar som medföljer. Om motorn fortfarande inte startar, kontakta Fiats servicenät.

WARNING Varje nyckel har en egen kod som skall sparas på minnet av systemets kontrollenhet. För att spara nya nycklar på minnet, upp till högst 8, kontakta Fiats servicenät.

Tänd varningslampa under körning

- Om varningslampan  tänds, betyder det att systemet håller på att göra en självdiagnos (som beror t.ex. på ett spänningsfall).
- Om varningslampan  fortsätter att lysa ska du kontakta Fiats servicenät.



Kraftiga stötar kan skada de elektroniska komponenterna i startnyckeln.



Vid fordonets ägarbyte är det nödvändigt att den nye ägaren får alla nycklar och CODE card.

STARTNYCKLAR

CODE CARD fig. 3

Tillsammans med fordonet överlämnas dubbla uppsättningar nycklar och CODE card som innehåller följande information:

- A Den elektroniska koden.
- B Den mekaniska koden för startnycklarna som ska meddelas Fiats servicenät vid begäran om extra exemplar av startnycklarna.

WARNING! För att garantera att de elektroniska anordningarna inuti startnycklarna fungerar perfekt, låt de inte utsättas för solstrålning.

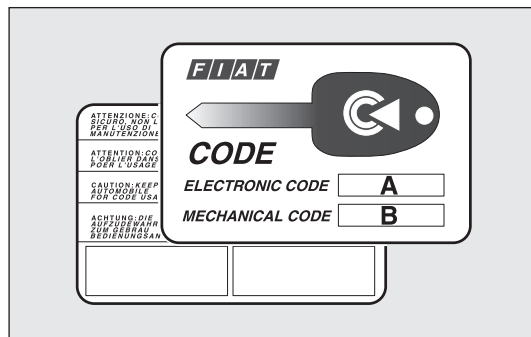


fig. 3

F0N0003m

LÄR KÄNNA
DIN BIL

SÄKERHET

START
OCH KÖRNING

VARNINGS-
LAMPOR OCH
MEDDELANDEN

I NÖDLÄGE

UNDERHÅLL
OCH SKÖTSEL

TEKNISKA DATA

INNEHÅLL

NYCKEL MED FJÄRRKONTROLL fig. 4-5

Metallinsatsen A göms i vredet och aktiverar:

- Tändningslåset.
- Dörrlåset.
- Öppningen/stängningen av tankklocket.

För att dra ut metallinsatsen, tryck på knappen B.

För att föra in den igen i vredet, gör så här:

- Håll knappen B nertryckt och vrid metallinsatsen A.
- Släpp knappen B och vrid metallinsatsen A fullständigt tills den klickar på plats vilket garanterar en korrekt stängning.

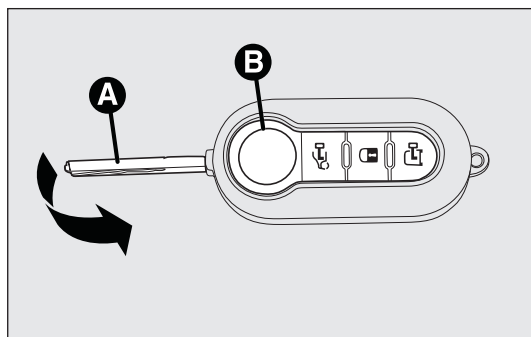


fig. 4

FON0800m

**VARNING!**



Tryck på knappen B endast när nyckeln befinner sig långt från kroppen, speciellt från ögonen och föremål som kan förstöras (t.ex. kläder). Lämna inte nyckeln utan tillsyn, för att undvika att någon, speciellt barn, kan komma åt den och oavsiktligt trycka på knappen.


Knappen  aktiverar upplåsningen av framdörrarna.

Knappen  aktiverar låsningen av alla dörrar.

Knappen  aktiverar upplåsningen dörrarna för lastutrymmet.

Vid en upplåsning av dörrarna tänds takbelysningen under en fastställd tid.

För vissa modeller finns en nyckel med fjärrkontroll med 2 knappar  och  fig. 5.

Knappen  aktiverar låsningen av alla dörrar.

Knappen  aktiverar upplåsningen av alla dörrar.

Indikationer av lysdioder på instrumentpanelen

När man låser dörrarna tänds lysdioden A-fig. 6 i cirka 3 sekunder och börjar sedan blinka (som varning).

Om en dörr eller flera dörrar inte är riktigt stängda vid dörrlåsningsen, blinkar lysdioden snabbt liksom körriktningsvisarna.

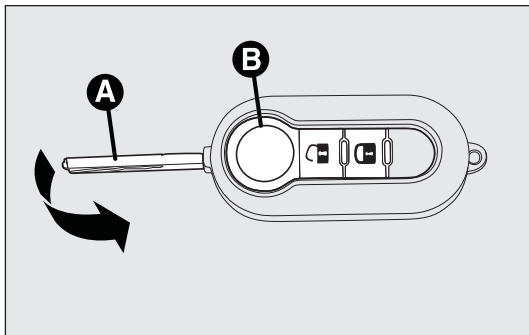


fig. 5

FON0801m

Beställning av extra fjärrkontroller

Systemet kan känna igen upp till åtta fjärrkontroller. Om en ny fjärrkontroll behöver beställas, kontakta Fiats servicenät. Ta med ditt CODE card, ditt ID-kort och fordonets ägarbevis.

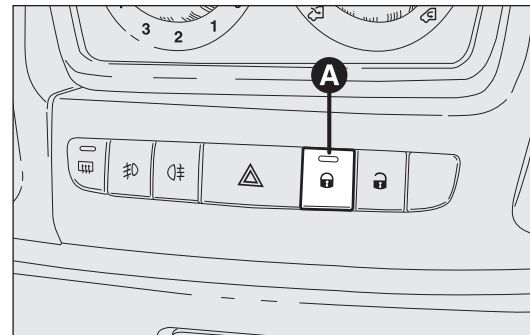


fig. 6

FON0114m

LÄR KÄNNA
DIN BIL

SÄKERHET

START
OCH KÖRNING

VARNINGS-
LAMPOR OCH
MEDDELANDEN

I NÖDLÄGE



UNDERHÅLL
OCH SKÖTSEL

TEKNISKA DATA

INNEHÅLL

Byte av batteriet för nyckeln med fjärrkontroll fig. 7

För att byta batteriet, gör så här:

- Tryck på knappen A och fäll ut metallinsatsen B i öppningsläget.
- Vrid skruven C till  med hjälp av en skruvmejsel med tunt spår.
- Dra ut batterifacket D och byt ut batteriet E. Respektera polariteten.
- Sätt tillbaka batterifacket D inuti nyckeln och lås den genom att vrida skruven C till .

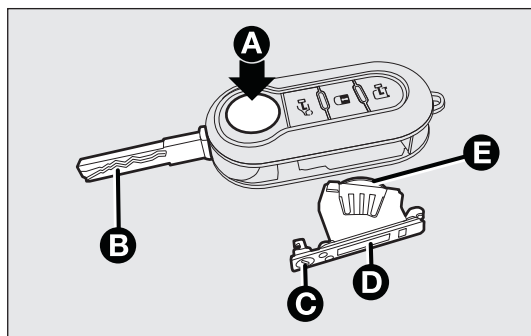


fig. 7

F0N0802m



De urladdade batterierna är skadliga för miljön och ska därför slängas i motsvarande behållare enligt gällande lagstiftning eller överlämnas till Fiats servicenät som tar hand om bortskaffningen.

MEKANISK NYCKEL fig. 8

Nyckelns metall del A är fast.

Nyckeln aktiverar:

- Tändningslåset.
- Dörrlåset.
- Öppningen/stängningen av tanklocket.

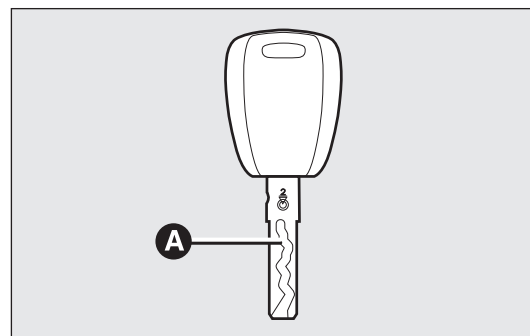


fig. 8

F0N0337m

Detta är de viktigaste funktionerna som kan aktiveras med nyckel (med och utan fjärrkontroll):

Typ av nyckel	Upplåsning av lås	Låsning av lås utifrån	Inkoppling av Dead lock (*)	Upplåsning av lastutrymme	Öppning av rutorna (*)	Stängning av rutorna (*)
Mekanisk nyckel	Nyckelvridning moturs (förarsida)	Nyckelvridning medurs (förarsida)	–	–	–	–
Nyckel med fjärrkontroll	Nyckelvridning moturs (förarsida)	Nyckelvridning medurs (förarsida)	–	–	–	–
	Kort nedtryckning av knappen	Kort nedtryckning av knappen	Två nedtryckningar av knappen	Kort nedtryckning av knappen	Lång nedtryckning (mer än 2 sekunder) av knappen	Lång nedtryckning (mer än 2 sekunder) av knappen
Varningslampor						
Blinkning med körriktningvisare (endast nyckel med fjärrkontroll)	2 blinkningar	1 blinkning	3 blinkningar	2 blinkningar	2 blinkningar	1 blinkning
Varningslysdioder	Släckta	Lyser med fast sken i 3 sekunder och utför sedan varningsblinkning	Dubbelblinkning och sedan varningsblinkning	Varningsblinkning	Släckta	Varningslampa

(*) För berörda versioner/marknader.

VARNING Åtgärden att öppna rutorna följer av upplåsningen av dörrarna. Att stänga rutorna följer av låsningen av dörrarna.

LÄR KÄNNA
DIN BIL

SÄKERHET

START
OCH KÖRNING

VARNINGSLAMPOR
OCH
MEDDELANDEN

I NÖDLÄGE

UNDERHÅLL
OCH SKÖTSEL

TEKNISKA DATA

INNEHÅLL

ELEKTRONISKT LARM

(berörda versioner/marknader)

Larmet, som förutses utöver alla funktioner på fjärrkontrollen som beskrivs ovan, styrs av mottagaren som sitter under instrumentpanelen i närheten av säkringarnas kontrollenhet.

UTLÖSNING AV LARMET

Larm utlöses i de följande fallen:

- Obehörig öppning av en dörr eller en motorhuv (perimeterskydd).
- Obehörig aktivering av tändningslåset (startnyckeln vrids till MAR).
- Kapning av batteriets kablar.

Beroende på marknad, orsakar utlösningen av larmet en aktivering av sirenen och körriktningvisarna (under ungefär 26 sekunder). Utlösningens sätt och antalet cykler kan variera beroende på marknad.

Ett maximalt antal cykler ljud-/ljussignaler har hur som helst förutsetts efter vilka systemet återupptar sin normala kontrollfunktion.

OBSERVERA! Motorspärren garanteras av Fiat CODE, som aktiveras automatiskt när nyckeln avlägsnas från startanordningen.

AKTIVERING AV LARMET

Med dörrar och motorlucka stängd, med startnyckeln på läget STOP eller utdragen, rikta fjärrkontrollens nyckel mot fordonet och tryck och släpp sedan knappen ”läs”.

Förutom för vissa marknader, hörs en ljudsignal (”BIP”) och dörrlåset aktiveras.

Aktiveringen av larmet föregås av en automatisk felsökningsfas: Om ett fel känns av avger systemet en ny ljudsignal.

I detta fall inaktiveras larmet när knappen ”läsning/uppläsning av lastutrymmet” trycks ner. Kontrollera att dörrarna och motorhuv har stängts riktigt och koppla till larmet på nytt genom att trycka på knappen ”läs”.

I motsatta fall kommer dörren och motorhuven som inte stängts riktigt att uteslutas från larmets kontroll.

Om larmet avger en ljudsignal även med dörrarna och motorhuven riktigt stängda, betyder det att systemets läst av ett funktionsfel. Kontakta därför Fiats Servicenät.

OBSERVERA! Genom att stänga centrallåset med nyckelns metallinsats, aktiveras inte larmet.

OBSERVERA! Larmet överensstämmer ursprungligen med standarderna i de olika länderna.

FRÅNKOPPLING AV LARMET

Tryck på knappen "låsning/upplåsning av lastutrymmet" på nyckeln med fjärrkontroll.

Följande sker (undantag för vissa marknader):

- Körriktningsvisarna tänds snabbt två gånger.
- Två korta ljudsignaler ("BIP").
- Dörrarna låses upp.

OBSERVERA! Genom att öppna centrallåset med nyckelns metallinsats inaktiveras inte larmet.

LÄR KÄNNA
DIN BIL

SÄKERHET

START
OCH KÖRNING

VARNINGS-
LAMPOR OCH
MEDDELANDEN


I NÖDLÄGE

UNDERHÅLL
OCH SKÖTSEL

TEKNISKA DATA

INNEHÅLL

SIGNALERINGAR AV INBROTTSFÖRSÖK

Varje inbrottsförsök signaleras genom att varningslampan  tänds på instrumentpanelen, tillsammans med meddelandet som visas på displayen, (om sådant finns, se kapitel "Varningslampor och meddelanden").

FRÅNKOPLING AV LARMET

För att helt koppla från larmet (t.ex. när fordonet inte ska användas under en lång tid) lås bara fordonet genom att vrida om metallinsatsen i nyckeln med fjärrkontroll i låset.

WARNING Om batterierna i fjärrkontrollen laddas ur, eller om det är fel på systemet sätter man i nyckeln i tändningslåset för att koppla bort larmet och vrider till läget MAR.

TÄNDNINGSLÅS

Nyckeln kan vridas till 4 olika lägen fig. 9:

- STOP: Motor avstängd, nyckeln kan dras ut, rattlås. Vissa elektriska anordningar (t.ex. bilradio, dörrarnas centrallås, o.s.v.) kan fortsätta att fungera.
- MAR: Körläge. Alla elektriska anordningar fungerar.
- AVV: Start av motorn (instabil position).

Tändningslåset är utrustat med en elektronisk säkerhetsanordning som gör att nyckeln måste vridas till läget STOP om motorn inte startar innan en ny startprocedur upprepas.

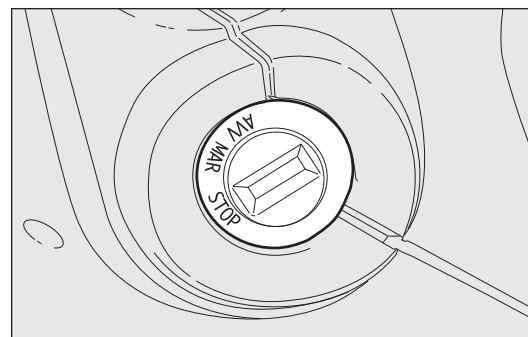


fig. 9

FON0007m



VARNING!

Vid överkan på tändningslås (t.ex. efter inbrottsförsök) ska man lämna fordonet till Fiats servicenät för kontroll innan man kör fordonet igen.



VARNING!

Dra aldrig ur nyckeln när fordonet är i rörelse. Ratten låser sig automatiskt vid den första styrningen. Detta gäller alltid, även då fordonets bogseras.



VARNING!

Ta alltid med startnyckeln när du stiger ur fordonet för att undvika att någon oavsiktligt sätter igång kontrollerna. Kom ihåg att dra åt handbromsen. Om fordonet har parkerats i uppförsbacke, lägg i ettans växel. Om fordonet är parkerat i nedförsbacke, lägg i backväxeln. Lämna aldrig kvar barn i fordonet utan tillsyn.



VARNING!

Alla slags åtgärder inom eftermarknad som påverkar styrning eller styrkolonnen (t.ex. montering av stöldskydd) är absolut förbjudna. Utöver en försämring av systemets prestanda och garantin, kan detta orsaka allvarliga säkerhetsproblem och bristande överensstämmelse med fordonets typgodkännande.

RATTLÅS

Aktivering

Med tändningslåset i läget STOP, dra ut nyckeln och vrid på ratten tills den låser sig.

Avaktivering

Rör lätt på ratten när startnyckeln vrids till läget MAR.

LÄR KÄNNA
DIN BIL

SÄKERHET

START
OCH KÖRNING

VARNINGS-
LAMPOR OCH
MEDDELANDEN

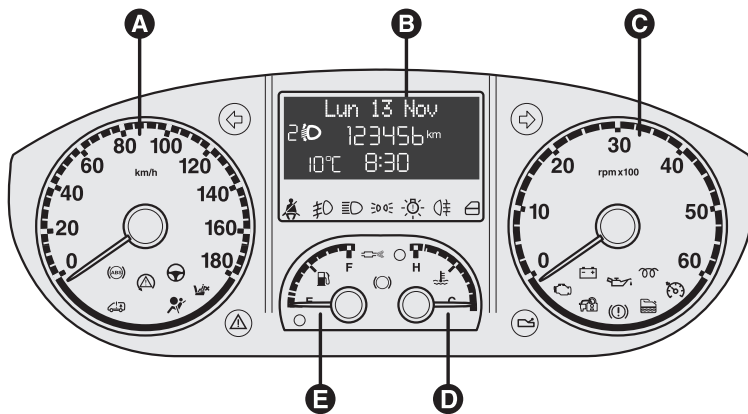
I NÖDLÄGE

UNDERHÅLL
OCH SKÖTSEL

TEKNISKA DATA

INNEHÅLL

INSTRUMENTPANEL



F0N0518m

fig. 10

- A Hastighetsmätare (hastighetsindikator)
- B Flerfunktionsdisplay
- C Varvräknare
- D Indikator för motorns kylvätsketemperatur med varningslampa för max. temperatur
- E Bränslets nivåindikator med varningslampa för reservtank

REGLAGE

Bakgrundsfärgen på instrumenten och deras typ kan variera beroende på modell.

HASTIGHETSMÄTARE fig. 11

Anger fordonets hastighet.

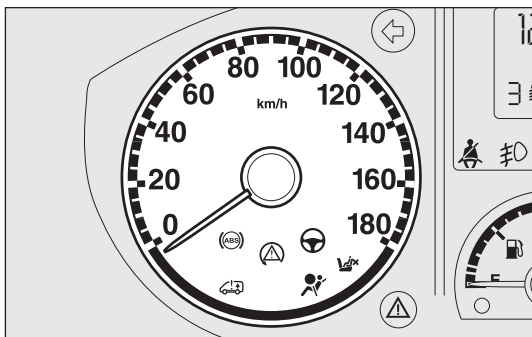


fig. 11

F0N0332m

VARVRÄKNARE fig. 12

Varvräknaren ger indikationer gällande motorvarvtal i minuten.

WARNING! Den elektroniska insprutningens kontrollsystem blockerar progressivt bränsleflödet när motorn står på "övervarning" med följande progressiva effektförluster på själva motorn.

Varvräknaren, med motorn på tomgång, kan ange en stegvis eller plötslig ökning av varvtalet beroende på situation.

Detta beteende är normalt och ska inte väcka bekymmer eftersom det kan uppstå t.ex. när klimatanläggningen eller elfläkten aktiveras. I detta fall kan en liten ökning av motorns minsta varvtal skydda batteriladdningen.

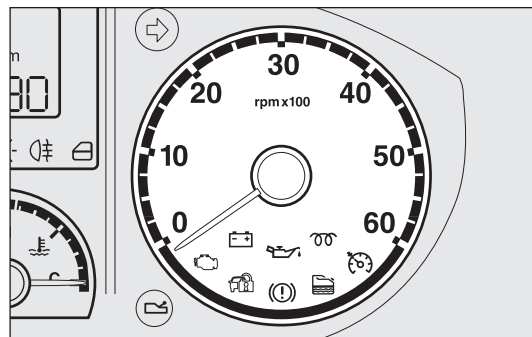


fig. 12

F0N0013m

LÄR KÄNNA
DIN BIL

SÄKERHET

START
OCH KÖRNING

VARNINGS-
LAMPOR OCH
MEDDELANDEN

I NÖDLÄGE

UNDERHÅLL
OCH SKÖTSEL

TEKNISKA DATA

INNEHÅLL

INDIKATOR FÖR BRÄNSLENIVÅN fig. 13

Visaren anger mängden bränsle som finns i tanken.

E Tom tank.

F Full tank (se beskrivningen i avsnittet "Tankning av fordonet" i detta kapitel).

När varningslampan A tänds, betyder det att det finns cirka 10-12 liter bränsle kvar i tanken (för versioner med en tank som rymmer 90-120 liter) eller 10 liter (för versioner med en tank som rymmer 60 liter).

Kör inte med nästan tom tank. Om bränslet tar slut kan det skada katalysatorn.

WARNING! Om visaren ställer sig på indikationen E med varningslampan A som blinkar, betyder detta att det finns ett fel i systemet. Kontakta i detta fall Fiats servicenät för en kontroll av systemet.

OBSERVERA! Det avrådes från att aktivera den extra kupévärmaren (Webasto) när du kör på reserven.

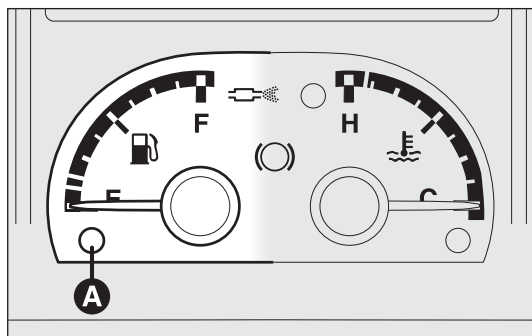


fig. 13

FON0014m

INDIKATOR FÖR MOTORNS KYLVÄTSKETEMPERATUR fig. 14

Visaren anger temperaturen på motorns kylvätska och börjar ge indikationer när vätsketemperaturen överstiger ca 50 °C.

Under en normal användning av fordonet kan visaren ställa sig på olika lägen inuti området i förhållande till fordonets driftsvillkor.

C Låg temperatur på motorns kylvätska.

H Hög temperatur på motorns kylvätska.

När varningslampan B tänds (på vissa versioner tillsammans med meddelandet som visas på flerfunktionsdisplayen) anger detta en för hög ökning av kylvätsketemperaturen. Stäng i detta fall av motorn och kontakta Fiats servicenät.

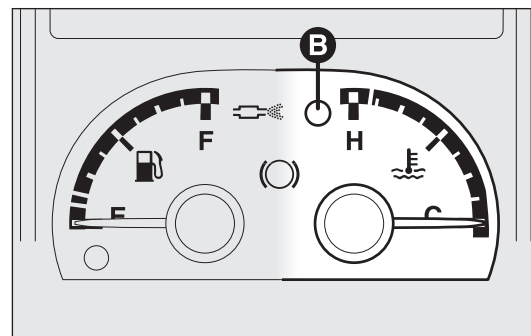


fig. 14

FON0015m



Om visaren för motorns kylvätsketemperatur står på det röda området, stäng omedelbart av motorn och kontakta Fiats servicenät.

INDIKATOR MOTOROLJENIVÅ

(berörda versioner/marknader)

Indikatorn visar motorns oljenivå grafiskt.

Versioner med digital display

Genom att vrida startnyckeln till läge MAR på displayen visas mängden olja som finns i motorn med fem olika symboler.

När startnyckeln vrids till MAR visar displayen oljenivån på den första raden med de fem symbolerna som tänds och släcks.




Efter hand släcks symbolerna för att indikera minskningen av oljan.

En lämplig nivå i oljeträget anges med 4 eller 5 tända symboler. Om inte den femte symbolen tänds ska inte detta betraktas som ett fel eller att nivån i oljeträget är lågt.

Om oljenivån är lägre än minimivärdet visas ett meddelande på displayen som indikerar att motoroljan är på miniminivå och det är nödvändigt att fylla på.

OBSERVERA! För att alltid känna till vilken oljenivå man har i motorn ska man likväl alltid kontrollera med oljesticka (se avsnittet "Nivåkontroll" i kapitlet "Underhåll och skötsel").

Efter några sekunder försvinner symbolerna som visar motorns oljenivå och:

- Om du närmar dig ett programmerat underhåll visas hur lång sträcka som återstår, samt visas symbolen  på displayen. När tiden för det programmerade underhållet har gått ut visas ett särskilt meddelande på displayen.
- Om du sedan närmar dig tiden för byte av motorolja, visas återstående sträcka till nästa oljebyte på displayen. När tiden för det programmerade underhållet har gått ut visas ett särskilt meddelande på displayen.

LÄR KÄNNA
DIN BIL

SÄKERHET

START
OCH KÖRNING

VARNINGSLAMPOR OCH
MEDDELANDEN

I NÖDLÄGE

UNDERHÅLL
OCH SKÖTSEL

TEKNISKA DATA

INNEHÅLL

FLERFUNKTIONSDISPLAY

(berörda versioner/marknader)

Den "Flerfunktionella displayen" visar den informationen som krävs under körningen.

STANDARDSKÄRM fig. 15

Standardskärmen kan visa följande uppgifter:

- A Datum
- B Vägmatrare (visar de kilometer, eller engelska mil, som har körts)
- C Tid
- D Utomhustemperatur
- E Strålkastarinställning (endast med tända halvljus)

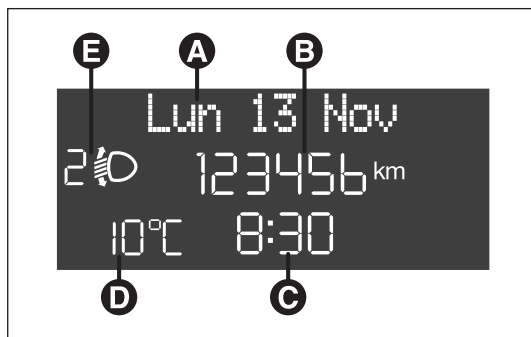


fig. 15

FON0519m

NOTERING När en av framdörrarna öppnas, aktiveras displayen och visar under några sekunder tiden och antalet kilometer, eller engelska mil, som har körts.

REGLAGEKNAPPAR fig. 16

▲ För att kunna se skärmbilden och de olika alternativen i uppgående riktning eller för att öka det visade värdet.

MODE Kort tryck för att komma till menyn och/eller gå till nästa skärm eller för att bekräfta det val man gjort.
Lång nedtryckning för att gå tillbaka till standardskärmen.

▼ För att kunna rulla fram skärmbilden och de olika alternativen nedåt eller för att minska det visade värdet.

NOTERING Knapparna ▲ och ▼ aktiverar de olika funktionerna beroende på följande situationer:

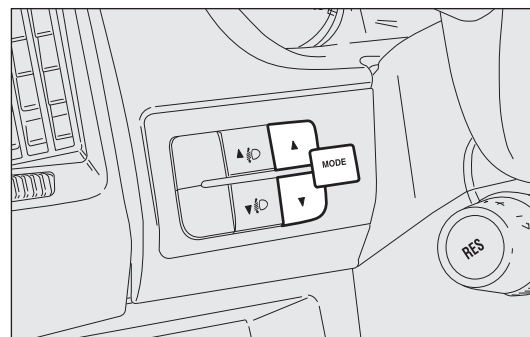


fig. 16

FON0017m

Reglering av belysningen inne i fordonet

– Med tända positionsljus och aktiv standardskärm kan belysningen inne i fordonet regleras.

Inställningsmeny

- Rullar menyn uppåt eller nedåt.
- Tillåter en ökning eller minskning under inställningarna.

INSTÄLLNINGSMENY fig. 17

Menyn består av en serie funktioner som presenteras ”cirkulärt”. De väljs med knapparna ▲ och ▼ för en tillgång till de olika alternativen för val och inställning (setup) som ges nedan. För vissa alternativ (inställning av tid och måttenhet) finns det en undermeny.

Inställningsmenyn kan aktiveras genom att trycka snabbt på knappen MODE.

Genom att trycka en gång på knappen ▲ eller ▼ går det att rulla listan i inställningsmenyn.

Hanteringsläget ändras härmed beroende på egenskaperna för alternativet som väljs.

Val av ett alternativ på huvudmenyn utan undermeny:

- Genom att trycka snabbt på knappen MODE , välj inställningen av huvudmenyn som ska ändras.
- Med knapparna ▲ och ▼ (med enkla tryck) kan den nya inställningen väljas.
- Tryck helt kort på knappen MODE, för att spara inställningen i minnet och samtidigt gå tillbaka till den plats i menyn där man var innan.

LÄR KÄNNA
DIN BIL

SÄKERHET

START
OCH KÖRNING

VARNINGS-
LAMPOR OCH
MEDDELANDEN

I NÖDLÄGE

UNDERHÅLL
OCH SKÖTSEL

TEKNISKA DATA

INNEHÅLL

Val av ett menyalternativ med undermeny:

– Tryck snabbt på knappen för att visa det första alternativet i undermenyn.

– Med knapparna ▲ eller ▼ (med enkla tryck) kan alla alternativ i undermenyn rullas igenom.

– Tryck helt kort på knappen MODE för att välja alternativ i undermenyn och den inställning man vill göra.

– Med knapparna ▲ eller ▼ (med enkla tryck) kan den nya inställningen för detta undermenyalternativ väljas.

– Tryck helt kort på knappen MODE, för att spara inställningen i minnet och samtidigt gå tillbaka till den plats i undermenyn där man var innan.

Val av ”Datum” och ”Inställning av klockan”:

– Genom att trycka snabbt på knappen MODE, välj det första värdet som skall ändras (t.ex. timmar/minuter eller år/månad/dag).

– Med knapparna ▲ och ▼ (med enkla tryck) kan den nya inställningen väljas.

– Tryck snabbt på knappen MODE för att spara inställningen i minnet och samtidigt gå till nästa alternativ i inställningsmenyn. Om det är det sista, går du tillbaka till samma menyalternativ som valdes tidigare.

Lång nedtryckning av knappen MODE:

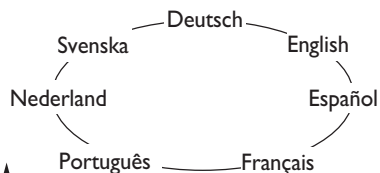
– Om du befinner dig på huvudmenynivån, lämnar du inställningsmenyns miljö.

– Om du befinner dig i en annan punkt i menyn (inställningsnivån för ett undermenyalternativ, undermenynivån eller inställningsnivån för ett alternativ i huvudmenyn), lämnar du huvudmenyns nivå.

– Endast ändringar som redan sparats i minnet av användaren sparas (redan bekräftade med knappen MODE).

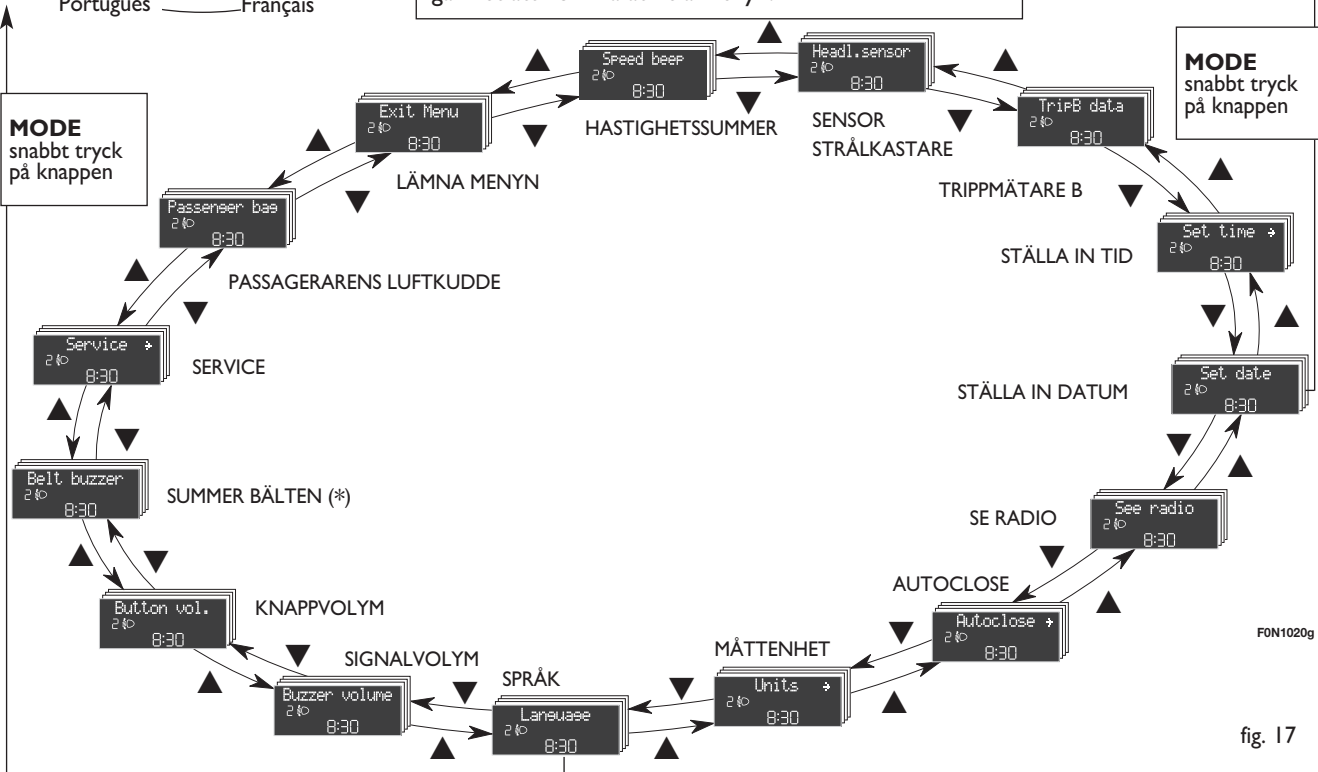
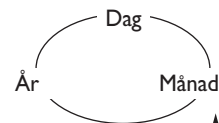
Inställningsmenyns miljö är tidsinställd. Efter att menyn lämnats på grund av denna tidsinställning sparas endast ändringar som redan sparats i minnet av användaren (redan bekräftade med knappen MODE).

Exempel:



Från standardskärmen för att komma åt navigeringen, tryck snabbt på knappen MODE. För att navigera inne i menyn, tryck på knappen ▲ eller ▼.
NOTERING Med fordonet i rörelse kan endast den reducerade menyn kommas åt av säkerhetsskäl (inställning "Hastighetssummer"). När fordonet står still går det att komma åt hela menyn.

Exempel:



LÄR KÄNNA
DIN BIL

SÄKERHET

START
OCH KÖRNING

VARNINGSLAMPOR
OCH MEDDELANDEN

I NÖDLÄGE

UNDERHÅLL
OCH SKÖTSEL

TEKNISKA DATA

INNEHÅLL

FON1020g

fig. 17

(*) Funktionen kan endast visas efter att systemet S.B.R. inaktiverats av Fiats servicenät.

Hastighetsgräns (hastighetssummer)

Denna funktion gör att du kan ställa in hastighetsgränsen (km/h eller mph), över vilken användaren underrättas (se kapitlet "Varningslampor och meddelanden").

För att ställa in önskad hastighetsgräns, gör så här:

– Tryck helt kort på knappen MODE och displayen visar texten "Speed Beep".

– Tryck på knappen ▲ eller ▼ för att aktivera (On) eller inaktivera (Off) hastighetsgränsen.

– Om funktionen redan aktiverats (On) med knapparna ▲ eller ▼ välj den önskade hastighetsgränsen och tryck på MODE för att bekräfta valet.

NOTERING Det går att ställa in mellan 30 och 200 km/h, eller 20 och 125 mph beroende på måttenheten som ställts in tidigare, se avsnittet "Inställning av måttenheten" som beskrivs nedan. Varje tryck på knappen ▲/▼ medför en ökning/minskning med 5 enheter. Genom att hålla ner knappen ▲/▼ görs en automatisk snabb ökning/minskning. När det önskade värdet har uppnåtts, slutför inställningen med enkla nedtryckningar.

– Tryck helt kort på knappen MODE för att gå tillbaka till menyns skärm eller tryck längre på knappen för att gå tillbaka till standardskärmen utan att spara.

Om inställningen ska annulleras, gör så här:

– Tryck snabbt på knappen MODE. (On) blinkar på displayen.

– Tryck på knappen ▼, displayen blinkar och visar (Off).

– Tryck helt kort på knappen MODE för att gå tillbaka till menyns skärm eller tryck längre på knappen för att gå tillbaka till standardskärmen utan att spara.

Reglering av strålkastarnas sensor

(berörda versioner/marknader)

Med denna funktion kan man ställa in känsligheten för strålkastarnas sensor i 3 nivåer.

För att ställa in önskad känslighet, gör så här:

– Tryck kort på knappen MODE, displayen blinkar "nivån" och visar tidigare inställd känslighet.

– Tryck på knappen ▲ eller ▼ för att utföra inställningen.

– Tryck kort på knappen MODE för att gå tillbaka till menyns skärm eller tryck längre på knappen för att gå tillbaka till standardskärmen utan att spara.

Aktivering av Trip B (trippmätare B)

Denna funktion gör att du kan aktivera (On) eller avaktivera (Off) visningen av Trip B (delvis körsträcka).

För ytterligare information, se avsnitt "Färddator".

För att aktivera/inaktivera visningen, gör så här:

- Tryck snabbt på knappen MODE. (On) eller (Off) blinkar på displayen enligt den tidigare gjorda inställningen.
- Tryck på knappen ▲ eller ▼ för att välja.
- Tryck helt kort på knappen MODE för att gå tillbaka till menyens skärm eller tryck längre på knappen för att gå tillbaka till standardskärmen utan att spara.

Inställning av klockan (Reglera tid)

Denna funktion gör att du kan ställa in klockan med hjälp av två undermenyer, "Time" (tid) och "Mode" (Format).

För att ställa in klockan, gör så här:

- Tryck snabbt på knappen MODE. Displayen visar de två undermenyerna "Time" (Tid) och "Mode" (Format).
- Tryck på knappen ▲ eller ▼ för att flytta dig mellan de två undermenyerna.

– Efter att undermenyn som ska ändras har valts, tryck snabbt på knappen MODE.

– Om du väljer undermenyn "Time" (Tid): Tryck snabbt på knappen MODE. "Timmar" blinkar på displayen.

– Tryck på knappen ▲ eller ▼ för att utföra inställningen.

– Tryck igen på knappen MODE och displayen visar siffrorna för minuter blinkande.

– Tryck på knappen ▲ eller ▼ för att utföra inställningen.

– Om du väljer undermenyn "Mode" (Format): Tryck snabbt på knappen MODE. Visningsläget blinkar på displayen.

– Tryck på knappen ▲ eller ▼ för att välja läget "24h" eller "12h".

Efter att inställningen har slutförts, tryck snabbt på knappen MODE för att gå tillbaka till undermenyn eller tryck länge på knappen för att gå tillbaka till huvudmenyns standardskärm utan att spara.

– Tryck på knappen MODE och håll kvar för att gå tillbaka till huvudskärmen eller huvudmenyn beroende var i meny du befinner dig.

Inställning av datumet (Reglera datum)

Denna funktion uppdaterar dagens datum (dag – månad – år).

För att ställa in datumet, gör så här:

- Tryck snabbt på knappen MODE. Dag (dd) blinkar på displayen.
- Tryck på knappen ▲ eller ▼ för att utföra inställningen.
- Tryck snabbt på knappen MODE. Månad (mm) blinkar på displayen.
- Tryck på knappen ▲ eller ▼ för att utföra inställningen.
- Tryck snabbt på knappen MODE. År (yyyy) blinkar på displayen.
- Tryck på knappen ▲ eller ▼ för att utföra inställningen.

NOTERING Varje nedtryckning av knapparna ▲ eller ▼ ökar eller minskar med en enhet. Genom att hålla knappen nedtryckt erhålls en automatisk och snabb ökning/minskning. När det önskade värdet har uppnåtts, slutför inställningen med enkla nedtryckningar.

– Tryck kort på knappen MODE för att gå tillbaka till menyns skärm eller tryck längre på knappen för att gå tillbaka till standardskärmen utan att spara.

Upprepning av ljudinformation (se radion)

Denna funktion gör att du kan visa information om bilradion på displayen.

- Radio: Frekvens eller RDS-meddelande för den valda radiostationen, aktivering av automatisk sökning eller AutoStore.
- Ljud-CD, MP3-CD: Spårets nummer.
- CD-växlare: CD-nummer och spårets nummer.

För att visa (On) eller ta bort (Off) informationen om bilradion på displayen, gör så här:

- Tryck snabbt på knappen MODE displayen blinkar och visar (On) eller (Off) (beroende på ovanstående inställning).
- Tryck på knappen ▲ eller ▼ för att välja.
- Tryck helt kort på knappen MODE för att gå tillbaka till menyns skärm eller tryck längre på knappen för att gå tillbaka till standardskärmen utan att spara.

Automatiskt centrallås med fordonet i rörelse (Autoclose)

Med aktiverad funktion (On) sker en automatisk låsning av dörrarna så snart du kör fortare än 20 km/tim.

För att aktivera (On) eller avaktivera (Off) denna funktion, gör så här:

- Tryck snabbt på knappen MODE, displayen visar en undermeny.
- Tryck snabbt på knappen MODE. (On) eller (Off) blinkar på displayen enligt den tidigare gjorda inställningen.
- Tryck på knappen ▲ eller ▼ för att välja.

– Tryck snabbt på knappen MODE för att gå tillbaka till undermenyns skärm eller tryck länge på knappen för att gå tillbaka till huvudmenyns skärm utan att spara.

– Tryck på knappen MODE och håll kvar för att gå tillbaka till huvudskärmen eller huvudmenyn beroende var i menyn du befinner dig.

Inställning av måttenhet (Måttenhet)

Denna funktion gör att du kan ställa in måttenhet med tre undermenyer: "Distance" (Sträcka), "Consumption" (Bränsleförbrukning) och "Temperature" (Temperatur).

För att ställa in önskad måttenhet, gör så här:

– Tryck kort på knappen MODE och displayen visar de tre undermenyerna.

– Tryck på knappen ▲ eller ▼ för att flytta dig mellan de tre undermenyerna.

– Efter att undermenyn som ska ändras har valts, tryck kort på knappen MODE.

– Om du väljer undermenyn "Distance" (Sträcka): Tryck snabbt på knappen MODE. Displayen visar "km" eller "mi" enligt den tidigare gjorda inställningen.

– Tryck på knappen ▲ eller ▼ för att välja.

– Om du väljer undermenyn "Consumption" (Bränsleförbrukning): Tryck snabbt på MODE. Displayen visar "km/l", "l/100km" eller "mpg" beroende på den tidigare gjorda inställningen.

Om måttenheten för sträcka är inställd på "km", kan måttenheten ställas in på displayen (km/l eller l/100km) med hänvisning till mängden bränsle som har förbrukats.

Om enheten för avstånd ställts in på "mi", visar displayen mängden bränsle som förbrukats i "mpg".

– Tryck på knappen ▲ eller ▼ för att välja.

– Om du väljer undermenyn "Temperature" (Temperatur): Tryck snabbt på knappen MODE. Displayen visar "°C" eller "°F" enligt den tidigare gjorda inställningen.

– Tryck på knappen ▲ eller ▼ för att välja.

Efter att inställningen har slutförts, tryck snabbt på knappen MODE för att gå tillbaka till undermenyn eller tryck länge på knappen för att gå tillbaka till huvudmenyns standardskärm utan att spara.

– Tryck på knappen MODE och håll kvar för att gå tillbaka till huvudskärmen eller huvudmenyn beroende var i menyn du befinner dig.

Val av språk (Language)

Displayen visar, beroende på inställningen, de följande språken: Italienska, tyska, engelska, spanska, franska, portugisiska och holländska.

För att ställa in det önskade språket, gör så här:

- Tryck helt kort på knappen MODE och på displayen blinkar namnet på det språk som används.
- Tryck på knappen ▲ eller ▼ för att välja.
- Tryck helt kort på knappen MODE för att gå tillbaka till menyns skärm eller tryck längre på knappen för att gå tillbaka till standardskärmen utan att spara.

Reglering av volymen för ljudsignalen fel/ varningar (Signalvolym)

Denna funktion gör att du kan ställa in volymen för den ljudsignal (summer) som hörs samtidigt med fel-/ varningsmeddelandena (åtta volymnivåer).

För att ställa in önskad volym, gör så här:

- Tryck kort på knappen MODE, displayen blinkar ”nivån” och visar tidigare inställd volym.
- Tryck på knappen ▲ eller ▼ för att utföra inställningen.
- Tryck helt kort på knappen MODE för att gå tillbaka till menyns skärm eller tryck längre på knappen för att gå tillbaka till standardskärmen utan att spara.

Reglering av knapparnas volym (Knappvol.)

Denna funktion tillåter en inställning (på 8 nivåer) av ljudsignalens volym som hörs samtidigt som knapparna MODE, ▲ och ▼.

För att ställa in önskad volym, gör så här:

- Tryck kort på knappen MODE, displayen blinkar ”nivån” och visar tidigare inställd volym.
- Tryck på knappen ▲ eller ▼ för att utföra inställningen.
- Tryck helt kort på knappen MODE för att gå tillbaka till menyns skärm eller tryck längre på knappen för att gå tillbaka till standardskärmen utan att spara.

Omaktivering summer för signalering S.B.R. (Bältsummer)

Funktionen kan endast visas efter att SBR-systemet har avaktiverats av Fiats servicenät (se avsnitt ”SBR-system” i kapitel ”Säkerhet”).

Programmerat underhållsarbete (Service)

Schemalagt underhåll

Denna funktion gör att du kan visa antalet kilometer till nästa servicetillfälle.

Gör så här för att visa informationen:

- Tryck helt kort på knappen MODE. Displayen visar förfallodagen i km eller engelska mil enligt den tidigare inställningen (se avsnitt "Måttenhet").
- Tryck helt kort på knappen MODE för att gå tillbaka till menyskärmen eller tryck längre på knappen för att gå tillbaka till standardskärmen.



Oljebyte

Använd den här funktionen för att visa information om det resterande kilometerantalet till nästa oljebyte.

Gör så här för att visa informationen:

- Tryck helt kort på knappen MODE, så visar displayen en uppskattning (enligt körläget) av kilometerantalet som kvarstår till nästa oljebyte.
- Tryck helt kort på knappen MODE för att gå tillbaka till menyskärmen eller tryck längre på knappen för att gå tillbaka till standardskärmen.

NOTERING "Underhållsschema" förutser olika underhållsintervall beroende på motorisering. Det visas automatiskt med startnyckeln i läget MAR från och med 2000 km (eller 1240 mi) och upprepas var 200:e km (eller 124:e mi). På samma sätt visas meddelanden för oljebyte. Med knapparna ▲ och ▼ är det möjligt att visa omväxlande information om när programmerat underhåll och byte av motorolja ska utföras. När det är mindre än 200 km kvar sker visningen med tätare intervall. Visningen är i km eller engelska mil beroende på inställningen av måttenheten. När det programmerade underhållsarbetet ("servicekupong") är nära den förutsedda förfallodagen, vrid startnyckeln till läget MAR, på displayen visas "Service" och därefter antalet kilometer/ engelska mil som fattas fram till fordonets underhåll. Kontakta Fiats servicenät som förutser, utöver underhållsarbetena, som förutses av "Plan över programmerat underhållsarbete" vid nollställningen av denna visning (återsällning).

OBS: när det snart är dags för oljebyte, visas ett särskilt meddelande på displayen när du vrider tändningsnyckeln till MAR-läget. Om du fortsätter att köra i detta tillstånd, minskar motorns prestanda. När det är dags för oljebyte, visas ett särskilt meddelande på displayen, samtidigt som varningslampan  tänds tillsammans med varningslampan . Vänd dig till Fiats servicenät.

LÄR KÄNNA
DIN BIL

SÄKERHET

START
OCH KÖRNING

VARNINGS-
LAMPOR OCH
MEDDELANDEN

I NÖDLÄGE

UNDERHÅLL
OCH SKÖTSEL

TEKNISKA DATA

INNEHÅLL

Aktivering/Inaktivering av passagerarsidans främre krockkuddar och sidokrockkuddar för skydd av bröstkorg (side bag) (Passagerarkrockkudde) fig. 18 (berörda versioner/marknader)

Denna funktion gör att du kan aktivera/avaktivera krockkudden på passagerarsidan.

Gör så här:

- Tryck på knappen MODE. Visa meddelandet (Bag pass: Off) (för inaktivering) eller meddelandet (Bag pass: On) (för aktivering) på displayen med hjälp av knappen ▲ och ▼ och tryck igen på knappen MODE.
- På displayen kommer ett meddelande för bekräftelse att visas.
- Genom att trycka på knapparna ▲ eller ▼ välj (Ja) (för att bekräfta aktiveringen/inaktiveringen) eller (Nej) (för att vägra).
- Tryck snabbt på knappen MODE. Meddelandet om bekräftelse av valet visas och du går tillbaka till menykärmen eller tryck längre på knappen för att gå tillbaka till standardskärmen utan att spara.

Lämna meny

Den sista funktionen som avslutar inställningarna i menykärmen. Tryck helt kort på knappen MODE och displayen går tillbaka till huvudskärmen utan att spara. Tryck på knappen ▼ och displayen går tillbaka menyalternativet (Hastighetssummer).

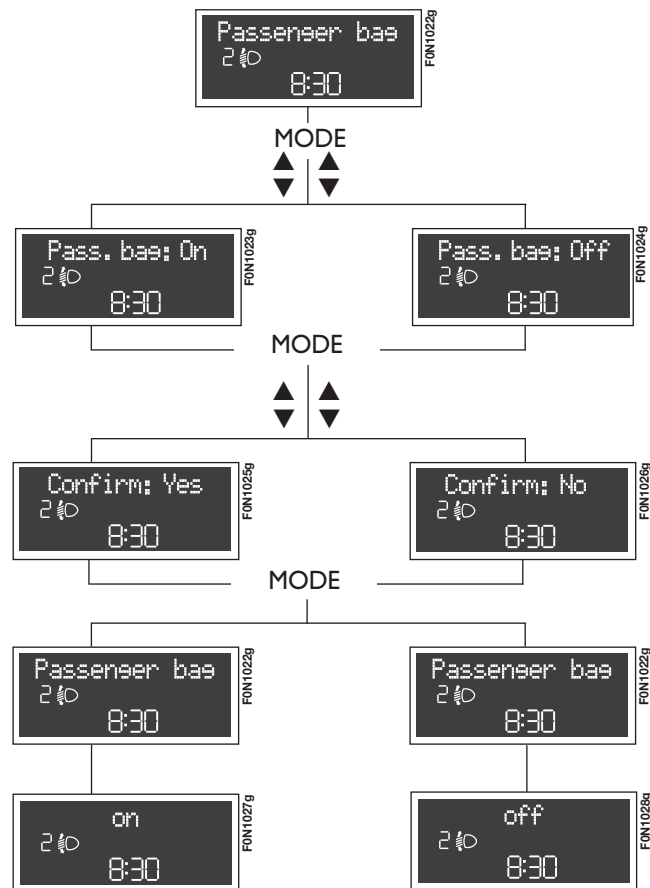


fig. 18

FÄRDDATOR

Allmän information

”Trippdatorn” gör att du kan visa, med startnyckeln på läget MAR, mätningarna i förhållande till fordonets funktionstillstånd. Denna funktion består av två separata färrddatorer som kallas ”Trip A” och ”Trip B” som kan övervaka fordonets ”kompleta uppgift” (resa) på ett fristående sätt. Båda mätarna kan nollställas vid början av en ny körning.

”Trip A” visar följande mätvärden:

- Utomhustemperatur
- Räckvidd
- Avverkad sträcka
- Genomsnittlig förbrukning
- Aktuell förbrukning
- Genomsnittlig hastighet
- Restid (körningens varaktighet)

”Trip B” finns endast på flerfunktionsdisplayen och visar följande mätvärden:

- Avverkad sträcka B
- Genomsnittlig förbrukning B
- Genomsnittlig hastighet B
- Restid B (körningens varaktighet)

NOTERING ”Trip B” är en funktion som kan uteslutas (se avsnitt ”Aktivering Trip B”). Mätvärdena ”Räckvidd” och ”Aktuell förbrukning” kan inte nollställas.

Värden som visas

Utomhustemperatur

Anger temperaturen utanför fordonet.

Räckvidd (berörda versioner/marknader)

Anger avståndet som fortfarande kan köras med bränslet som finns krav inuti tanken, och föreslår att du fortsätter att köra på samma sätt. På displayen visas indikationen ”---” när följande händelser inträffar:

- Räckvidden är mindre än 50 km (eller 30 mi).
- Vid ett längre stillastående med motorn igång.

Avverkad körsträcka

Anger sträckan som körts från början av färden.

Medelförbrukning (berörda versioner/marknader)

Anger genomsnittliga förbrukningen under den pågående färden.

Aktuell förbrukning (berörda versioner/marknader)

Anger variationen av bränsleförbrukningen och uppdateras konstant. Vid ett längre stillastående med motorn igång visas ”---” på displayen.

Genomsnittlig hastighet

Motsvarar fordonets genomsnittliga hastighet i funktion till den totala tiden som gått från början av resan.

LÄR KÄNNA
DIN BIL

SÄKERHET

START
OCH KÖRNING

VARNINGS-
LAMPOR OCH
MEDDELANDEN

I NÖDLÄGE

UNDERHÅLL
OCH SKÖTSEL

TEKNISKA DATA

INNEHÅLL

Restid

Anger tiden som gått från början av resan.

WARNING! Saknas information, visar färddatorn "---" istället för mätvärdena. När det normala funktionsvillkoret återställs, återupptas räkningen av de olika mätvärdena regelmässigt, utan en nollställning av värdena som visas innan felet eller en inledning av en ny resa.

Kontrollknappen TRIP fig. 19

Knappen TRIP som sitter överst på höger spak gör att du, med startnyckeln i läget MAR, kan komma åt visningen av mätvärdena som beskrivs ovan samt nollställa dem för att börja en ny körning:

- Kort nedtryckning för att komma åt visningen av de olika mätvärdena.
- Lång nedtryckning för att nollställa (reset) och inleda en ny körning.

Ny körning

Börjar från och med att en nollställning utförts:

- Manuellt av föraren genom nedtryckning av motsvarande knapp.
- "Automatiskt" när det "körda avståndet" uppnår värdet, i funktion till displayen som installerats på 3 999,9 km eller 9 999,9 km eller när "tiden för resan" uppnår värdet 99:59 (99 timmar och 59 minuter).
- Efter varje urkoppling och följande tillkoppling av batteriet.

OBSERVERA! Nollställningen som görs när "Trip A" visas, nollställer endast mätningarna för denna funktion.

WARNING! Nollställningen som görs när "Trip B" visas, nollställer endast mätvärdena för mätare B.

Procedur för starten på en resa

Med startnyckeln i läge MAR, nollställ (reset) genom att trycka ned knappen TRIP och hålla den nedtryckt i över 2 sekunder.

Lämna Trip

För att lämna funktionen Trip: håll ner knappen MODE i över 2 sekunder.

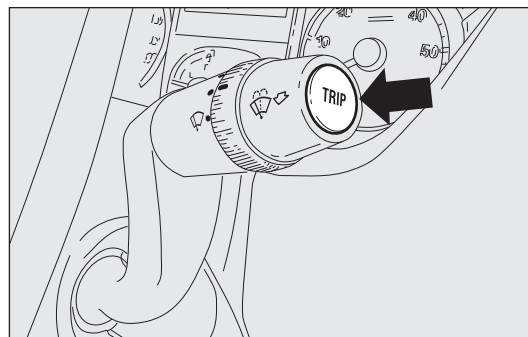


fig. 19

SÄTEN



VARNING!

Inställning av säten får endast utföras när fordonet står still.



Tyglädslarna har rätt storlek för att långvarigt motstå ett slitage vid en normal användning av fordonet. Undvik hur som helst kraftiga och/eller långa nötningar med accessoarer såsom metallspänner, kardborrband och liknande eftersom de om de trycks in hårt och punktvis kan orsaka att trådarna går av och förstör klädseln.

Inställning framåt/bakåt fig. 20

Höj spaken A och tryck sätet framåt eller bakåt. På körpositionen, skall armarna vila på ratten.



VARNING!

Släpp spaken och kontrollera att sätet har spärrats på skenorna genom att försöka skjuta det framåt och bakåt. Om det inte blockerats kan det medföra en plötslig förflyttning av sätet och orsaka en förlorad kontroll av fordonet.

Höjreglering

För att höja sätet: Sitt ned, för spaken B (vid sätets främre del) uppåt eller spaken C (sätets bakre del) uppåt, och lätta på kroppsvikten vid den del av sätet som ska höjas.

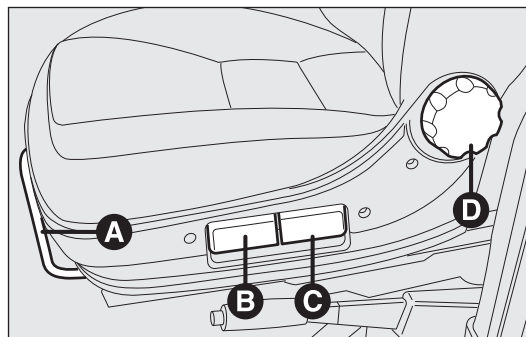


fig. 20

FON0118m

LÄR KÄNNA
DIN BIL

SÄKERHET

START
OCH KÖRNING

VARNINGS-
LAMPOR OCH
MEDDELANDEN

I NÖDLÄGE

UNDERHÅLL
OCH SKÖTSEL

TEKNISKA DATA

INNEHÅLL

För att sänka sätet: Sitt ned, för spaken B (vid sätets främre del) uppåt eller spaken C (sätets bakre del) uppåt, och tyng ned den del av sätet som ska sänkas.

Inställning av ryggstödet lutning fig. 20

Vrid knoppen D.



VARNING!

För maximalt skydd, håll ryggstödet i upprätt läge, luta ryggen mot det och bär säkerhetsbältet tätt mot bröstkorgen och höften.

Svankstödsjustering

Justera med hjälp av vredet E-fig. 21.

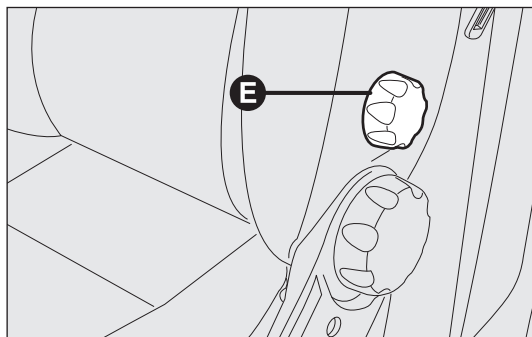


fig. 21

F0N0147m

FJÄDRAT SÄTE

Sätet är utrustat med ett mekaniskt fjädringssystem och en hydraulisk stötdämpare. På detta sätt garanteras maximal komfort och säkert. Fjädringssystemet absorberar dessutom slag från ojämna vägar på ett perfekt sätt.

För justeringar i längdled, höjddled, justering av ryggstöd, svankstöd och armstöd hänvisas till föregående anvisningar i avsnittet "Framsäten".

Viktjustering för stötdämparen

Med hjälp av justervredet A-fig. 22 kan sätets fjädring ställas in i förhållande till kroppsvikten. Inställningsområdet är mellan 40 kg och 130 kg.

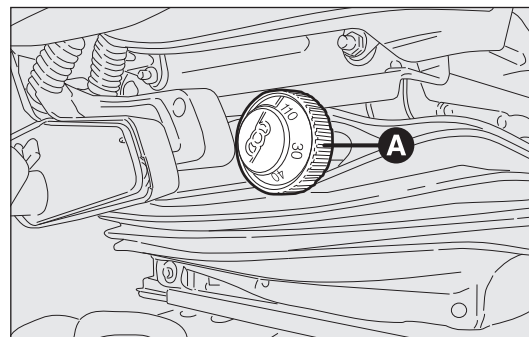


fig. 22

F0N0139m

SÄTEN MED JUSTERBARA ARMSTÖD

Förarsätet kan utrustas med armstöd som kan fällas upp och regleras i höjdlid. Justera med hjälp av hjulet A-fig. 23.



VARNING!

Kontrollera att armstöden är i uppfällt läge innan du tar på dig säkerhetsbältet (se avsnitt "Säkerhetsbälten").



VARNING!

Kontrollera att det yttre armstödet (intill dörren) är fullständigt uppfällt innan du tar på dig säkerhetsbältet och stiger ned från fordonet.

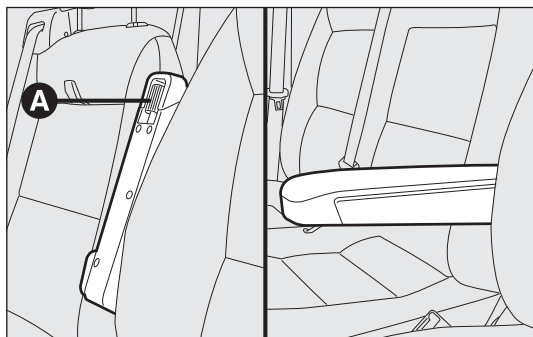


fig. 23

F0N0148m

VRIDBART BASSÄTE

(berörda versioner/marknader)

Det går att vrida sätet 180° mot sätet intill. För att rotera sätet, använd reglaget A-fig. 24. Innan sätet roteras ska det flyttas framåt och först sedan justeras i längdled fig. 25.

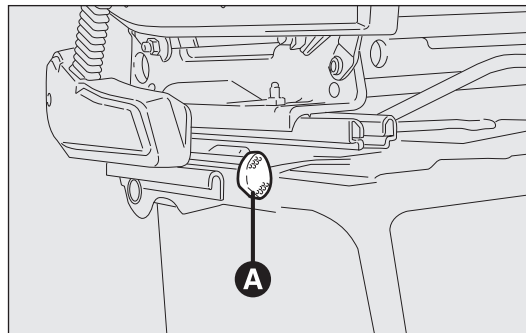


fig. 24

F0N0187m

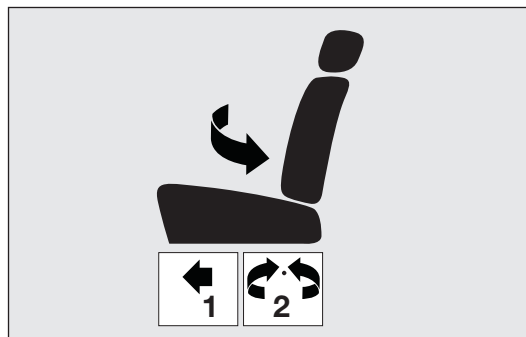


fig. 25

F0N0187m

LÄR KÄNNA
DIN BIL

SÄKERHET

START
OCH KÖRNING

VARNINGS-
LAMPOR OCH
MEDDELANDEN

I NÖDLÄGE

UNDERHÅLL
OCH SKÖTSEL

TEKNISKA DATA

INNEHÅLL

VRIDBART SÄTE MED SÄKERHETSÄLTE

(berörda versioner/marknader)

Sätet är försett med trepunktsbälte fig. 26, två justerbara armstöd (för justering hänvisas till "Säten med justerbara armstöd") och nackstöd som kan justeras i höjdled (för justering hänvisas till avsnitt "Nackstöd").

**VARNING!**

Alla regleringar får endast utföras med stillastående fordon. Var försiktig vid rotationen så att inte sätet stöter i handbromsspaken.

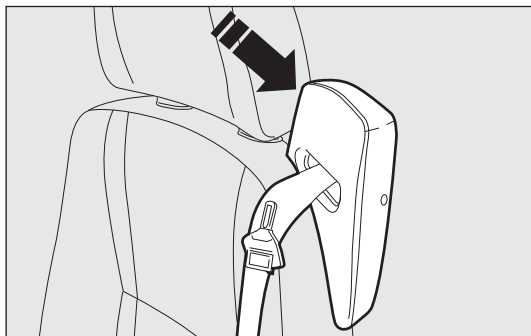


fig. 26

F0N0173m

Inställning av ryggstödet lutning fig. 27

Använd spaken A.

Justering i höjdled fig. 27

Justera med reglagen B eller C för att höja eller sänka den främre eller bakre delen av sätet.

Rotation av sätet

Det går att vrida sätet 180° mot sätet intill och cirka 35° mot dörren. Sätet kan blockeras både i köräge och i 180°.

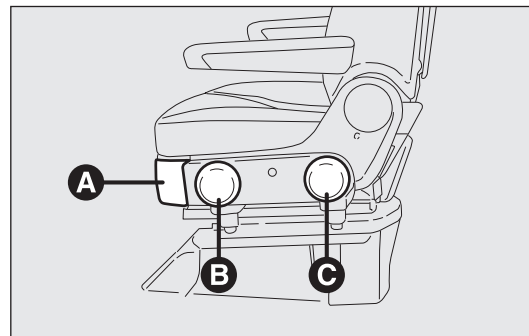


fig. 27

F0N0174m

För att rotera sätet, använd spaken
D-fig. 28 (som sitter till höger om sätet).

Innan sätet roteras ska det flyttas framåt och först sedan
justeras i längdled fig. 25.



VARNING!

**Försäkra dig om att sätet är blockerat
i körläge innan fordonet startas.**

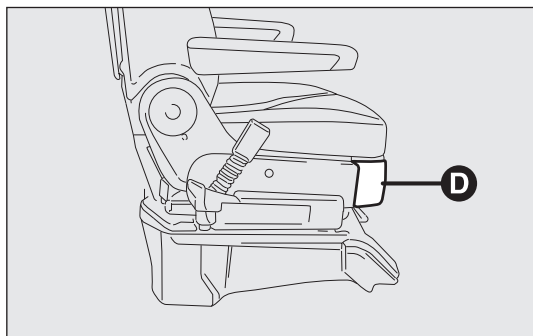


fig. 28

F0N0175m

Uppvärmning av sätena fig. 29

(berörda versioner/marknader)

Med nyckeln i läget MAR, tryck på knappen E för att
aktivera/inaktivera funktionen.

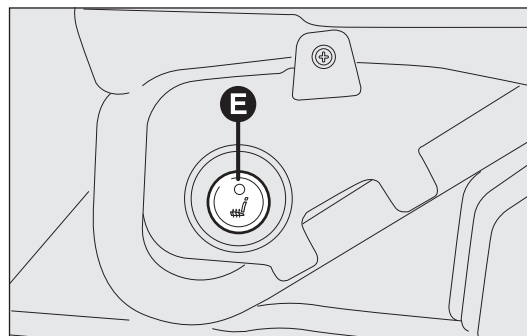


fig. 29

F0N0213m

**LÄR KÄNNA
DIN BIL**

SÄKERHET

START
OCH KÖRNING

VARNINGS-
LAMPOR OCH
MEDDELANDEN

I NÖDLÄGE

UNDERHÅLL
OCH SKÖTSEL

TEKNISKA DATA

INNEHÅLL

KLAFFBORD PÅ SOFFA fig. 30

(berörda versioner/marknader)

Sätet är försett med ett klaffbord som kan användas som stödyta för dokument. Dra i fliken A för att vika ned klaffbordet. Klaffbordet är försett med två mugghållare och en stödyta med pappersklämma.

**VARNING!**

Ställ inte tunga föremål på klaffbordet. Vid tvära inbromsningar av fordonet eller stötar kan dessa föremål kastas mot personer i fordonet och förorsaka allvarliga skador.

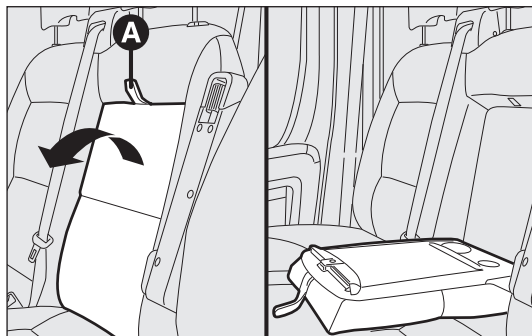


fig. 30

FON0149m

KORG UNDER SÄTE

(berörda versioner/marknader)

Under förarsätet finns en korg A-fig. 31 som kan dras ut enkelt med respektive krokar som finns på stödbasen.

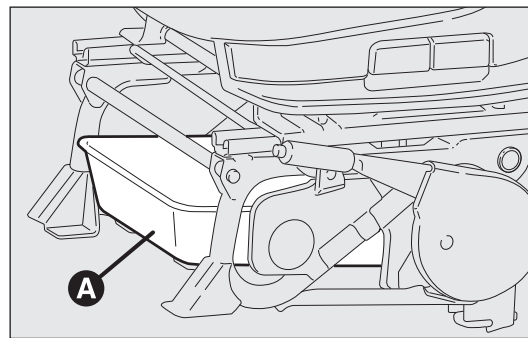


fig. 31

FON0237m

PLASTBEKLÄDNADER PÅ SÄTETS BAS fig. 32

(berörda versioner/marknader)

Den främre beklädnaden A kan öppnas med respektive handtag B som sitter på den främre delen.

På detta sätt kommer du åt korgen under sätet (se avsnitt "Korg under säte").

Skjut tillbaka sätet så långt det går för att underlätta öppningen av den främre beklädnaden och komma åt korgen.

Dra ut den främre beklädnaden genom att vrida den framåt så långt det går, dra ut den ur hakarna som sitter på den främre delen och dra mot fordonets främre del.

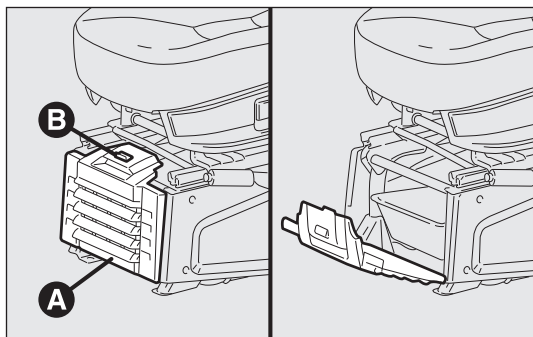


fig. 32

FON0238m

PANORAMAVERSIONER

Justering av fällbart ryggstöd för passagerarsäten fig. 33

Vrid knoppen A.

Tillträde till den andra sätesraden fig. 33

För tillträde till den andra sätesraden, använd spaken B på det högra yttre sidosätet på den första raden och tippa ryggstödet framåt med hjälp av vänsterhanden.

När sätet förs tillbaka till normalt läge fastnar det i fasthållningsanordningen och spaken behöver inte användas.

För säte försett med Panorama är båda sidosätena på den 2:a raden i stället fasta.

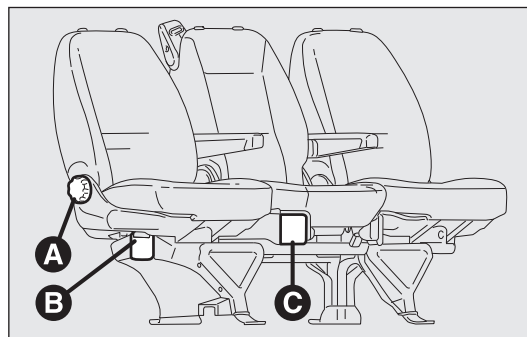


fig. 33

FON0227m

LÄR KÄNNA
DIN BIL

SÄKERHET

START
OCH KÖRNING

VARNINGSLAMPOR
OCH MEDDELANDEN

I NÖDLÄGE

UNDERHÅLL
OCH SKÖTSEL

TEKNISKA DATA

INNEHÅLL

Fällning av ryggstöd i mitten (2:a – 3:e raden) fig. 33

Höj spaken C och tippa ryggstödet framåt.

På det mellersta ryggstödet finns en hård yta som kan användas som armstöd och bord med respektive mugghållare.

Använd samma spak för att räta upp ryggstödet.

Ta bort nackstödet när det mellersta ryggstödet på den andra raden fälls ned, för att underlätta justeringen av ryggstödet för det mellersta sätet på den första raden.

COMBI-VERSIONER**Easy Entry-position**

Höj spaken A-fig. 34 och fäll ryggstödet framåt.

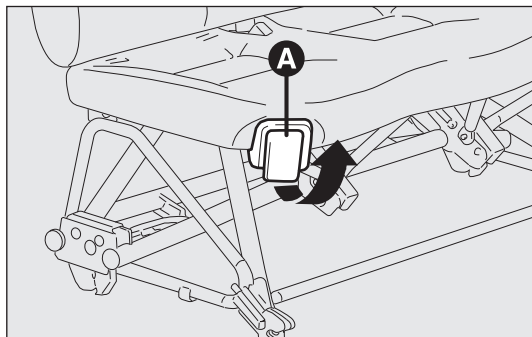


fig. 34

FON0228m

Paketposition

Gör så här:

- Dra ut nackstödet ur easy entry-positionen.
- Höj spaken B-fig. 35 (som sitter under spak A-fig. 34) med högerhanden.
- Roterera ryggstödet 5° bakåt.
- Fäll ryggstödet framåt med vänsterhanden.

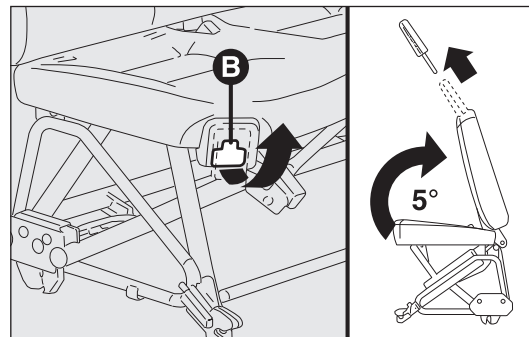


fig. 35

FON0229m



VARNING!

Färdas inte med passagerare på den 3:e raden om den 2:a soffan har tippats. Ställ dessutom inga tunga föremål på soffans nedfällda ryggstöd för den 2:a raden. Vid tvåra inbromsningar av fordonet eller stötar kan dessa föremål kastas mot personer i fordonet och förorsaka allvarliga skador. För ytterligare information, se vad som anges på märkplåten som sitter under soffan.

Borttagning av soffa

OBSERVERA! Minst två personer krävs för att ta bort soffan.

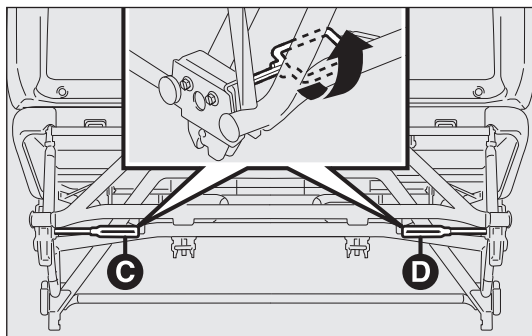


fig. 36

FON0230m



VARNING!

När soffan sedan monteras tillbaka ska du vara uppmärksam på att den blockeras korrekt i golvskenorna.

Gör på följande sätt för att ta bort soffan:

- Från paketläge. Vrid spakarna C och D-fig. 36 framåt (som anges på märkplåten som sitter på den nedre tvärbalken).
- Lyft sätets bas framåt.
- Ställ sätet i vertikalt läge.
- Från vertikalt läge. Vrid spakarna E och F-fig. 37 uppåt.
- Lyft upp soffan från golvet och ta bort den.

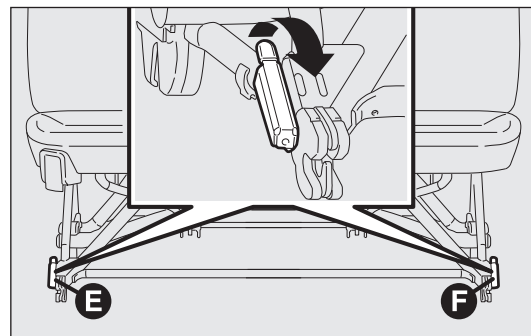


fig. 37

FON0231m

LÄR KÄNNA
DIN BIL

SÄKERHET

START
OCH KÖRNING

VARNINGS-
LAMPOR OCH
MEDDELANDEN

I NÖDLÄGE

UNDERHÅLL
OCH SKÖTSEL

TEKNISKA DATA

INNEHÅLL

FRÄMRE

NACKSTÖD fig. 38

De är justerbara på höjden på vissa versioner och blockerar automatiskt i önskat läge.

Justering

- Justering uppåt: Lyft nackstödet tills det klickar på plats.
- Justering nedåt: Tryck på knappen A och sänk nackstödet.

Tryck samtidigt på knapparna A och B på sidan av de två stöden och dra nackstöden uppåt för att ta bort dem.

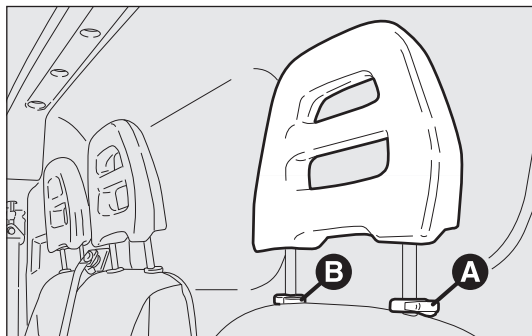


fig. 38

FON0020m



VARNING!

Nackstöden ska ställas in så att det är huvudet och inte nacken, som vilar mot det. Endast på det sättet ger nackstöden ett fullgott skydd.

För att på bästa sätt utnyttja nackstödet skydd, reglera ryggstödet så att bröstpartiet är rakt och huvudet är så nära nackstödet som möjligt.

RATT

Ratten kan ställas in i axialled.

För att justera, gör så här:

- Blockera spaken fig. 39 genom att dra den mot ratten (läge 2).
- Ställ in ratten.
- Blockera spaken genom att trycka den framåt (läge 1).

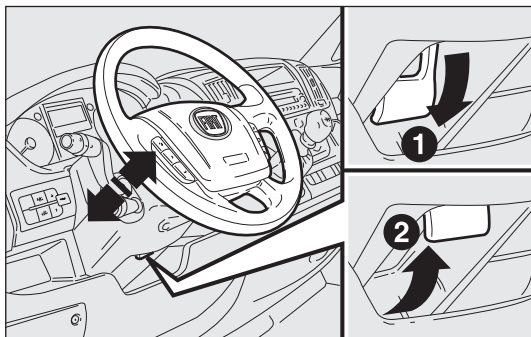


fig. 39

FON0321m



VARNING!

Inställningarna får bara göras med fordon som står stilla och med avstängd motor.



VARNING!

Alla slags åtgärder inom eftermarknad som påverkar styrning eller styrkolonnen (t ex montering av stöldskydd) är absolut förbjudna. Utöver en försämring av systemets prestanda och garantin, kan detta orsaka allvarliga säkerhetsproblem tillsammans med icke överensstämmelse vad gäller fordonets homologering.

LÄR KÄNNA
DIN BIL

SÄKERHET

START
OCH KÖRNING

VARNINGS-
LAMPOR OCH
MEDDELANDEN

I NÖDLÄGE

UNDERHÅLL
OCH SKÖTSEL

TEKNISKA DATA

INNEHÅLL

BACKSPEGLAR

INVÄNDIG BACKSPEGEL fig. 40

En olycksförebyggande anordning har monterats som gör att den lossnar vid en våldsamt kontakt med passageraren.

Med spaken A går det att ställa in spegeln på två olika lägen: Normalt eller bländfritt.

UTVÄNDIGA BACKSPEGLAR

Speglar som justeras manuellt

Rikta manuellt in det två glasen på varje spegel för att justera dem.

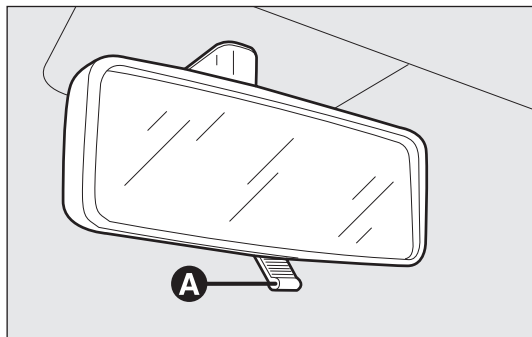


fig. 40

F0N0022m



VARNING!

Den utvändiga spegeln på förarsidan är något svängd vilket kan påverka återgivningen av avståndet för spegelbilden som visas.

Dessutom är den reflekterande ytan på ytterspeglarnas nedre del välvd för att öka siktfältet. På detta sätt ser spegelbilden mindre ut än vad den är i verkligheten och ser därför ut att befinna sig på ett större avstånd än vad den egentligen är.

Elektriskt justerbara speglar fig. 41

Den elektriska justeringen kan endast göras med startnyckeln i läge MAR.

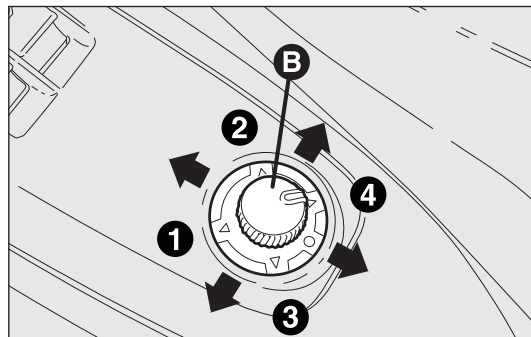


fig. 41

F0N0024m

För att justera speglarna, vrid vredet B till en av de fyra positionerna: ► 1 vänsterspegel, ◀ 2 högerspegel ► 3 vänster vidvinkel, ◀ 4 höger vidvinkel.

Efter att vredet B har vridits för spegeln som ska justeras, flytta den i pilarnas riktning för att justera glaset som har valts.

Infällning av speglar med manuell justering fig. 42

Vid behov (till exempel när speglarnas storlek skapar problem i en trång genomfart eller vid en automattvätt) går det att fälla in speglarna manuellt genom att flytta dem från läget 1 till läget 2.

Om spegeln har vridits framåt (läge 3) av misstag, t.ex. till följd av ett slag, ska den föras tillbaka manuellt till läge 1.

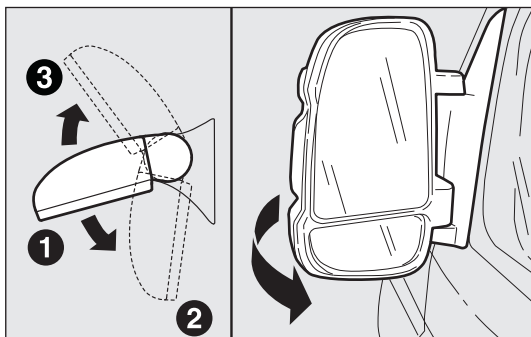


fig. 42

FON0023m



VARNING!

Under körning ska speglarna alltid vara i läge 1.

Infällning av speglar med elektrisk justering fig. 42-43 (berörda versioner/marknader)

Vid behov (till exempel när speglarnas storlek skapar problem i en trång genomfart eller vid en automattvätt) går det att fälla in speglarna både elektriskt och manuellt genom att flytta dem från läge 1-fig. 42 till läge 2.

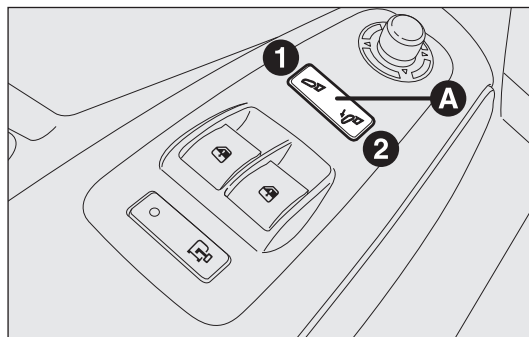


fig. 43

FON0159m

LÄR KÄNNA
DIN BIL

SÄKERHET

START
OCH KÖRNING

VARNINGS-
LAMPOR OCH
MEDDELANDEN

I NÖDLÄGE

UNDERHÅLL
OCH SKÖTSEL

TEKNISKA DATA

INNEHÅLL

Elektrisk infällning

För att fälla in speglarna elektriskt, tryck på punkt 2 på vippbrytaren A-fig. 43. För att föra tillbaka speglarna till öppet läge, tryck på punkt 1 på brytaren.

OBSERVERA! Om speglarna fälls in elektriskt, ska de även öppnas elektriskt: Försök inte att öppna speglarna manuellt när fordonet körs.

Manuell infällning

För att fälla speglarna manuellt, flytta dem från läge 1-fig. 42 till läge 2. Om speglarna har fällts in manuellt kan de öppnas både manuellt och elektriskt.

OBSERVERA! För att föra tillbaka speglarna elektriskt till öppet läge, tryck på punkt 2 på vippbrytaren A-fig. 43 tills de hakar fast. Tryck sedan på punkt 1 på samma brytare.

Fällning framåt

Speglarna kan fällas framåt manuellt (position 3-fig. 42) eller föras tillbaka manuellt till öppet läge 2, om de har vridits framåt av misstag (t.ex. vid ett slag).


Om speglarna har vridits framåt manuellt eller på grund av ett slag, kan de vidas tillbaka till öppet läge både manuellt och elektriskt.

För att föra tillbaka speglarna elektriskt till öppet läge, tryck på punkt 2 på vippbrytaren A-fig. 43 tills de hakar fast. Tryck sedan på punkt 1 på samma brytare.

OBSERVERA! Om speglarna av misstag fälls till läge 3-fig. 42 manuellt, ställs spegeln i mellanläget. I detta fall ska spegeln fällas till läge 1 manuellt. Tryck sedan på punkt 2 på vippbrytaren A-fig. 43 för att föra tillbaka spegeln till läge 2 tills den hakar fast. Tryck sedan på punkt 1 på brytare för att föra tillbaka den till läge 1.

Avfrostning/avimning

(berörda versioner/marknader)

Speglarna har motstånd som sätts i funktion när den eluppvärmda bakrutan aktiveras genom att trycka på knappen .

WARNING! Funktionen är tidsstyrd och avaktiveras automatiskt efter några minuter.

UPPVÄRMNING OCH VENTILATION

FON0322m

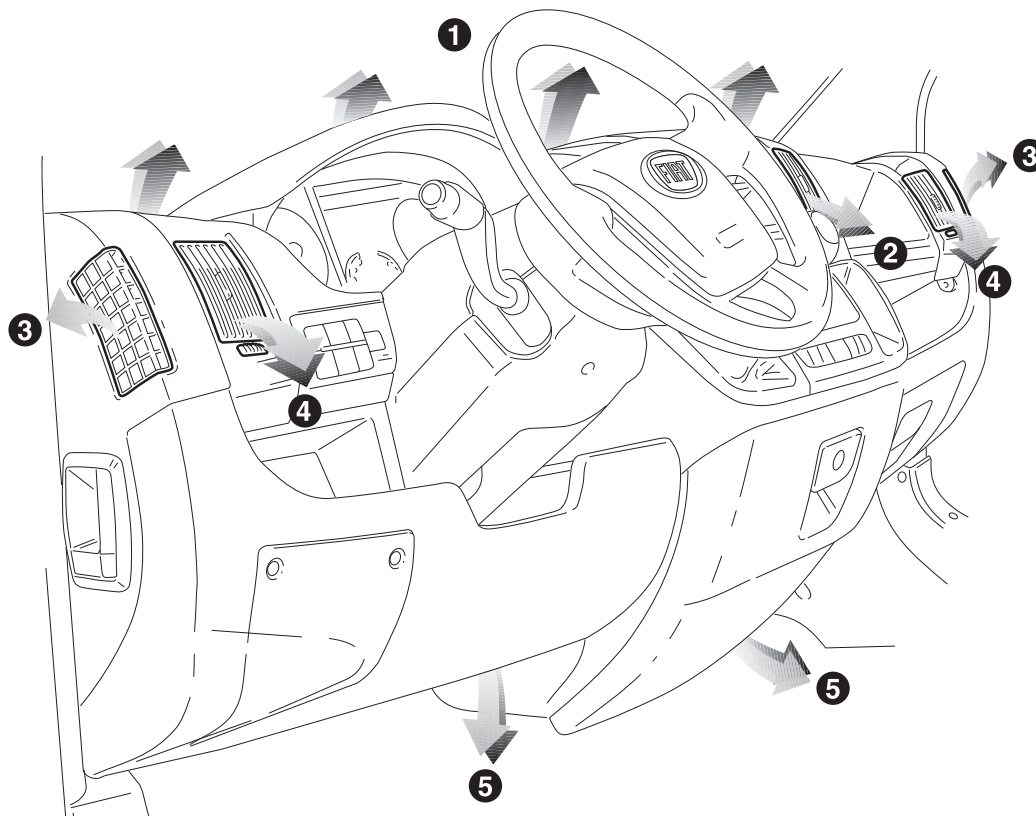


fig. 44

1. Fast övre luftöppning – 2. Inställningsbara mittre luftöppningar – 3. Fasta sidoluftöppningar – 4. Inställbara sidospreadare – 5. Nedre luftöppningar för främre sittplatser.

LÄR KÄNNA
DIN BIL

SÄKERHET

START
OCH KÖRNING

VARNINGS-
LAMPOR OCH
MEDDELANDEN

I NÖDLÄGE

UNDERHÅLL
OCH SKÖTSEL

TEKNISKA DATA

INNEHÅLL

INSTÄLLNINGSBARA LUFTÖPPNINGAR I MITTEN OCH PÅ SIDORNA fig. 45-46

- A Fasta luftöppningar för sidorutorna.
- B Inställningsbara sidoluftöppningar.
- C Fasta luftöppningar.

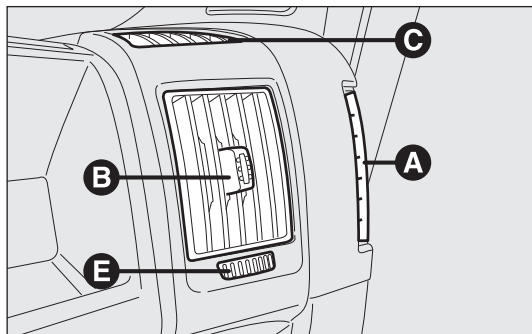


fig. 45

F0N0026m

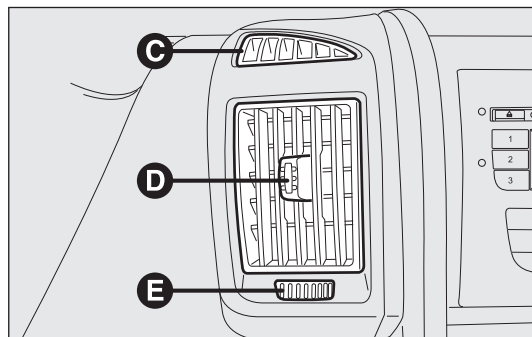


fig. 46

F0N0027m

- D Inställningsbara luftöppningar i mitten.
- E Reglage för justering av luftmängd.

Luftöppningarna A och C är fasta.

REGLAGE fig. 47

Justering A för reglering av lufttemperaturen (blandning av varm/kall luft)

Rött område = varm luft

Blått område = kall luft

Manöverratt B för aktivering/inställning av fläkt

☸ 0 = ingen fläkt

1-2-3 = ventilationshastighet

4 = ventilation vid max. hastighet

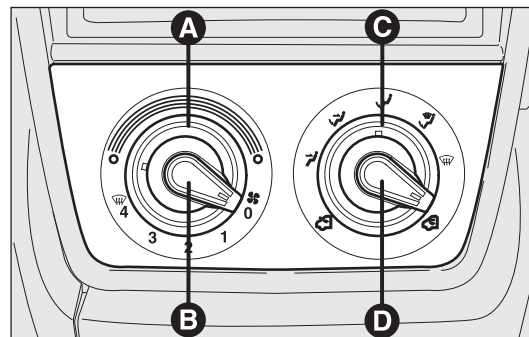







fig. 47

F0N0514m

Justerring C för luftfördelning

-  För luftflöde vid luftöppningarna i mitten och på sidorna.
-  För luftflöde vid fötterna och lite lägre temperatur vid luftöppningarna på instrumentpanelen vid medelhög utomhustemperatur.
-  För uppvärmning vid låg utomhustemperatur och maximalt med luft vid fötterna.
-  För att värma upp fötterna och samtidigt avlägsna imma från vindrutan.
-  För att snabbt avlägsna imma från vindrutan.



Vred D för aktivering/avaktivering av luftcirkulation

Genom att vrida vred D till  aktiveras den invändiga luftcirkulationen.

Genom att vrida vred D till  inaktiveras den invändiga luftcirkulationen.

VENTILATION I KUPÉN

För en korrekt ventilation i kupén, gör så här:

- Vrid justerring A till det blå området.
- Stäng av den invändiga luftcirkulationen genom att vrida vred D till .
- Vrid justerringen C till .
- Vrid vredet B till önskad hastighet.




UPPVÄRMNING AV KUPÉN


Gör så här:

- Vrid justerring A till det röda området.
- Vrid justerring C till önskat läge.
- Vrid vredet B till önskad hastighet.

SNABB UPPVÄRMNING AV PASSAGERARUTRYMMET

För snabbast uppvärmning, gör så här:

- Vrid justerring A till det röda området.
- Starta den invändiga luftcirkulationen genom att vrida vred D till .
- Vrid justerringen C till .
- Vrid vred B till 4  (maximal fläkthastighet).

Använd sedan reglagen för att ställa in önskad komfort och vrid vredet D till  för att stänga av den invändiga luftcirkulationen och undvika imma på rutorna.

WARNING! Vid kallstart behöver du vänta några minuter tills vätskan har nått optimal arbetstemperatur.

LÄR KÄNNA
DIN BIL

SÄKERHET

START
OCH KÖRNING

VARNINGSLAMPOR OCH
MEDDELANDEN

I NÖDLÄGE




UNDERHÅLL
OCH SKÖTSEL

TEKNISKA DATA

INNEHÅLL

AVIMNING/SNABBVISNING AV FRÄMRE RUTOR (VINDRUTA OCH SIDORUTOR)

Gör så här:

- Vrid justerring A till det röda området.
- Stäng av den invändiga luftcirkulationen genom att vrida vred D till .
- Vrid justerringen C till .
- Vrid vredet B till 4  (max. fläkthastighet).

OBSERVERA! För att garantera en snabb avimning/avfrostning, om extra kupévärmare förekommer (under det främre och bakre sätet för versionerna Panorama och Kombinerad) och detta är aktiverat, ska detta stängas av med knapp F (släckt lysdiod) som sitter på reglagens täckbricka fig. 48.

När imman har tagits bort/avfrostningen har utförts, använd reglagen som används i normala fall för att återställa den önskade komforten.

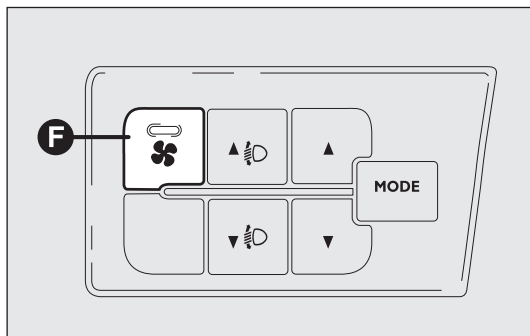





fig. 48

F0N0500m

Förhindra att imma bildas på rutorna

Vid en kraftig extern fuktighet och/eller regn och/eller kraftiga temperaturskillnader invändigt och utvändigt, rekommenderas det att utföra följande förebyggande åtgärd för att förhindra en imbildning på rutorna:

- Vrid justerring A till det röda området.
- Stäng av den invändiga luftcirkulationen genom att vrida vred D till .
- Vrid justerring C till  med möjlighet att gå till läge  i händelse av att inga tecken på imbildning förekommer.
- Vrid vred B till den 2:a hastigheten.

BORTTAGNING AV IMM/AVFROSTNING AV ELVÄRM D BAKRUTA OCH EXTERNA BACKSPEGLAR fig. 49


(berörda versioner/marknader)

Tryck på knapp A för att aktivera funktionen. Funktionens aktivering indikeras av att lysdioden tänds på knappen.

Funktionen är tidsstyrd och avaktiveras automatiskt efter 20 minuter. För att avaktivera funktionen tidigare, tryck igen på knapp A.

VARNING! Klistra inte fast klistermärken vid glödtrådarna på insidan av den eluppvärmda bakrutan för att inte skada den.

AKTIVERING AV INVÄNDIG LUFTCIRKULATION

Vrid vred D-fig. 47 till .

Det rekommenderas att den invändiga luftcirkulationen aktiveras vid en trafikstockning eller i tunnlar för att undvika ett insläpp av förorenad luft. Undvik att använda denna funktion under en längre tid, speciellt med flera personer i fordonet, för att förhindra att det bildas imma på rutorna.

WARNING! Med invändig luftcirkulation går det snabbare att värma upp eller kyla ned passagerarutrymmet.

Aktiveringen av den invändiga luftcirkulationen rekommenderas vid regniga/kalla dagar för att undvika att imma bildas på rutorna.

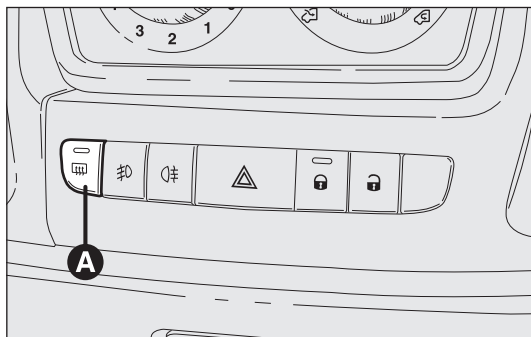


fig. 49

F0N0043m

MANUELL KLIMATANLÄGGNING

(berörda versioner/marknader)

REGLAGE fig. 50

Justering A för reglering av lufttemperaturen (blandning av varm/kall luft)

Rött område = varm luft

Blått område = kall luft

Manövreratt B för aktivering/inställning av fläkt

☼ 0 = ingen fläkt

1-2-3 = ventilationshastighet

4  = ventilation vid max. hastighet

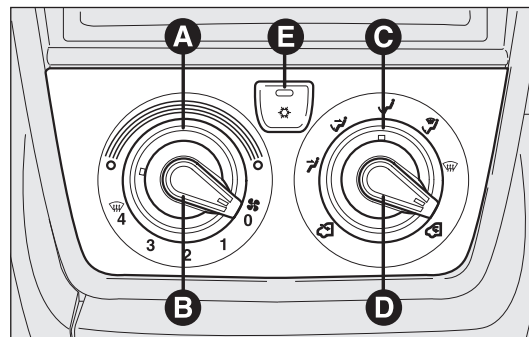


fig. 50

F0N0515m

LÄR KÄNNA
DIN BIL

SÄKERHET

START
OCH KÖRNING

VARNINGS-
LAMPOR OCH
MEDDELANDEN






I NÖDLÄGE

UNDERHÅLL
OCH SKÖTSEL

TEKNISKA DATA

INNEHÅLL

Justering C för luftfördelning

-  För luftflöde vid luftöppningarna i mitten och på sidorna.
-  För luftflöde vid fötterna och lite lägre temperatur vid luftöppningarna på instrumentpanelen vid medelhög utomhustemperatur.
-  För uppvärmning vid låg utomhustemperatur och maximalt med luft vid fötterna.
-  För att värma upp fötterna och samtidigt avlägsna imma från vindrutan.
-  För att snabbt avlägsna imma från vindrutan.

Vred D för aktivering/avaktivering av luftcirkulation

Tryck på knappen (tänd lysdiod på knappen) för att aktivera den invändiga luftcirkulationen.

Tryck åter på knappen (släckt lysdiod på knappen) för att avaktivera den invändiga luftcirkulationen.



Knapp E för aktivering/avaktivering av klimatanläggningen

Tryck på knappen (tänd lysdiod på knappen) för att aktivera klimatanläggningen.

Tryck åter på knappen (släckt lysdiod på knappen) för att avaktivera klimatanläggningen.




VENTILATION I KUPÉN

För en korrekt ventilation i kupén, gör så här:


- Vrid justering A till det blå området.
- Stäng av den invändiga luftcirkulationen genom att vrida vred D till .
- Vrid justering C till .
- Vrid vred B till önskad hastighet.

LUFTKONDITIONERING (kylning)

För snabbast kylning, gör så här:

- Vrid justering A till det blå området.
- Starta den invändiga luftcirkulationen genom att vrida vred D till .
- Vrid justering C till .
- Aktivera klimatanläggningen genom att trycka på knapp E. Lysdioden på knapp E tänds.
- Vrid vred B till 4  (max. fläkthastighet).

Inställning av kylning

- Vrid justerring A åt höger för att öka temperaturen.
- Stäng av den invändiga luftcirkulationen genom att vrida vred D till .
- Vrid vred B för att minska fläkthastigheten.

OBSERVERA! Funktionen är endast aktiv (genom att trycka på knapp E för luftkonditioneringens kompressor) om minst den första fläkthastigheten väljs (vred B).


UPPVÄRMNING AV KUPÉN



Gör så här:


- Vrid justerring A till det röda området.
- Vrid justerringen C till önskad symbol.
- Vrid vred B till önskad hastighet.

SNABB UPPVÄRMNING AV KUPÉN

För snabbast uppvärmning, gör så här:

- Vrid justerring A till det röda området.
- Starta den invändiga luftcirkulationen genom att vrida vred D till .




- Vrid justerring C till .
- Vrid vred B till 4  (max. fläkthastighet).

Använd sedan reglagen för att ställa in önskad komfort och vrid vred D till  för att stänga av den invändiga luftcirkulationen och undvika imma på rutorna (knappens lysdiod släckt).

VARNING! Vid kallstart behöver du vänta några minuter tills vätskan har nått optimal arbetstemperatur.

AVIMNING/SNABBVISNING AV FRÄMRE RUTOR (VINDRUTA OCH SIDORUTOR)

Gör så här:

- Vrid justerring A till det röda området.
- Vrid vred B till 4  (maximal fläkthastighet).
- Vrid justerring C till .
- Stäng av den invändiga luftcirkulationen genom att vrida vred D till .

LÄR KÄNNA
DIN BIL

SÄKERHET

START
OCH KÖRNING

VARNINGSLAMPOR OCH
MEDDELANDEN

I NÖDLÄGE

UNDERHÅLL
OCH SKÖTSEL

TEKNISKA DATA

INNEHÅLL

OBSERVERA! För att garantera en snabb avimning/avfrostning, om extra kupévärmare/luftkonditioneringsanläggning förekommer (under det främre och bakre sätet för versionerna Panorama och Kombinerad) och detta är aktiverat, ska detta stängas av med knapp F (släckt lysdiod) som sitter på reglagens täckbricka fig. 51.

När imman har tagits bort/avfrostningen har utförts, använd reglagen som används i normala fall för att återställa den önskade komforten.

OBSERVERA! Klimatanläggningen är mycket användbar för att snabbt avlägsna imma eftersom den avfuktar luften. Ställ in reglagen enligt beskrivningen ovan och aktivera klimatanläggningen genom att trycka på knapp E. Lysdioden på knappen tänds.

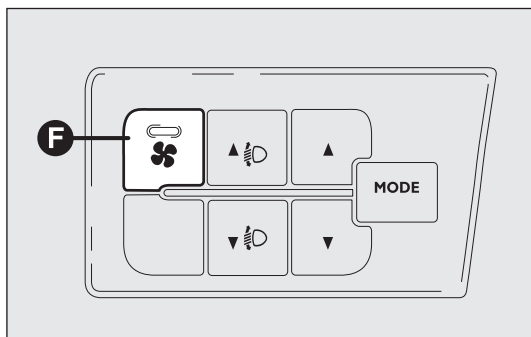





fig. 51

FON0500m

Förhindra att imma bildas på rutorna

Vid en kraftig extern fuktighet och/eller regn och/eller kraftiga temperaturskillnader invändigt och utvändigt, rekommenderas det att utföra följande förebyggande åtgärd för att förhindra en imbildning på rutorna:

- Vrid justerring A till det röda området.
- Stäng av den invändiga luftcirkulationen genom att vrida vred D till .
- Vrid justerring C till  med möjlighet att gå till läge  i händelse av att inga tecken på imbildning förekommer.
- Vrid vred B till den 2:a hastigheten.

OBSERVERA! Klimatanläggningen är mycket användbar för att förebygga imbildning på rutorna vid hög luftfuktighet eftersom den avfuktar luften i passagerarutrymmet.

BORTTAGNING AV IMMA/AVFROSTNING AV ELVÄRM D BAKRUTA OCH EXTERNA BACKSPEGLAR fig. 52

(berörda versioner/marknader)

Tryck på knapp A för att aktivera funktionen. Funktionens aktivering indikeras av att lysdioden tänds på knappen.

Funktionen är tidsstyrd och avaktiveras automatiskt efter 20 minuter. För att avaktivera funktionen tidigare, tryck igen på knapp A.

WARNING! Klistra inte fast klistermärken vid glödtrådarna på insidan av den eluppvärmda bakrutan för att inte skada den.

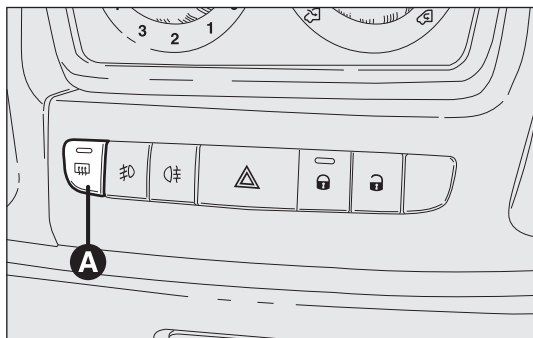


fig. 52

F0N0043m

AKTIVERING AV INVÄNDIG LUFTCIRKULATION

Vrid vred D till

Det rekommenderas att den invändiga luftcirkulationen aktiveras vid en trafikstockning eller i tunnlrar för att undvika ett insläpp av förorenad luft. Undvik att använda denna funktion under en längre tid, speciellt med flera personer i fordonet, för att förhindra att det bildas imma på rutorna.

WARNING! Med invändig luftcirkulation går det snabbare att värma upp eller kyla ned passagerarutrymmet.

Aktivering av den invändiga luftcirkulationen avrådes vid regniga/kalla dagar för att undvika att imma bildas på rutorna.

UNDERHÅLLA ANLÄGGNINGEN

Under vintern bör klimatanläggningen sättas på minst en gång i månaden under ca 10 minuter. Före sommaren, kontrollera att anläggningen fungerar korrekt hos Fiats servicenät.



Klimatanläggningen använder köldmedium R134a som inte är skadligt för miljön. Använd aldrig köldmedium R12 som är inkompatibelt med klimatanläggningens delar.

LÄR KÄNNA
DIN BIL

SÄKERHET

START
OCH KÖRNING

VARNINGS-
LAMPOR OCH
MEDDELANDEN

I NÖDLÄGE

UNDERHÅLL
OCH SKÖTSEL

TEKNISKA DATA

INNEHÅLL

AUTOMATISK KLIMATANLÄGGNING

(berörda versioner/marknader)

SÄKERHET

ALLMÄNT

Den automatiska klimatanläggningen reglerar temperaturen, mängden och distributionen av luften i kupén.

Temperaturkontrollen baseras på en "motsvarande temperatur", vilket innebär att systemet arbetar kontinuerligt för att bibehålla komforten konstant i kupén och för att kompensera eventuella variationer i de externa klimatförhållandena inklusive solstrålning som detekteras av den särskilda sensorn. Parametrarna och funktionerna som kontrolleras automatiskt är:

- Lufttemperaturen vid öppningarna
- Luftdistribution vid öppningarna
- Fläkthastighet (steglös variation av luftflödet).
- Aktivering av kompressorn (för avkylning/avfuktning av luften).
- Cirkulationsluft.

INÖDLÄGE

Alla dessa funktioner kan modifieras manuellt, dvs. man kan manuellt välja att aktivera/deaktivera olika funktioner och även modifiera de olika inställningarna. I så fall deaktiveras den automatiska kontrollen av funktionerna som har modifierats manuellt och systemet ingriper endast av säkerhetsskäl (t.ex. vid risk för imbildning). De manuella valen prioriteras alltid i förhållande till automatiken och minneslagras tills du trycker på AUTO-knappen, utom i de fall då systemet ingriper på grund av särskilda säkerhetsförhållanden. Den manuella inställningen av en funktion påverkar inte kontrollen av de andra i automatläge.

UNDERHÅLL OCH SKÖTSEL

TEKNISKA DATA

INNEHÅLL

Temperaturen på intagen luft anpassas alltid till den temperatur som har ställts in på displayen (utom då anläggningen är avstängd eller i vissa förhållanden då kompressorn är avstängd).

Systemet möjliggör manuella inställningar eller modifikationer av följande parametrar och funktioner: lufttemperatur, fläkthastighet (kontinuerlig variation), justering av luftdistributionen i sju lägen; Kompressorns aktivering, funktion för snabb avimning/ avisning, omcirkulation för luften, avstängning av systemet.

REGLAGE fig. 53

- A Knapp AUTO för en automatisk kontroll av alla funktioner.
- B Knapp för val av luftdistribution.
- C Display
- D Knapp som styr funktionen MAX DEF.
- E Knapp som styr funktionen OFF.

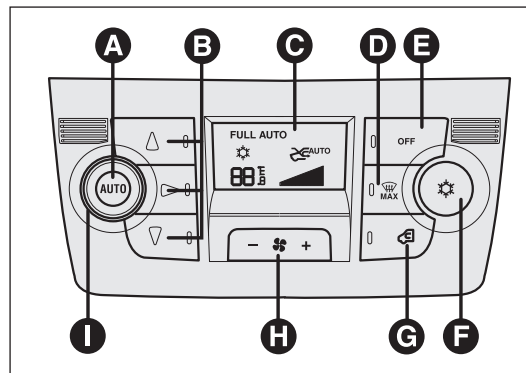




fig. 53

F0N0831m

- E Knapp för avstängning av systemet.
- F Knapp som styr aktivering/avaktivering av kompressorn.
- G Knapp som styr luftens omcirkulation.
- H Knappar som styr minskning/ökning av fläkthastigheten.
- I Vred som styr minskning/ökning av temperaturen.

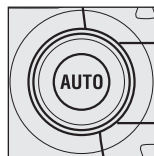
ANVÄNDNING AV SYSTEMET FÖR KLIMATISERING

Anläggningen kan startas på olika sätt, men vi råder dig att börja genom att trycka på knappen AUTO och därefter vrida manöverratten för att ställa in önskad temperatur på displayen. På så sätt, kommer anläggningen att fungera helautomatiskt för att så snabbt som möjligt nå en behaglig temperatur enligt till den som har inställts. Anordningen reglerar temperaturen, kvaliteten och distributionen av luften som tillförs i kupén och hanterar aktiveringen av klimatanläggningens kompressor genom att hantera omcirkulationsfunktionen. I den helautomatiska funktionen, är det enda manuella ingreppet en eventuell aktivering av följande funktioner:

-  Luftens cirkulation för att låta cirkulationen alltid vara på eller avstängd.
-  För att påskynda avimningen/avisningen av de främre rutorna, bakrutan och de utvändiga backspeglarna.

Under anläggningens helautomatiska funktion, går det att variera den inställda temperaturen, luftdistributionen och fläkthastigheten genom att när som helst trycka på motsvarande knappar eller manöverrattar. Anläggningen modifierar automatiskt de egna inställningarna för att anpassa sig till de nya kraven. Under den helautomatiska funktionen (AUTO), försvinner texten AUTO då du varierar fördelningen och/eller lufteffekten och/eller aktiveringen av kompressorn och/eller omcirkulationen. På detta sätt övergår funktionerna från en automatisk kontroll till en manuell kontroll tills du åter trycker på knappen AUTO. Med en eller flera funktioner aktiverade manuellt, fortsätter regleringen av lufttemperaturen att skötas automatiskt, utom då kompressorn är fränkopplad. I detta läge får luften som tillförs i kupén inte ha en lägre temperatur än utomsluften.

REGLAGE



Vred för temperaturreglering (I)

Genom att vrida vredet medurs eller moturs höjs eller sänks lufttemperaturen i kupén. Den inställda temperaturen visas på displayen.

Vrid ratten helt åt höger eller vänster tills du har valt HI eller LO för att aktivera funktionerna för maximal uppvärmning eller kylning:

- Funktion HI (maximal uppvärmning):

Aktiveras genom att vrida manöverratten för temperaturen medurs tills man överstiger maximalt värde (32 °C).

Denna funktion kan aktiveras när du vill värma kupén genom att använda anläggningens effekt maximalt. I detta läge, går systemet ut ur det automatiska temperaturregleringssystemet och ställer in luftblandningen på maximal uppvärmning, en fast hastighet och luftdistribution.

I synnerhet, om uppvärmningsvätskan inte är tillräckligt varm, uppnår man inte genast fläktens maximala hastighet, för att begränsa tillförseln av kylig luft i kupén.

Då funktionen är aktiverad, kan alla manuella inställningar utföras.

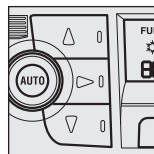
För att koppla ifrån funktionen, räcker det att vrida manöverratten för temperaturen moturs och ställa in önskad temperatur.

Funktionen LO (maximal kylning):

Aktiveras genom att vrida temperaturvredet moturs över minimivärdet (16 °C).

Denna funktion kan aktiveras när du vill kyla kupén genom att använda anläggningens effekt maximalt. I detta läge lämnar systemet det automatiska temperaturregleringssystemet och ställer in luftblandningen på maximal kylning, en fast hastighet och luftdistribution. Då funktionen är aktiverad, kan alla manuella inställningar utföras.

För att koppla ifrån funktionen, räcker det att vrida manöverratten för temperaturen medurs och ställa in önskad temperatur.



Knappar för luftdistribution (B)

Genom att trycka på dessa knappar, går det att ställa in en av sju möjliga luftdistributioner manuellt:

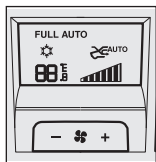
- ▲ Luftflöde till spridarna för vindrutan och de främre sidorutorna för avfrostning eller avimning av rutorna.
- ▶ Luftflöde mot de mellersta luftspridarna och luftspridarna på sidan av instrumentpanelen för ventilation av överkroppen och ansiktet under den varma årstiden.
- ▼ Luftflöde mot luftspridarna för fotområdet fram och bak. Denna distribution är den som på så kort tid som möjligt möjliggör uppvärmning av kupén med en omedelbar känsla av värme, tack vare värmens naturliga rörelse att sprida sig uppåt.
- ▶ Luftflöde från golventilerna (det varmaste området), mitt
- ▼ -och sidoventilerna på instrumentbrädan (det kallare området). Den här distributionen är speciellt användbar under höst och vår, i närvaro av solstrålar.
- ▲ Luftflöde från golventilerna och defrosterventilerna för vindrutan och sidorutorna fram. Denna fördelning ger en bra uppvärmning av kupén och motverkar imma på rutorna.

▲ Fördelning av luftflödet mellan defrosterventilerna för vindrutan och sidorutorna fram, samt de mellersta luftspridarna och luftspridarna på sidan av instrumentpanelen. Denna fördelning ger en god komfort och upprätthåller kupén sval under sommaren.

▲ Fördelning av luftflödet mellan defrosterventilerna för vindrutan och sidorutorna fram, de mellersta luftspridarna och luftspridarna på sidan av instrumentpanelen samt luftspridarna vid fotområdet. Denna fördelning ger en god spridning av luften genom att upprätthålla en god klimatkomfort både under sommaren och vintern.

Den inställda distributionen visas av att motsvarande lysdioder tänds på de valda knapparna.

Tryck på AUTO för att återställa den automatiska styrningen av luftflödet efter manuella inställningar.



Knappar för inställning av hastighet fläkt (H)

Genom att trycka på knappens ändrar H ökas eller minskas hastigheten för fläkten och därmed även luftmängden som tillförs i kupén. Systemet bibehåller dock den inställda temperaturen.

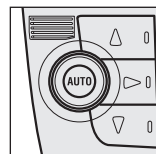
Fläkthastigheten visas med staplar som tänds på displayen:

- Högsta fläkthastighet = alla staplar lyser
- Minsta fläkthastighet = en stapel lyser.

Fläkten kan endast uteslutas om klimatanläggningens kompressor har kopplats från genom att trycka på knappen F-fig. 53.

WARNING! Tryck på AUTO för att återställa den automatiska styrningen av fläkten efter manuella inställningar.

WARNING! På grund av fordonets höga hastighet, leder dynamikens effekt till en ökning av luftkapaciteten som kommer in i kupén som inte direkt överensstämmer med visningen av fläktens hastighetsstaplar.



Knapp AUTO (A) (automatisk funktion)

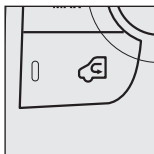
Genom att trycka på knappen AUTO reglerar systemet automatiskt mängden och fördelningen av luften som förs in i kupén och alla tidigare manuella inställningar tas bort.

Detta tillstånd signaleras av texten FULL AUTO på displayen fram.

Genom att manuellt ändra minst en av funktionerna som styrs automatiskt av systemet (luftens omcirkulation, fläkthastighet eller frånkoppling av klimatanläggningens kompressor), slocknar texten FULL på displayen för att signalera att systemet inte längre kontrollerar alla funktioner autonomt (temperaturen förblir alltid i automatläge).



WARNING Om systemet, på grund av manuella ingrepp på funktionerna, inte längre kan garantera att man uppnår och bibehåller önskad kupétemperatur, blinkar temperaturen för att signalera svårigheten som har uppstått i systemet, därefter slocknar texten AUTO.

Tryck på AUTO för att när som helst återställa den automatiska styrningen av systemet efter en eller flera manuella inställningar.



Knapp för att sätta på/stänga av luftcirkulation (G)

Luftcirkulationen har följande lägen:

- forcerad aktivering (luftcirkulation hela tiden): Det signaleras av att lysdioden på knappen G och symbolen  på displayen lyser.
- forcerad inaktivering (luftcirkulation är hela tiden frånkopplad, luftintag utifrån): Det signaleras av att lysdioden på knappen C och symbolen  på displayen slocknar.

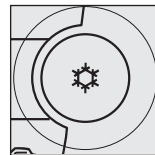
Dessa funktionstillstånd aktiveras genom att trycka på knappen för luftcirkulation G flera gånger.

WARNING När cirkulationsluft är påsatt (för att värma upp eller kyla av kupén), går det går fortare att värma upp/ kyla av kupén till önskad temperatur.


Vi avråder från att man använder luftcirkulation på regniga/kalla dagar eftersom det gör att rutorna immar igen, särskilt om klimatanläggningen inte är påsatt.

För låga utomhustemperaturer kopplas den automatiskt från (med luftintag utifrån) för att förhindra imbildning på rutorna.

Med en låg utomhustemperatur råder vi dig att inte använda den invändiga luftcirkulationen eftersom rutorna kan imma igen snabbt.



Knapp för aktivering/inaktivering av klimatanläggningens kompressor (F)


Tryck på knappen  för att inaktivera klimatanläggningens kompressor (om den är tillkopplad) och logotypen släcks på displayen.

Genom att trycka på lysdioden, återställs den automatiska kontrollen av kompressorsystemets aktivering. Detta tillstånd understryks av att logotypen tänds på displayen.

Om du kopplar ifrån klimatanläggningens kompressor stänger systemet av luftcirkulationen för att undvika att imma bildas på rutorna. Indikationen FULL slocknar på displayen, även om systemet kan bibehålla den begärda temperaturen. Om systemet i stället inte kan bibehålla temperaturen, blinkar siffrorna och texten AUTO slocknar.

WARNING Med frånkopplad kompressor, går det inte att tillföra luft i kupén med en temperatur under utomhusluften. I särskilda miljöförhållanden, kan rutorna snabbt imma igen på grund av luft som inte avfuktats.

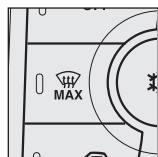
Frånkopplingen av kompressorn sparas även sedan motorn stängts av.

För att återställa den automatiska kontrollen av kompressorns aktivering ska du åter trycka på knappen  (i detta fall fungerar anläggningen bara som kupévärmare) eller trycka på knappen AUTO.

Med frånkopplad kompressorn kan anläggningen inte uppfylla kravet om utomhustemperaturen överstiger den inställda temperaturen och signalerar detta med siffror som blinkar för den inställda temperaturen. Därefter slocknar indikationen AUTO.

Då kompressorn är frånkopplad går det att nollställa fläkthastigheten manuellt (ingen stapel visas).

När kompressorn är aktiverad och motorn är igång kan fläkthastigheten sjunka till minimiläge (en stapel visas).



Knapp för snabb avimning/ avfrostning av rutorna (D)

Genom att trycka på denna knapp aktiverar klimatanläggningen alla funktioner som är nödvändiga för att påskynda avimningen/avisningen av vindrutan och sidorutorna:

- Aktiverar klimatanläggningens kompressor när klimatförhållandena så tillåter.
- Koppla från luftcirkulationen.
- Ställer in maximal temperatur för luften HI i båda zonerna.

- Aktiverar en fläkthastighet enligt motorns kylvätsketemperatur, för att begränsa tillförseln av luft som inte är tillräckligt varm för att imma av rutorna.
- Riktat in luftflödet mot vindrutans spridare och spridarna till de främre rutorna.
- Aktiverar den eluppvärmd bakrutan.

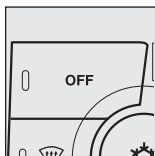
WARNING Funktionen för snabb avimning/avisning av rutorna, förblir den på i cirka 3 minuter, tills kylvätskan når en lämplig temperatur med en snabb avimning av rutorna.

När funktionen är aktiverad, tänds LED-indikatorn på motsvarande knapp, den på knappen till den termiska bakrutan. På displayen slocknar texten FULL AUTO.

Då funktionen är aktiverad är de enda manuella åtgärder som är möjliga de följande: Manuell reglering av fläkthastigheten och avstängningen av den eluppvärmda bakrutan.

För att återställa funktionsförhållandena före aktiveringen räcker det att trycka på någon av knappen B, knappen för luftcirkulation G, kompressorns knapp F eller knappen AUTO A.

OBSERVERA! För att garantera en snabb avimning/rostning, om en extra kupévärmare/luftkonditionering förekommer (under det främre och bakre sätet för versionerna Panorama och Kombinerad) och detta är aktiverat, ska detta stängas av med knappen F (släckt lysdiod) på reglagens täckbricka fig. 54.



Avstängning av systemet OFF (E)

Klimatsystemet kopplas ifrån då du trycker på knapp E och därefter slocknar displayen.

När klimatsystemet är avstängt, är dess tillstånd följande:

- Släckt display.
- Inställd temperatur visas inte.
- Luftcirkulation inkopplad för att isolera kupén från utomhusluften (tänd lysdiod för cirkulation).
- Klimatanläggningens kompressor är frånkopplad.
- Avstängd fläkt.

Om du vill sätta på klimatsystemet i helautomatiskt läge, tryck på knappen AUTO.

EXTRA KUPÉVÄRMARE

(berörda versioner/marknader)

På vissa versioner finns dessutom ett extra värmesystem under förarsätet, vars fläkt aktiveras med knappen F som sitter på reglagens täckbricka fig. 54.

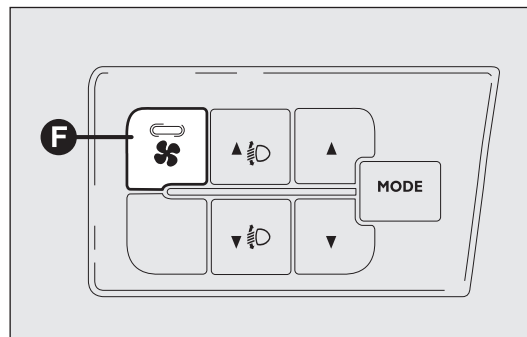


fig. 54

EXTRA VÄRMESYSTEM AUTONOMT

(berörda versioner/marknader)

På begäran kan fordonet utrustas med två olika kupévärmare

AUTOMATISK VERSION

Den extra kupévärmaren aktiveras automatiskt när motorn har startats och nödvändiga förhållanden för utomhustemperatur och motorvätska råder. Frånkopplingen sker alltid automatiskt.

OBSERVERA! Kontrollera att bränslenivån är över reserven vid perioder med låga utomhustemperaturer och anordningen aktiveras ofta. I annat fall kan anordningen blockeras. Kontakta i sådant fall Fiats servicenät för ett ingrepp.



VARNING!

Precis som motorn (även om i mindre mängd), förbränner kupévärmaren bränsle. För att undvika eventuella förgiftningar och syrebrist ska den extra kupévärmaren aldrig sättas på i stängda miljöer såsom garage eller verkstäder (inte ens under kortare perioder), såvida dessa inte är utrustade med utsugningsanordningar för avgaser.

PROGRAMMERBAR VERSION

Den extra kupévärmaren är fullständigt oberoende av motorns funktion och dess funktion är att:

- Värma fordonets kupé med avstängd motor.
- Avfrosta rutorna.
- Värma motorns kylvätska och därmed själva motorn före start.

Anläggningen består av:

- En dieselbrännare för uppvärmning av vatten med en ljuddämpare för avgaserna.
- En doseringspump som är ansluten till rörledningarna för fordonets tank för att mata brännaren.
- En värmeväxlare som är ansluten till rörledningarna för motorns kylsystem.
- En automatisk styrenhet som är ansluten till enheten för kupéns uppvärmning och ventilation.
- En elektronisk styrenhet för kontroll och reglering av brännaren finns inbyggd på kupévärmaren.
- En digital timer A-fig. 55 för manuell tillkoppling av kupévärmaren eller för programmering av tillkopplingstiden.

LÄR KÄNNA
DIN BIL

SÄKERHET

START
OCH KÖRNING

VARNINGSLAMPOR
OCH MEDDELANDE

I NÖDLÄGE

UNDERHÅLL
OCH SKÖTSEL

TEKNISKA DATA

INNEHÅLL

Den extra kupévärmaren (under vintern) värmer kupén, upprätthåller värmen och ser till att vätskan i motorns kylsystem cirkulerar under en fastställd tid för att garantera att motorn startas under optimala temperaturförhållanden och att kupén är uppvärmd.

Kupévärmaren kan startas automatiskt genom att programmera den automatiska timern eller manuellt genom att trycka på knappen "omedelbar uppvärmning" på själva timern.

Efter aktiveringen av kupévärmaren, både programmerad och manuell, aktiverar den elektroniska styrenheten pumpen för vätskecirkulationen och tänder brännaren enligt respektive inställningar som har utförts.

Även cirkulationspumpens flöde kontrolleras av den elektroniska styrenheten för att minska uppvärmningstiden till ett minimum.

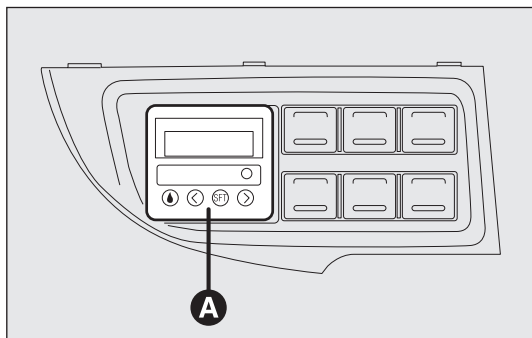


fig. 55

FON0150m

När systemet är i drift startar styrenheten fläkten för värmeenheten i kupén med andra hastigheten.


Värmepannans termiska effekt regleras automatiskt av den elektroniska styrenheten, beroende på temperaturen för motorns kylvätska.


OBSERVERA! Kupévärmaren är utrustad med ett överhettningsskydd som avbryter förbränningen i händelse av överhettning som beror på bristande eller läckande kylvätska. I sådant fall, tryck på knappen för val av program för att tända kupévärmaren på nytt, efter att felet på kylsystemet har reparerats och/eller vätskan har fyllts på.


Kupévärmaren kan släckas av sig självt, antingen på grund av brist på bränsle efter starten eller för att lågan släcks under driften. I sådant fall ska släckningsproceduren utföras och försök att tända kupévärmaren på nytt. Vänd dig till Fiats servicenät om den ändå inte tänds.

Sätta på värmesystemet

Om en automatisk klimatanläggning finns, ställer styrenheten in temperaturen och fördelning av luften till tändningen av parkeringsvärmaren. Om en kupévärmare/manuell klimatanläggning finns, kontrollera att vredet för reglering av lufttemperaturen för enheten för kupéns uppvärmning och ventilation är i läge "varm luft" för att erhålla bästa möjliga effekt från kupévärmaren.

För att förvärma kupén, ställ vredet för luftfördelning i läge .

För att avfrosta vindrutan, ställ vredet för luftfördelning i läge .

För att både förvärma kupén och avfrosta vindrutan, ställ vredet för luftfördelning i läge .

Digital timer fig. 56

- 1) Varningslampa för värmecykel
- 2) Belysning för display
- 3) Nummer för att öppna förinställning av klocka
- 4) Klockknapp
- 5) Knapp för inställning av tid "framåt"
- 6) Knapp för att välja program
- 7) Knapp för inställning av tid "bakåt"
- 8) Startknapp för omedelbar uppvärmning
- 9) Varningslampa för inställning/läsning av tid

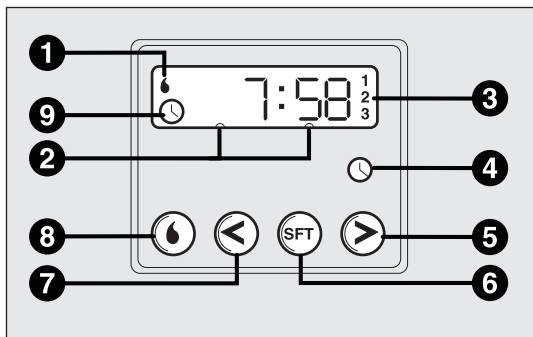


fig. 56

FON0151m

Start av direkt uppvärmning fig. 57

För att sätta på systemet manuellt, tryck på knapp 8 på timern: Displayen och varningslampan 1 tänds och fortsätter att lysa så länge systemet är i funktion.

Programmerad start av uppvärmning

Innan starten av systemet programmeras måste tiden ställas in.

Inställning av aktuell tid

- Tryck på knapp 4: Displayen och varningslampan tänds 9-fig. 58.
- Tryck på knapparna 5 eller 7 inom 10 sekunder för att ställa in exakt tid.

När displayen släcks sparas aktuell tid.

Om knapparna 5 eller 7 hålls nedtryckta ändras klockans siffror framåt eller bakåt snabbare.

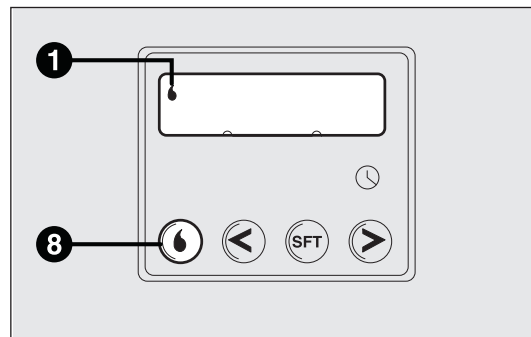


fig. 57

FON0152m

Läsning av aktuell tid fig. 58

För att läsa aktuell tid, tryck på knapp 4: Tiden visas på displayen i cirka 10 sekunder och samtidigt tänds varningslampan 9.

Programmering av starttid fig. 59

Starten kan programmeras i förväg från 1 minut till 24 timmar. Det går att välja 3 olika starttider, men endast en kan aktiveras för varje förvärmningscykel.

Programmera starttiden:

- Tryck på knapp 6: På displayen tänds symbol 10 i 10 sekunder eller tidigare inställd tid, samt siffran 3 som motsvarar öppnat förval.

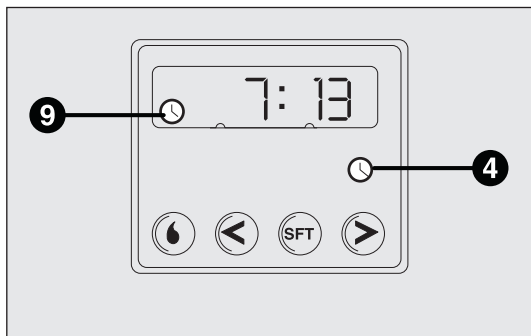


fig. 58

FON0153m

OBSERVERA! Om du vill öppna de övriga förvalda tiderna, tryck ned knapp 6 inom 10 sekunder för varje förinställd tid.

– Tryck på knapparna 5 eller 7 inom 10 sekunder för att välja önskad starttid.

OBSERVERA! Bekräftelsen att tiden har sparats bekräftas på följande sätt:

- Starttiden försvinner.
- Förvalsnummer 3 visas.
- Displayen tänds.

OBSERVERA! När värmepannan startas:

- Varningslampan med lågan 1 tänds på displayen.
- Förvalsnummer 3 släcks.

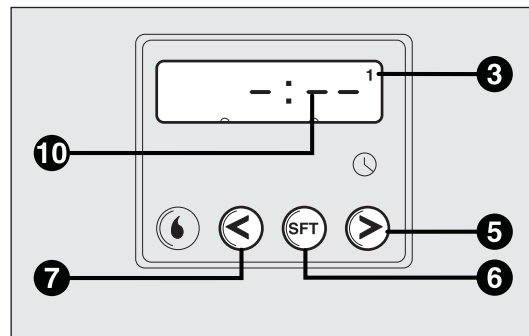


fig. 59

FON0154m

Inaktivering av programmerad starttid fig. 59

För att radera den programmerade starttiden, tryck kort på knapp 6: Displayen släcks och siffran 3 för förvald tid försvinner.

Öppna en av de förvalda starttiderna fig. 60

Tryck på knapp 6 tills siffran 3 (som motsvarar önskad förvald starttid) visas på displayen. Efter 10 sekunder sparas tiden i minnet och försvinner från displayen. Siffran 3 och displayen tänds.

OBSERVERA! Den förvalda starttiden kan ändras eller raderas genom att följa föregående instruktioner.

Stänga av värmesystemet

Avstängningen av systemet kan ske på olika sätt, beroende på typen av start (automatisk eller manuell):

- Automatisk**, när den förinställda tiden har gått ut (60 minuter och displayen lyser rött).
- Manuell**, genom att trycka igen på timerns knapp "omedelbar uppvärmning" (knapp med låga I).

I båda fallen släcks varningslampan för uppvärmning och displayens belysning. Fläkten för kupévärmaren stängs av och förbränningen avbryts.

Vätskans cirkulationspump fortsätter att fungera i cirka två minuter för att avleda den största mängden värme från kupévärmaren. Under denna fas går det dock att tända kupévärmaren på nytt.



VARNING!

Precis som motorn (även om i mindre mängd), förbränner kupévärmaren bränsle. För att undvika eventuella förgiftningar och syrebrist ska den extra kupévärmaren aldrig sättas på i stängda miljöer såsom garage eller verkstäder (inte ens under kortare perioder), såvida dessa inte är utrustade med utsugningsanordningar för avgaser.

OBSERVERA! Parkeringsvärmaren stängs av när batterispänningen är låg för att spara ström till nästföljande start av fordonet.

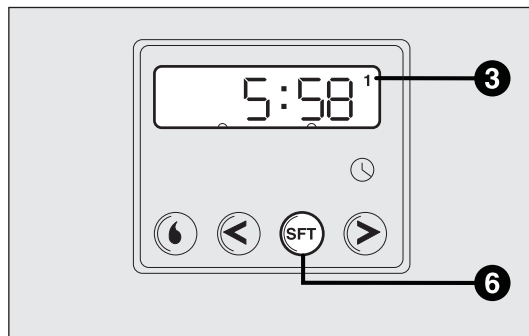


fig. 60

FON0155m

OBSERVERA! Innan anordningen kopplas till, kontrollera att bränslenivån är högre än reserven. I annat fall kan anordningen blockeras. Kontakta i sådant fall Fiats servicenät för ett ingrepp.

- Släck alltid kupévärmaren vid påfyllning av bränsle och i närheten av bensinstationer, för att undvika risk för explosion eller brand.
- Parkera inte fordonet på brännbart material såsom papper, gräs eller torra löv: Fara för brand!
- Temperaturen i närheten av kupévärmaren ska inte överstiga 120 °C (t.ex. vid lackering av kaross i ugn). Högre temperaturer kan skada komponenterna i den elektroniska styrenheten.
- Under drift med avstängd motor hämtar kupévärmaren elektrisk energi från batteriet. Det är därför nödvändigt att låta motorn vara i drift under en viss tid för att återställa korrekt laddningsnivå för batteriet.
- För kontroll av vätskenivån, följ anvisningarna i kapitlet "Underhåll av fordonet", avsnitt "Vätska för motorns kylsystem". Vattnet inuti kupévärmarens krets ska innehålla en min. halt på 10 % frostskyddsmedel.
- För underhåll och reparationer ska du endast vända dig till Fiats servicenät och endast använda originalreservdelar.

UNDERHÅLL

Låt regelbundet kontrollera (åtminstone i början av varje vintersäsong) den extra kupévärmaren vid Fiats servicenät. På detta sätt garanteras en säker och ekonomisk användning av kupévärmaren, samt en lång livslängd.

EXTRA BAKRE VÄRME (Panorama och Kombinerad)

(berörda versioner/marknader)

Versionerna Panorama och Kombinerad är försedda med ett huvudvärmesystem samt ett extra värmesystem (på begäran) med reglage på takpanelens klädsel ovanför den andra stolsraden fig. 61.

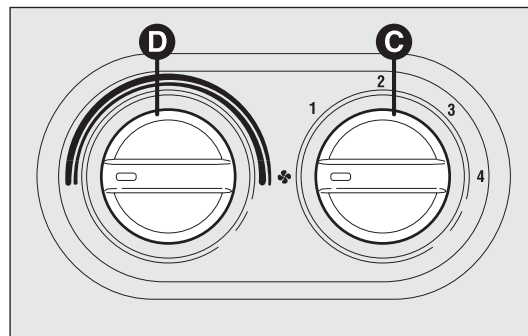


fig. 61

För att använda detta system är det nödvändigt att aktivera det med knapp F-fig. 62 på reglagens täckbricka.

- Genom att ställa vred D i fullständigt kallt läge (justering i blått område) kommer det ut luft med utomhustemperatur från de bakre utsläppen vid fötterna (som sitter under sätena på den 2:a och 3:e raden för Panorama-versionerna och från gallret på vänster hjulhus för Kombinerad-versionerna).
- Genom att ställa vred D i fullständigt varmt läge (justering i rött område) kommer det ut varm luft (med motorn i varv) från de bakre utsläppen (som sitter under sätena på den 2:a och 3:e raden för Panorama-versionerna och från gallret på vänster hjulhus för Kombinerad-versionerna).

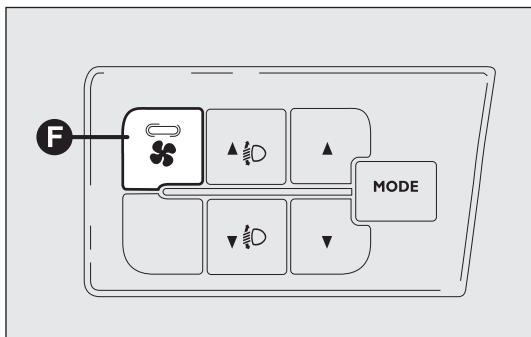


fig. 62

FON0500m

EXTRA BAKRE KLIMATANLÄGGNING (Panorama och Kombinerad) (berörda versioner/marknader)

Versionerna Panorama och Kombinerad är försedda med ett huvudvärme-/luftkonditioneringsystem samt ett extra värmesystem (på begäran) med reglage på takpanelens klädsel ovanför den andra stolsraden fig. 61.

För att använda detta system är det nödvändigt att aktivera det med knapp F-fig. 62 på reglagens täckbricka. Luftkonditioneringen fungerar endast om huvudluftkonditioneringen har satts på.

- Genom att vrida vred D till fullständigt kallt läge (justering i blått område) kommer det ut kall luft ur öppningarna som sitter på täckplåten.
- Genom att ställa vred D i fullständigt varmt läge (justering i rött område) kommer det ut varm luft (med motorn i varv) från de bakre utsläppen vid fötterna (som sitter under sätena på den 2:a och 3:e raden för Panorama-versionerna och från gallret på vänster hjulhus för Kombinerad-versionerna).
- Genom att välja mellanlägena för vredet D fördelas luften och varierar temperaturen mellan luftöppningarna i taket och de bakre utloppen vid fötterna.

OBSERVERA! Vid start av kompressorn på huvudklimatanläggningen (nedtryckning av knapp E) aktiveras automatiskt den 1:a hastigheten. På detta sätt förhindras att is bildas som kan skada komponenten.

LÄR KÄNNA
DIN BIL

SÄKERHET

START
OCH KÖRNING

VARNINGS-
LAMPOR OCH
MEDDELANDEN

I NÖDLÄGE

UNDERHÅLL
OCH SKÖTSEL

TEKNISKA DATA

INNEHÅLL

UTVÄNDIGA LJUS

Vänster spak styr de utvändiga ljusen.

Ljusen kan endast tändas med startnyckeln i läge ON.

SLÄCKTA LJUS fig. 63

Vrid ringen till läget **O**.

KÖRLJUS (D.R.L.) bild 63 (berörda versioner/marknader)

Med startnyckeln i läget MAR och ringen A i läge **O** tänds körljusen automatiskt. De andra lamporna och kupébelysningen förblir släckta. Funktionen för automatisk påsättning av körljus kan aktiveras/avaktiveras med menyn på displayen (se styckena "Digital display/flerfunktionell display" i detta kapitel). Om körljusen avaktiveras med ringen vriden till **O** tänds ingen lampa.

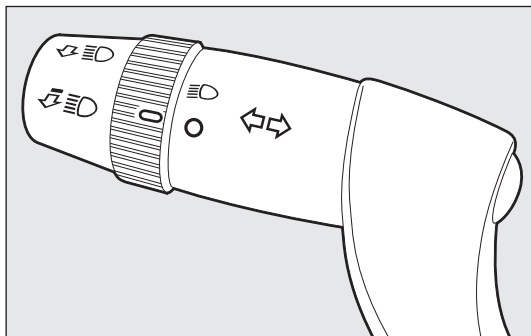


fig. 63

F0N0501m



VARNING!

Körljusen är ett alternativ till halvljus under körning dagtid då det är obligatoriskt att ha ljusen på eller då det är tillåtet även om det inte är obligatoriskt. Körljusen ersätter inte halvljusen under körning i tunnlar eller på natten. Användningen av körljuset gäller under vägtrafiklagen i landet där du befinner dig. Observera föreskrifterna.

HALVLJUS/POSITIONSLJUS bild 64

Med startnyckeln i läge MAR, ska du vrida ringen A till **⊕**. Om halvljuset sätts på, slöcknar körljuset och positions- och halvljuset tänds. På instrumentpanelen tänds varningslampan **⊕**. Med startnyckeln på STOP eller utdragen, kan du vrida ringen från läge **O** till läge **⊕**, för att tända alla positionsljus och skyltljusen. På instrumentpanelen tänds varningslampan **⊕**.

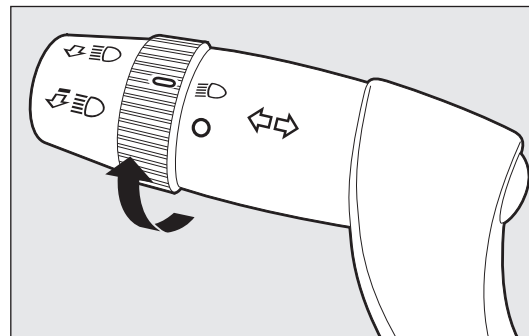



fig. 64

F0N0502m

HELLJUS fig. 65

Med justeringen i läget , dra spaken mot ratten (instabilt läge 2).




På instrumentpanelen tänds varningslampan .

För att släcka helljusen, dra åter spaken mot ratten (halvljusen tänds på nytt).

BLINKNINGAR fig. 66

Dra spaken mot ratten (på instabilt läge 1) oberoende av ringens läge. På instrumentpanelen tänds varningslampan .

PARKERINGSLJUS

De tänds endast med startnyckeln i läget STOP och utdragen genom att vrida ringen på vänster spak till läge  och sedan till lägena  eller .

På instrumentpanelen tänds varningslampan .

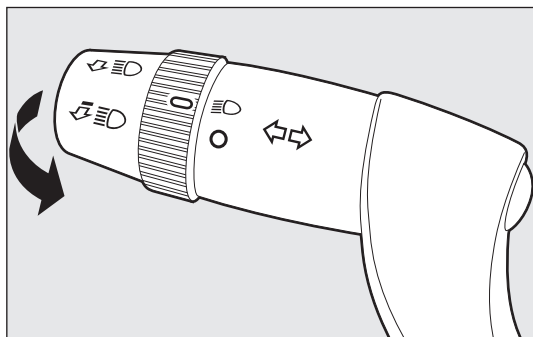


fig. 65

FON0503m

KÖRRIKTNINGSVISARE fig. 67

För spaken i läge (stabilt läge):

- Uppåt (läge 1): Körriktningsvisaren till höger aktiveras.
- Nedåt (läge 2): Körriktningsvisaren till vänster aktiveras.

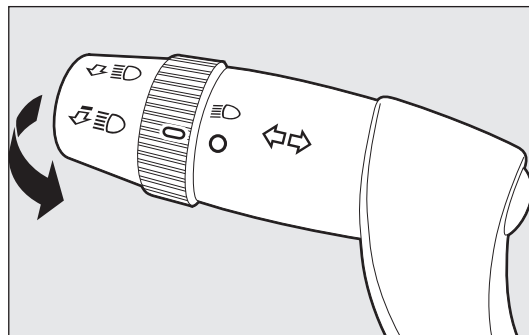


fig. 66

FON0504m

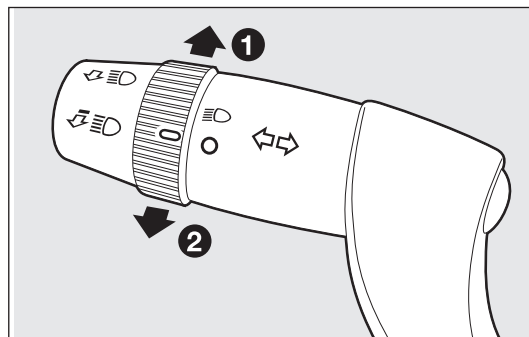


fig. 67

FON0505m

På instrumentpanelen blinkar lampan \leftarrow eller \rightarrow .

Körriktningsvisarna inaktiveras automatiskt när fordonet går tillbaka till en körning rakt framåt.

Filbytesläge

Gör det möjligt att signalera ett filbyte genom att den vänstra spaken flyttas till ett instabilt läge under mindre än en halv sekund. Körriktningsvisaren på den valda sidan aktiveras för 5 blinkningar för att sedan sluta automatiskt.

”FOLLOW ME HOME”

Tänder belysningen framför fordonet under en viss tidsperiod.

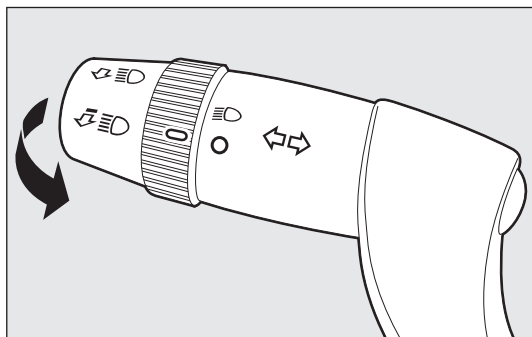


fig. 68

F0N0506m

Aktivering fig. 68

Med startnyckeln i läge STOP eller utdragen, dra spaken mot ratten och manövrera den inom 2 minuter från och med att motorn släckts.

Vid varje manövrering av spaken kommer tiden för tändning av ljusen att förlängas med 30 sekunder, upp till max. 210 sekunder. Efter denna tid släcks ljusen automatiskt.

Vid varje aktivering av spaken tänds varningslampan \rightarrow på instrumentpanelen under tiden som funktionen förblir aktiv. Samtidigt visas ett meddelande på displayen (se kapitlet ”Varningslampor och meddelanden”). Varningslampan tänds när spaken används för första gången och förblir tänd tills funktionen avaktiveras automatiskt. Varje förflyttning av spaken ökar bara den tid ljusen ska vara tända.

Avaktivering


Håll spaken tryckt mot ratten i över 2 sekunder.

SENSOR AUTOMATISKA STRÅLKASTARE (skymningssensor)

(berörda versioner/marknader)

Detekterar ändringarna för ljusstyrkan utanför fordonet i förhållande till den inställda ljuskänsligheten: Ju högre känsligheten är desto mindre mängd yttre ljus krävs för att tända de utvändiga ljusen. Skymningssensorns känslighet kan regleras med displayens inställningsmeny.

Aktivering fig. 69

Vrid ringen till läge : På detta sätt, aktiveras den samtidiga automatiska tändningen av alla positionsljus och halvljus beroende på den utvändiga ljusstyrkan.

Inaktivering

Vid en släckning från sensorn, inaktiveras först halvljusen och sedan (efter cirka 10 sekunder) positionsljusen.

Sensorn kan inte känna av dimma och därför måste ljusen tändas manuellt under sådana förhållanden.

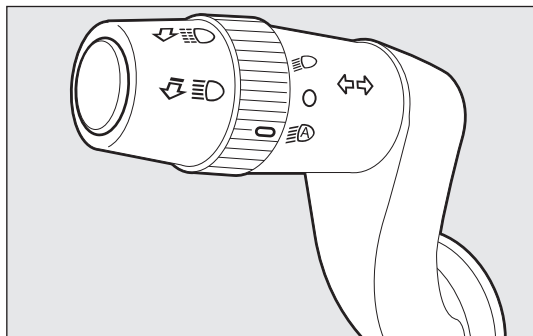


fig. 69

F0N0507m

RENGÖRING AV RUTOR

VINDRUTETORKARE/VINDRUTESPOLARE

Funktionen kan bara aktiveras med startnyckeln i läge ON. Höger spak kan ställas i fem olika lägen fig. 70:

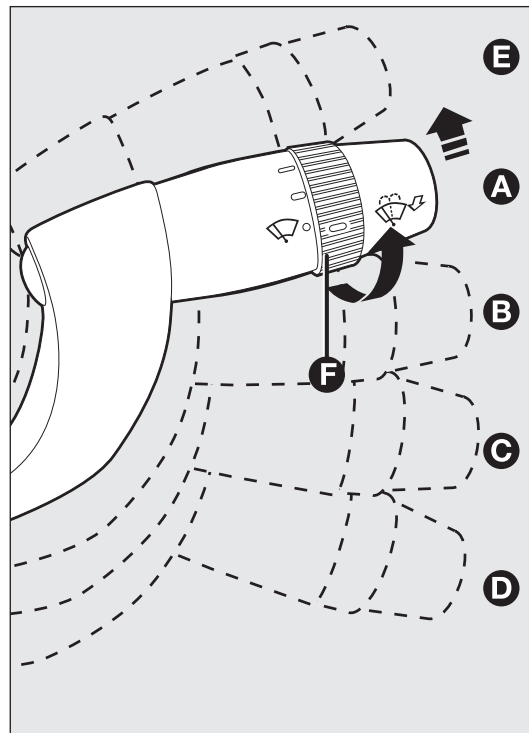


fig. 70

F0N0038m

LÄR KÄNNA
DIN BIL

SÄKERHET

START
OCH KÖRNING

VARNINGS-
LAMPOR OCH
MEDDELANDEN

I NÖDLÄGE

UNDERHÅLL
OCH SKÖTSEL

TEKNISKA DATA

INNEHÅLL

A: Stillastående vindrutetorkare.

B: Intermittent funktion.

Med spaken i läge B, vrid ringen F för att välja de fyra möjliga hastigheterna i intervaller:

☹ = mycket långsam hastighet

-- = långsam hastighet

--- = mellanhastighet

---- = snabb hastighet

C: långsam fortlöpande funktion

D: snabb fortlöpande funktion

E: snabb tillfällig funktion (instabilt läge)

Funktionen i läge E begränsas till den tid som spaken hålls för hand i detta läge. När spaken släpps går den tillbaka till läge A och stänger automatiskt av vindrutetorkaren.

WARNING! Byt ut torkarbladen enligt kapitlet "Underhåll och skötsel".



Använd inte vindrutetorkaren för att ta bort snö eller is från vindrutan. Om vindrutetorkaren utsätts för en alltför hög belastning aktiveras motorskyddet som blockerar torkaren under några sekunder. Om funktionen inte återställs därefter, kontakta Fiats servicenät.

Intelligent vindrutetorkare

När spaken dras mot ratten (instabilt läge) aktiveras vindrutespolaren fig. 71.

Genom att hålla spaken i detta läge i en halv sekund går det att automatiskt aktivera vindrutespolaren och vindrutetorkaren med en enda rörelse.

Vindrutetorkaren gör fyra slag efter att spaken har släppts.

Cykeln avslutas med ett slag av vindrutetorkaren efter 5 sekunder.

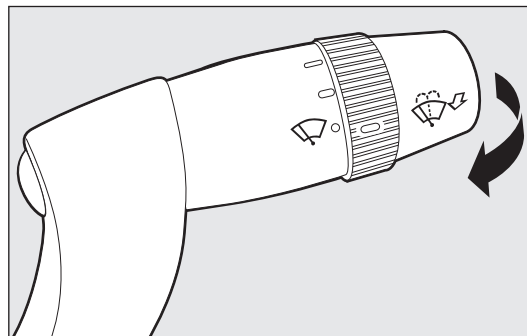


fig. 71

REGSENSOR

(berörda versioner/marknader)

Regnsensorn sitter bakom den invändiga backspegeln, i kontakt med vindrutan, och medger en automatisk anpassning under intervallfunktionen av vindrutetorkarnas slag i förhållande till regnet.

WARNING! Se till att rutan är ren vid sensorn.

Aktivering fig. 70

Flytta den högra spaken ett steg nedåt (läge B).

Aktiveringen av sensorn signaleras med ett slag av vindrutetorkaren.

Du kan öka regnsensorns känslighet genom att vrida på justerring F.

Ökningen av regnsensorns känslighet signaleras med ett slag av vindrutetorkaren.

Om vindrutetorkaren används när regnsensorn är aktiverad utförs en normal rengöring av rutan efter vilken regnsensorn återupptar sin normala automatiska funktion.

Inaktivering fig. 70

Flytta spaken från läge B eller vrid startnyckeln till läge OFF. Vid nästa start (startnyckeln i läget ON) aktiveras inte sensorn även om spaken förblir i läge B. Aktivera sensorn genom att flytta spaken till läge A eller C och sedan till läge B, eller vrida justerringen för reglering av känslighet. Aktiveringen av sensorn signaleras med minst ett slag av vindrutetorkaren, även när vindrutan är torr.

Regnsensorn kan känna igen och automatiskt anpassas till skillnaden mellan dag och natt.



WARNING!

Vattenränder kan orsaka oönskade rörelser för torkarna.

STRÅLKASTARSPOLARE

(berörda versioner/marknader)

De fälls ut från fordonets främre stötfångare och aktiveras när man sätter igång vindrutespolaren med påsatta halvljus.

OBSERVERA! Kontrollera regelbundet att strålkastarspolarna är hela och rena.

LÄR KÄNNA
DIN BIL

SÄKERHET

START
OCH KÖRNING

VARNINGS-
LAMPOR OCH
MEDDELANDEN

I NÖDLÄGE

UNDERHÅLL
OCH SKÖTSEL

TEKNISKA DATA

INNEHÅLL

CRUISE CONTROL (konstantfarthållare)

(berörda versioner/marknader)

Farthållaren är en elektroniskt styrd körningsassistent som gör att man utan att trycka på gasen kan köra med önskad hastighet (över 30 km/h) på långa raka och torra vägar som har få hastighetsvariationer (t.ex. motorvägar). Farthållaren är inte särskilt fördelaktig på starkt trafikerade vägar utanför städerna. Använd inte anordningen vid stadskörning.

AKTIVERING AV FARTHÅLLAREN fig. 72

Vrid ringen A till läge ON.

Konstantfarthållaren kan inte aktiveras på I:ans växel eller i backväxel. Vi rekommenderar att funktionen används på 4:a eller högre växlar.

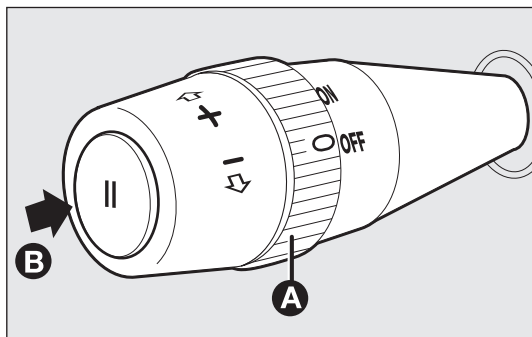



fig. 72

FON0508m

Om du kör i nerförsbackar med anordningen aktiverad, kan fordonshastigheten öka något i förhållande till sparad hastighet.

Aktiveringen signaleras av att varningslampan  tänds. Samtidigt visas ett meddelande på instrumentpanelen.

SPARA FORDONSHASTIGHET

Gör så här:

- Vrid ringen A till ON och tryck på gaspedalen för att fordonet ska nå önskad hastighet.
- För spaken uppåt (+) i minst 1 sekund och släpp den sedan. Fordonets hastighet lagras och du kan släppa gaspedalen.

När det så är nödvändigt, t.ex. vid en omkörning kan man använda gaspedalen för att tillfälligt öka hastigheten. När man släpper pedalen tar farthållaren över igen och körningen fortsätter med sparad hastighet.

ÅTERAKTIVERA SPARAD HASTIGHET

Om anordningen har avaktiverats, ska du trycka ned bromspedalen eller kopplingspedalen för att återställa den sparade hastigheten på följande sätt:

- Gasa och öka hastigheten till ett värde i närheten av det sparade.
- Lägg i växeln du hade när du sparade hastigheten.
- Tryck på knapp B-fig. 72.

ÖKA SPARAD HASTIGHET

Detta kan ske på två sätt:

- Tryck ned gaspedalen och spara sedan den nya hastigheten som har nåtts.

eller

- flytta spaken uppåt (+).

Varje stegvis förflyttning av spaken motsvarar en hastighetsökning med 1 km/tim men hastigheten kan också ställas in steglöst.

MINSKA SPARAD HASTIGHET

Detta kan ske på två sätt:

- Avaktivera anordningen och spara sedan den nya hastigheten.

eller

- Flytta spaken nedåt (-) tills du når den nya hastigheten som sparas automatiskt.

Varje stegvis förflyttning av spaken motsvarar en hastighetsminskning med 1 km/tim men hastigheten kan också ställas in steglöst.

INAKTIVERING AV FARTHÅLLARE

Anordningen kan kopplas från av föraren på följande sätt:

- Vrid ringen A till läge OFF.
- Stäng av motorn.
- Tryck ned bromspedalen eller lägg i handbromsen.
- Tryck ned kopplingspedalen.
- Kräver ett växelbyte med automatväxel i sekventiellt läge.
- Fordonets hastighet ska vara under förinställd gräns.
- Tryck ned gaspedalen. I detta fall avaktiveras inte systemet helt men begäran om acceleration har prioritet i systemet. Farthållaren förblir aktiverad utan att du behöver trycka på knappen RES för att återgå till tidigare inställning efter accelerationen.

Anordningen stängs automatiskt av i följande fall:

- Om ABS- eller ESP-systemen löser ut.
- Vid fel på systemet.

LÄR KÄNNA
DIN BIL

SÄKERHET

START
OCH KÖRNING

VARNINGSLAMPOR OCH
MEDDELANDEN

I NÖDLÄGE

UNDERHÅLL
OCH SKÖTSEL

TEKNISKA DATA

INNEHÅLL

**VARNING!**

Vid körning med aktiverad anordning ska du inte sätta växelspaken i neutralläge.

**VARNING!**

Vid funktionsfel eller om anordningen går sönder, vrid brytaren A till läget OFF och kontakta Fiats servicenät efter en kontroll att säkringen är hel.

TAKBELYSNING

TAKBELYSNING FRAM MED SPOTLIGHTS

Brytaren A-fig. 73 tänder/släcker takbelysningens lampor. Med brytare A i det mellersta läget tänds/släcks lamporna C och D när framdörrarna öppnas/stängs. När brytaren A trycks till vänster, förblir lamporna C och D alltid släckta. När brytaren A trycks till höger, förblir lamporna C och D alltid släckta. Tändning/släckning av ljusen görs gradvis.

Brytare B aktiverar spotlightfunktionen. Med släckt takbelysning tänds följande lampor var och en för sig:

- Lampa C om den trycks till vänster.
- Lampa D om den trycks till höger.

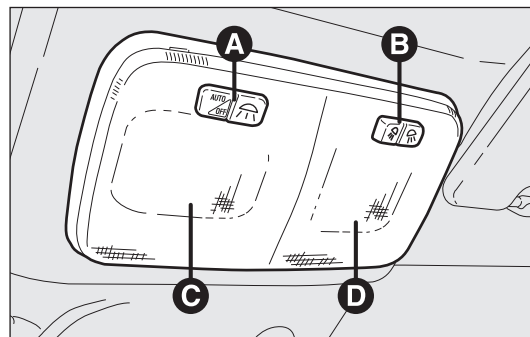


fig. 73

FON0041m

WARNING! Innan du lämnar fordonet, se till att de båda brytarna står på det mittre läget. Genom att stänga dörrarna, släcks ljusen och batteriet laddas på så sätt inte ut.

Om brytaren glöms kvar i läget för konstant tändt ljus, släcks takbelysningen oavsett automatiskt 15 minuter efter att motorn har stängts av.

Timer för takbelysning

På en del versioner finns det två timer som har till syfte att göra in- och urstigningen mer behaglig särskilt på natten och dåligt upplysta platser.

TIMER VID INSTIGNING

Takbelysningen tänds i följande lägen:

- I ca 10 sekunder efter upplåsningen av framdörrarna.
- I ca 3 minuter efter att en sidodörr har öppnats.
- I ca 10 sekunder efter låsningen av dörrarna.

Timern avaktiveras när startnyckeln vrids till MAR.

TIMER VID URSTIGNING

När du har tagit ur startnyckeln ur tändningslåset tänds takbelysningen i följande lägen:

- Inom 2 minuter efter att motorn har stängts av och i ca 10 sekunder.

- I ca 3 minuter efter att en sidodörr har öppnats.
 - I ca 10 sekunder efter att en dörr har stängts.
- Timern avaktiveras automatiskt när du låser dörrarna.

BAKRE TAKBELYSNING LASTUTRYMME fig. 74

Den sitter ovanför bakdörren och tänds genom att trycka på det genomskinliga glaset som indikeras i figuren.

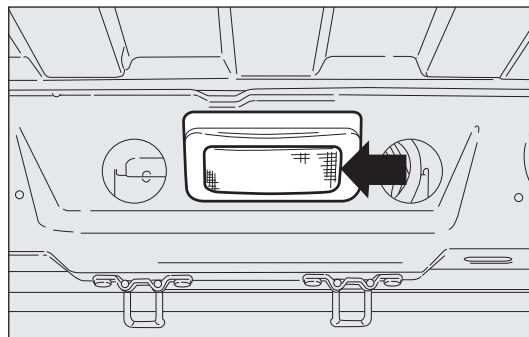


fig. 74

F0N0042m

SIDOTAKBELYSNING LASTUTRYMME fig. 75

(berörda versioner/marknader)

Den tänds genom att trycka på det genomskinliga glaset som indikeras i figuren.

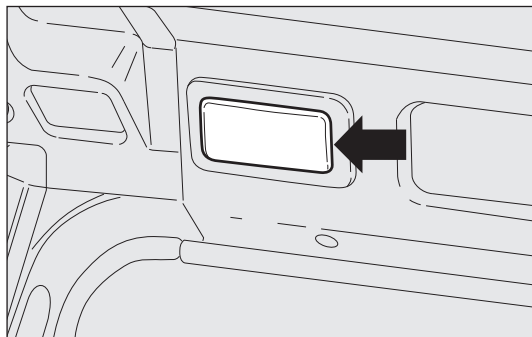


fig. 75

FON0219m

BORTTAGBAR TAKBELYSNING fig. 76

(berörda versioner/marknader)

Fungerar både som fast belysning och som borttagbar ficklampa. När den borttagbara belysningen är ansluten till den fasta upphängningsanordningen, laddas batteriet till ficklampan automatiskt. Belysningens laddning med stillastående fordon och med nyckeln i STOPP läge eller med nyckeln utdragen är begränsad till 15 minuter.

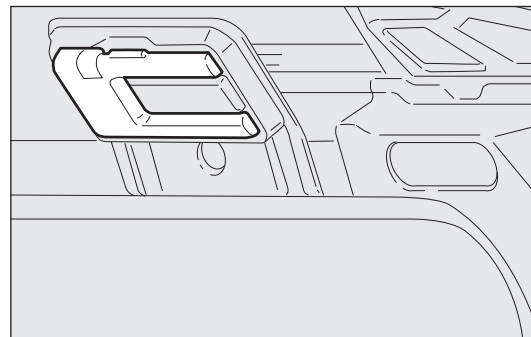


fig. 76

FON0220m

REGLAGE

VARNINGSLJUS fig. 77

Tänds med brytaren A oberoende av startnyckelns läge.

Med anordningen aktiverad blinkar varningslamporna ← och →.

För att släcka, tryck igen på brytaren.

Användningen av varningsljuset gäller under vägtrafiklagen i landet där du befinner dig. Observera föreskrifterna.

Nödbromsning

Vid nödbromsning tänds varningsljusen automatiskt och samtidigt tänds varningslamporna ← och →.

Funktionen stängs automatiskt av då bromsningen inte längre är en nödbromsning.

Denna funktion uppfyller gällande lagliga förordningar.

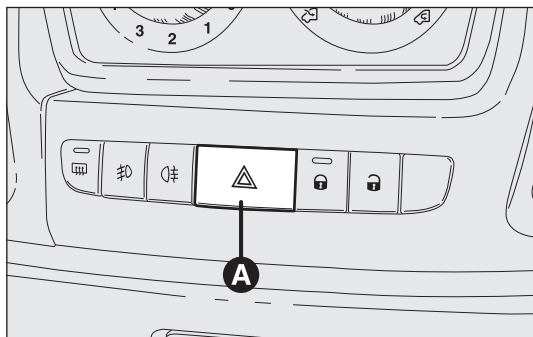



fig. 77

F0N0044m

DIMLJUS fig. 78

(berörda versioner/marknader)

Tänds med tänd positionsljus genom att du trycker på knappen .

På instrumentpanelen tänds varningslampan .

Släcks när knappen trycks in på nytt.

Användningen av dimljuset gäller under vägtrafiklagen i landet där du befinner dig. Observera föreskrifterna.

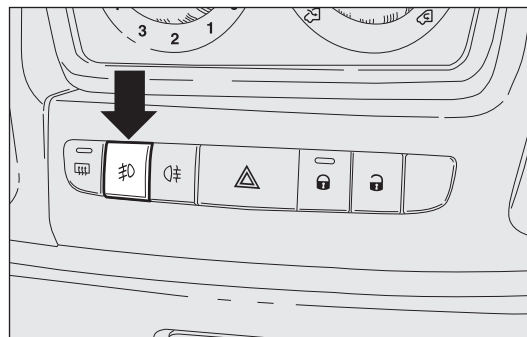


fig. 78

F0N0045m

LÄR KÄNNA
DIN BIL

SÄKERHET

START
OCH KÖRNING

VARNINGSLAMPOR
OCH MEDDELANDEN



I NÖDLÄGE

UNDERHÅLL
OCH SKÖTSEL

TEKNISKA DATA

INNEHÅLL

DIMBAKLJUS fig. 79

Tänds med tätt halvljus eller tätt positions- och dimljus (berörda versioner/marknader) genom att du trycker på knappen . På instrumentpanelen tänds varningslampan . Släcks genom att knappen trycks in på nytt eller genom att halvljuset och/eller dimljuset släcks (i förekommande fall). Användningen av dimbakljuset gäller under vägtrafiklagen i landet där du befinner dig. Observera föreskrifterna.

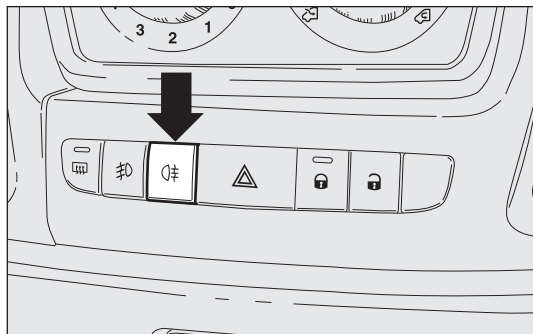


fig. 79

F0N0046m

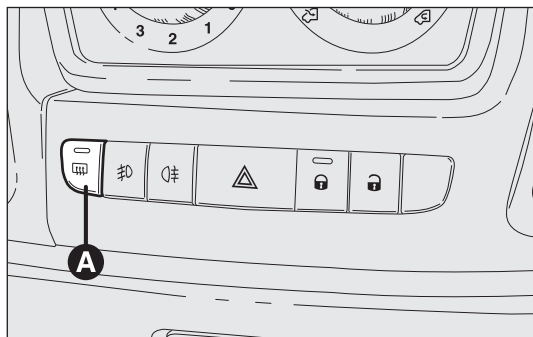






fig. 80

F0N0043m

PARKERINGSLJUS

De tänds endast med startnyckeln på läget STOP och utdragen genom att vrida ringen på vänster spak till läget  och sedan till lägena  eller . På instrumentpanelen tänds varningslampan .

ELVÄRMD BAKRUTA fig. 80

(berörda versioner/marknader)

Aktiveras med knappen A. En timer avaktiverar automatiskt den eluppvärma bakrutan ca 20 minuter efter att den har aktiverats.

FRÄNKOPPLINGSFUNKTION BATTERI (FRÅNSKILJARE)

(berörda versioner/marknader)

Funktionen för fränkoppling av batteriet aktiveras med startnyckeln i läge BATT, som visas på etiketten som sitter i området som visas i fig. 81. För att vrida startnyckeln till läge BATT, tryck på knapp A (röd färg) fig. 82. Fränkopplingen av batteriet sker genom att jordkabeln kopplas från, cirka 45 sekunder efter att startnyckeln har vridits till läge BATT.

Dessa 45 sekunder är nödvändiga för att:

- Användaren ska hinna gå ned från fordonet och låsa dörrarna med fjärrkontrollen.
- Garantera att fordonets alla elsystem har kopplats från.

Med fränkopplat batteri kan fordonet endast öppnas genom att låsa upp dörren på förarsidan med det mekaniska låset.

För att återställa anslutningen av batteriet, stick in startnyckeln och vrid den till läge MAR. I detta läge är det möjligt att starta fordonet normalt.

Genom att koppla från batteriet kan det vara nödvändigt att ställa in de elektriska anordningarna (t.ex. klocka, datum o.s.v.).

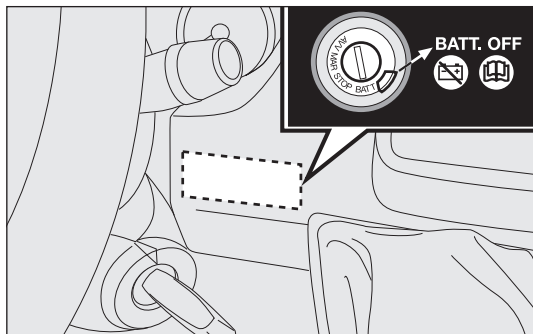


fig. 81

F0N0811m

DÖRRLÅS fig. 83-84

Lås alla dörrar samtidigt genom att trycka på knappen A på instrumentpanelens mittkonsol oberoende av startnyckelns läge. För att låsa upp dörrarna, tryck på knapp B. På täckbrickan för fönsterhissarna finns en knapp D som styr oberoende upplåsning/låsning av lastutrymmet.

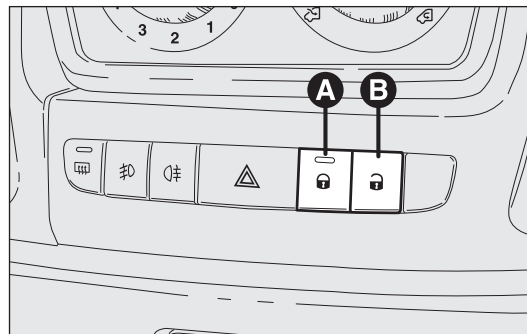


fig. 83

F0N0047m

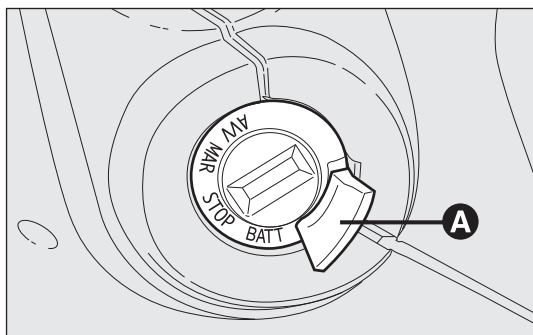


fig. 82

F0N0810m

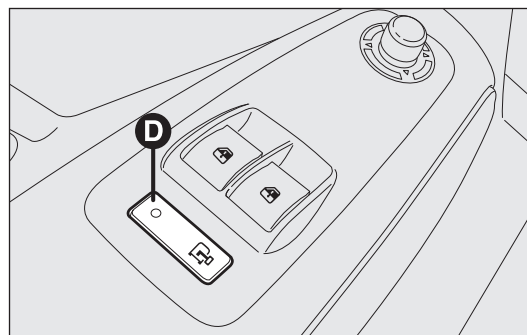


fig. 84

F0N0132m

LÄR KÄNNA
DIN BIL

SÄKERHET

START
OCH KÖRNING

VARNINGS-
LAMPOR OCH
MEDDELANDEN

I NÖDLÄGE

UNDERHÅLL
OCH SKÖTSEL

TEKNISKA DATA

INNEHÅLL

BRYTARE FÖR BRÄNSLELÅS OCH ELFÖRSÖRJNING

Fordonet är utrustat med en säkerhetsbrytare som ingriper vid krock, och avbryter tillförseln av bränslet med ett följande stopp av motorn. När tröghetsbrytaren löser ut, förutom att avbryta tillförseln av bränsle, aktiveras även varningsljusen, positionsljusen, takbelysningarna, alla dörrar låses upp och på instrumentpanelen visas respektive meddelande. Dessa inaktiveras genom att trycka på knapp A. Dessutom finns en extra säkerhetsbrytare som ingriper vid en krock och avbryter elförsörjningen. På detta sätt undviks bränslespill efter att rören gått sönder och att det skapas gnistor eller stötar efter att elektriska komponenter skadats på fordonet.

OBSERVERA! Efter krocken ska startnyckeln dras ut för att undvika att batteriet laddas ur. Om det inte läcker bränsle efter krocken eller finns skada på fordonets elektriska anordningar (t.ex. strålkastare) och fordonet kan startas om, återställ det automatiska bränslelåset och elförsörjningen (berörda versioner/marknader) enligt instruktionerna nedan.



VARNING!

Efter krocken, om det luktar bränsle eller om det uppstått läckor på försörjningssystemet, **aktivera inte brytarna för att undvika brandrisker.**

Omaktivering av bränslelåsets brytare fig. 85

För att aktivera om bränslelåsets brytare, tryck på knappen A.

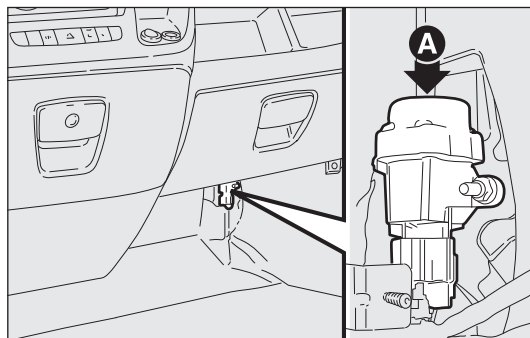


fig. 85

FON0048m

Omaktivering av bränselåsets brytare (skolbuss/minibus) fig. 86

Brytaren sitter på batteriets pluspol. Gör så här för att aktivera om strömbrytaren:

- För att aktivera om bränselåsets brytare, tryck på knappen A.
- För att aktivera om strömbrytaren, tryck på knapp B.

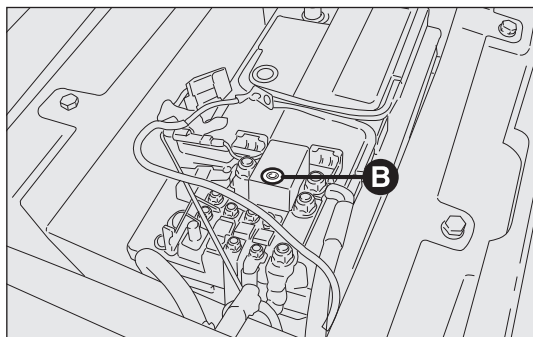


fig. 86

F0N0127m



VARNING!

Innan strömbrytaren startas om, kontrollera noggrant att inga läckage eller skador på fordonets elektriska anordningar förekommer (t.ex. strålkastare).



VARNING!

Innan bränselåsets brytare omaktiveras, kontrollera noggrant att det inte läcker bränsle eller finns skador på fordonets elektriska anordningarna (t.ex. strålkastare).

OBSERVERA! För andra utföranden än skolbuss/minibus har knapp B ersatts av en särskild säkring. För byte av denna hänvisas till Fiats servicenät.

LÄR KÄNNA
DIN BIL

SÄKERHET

START
OCH KÖRNING

VARNINGS-
LAMPOR OCH
MEDDELANDEN

I NÖDLÄGE

UNDERHÅLL
OCH SKÖTSEL

TEKNISKA DATA

INNEHÅLL

INVÄNDIG UTRUSTNING

ÖVRE FÖRVARINGSFACK – LASTUTRYMME

fig. 87

(berörda versioner/marknader)

Luckan till förvaringsfacket öppnas enligt figuren.

Om fordonet är utrustat med klimatanläggning kan facket (försedd med flaskhållare) kylas eller värmas med därtill avsedd luftöppning som är ansluten till klimatanläggningen.

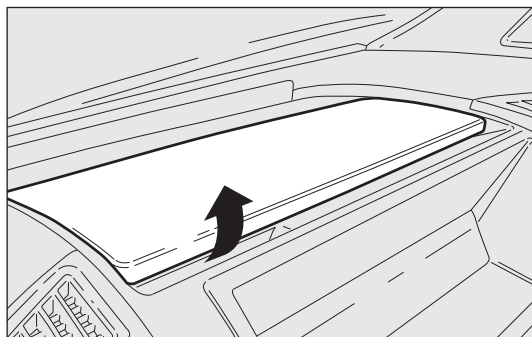


fig. 87

F0N0049m

FÖRVARINGSFACK fig. 88

För att öppna handskfacket, använd handtaget A.

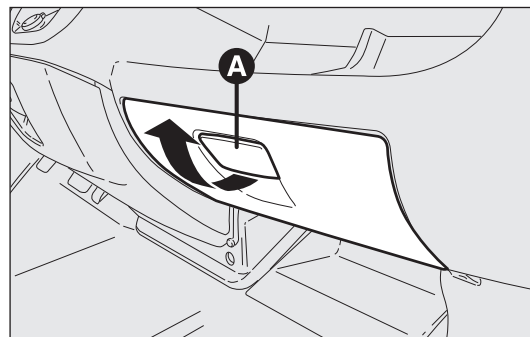


fig. 88

F0N0050m

FÖRVARINGSFACK MED LÅS fig. 89

Vrid nyckeln medurs eller moturs för att låsa eller öppna låset. För att öppna handskfacket, använd öppningshandtaget. Facket är dimensionerat för att rymma en bärbar dator.

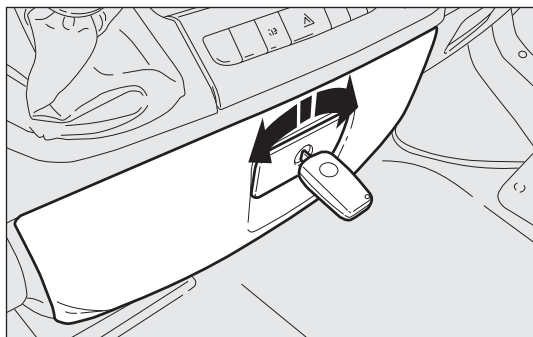


fig. 89

F0N0051m

HANDSFACK

Facket A-fig. 90 finns på instrumentpanelen och sitter centralt placerat.

Facket B-fig. 91 finns på instrumentpanelens högra sida, ovanför handskfacket.

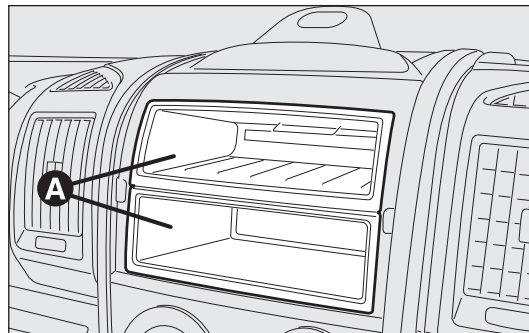


fig. 90

F0N0051m

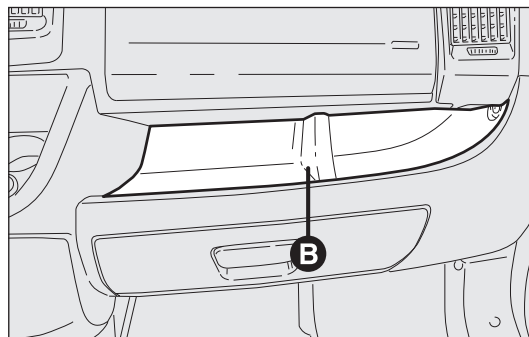


fig. 91

F0N0053m

LÄR KÄNNA
DIN BIL

SÄKERHET

START
OCH KÖRNING

VARNINGS-
LAMPOR OCH
MEDDELANDEN

I NÖDLÄGE

UNDERHÅLL
OCH SKÖTSEL

TEKNISKA DATA

INNEHÅLL

DÖRRFACK fig. 92

I varje dörr finns förvaringsfack/dokumenthållare.

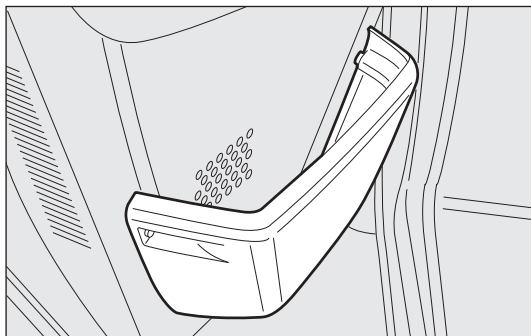


fig. 92

F0N0128m

FAK UNDER FRAMSÄTET PASSAGERARSIDA fig. 93

För att komma åt facket:

- Öppna lucka A och ta bort den enligt figuren.
- Vrid låsknopp B moturs och ta bort den för att kunna dra ut facket.

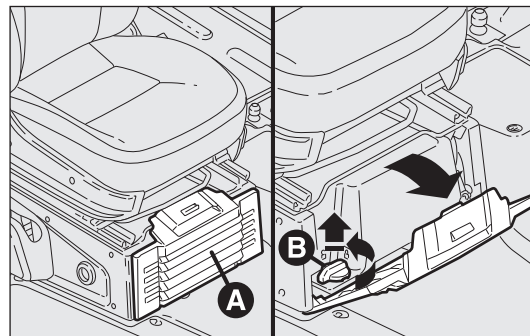


fig. 93

F0N0134m

BAKRE SKILJEVÄGG fig. 94

Fordonet kan förses med bakre skiljevägg eller skjutglas.

För öppningen/stängningen av skjutglaset, använd knoppen A.

På vissa utföranden finns ett skyddsgaller som sitter på skiljeväggens ruta inuti lastutrymmet.

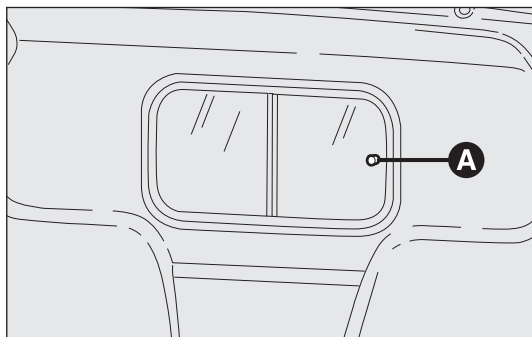


fig. 94

FON0218m

MUGGHÅLLARE – BURKHÅLLARE fig. 95

Nedsänkningen för mugg- eller burkhållaren finns på mittkonsolen.

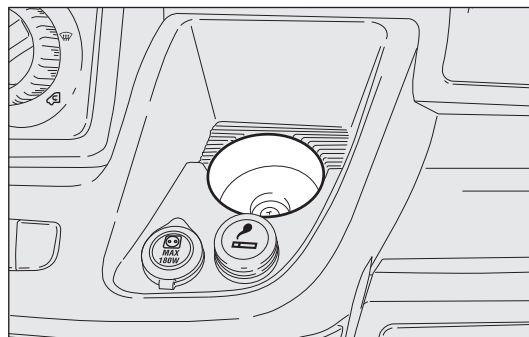


fig. 95

FON0054m

LÄR KÄNNA
DIN BIL

SÄKERHET

START
OCH KÖRNING

VARNINGS-
LAMPOR OCH
MEDDELANDEN

I NÖDLÄGE

UNDERHÅLL
OCH SKÖTSEL

TEKNISKA DATA

INNEHÅLL

CIGARETTÄNDARE fig. 96

Cigarettändaren sitter på mittkonsolen.

För att aktivera cigarettändaren, tryck på dess knapp med startnyckeln i läget MAR.

Efter ca 15 sekunder återgår knappen automatiskt tillbaka till ursprungsläget och cigarettändaren kan användas.

OBSERVERA! Kontrollera alltid att cigarettändaren kopplats från.

**VARNING!**

Cigarettändaren blir mycket het. Hantera den försiktigt och undvik att den används av barn. Fara för brand och/eller brännskador.

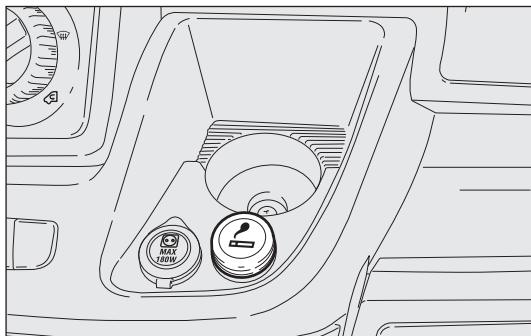


fig. 96

FON0055m

ASKFAT fig. 67

Den består av en plastbehållare som kan dras ut och placeras i mugg-/burkhållaren på mittkonsolen.

VARNING! Använd inte askkoppen som en papperskorg. Papper kan fatta eld vid kontakt med fimparna.

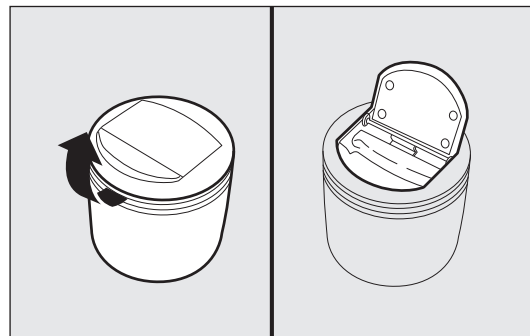


fig. 97

FON0146m

SOLSKYDD fig. 98

Solskydden sitter på ömse sidor om den invändiga backspeglen.

De kan ställas in i djupled och sidled.

På alla versioner har passagerarsidans solskydd en sminkspegel.

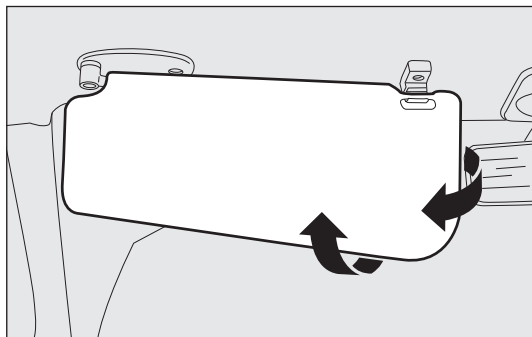


fig. 98

FON0056m

STRÖMUTTAG fig. 99

(berörda versioner/marknader)

Strömuttaget finns på mittkonsolen, intill cigarettuttaget.

Lyft upp lock A för att använda strömuttaget.

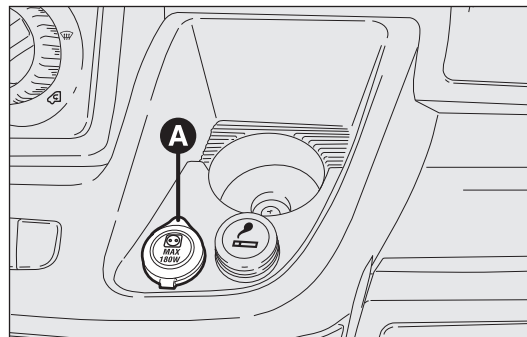


fig. 99

FON0057m

LÄR KÄNNA
DIN BIL

SÄKERHET

START
OCH KÖRNING

VARNINGS-
LAMPOR OCH
MEDDELANDEN

I NÖDLÄGE

UNDERHÅLL
OCH SKÖTSEL

TEKNISKA DATA

INNEHÅLL

SKRIV-/LÄSSTÖD fig. 100

(berörda versioner/marknader)

På mitten av instrumentpanelen, ovanför bilradion, finns ett skrivstöd A. På vissa versioner kan detta skrivstöd användas som lässtöd genom att lyfta den bakre delen och placera den på instrumentpanelen enligt illustrationen i figuren.

På versioner försedda med air bag på passagerarsidan, sitter skrivstödet fast.

**VARNING!**

Använd inte skrivstödet i vertikalt läge när fordonet är i rörelse.

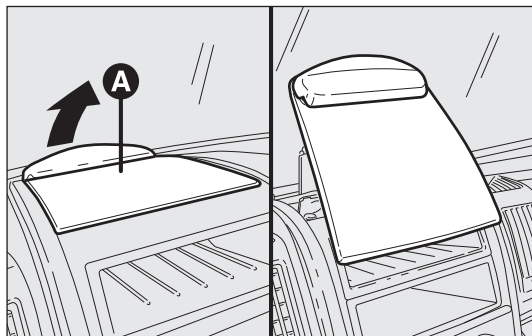


fig. 100

F0N0058m

FÖRVARINGSFACK OVANTILL I KUPÉN fig. 101

(berörda versioner/marknader)

Detta fack finns ovan till i kupén och är avsett för placering av lätta föremål.

Max. tillåten last:

- lokaliserad10 kg
- fördelad på facketts hela yta20 kg

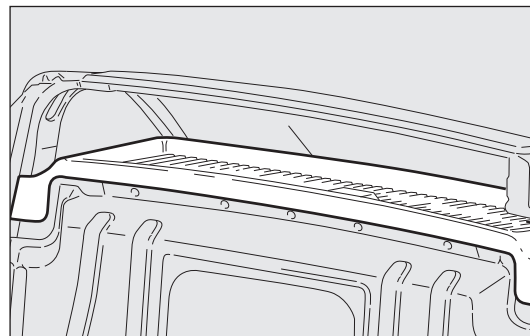


fig. 101

F0N0190m

HANDSKFACK I KUPÉ (CAPUCINE) fig. 102

(berörda versioner/marknader)

Förvaringsutrymmet sitter ovanför solskyddet och är avsett för att snabbt lägga bort lätta föremål (t.ex. dokument, vägtas osv.).

KLAFFBORD PÅ SOFFA fig. 103

(berörda versioner/marknader)

Dra i flik A för att vika ned klaffbordet.

Klaffbordet är försett med två mugghållare och en stödyta med pappersklämma.

UTTAG MED FÖRBEREDELSE FÖR BÄRBAR NAVIGATOR bild 104

(berörda versioner/marknader)

Den befinner sig på ett område på instrumentpanelen som visas på bilden för anslutning av den bärbara navigatören.

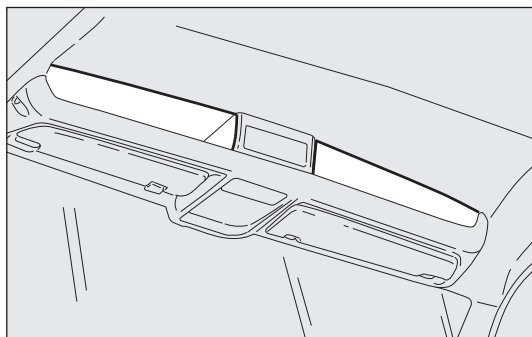


fig. 102

FON0191m



Bärbara navigatörer som ska anslutas till sätet på bild 104 är utrustade med en mekanisk frångkopplingsanordning som kan aktiveras genom att trycka på de två sidoknapparna på axeln. Om frångkopplingen inte sker, kan navigatorns säte skadas.

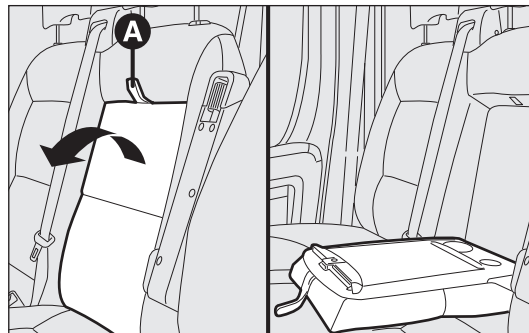


fig. 103

FON0149m

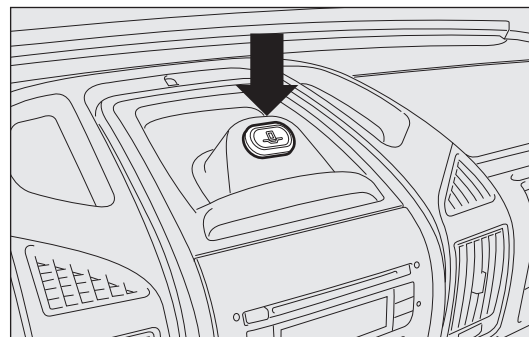


fig. 104

FON0512m

LÄR KÄNNA
DIN BIL.

SÄKERHET

START
OCH KÖRNING

VARNINGSLAMPOR
OCH MEDDELANDEN

I NÖDLÄGE

UNDERHÅLL
OCH SKÖTSEL

TEKNISKA DATA

INNEHÅLL

VIDEOKAMERASYSTEM OCH DISPLAY FÖR BAKÅTSIKT

(berörda versioner/marknader)

Med videokamerasytemet för parkering fig. 105 kan föraren se bakom fordonet via en display A-fig. 106 som sitter i kupén.

Systemet består av en videokamera som sitter installerad i ett plasthölje som sitter på den bakre takbjälken. På denna sitter även det tredje stoppljuset. Dessutom finns en display som sitter i ett plasthölje i det övre förvaringsfacket.

Displayen är försedd med knappar (On/Off, ljusstyrka, bakgrundsbelysning). För att använda displayen är det nödvändigt att trycka på spärrknappen för att öppna den.

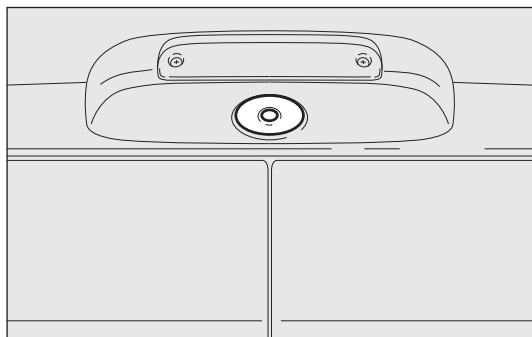


fig. 105

F0N0217m

Displayen för bakåtsikt kan ställas in i spegelläge ("mirror"). När den inte används ska den låsas in i det övre förvaringsfacket.

AKTIVERING

Systemet aktiveras när nyckeln är isatt och backväxeln läggs i, eller med därtill avsedd knapp. Om fordonet är i rörelse, t.ex. vid backningen, fungerar systemet upp till en hastighet på 15 km/h och kopplas från vid en hastighet över cirka 18 km/h. När backväxeln läggs ur fortsätter visningen på displayen i cirka 5 sekunder.

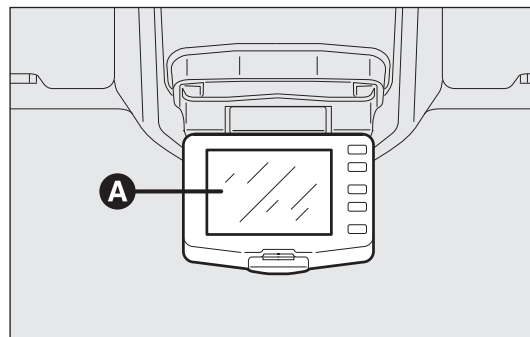


fig. 106

F0N0214m

ALLMÄNNA ANVISNINGAR

Siktfält

Siktfältet kan variera beroende på fordonets position och förhållanden (full last t.ex.), beroende på fordonets utförande och väderförhållanden (klart väder, regn, snö eller dimma). Vid dålig belysning eller om fordonet är fullt lastat kan sikten vara begränsad.

Videokameran täcker ett område som är max. cirka 3 m långt och 5,5 m brett fig. 107.

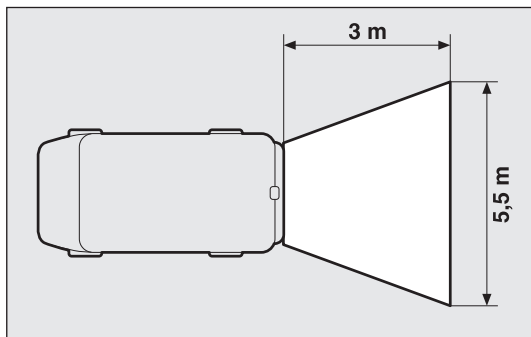


fig. 107

FON0215m

Användningsföreskrifter

För rengöring av videokameran rekommenderas att använda en trasa som inte är slipande när skyddsglasat är smutsigt eller nedisat (utvändigt). Någon typ av verktyg för rengöringen får absolut inte användas, för att undvika att repa glaset.

Även för rengöringen av displayen rekommenderas att använda en torr trasa som inte gör repor. Damm som samlas på displayen kan tas bort med därtill avsedda borstar. Undvik att använda någon typ av rengöringsmedel för rengöringen.

Vid slag mot displayens glas kan det gå sönder. Rör i sådant fall inte vätskekristallinan som kommer ut ur displayen. Om detta skulle inträffa, rengör omedelbart nedsmutsade delar med tvål och vatten.

LÄR KÄNNA
DIN BIL

SÄKERHET

START
OCH KÖRNING

VARNINGS-
LAMPOR OCH
MEDDELANDEN

I NÖDLÄGE

UNDERHÅLL
OCH SKÖTSEL

TEKNISKA DATA

INNEHÅLL

ANVÄNDARGRÄNSSNITT

Displayens användargränssnitt består av fig. 108:

- Reglering av ljusstyrka: 2 knappar.
- Reglering av bakgrundsbelysning: 2 knappar.
- ON/OFF-knapp: Medger att se bilder från videokameran även om backväxeln inte är ilagd.

Systemet medger att återgå till ursprungsställningen genom att hålla ON/OFF-knappen nedtryckt i cirka 3 sekunder, med inaktiverat system. I detta läge blinkar ON/OFF-knappen 2 gånger för att bekräfta operationen.

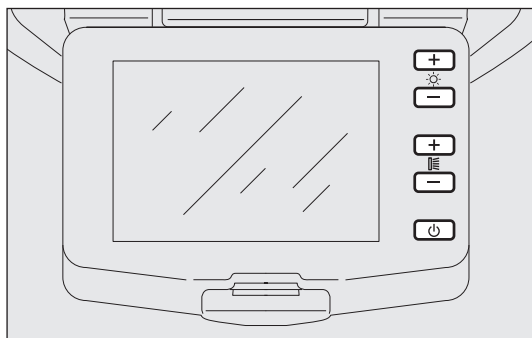


fig. 108

F0N0216m

TEXTMEDDELANDEN PÅ SKÄRMEN

Textinformation visas på displayen under följande förhållanden:

- Under de 5 sekunderna efter att backväxeln har lagts i visas ett varningsmeddelande.
- När en hastighet på cirka 18 km/h passeras och endast aktiveringsknappen är i läge ON, försvinner bilden och ett meddelande visas i cirka 5 sekunder att systemet är i standby.
- När en hastighet på cirka 18 km/h passeras och backväxeln är ilagd, försvinner bilden och ett varningsmeddelande visas tills hastigheten sjunker till cirka 15 km/h. I detta läge visas bilden på nytt.

Systemet medger att ändra språk för textmeddelandena som visas. Språket ändras på följande sätt: Stäng av systemet och tryck samtidigt på ON/OFF-knappen och någon av de övriga knapparna. Välj sedan språk genom att bläddra igenom menyerna med ON/OFF-knappen. När du hittar önskat språk, vänta i cirka 3 på att valet sparas i minnet.

FÄRDSKRIVARE

Angående funktionen och användningen av färdskrivaren hänvisas till respektive tillverkares bruksanvisning. Det är obligatoriskt att installera en färdskrivare på fordonet om dess vikt (med eller utan släpp) är högre än 3,5 ton.

OBSERVERA! Person som utför modifieringar på kontrollinstrumentet eller signalöverföringssystemet som påverkar registreringen för kontrollinstrumentet, i synnerhet om detta görs med bedrägeri som syfte, kan bryta mot gällande straffrättslig eller administrativ lagstiftning.

OBSERVERA! Om fordonet med färdskrivaren måste lämnas parkerad i mer än 5 dagar, rekommenderas att koppla från batteriets minuspol så att batteriet inte laddas ur.

OBSERVERA!

Använd inte slipande rengöringsmedel eller lösningsmedel för att rengöra apparaten. För den utvändiga rengöringen av apparaten ska en mjuk trasa eller eventuella specifika produkter för skötsel av syntetiska material användas.

Färdskrivaren installeras och plomberas av auktoriserad personal: Utför inga ingrepp på anordningen eller kablarna för strömförsörjningen och registreringen. Det åligger fordonets ägare, på vilken färdskrivaren har installerats, att kontrollera färdskrivaren regelbundet. Kontrollen ska göras minst vartannat år och ett test ska göras som bekräftar att färdskrivaren fungerar på ett korrekt sätt. Försäkra dig om att märkplåten byts ut efter varje kontroll samt att den innehåller nödvändiga uppgifter.

LÄR KÄNNA
DIN BIL

SÄKERHET

START
OCH KÖRNING

VARNINGS-
LAMPOR OCH
MEDDELANDEN

I NÖDLÄGE

UNDERHÅLL
OCH SKÖTSEL

TEKNISKA DATA

INNEHÅLL

SPEED BLOCK

(berörda versioner/marknader)


Fordonet har en begränsningsfunktion av den inställningsbara hastigheten, som bestäms av användaren, till ett av de fyra följande värdena: 90, 100, 110, 130 km/h. För att aktivera/inaktivera denna funktion, kontakta Fiats servicenät. Efter åtgärden kommer ett klistermärke att fästas på vindrutan på vilket det maximala inställda hastighetsvärdet anges.

WARNING! Hastighetsmätaren kan ange en maximal hastighet som överstiger den effektiva, som ställs in av tillverkaren, enligt gällande standarder.



DÖRRAR

DÖRRARNAS CENTRALLÅS.

Låsa dörrarna utifrån

Med stängda dörrar, tryck på knappen  på fjärrkontrollen fig. 109-110 eller sätt i och vrid metallinsatsen A i dörrlåset moturs på passagerarsidan. Dörrarnas lås aktiveras endast om alla dörrar är stängda.

För att dra ut metallinsatsen, tryck på knappen B.

Om en eller fler dörrar är öppna efter att knappen  har tryckts ned på fjärrkontrollen, blinkar körriktningsvisarna och lysdioden på knapp A-fig. 112 snabbt under cirka 3 sekunder. När funktionen är aktiv är knapparna A och B fig. 112 inaktiverade. Genom att trycka snabbt två gånger på knapp  på fjärrkontrollen aktiveras dead lock-anordningen (se avsnittet "Dead lock-anordning").

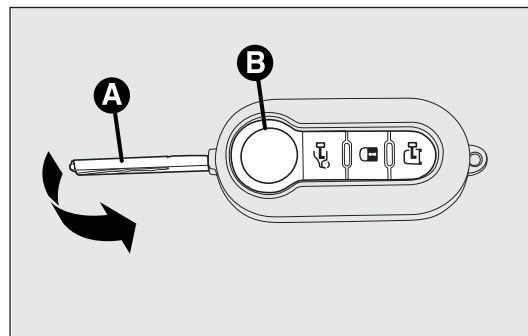




fig. 109

FON0800m

Upplåsning av dörrarna utifrån

Tryck kort på knapp  fig. 109 eller  fig. 110 (beroende på version) för att låsa upp alla dörrar på avstånd, vilket tändar innerbelysningen under en viss tid och körriktningsvisarna blinkar två gånger.

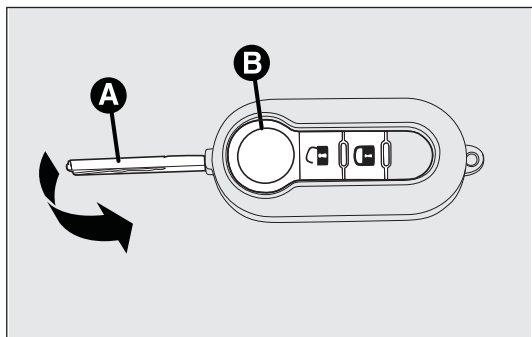


fig. 110

FON0801m

Genom att vrida metallinsatsen i dörrlåset på förarsidan moturs fig. 111 går det att låsa upp alla dörrar. Med frånkopplat batteri kan fordonet endast öppnas genom att låsa upp dörren på förarsidan med det mekaniska låset.

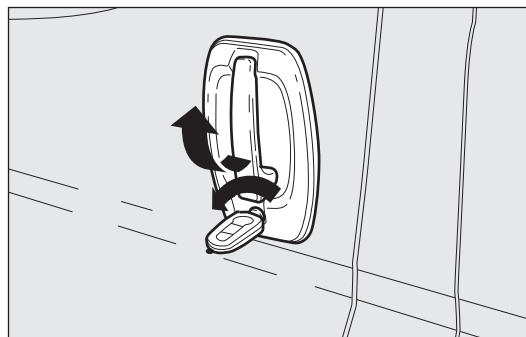


fig. 111

FON0059m

LÄR KÄNNA
DIN BIL

SÄKERHET

START
OCH KÖRNING

VARNINGS-
LAMPOR OCH
MEDDELANDEN

I NÖDLÄGE

UNDERHÅLL
OCH SKÖTSEL

TEKNISKA DATA

INNEHÅLL

Låsa/låsa upp dörrarna inifrån

Tryck på knapp A-fig. 112 för att låsa dörrarna och knapp B för att låsa upp dörrarna. Låsningen och upplåsningen sker centralt (både framtill och baktill). När dörrarna är låsta tänds lysdioden på knapp A. Genom att trycka på knapp B låser centrallåset upp alla dörrar och lysdioden släcks. När dörrarna har låsts upp släcks lysdioden och en nedtryckning av knappen medför att centrallåset låser alla dörrar. Dörrlåsen aktiveras bara om alla dörrar är stängda.

Efter en dörrlåsning med:

- Fjärrkontroll.
- Låsbleck.

Det går inte att låsa upp med knapp A-fig. 118 som sitter på instrumentbrädan.

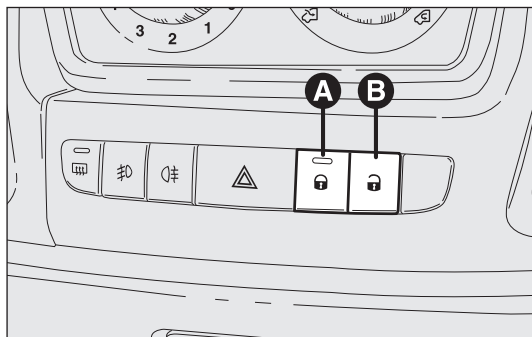


fig. 112

F0N0047m

OBSERVERA! När centrallåset är aktiverat och någon drar i det invändiga handtaget på en av framdörrarna låses centrallåset upp. Om någon drar i det invändiga handtaget på en av baddörrarna låses den dörren upp.

Även vid strömavbrott, t.ex. p.g.a. utlöst säkring eller bortkopplat batteri, går det fortfarande att manuellt låsa dörrarna.

Vid körning över 20 km/tim låser centrallåset automatiskt samtliga dörrar om funktionen har aktiverats med inställningsmenyn (se avsnittet "Flerfunktionsdisplay" i detta kapitel).

KNAPP I LASTUTRYMME fig. 113

Låsningen bekräftas med lysdioden som sitter på knappen.

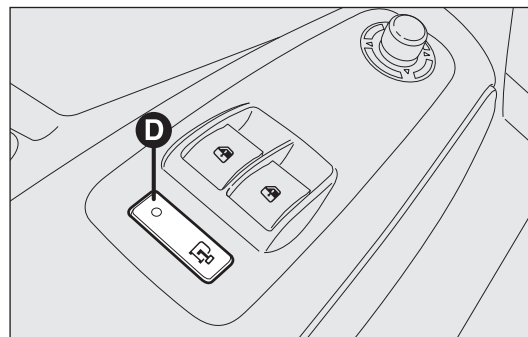



fig. 113

F0N0132m

Lysdioden tänds i följande fall:

- Efter varje dörrlåsningsskommando från knapp D eller knapp  som sitter på instrumentpanelen.
- Vid aktivering av instrumentpanelen.
- Vid öppningen av en av framdörrarna.
- Vid låsning av dörrarna vid 20 km/h (om funktionen har aktiverats i menyn).

Lysdioden släcks när någon av dörrarna för lastutrymmet öppnas, vid begäran om dörrupplåsning (lastutrymme eller centrallås) eller vid begäran om upplåsning från fjärrkontroll/dörrklinka.

DEAD LOCK-ANORDNING

(berörda versioner/marknader)

Det här är en säkerhetsanordning som blockerar funktionen för:

- invändiga handtag
- knappar A-B fig. I 12 för låsning/upplåsning

och förhindrar på så vis att dörrarna öppnas från passagerarutrymmets insida ifall någon har försökt att göra inbrott i fordonet (t.ex. vid krossning av en av fönsterrutorna).


Dead lock-anordningen är därför det bästa möjliga skyddet mot inbrottsförsök. Det rekommenderas därmed att aktivera det varje gång som fordonet lämnas parkerat.



VARNING!

När dead lock-anordningen aktiverad kan man inte längre öppna dörrarna från insidan: Se därför till att ingen finns kvar i fordonet när man lämnar dent. Om batteriet till nyckeln med fjärrkontroll är urladdat är det enda sättet att aktivera anordningen att sätta i nyckelns metallinsats i något av dörrlåsen enligt tidigare beskrivning. I detta fall förblir anordningen aktiverad endast på bakdörrarna.

Aktivering av anordningen

Anordningen aktiveras automatiskt på alla dörrar om knappen  på nyckeln med fjärrkontroll snabbt trycks ned två gånger fig. I 09.

Anordningens aktivering signaleras av att körriktningvisarna blinkar 3 gånger och att lysdioden på knappen A-fig. I 12 på instrumentpanelen blinkar.

Anordningen aktiveras inte om en eller flera dörrar inte stängts riktigt. Det förhindrar att en person kan gå in i fordonet genom den öppna dörren och förbli inestängd i kupén när dörren stängs.

LÄR KÄNNA
DIN BIL

SÄKERHET

START
OCH KÖRNING

VARNINGS-
LAMPOR OCH
MEDDELANDEN

I NÖDLÄGE

UNDERHÅLL
OCH SKÖTSEL

TEKNISKA DATA

INNEHÅLL

Inaktivering av anordningen

Anordningen kopplas automatiskt från på alla dörrar i de följande fallen:

- Då den mekaniska startnyckeln vrids till öppningsläget på förardörren.
- Vid en upplåsning av dörrarna med fjärrkontrollen.
- När startnyckeln vrids till läget MAR.

SIDOSKJUTDÖRR fig. 114



VARNING!

Innan fordonet lämnas parkerat med öppna skjutdörrar, kontrollera alltid att spärren kopplats till.

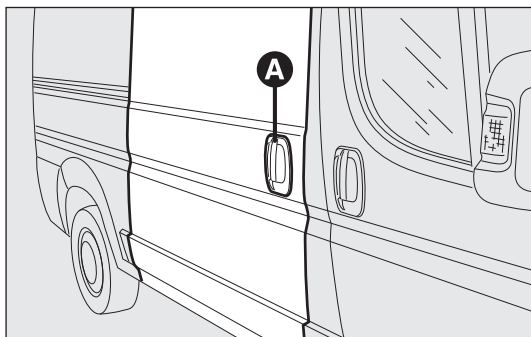


fig. 114

F0N0061m



VARNING!

Kör inte fordonet med öppna sidodörrar.

Öppna sidoskjutdörren genom att lyfta handtag A och föra dörren i öppningsriktningen.

Sidoskjutdörren är försedd med en blockering som stoppar dörren i dess öppningsändläge. Stäng dörren med det utvändiga handtaget A (eller respektive invändiga handtag) och tryck på dörren tills den stängs.

Se hur som helst till att dörren spärras riktigt till hållanordningen när dörren är helt öppen.

SIDOSKJUTFÖNSTER fig. 115

(berörda versioner/marknader)

Öppna fönstret genom att skjuta ihop de två handtagen B och skjut undan fönstret.

Genom att släppa skjutfönstrets två öppningshandtag kan fönstret stoppas i mellanläggen.


RÖRLIGT FOTSTEG fig. 116

(berörda versioner/marknader)

När sidodörren för passagerarutrymmet eller lastutrymmet öppnas kommer ett fotsteg ut nedantill för att underlätta insteget i fordonet.



VARNING!

Kontrollera att fotsteget har gått in fullständigt innan du startar efter ett stopp och alltid innan fordonet körs. Eftersom fotstegets rörelse styrs av sidoskjutdörren, indikeras en icke fullständig indragning av fotsteget samt öppna bakdörrar av varningslampan  på instrumentbrädan.

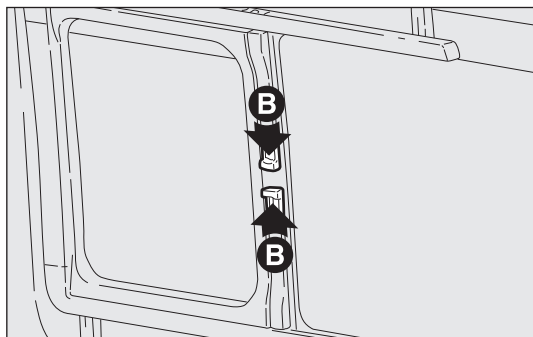



fig. 115

FON0240m

BAKRE SIDOHÄNGDA DÖRRAR

Manuell öppning utifrån av den första sidohängda dörren


Vrid nyckeln moturs fig. 111 eller tryck på knappen  på fjärrkontrollen och öppna med handtaget A-fig. 117 i riktningen som indikeras med pilen.

Manuell öppning inifrån av den första sidohängda dörren fig. 118

(berörda versioner/marknader)

Dra handtaget B i pilens riktning.

Manuell stängning utifrån av den första sidohängda dörren

Vrid nyckeln moturs eller tryck på knappen  på nyckeln med fjärrkontroll. Stäng först den vänstra och sedan den högra dörren.

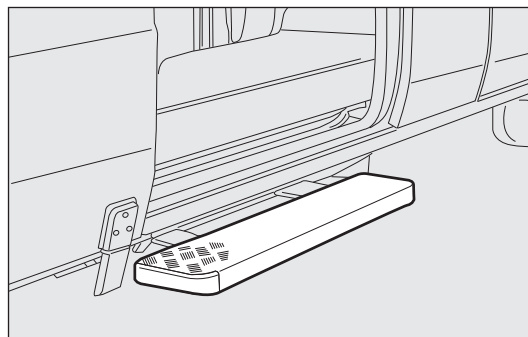


fig. 116

FON0176m

LÄR KÄNNA
DIN BIL

SÄKERHET

START
OCH KÖRNING

VARNINGS-
LAMPOR OCH
MEDDELANDEN

I NÖDLÄGE

UNDERHÅLL
OCH SKÖTSEL

TEKNISKA DATA

INNEHÅLL

Manuell öppning av den andra sidohängda dörren fig. 119

Dra handtaget C i pilens riktning.

De två bakdörrarna är försedda med ett fjädersystem som stoppar öppningen i en vinkel på ungefär 90 grader.

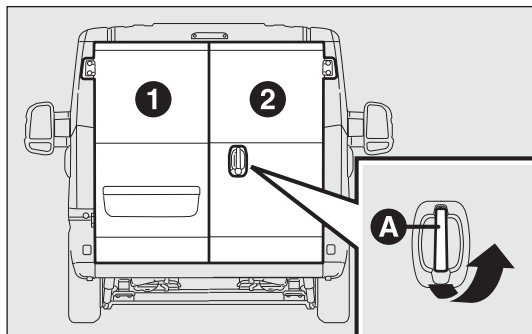


fig. 117

F0N0129m

Elektrisk stängning inifrån fig. 120

Stäng de två bakre sidohängda dörrarna (först vänster och sedan höger) och tryck på knapp D som sitter på fönsterhisspanelen.

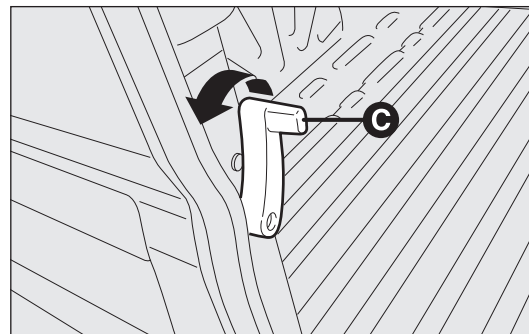


fig. 119

F0N0131m

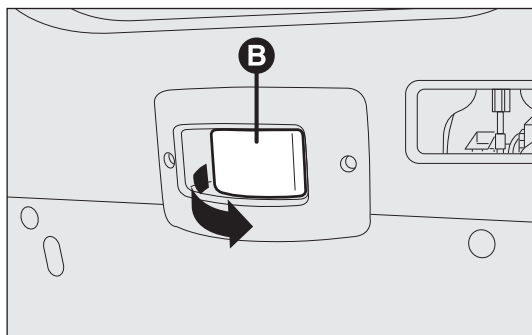


fig. 118

F0N0130m

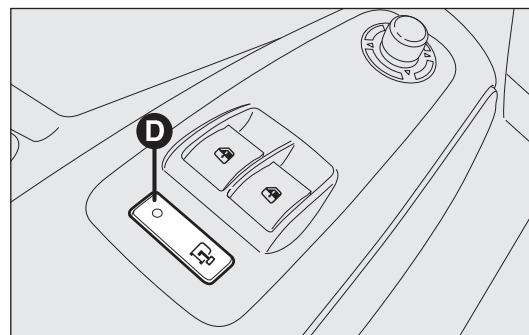


fig. 120

F0N0132m



VARNING!

Fjädersystemet har krafter som har projekterats för bästa möjliga användningskomfort. En oavsiktlig stöt eller kraftig vindpust kan frigöra fjädrarna och spontant stänga dörrarna.

Det går att öka de två dörrarnas öppningsvinkel för att underlätta lastning och avlastning. Gör på följande sätt: Tryck på knapp A-fig. 121. I detta läge kan dörrarna öppnas till cirka 180 grader.



VARNING!

När dörrarna öppnas 180 grader fungerar inte blockeringsystemet. Använd inte denna typ av öppning när fordonet parkeras i en sluttning eller om det blåser.

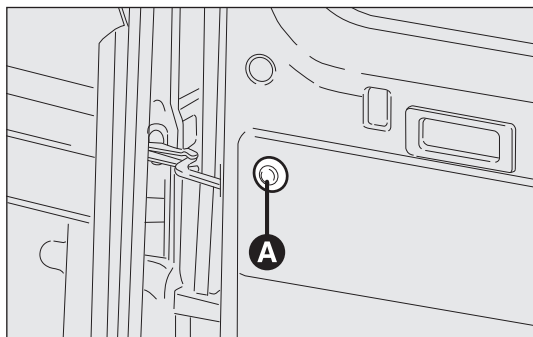


fig. 121

F0N0188m

ELEKTRISKA

FÖNSTERHISSAR fig. 122

På förarsätets armstöd sitter reglagen för de elektriska fönsterhissarna. För att använda dessa måste startnyckeln vara i läge MAR:

- A Öppning/stängning av vänster framruta.
- B Öppning/stängning av höger framruta.

Automatisk kontinuerlig funktion

Alla versioner är utrustade med ett automatiskt system för att höja och sänka den främre rutan på förarsidan.

Tryck på en av brytarna i mer än en halv sekund för att aktivera den automatiska kontinuerliga funktionen. Rutan stannar när den är ändläget eller när du åter trycker på knappen.

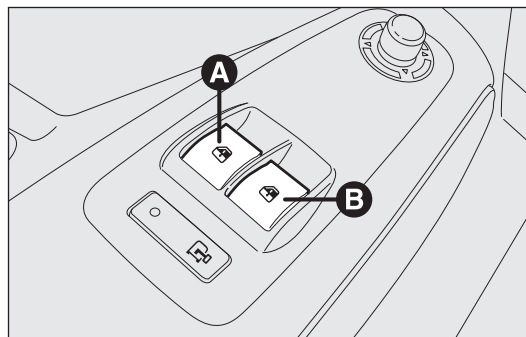


fig. 122

F0N0062m

LÄR KÄNNA
DIN BIL

SÄKERHET

START
OCH KÖRNING

VARNINGS-
LAMPOR OCH
MEDDELANDEN

I NÖDLÄGE

UNDERHÅLL
OCH SKÖTSEL

TEKNISKA DATA

INNEHÅLL

WARNING! Med startnyckeln i läget STOP eller utdragen kommer fönsterhissarna att vara aktiva i ytterligare ca 3 minuter. De avaktiveras omedelbart efter att någon av dörrarna har öppnats.

**VARNING!**

En felaktig användning av de elektriska fönsterhissarna kan vara farlig. Se före och under aktiveringen till att passagerare inte utsätts för fara p.g.a. rutor i rörelse eller p.g.a. personliga föremål som dras med eller stöts till av dessa. Ta alltid med startnyckeln när du stiger ur fordonet för att undvika att de eldrivna fönsterhissarna används oavsiktligt och blir en fara för de som är i fordonet.

Framdörr passagerarsida

På armstödet på insidan av passagerardörren fram finns en brytare avsedd för respektive ruta.

MOTORHUV**ÖPPNING**

Gör så här:

- Öppna dörren på förarsidan för att komma åt handtaget för att öppna motorhuv.
- Dra spaken fig. 123 i pilens riktning.
- Dra i spaken A-fig. 124 enligt figuren.
- Lyft motorhuv och lossa samtidigt stag D-fig. 125 från låsanordning D. För sedan in stagets ände C-fig. 126 i säte E på motorhuv.

WARNING! Innan motorhuv lyfts, se till att vindrutetorkarna inte är lyfta från vindrutan.

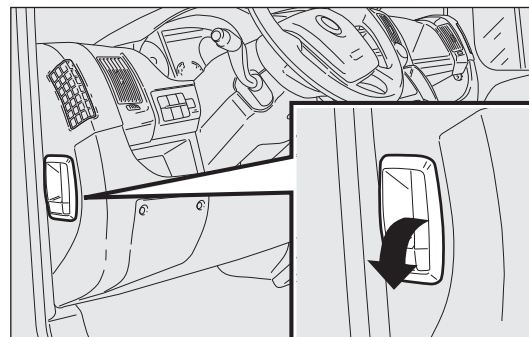


fig. 123

F0N0063m

STÄNGNING

Gör så här:

- Håll motorhuven upplyft med en hand och använd den andra för att ta bort stag C-fig. 126 från säte E och sätt i staget i låsanordning D-fig. 125.
- Sänk motorhuven till cirka 20 centimeter från motorrummet, låt den sedan falla ner och försäkra dig om att den är helt stängd och inte bara i säkerhetsläge genom att försöka lyfta den. I det senare fallet, tryck inte på motorhuven utan lyft den och upprepa manövern.

WARNING! Kontrollera alltid att motorhuven är ordentligt stängd så att den inte öppnas under körning.

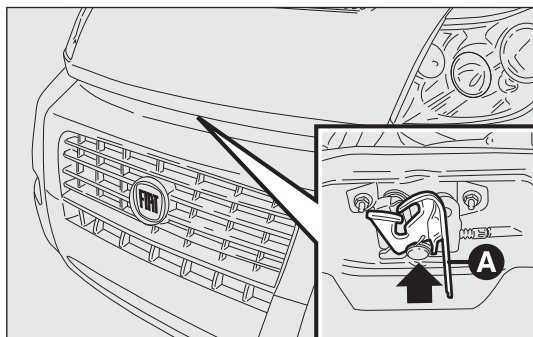


fig. 124

F0N0323m



VARNING!

Av säkerhetsskäl ska motorhuven alltid vara ordentligt stängd under körning. Kontrollera därför alltid att motorhuven stängs ordentligt genom att kontrollera att spärren låser. Om du under körningen märker att spärren inte är låst, ska du omedelbart stanna fordonet och stänga motorhuven ordentligt.

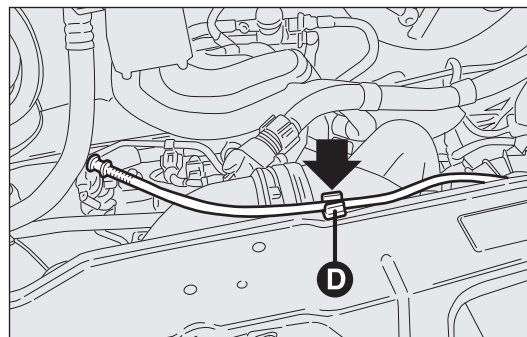


fig. 125

F0N0065m

LÄR KÄNNA
DIN BIL

SÄKERHET

START
OCH KÖRNING

VARNINGS-
LAMPOR OCH
MEDDELANDEN

I NÖDLÄGE

UNDERHÅLL
OCH SKÖTSEL

TEKNISKA DATA

INNEHÅLL

**VARNING!**

En felaktig placering av staget kan leda till att motorhuven faller ned med kraft.

**VARNING!**

Utför dessa åtgärder endast med stillastående fordon.

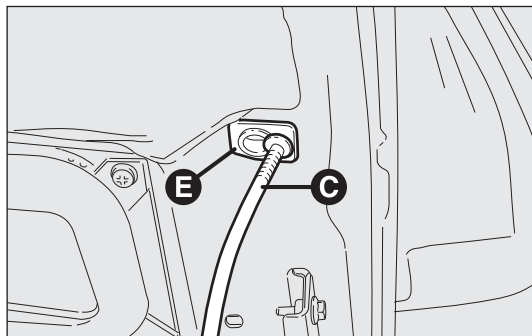


fig. 126

F0N0066m

TAKRÄCKE/SKIDRÄCKE

För utföranden med tackräcken/skidhållare, med förberedda anordningar som finns på versionerna H1 och H2, ska de därtill avsedda sprintarna A som sitter på taklisten fig. 127 användas.

Fordon med långt axelavstånd är försedda med 8 sprintar. Fordon med kort eller mellanlångt axelavstånd är försedda med 6 sprintar. Fordon med extra långt axelavstånd är försedda med 10 sprintar.

**VARNING!**

Efter några kilometer, kontrollera på nytt att fästeanordningarnas fästskruvar är riktigt åtdragna.

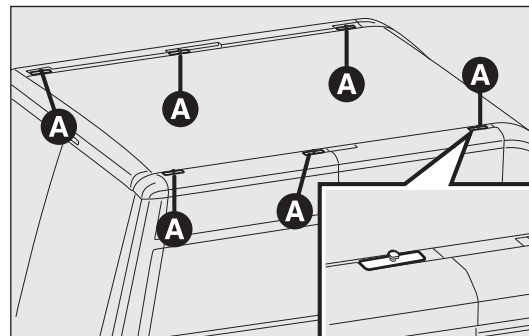


fig. 127

F0N0138m



Respektera noggrant de gällande lagliga bestämmelserna ifråga om maximala dimensioner.

WARNING! Följ noggrant monteringsinstruktionerna i satsen. Monteringen ska utföras av kvalificerad personal.



WARNING!

Fördela lasten jämnt och notera under körningen om fordonet har blivit mer känslig för sidvindar.



Överstig aldrig de tillåtna max. lasterna (se kapitlet "Tekniska data").

STRÅLKASTARE

INRIKTNING AV LJUSSTRÅLEN

En korrekt inriktning av strålkastarna är väsentlig för förarens komfort och säkerhet och för de övriga trafikanterna. För att garantera bästa möjliga sikt under körning med tända strålkastare, skall fordonet ha riktigt inriktade strålkastare. För en kontroll och eventuell inställning, kontakta Fiats servicenät.

KORRIGERINGSENHET FÖR STRÅLKASTARINSTÄLLNING

Korrigeringsenheten fungerar när startnyckeln är i läget MAR och halvljuset är tätt. När fordonet är lastat lutar det bakåt och detta leder till att ljusstrålen höjs. I detta fall är det därför nödvändigt att på nytt ställa in den korrekt.

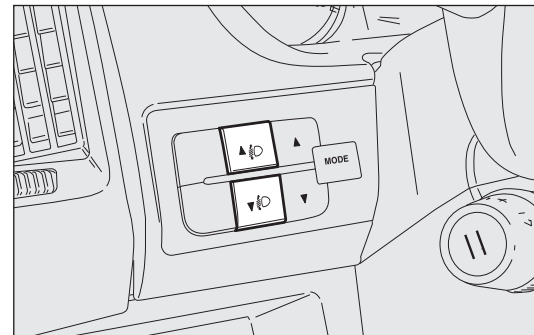


fig. 128

FON0516m

**LÄR KÄNNA
DIN BIL**

SÄKERHET

START
OCH KÖRNING

VARNINGS-
LAMPOR OCH
MEDDELANDEN



I NÖDLÄGE

UNDERHÅLL
OCH SKÖTSEL

TEKNISKA DATA

INNEHÅLL

Strålkastarinställning fig. 128

För inställningen, använd knapparna  och  på instrumentpanelen.

Displayen på instrumentpanelen visar läget under inställningen.

WARNING! Kontrollera ljusstrålens inställning varje gång som den transporterade lastens vikt ändras.

INRIKTNING AV DIMSTRÅLKASTARE

(berörda versioner/marknader)

För en kontroll och eventuell inställning, kontakta Fiats servicenät.

OMRIKTNING AV STRÅLKASTARE UTOMLANDS

Halvljuset ställs in för cirkulation i det land där fordonet marknadsförs. I länder med motsatt körsida måste ljusstrålen ställas in med hjälp av en självhäftande film som är avsedd speciellt för detta för att inte blända mötande trafik.

ABS-SYSTEM

Om du aldrig har kört en bil med ABS förut, rekommenderas det att testköra på lerigt underlag under säkra förhållanden under vägtrafiklagen i landet där du befinner dig. Läs dessutom följande anvisningar noggrant.

Det är ett system som ingår i bromsanläggningen och som undviker, på vilket som helst väglag och bromskraft, att ett eller flera hjul blockeras och slirar vilket på så sätt garanterar en kontroll av fordonet även vid en nödbromsning.

Systemet är ett komplement till EBD (Electronic Braking force Distribution = Elektronisk bromskraftsfördelning) som fördelar bromskraften mellan fram- och bakhjul.

WARNING! För maximal effektivitet i bromssystemet krävs en inkörningssträcka på ca 500 km (nytt fordon eller utbytta bromsbelägg/-skivor). Under denna sträcka är det lämpligt att undvika häftiga, upprepade och långa inbromsningar.



WARNING!

ABS-systemet utnyttjar på bästa sätt väggreppet men kan inte öka det. Kör därför alltid försiktigt på hala vägbanor, utan att ta onödiga risker.

SYSTEMETS INGREPP

ABS-systemets ingrepp kan kännas genom en lätt pulsering på bromspedalen tillsammans med ett ljud. Det anger att hastigheten måste anpassas till typen av väg på vilken du kör.



VARNING!

Om ABS-systemet ingriper betyder det att gränsen för väggreppet mellan däcken och vägbanan har uppnåtts. Minska farten för att anpassa körningen till väggreppet.

SIGNALERINGAR AV FEL

Fel på ABS

Signaleras av att varningslampan (ABS) tänds på instrumentpanelen. Samtidigt visas ett meddelande på flerk Funktionsdisplayen (berörda versioner/marknader) (se kapitlet "Varningslampor och meddelanden").

Bromssystemet fungerar fortfarande men utan stöd av ABS-systemet. Kör försiktigt till närmaste verkstad i Fiats Servicenät för en kontroll av själva anläggningen.

Fel på EBD

Signaleras av att varningslampan (EBD) och (!) tänds på instrumentpanelen. Samtidigt visas ett meddelande på flerk Funktionsdisplayen (berörda versioner/marknader), (se kapitlet "Varningslampor och meddelanden").

I detta fall, vid våldsamma inbromsningar, kan bakhjulen blockeras för tidigt och leda till en möjlig sladdning. Kör därför mycket försiktigt till närmaste verkstad i Fiats servicenät för en kontroll av systemet.



VARNING!

Om endast varningslampan (!) tänds på instrumentpanelen. Samtidigt visas ett meddelande på flerk Funktionsdisplayen (berörda versioner/marknader), stanna omedelbart fordonet och kontakta närmaste verkstad i Fiats servicenät. En eventuell vätskeläcka från den hydrauliska anläggningen kan äventyra bromssystemets funktion, både ett vanligt system och ett ABS-system.

LÄR KÄNNA
DIN BIL

SÄKERHET

START
OCH KÖRNING

VARNINGS-
LAMPOR OCH
MEDDELANDEN

I NÖDLÄGE

UNDERHÅLL
OCH SKÖTSEL


TEKNISKA DATA

INNEHÅLL

BRAKE ASSIST (assistans för nödbromsning integrerad i ESP)

(berörda versioner/marknader)

Systemet går inte att avaktivera, känner igen nödbromsning (beroende på hur snabbt bromspedalen trycks ned) och garanterar en ökning av det hydrauliska bromstrycket som stöder förarens vilket medger snabbare och kraftiga ingrepp av bromssystemet.

Brake Assist inaktiveras på fordon med ESP-system, vid ett funktionsfel på själva anläggningen (signaleras genom att varningslampan  tänds tillsammans med meddelandet som visas på den flerfunktionella displayen, för berörda versioner/marknader).

**VARNING!**

När ABS-systemet ingriper, och pulseringar känns på bromspedalen, låtta inte på trycket utan håll pedalen nedtryckt utan att tveka. På så sätt kan fordonet bromsas på kortast möjliga sträcka i förhållande till väglaget.

ESP-SYSTEM
(Electronic Stability Program)

(för berörda versioner/marknader)

Det är ett system som kontrollerar fordonets stabilitet och som hjälper att bibehålla färdriktningen när däcken förlorar sitt grepp.

Aktiveringen av ESP-systemet är därför speciellt användbar när väggreppet ändras.

Med systemen ESP, ASR och Hill Holder finns (berörda versioner/marknader) systemen MSR (inställning av motorns bromsmoment vid nedväxling) och HBA (automatisk ökning av bromstrycket vid panikbromsning).


SYSTEMETS INGREPP

Signaleras genom att varningslampan  blinkar på instrumentpanelen, för att informera föraren om fordonet kritiska stabilitets- och väghållningsvillkor.

SYSTEMETS INGREPP

Systemet ESP aktiveras automatiskt vid start av fordonet och kan inte inaktiveras.

SIGNALERINGAR AV FEL

Vid eventuellt fel avaktiveras ESP-systemet automatiskt och varningslampan  tänds med fast sken på instrumentpanelen. Samtidigt visas ett meddelande på flerfunktionsdisplayen (berörda versioner/marknader) (se kapitlet "Varningslampor och meddelanden") och lysdioden tänds på knappen ASR. Kontakta i detta fall så fort som möjligt Fiats servicenät.



VARNING!

ESP-systemets prestanda ska inte uppmuntra föraren att ta onödiga och oförsvarliga risker. Körningen ska alltid anpassas efter vägbanans tillstånd, sikten och trafiken. Det är alltid föraren som är ansvarig för säkerheten på vägen.

HILL HOLDER-SYSTEM

Det är en integrerad del av systemet ESP och underlättar en start i uppförsbackar.

Den aktiveras automatiskt under följande förhållanden:


- I uppförsbackar: Om fordonet står stilla på väg med lutning som överstiger 5 % med motorn igång, broms och koppling nedtryckt och växeln i friläge eller växel ilagd (ej backväxel).

- I nedförsbacke: Om fordonet står stilla på väg med lutning som överstiger 5 % med motorn igång, kopplingspedal och broms nedtryckta och backväxel ilagd.

Under start kommer styrenheten till systemet ESP att hålla bromstrycket på hjulen tills motormomentet uppnås för att fordonet ska kunna köra iväg eller i åtminstone i högst 2 sekunder, så att höger fot bekvämt kan flyttas från broms till gaspedal. När 2 sekunder gått, utan att fordonet kört igång, inaktiveras systemet automatiskt och släpper stegvis bromstrycket.

Under denna fas när bromstrycket släpps kan ett typiskt ljud för den mekaniska utlösningen av bromsarna höras, vilket anger en omedelbar rörelse av fordonet.

Signaleringar av fel

Ett eventuellt fel på systemet signaleras genom att varningslampan  (se kapitel "Varningslampor och meddelanden").

VARNING Hill Holder-systemet är inte en parkeringsbroms, och lämna därför inte fordonet utan att ha dragit åt handbromsen, släckt motorn och lagt i den första växeln.



VARNING!

För en korrekt funktion av ESP- och ASR-systemen måste däcken vara av samma märke och typ på alla hjul, i perfekt skick och speciellt av den typ, märke och dimensioner som föreskrivs.

LÄR KÄNNA
DIN BIL

SÄKERHET

START
OCH KÖRNING

VARNINGS-
LAMPOR OCH
MEDDELANDEN

I NÖDLÄGE

UNDERHÅLL
OCH SKÖTSEL

TEKNISKA DATA

INNEHÅLL

ASR-SYSTEM (Antislip Regulator)

Är ett kontrollsystem för fordonets dragkraft som automatiskt aktiveras vid slirning på ett eller de båda drivhjulena.

Beroende på halkförhållandena kan två olika styrsystem aktiveras:

- Om slirningen påverkar båda drivhjulena aktiveras ASR och minskar den överförda effekten från motorn.
- Om slirningen bara påverkar ett av drivhjulena, aktiveras det automatiskt och bromsar hjulet som slirar.

Aktiveringen av ASR-systemet är speciellt användbart under följande förhållanden:

- Slirning i kurva på det invändiga hjulet som beror på belastningens dynamiska variationer eller på en för hög acceleration.
- En för hög effekt överförd till hjulen även i förhållande till vägbanans tillstånd.
- Acceleration på halkiga, snöiga eller isiga vägbanor.
- Förlorat väggrepp på blöt vägbana (vattenplaning).



VARNING!

För en korrekt funktion av ESP- och ASR-systemen måste däckena vara av samma märke och typ på alla hjul, i perfekt skick och speciellt av den typ, märke och dimensioner som föreskrivs.

MSR-system (regulator för motorns drivning)

Systemet ingår i ASR som aktiveras vid för snabb växling vid acceleration och återger motorn moment för att undvika att drivhjulena släpar efter onödigt mycket eftersom det vid dåliga vägförhållanden med dåligt väggrepp kan äventyra fordonets stabilitet.

Aktivering/inaktivering av systemet fig. 129

ASR aktiveras automatiskt vid varje start av motorn.

Under körningen kan ASR-systemet aktiveras genom att trycka på brytaren A som sitter på instrumentpanelen.

Frånkopplingen visas genom att lysdioden tänds som sitter på brytaren tillsammans med meddelandet på den flerfunktionella displayen, för berörda versioner/marknader.

Genom att koppla från ASR under körningen, kopplas dessa tillbaka automatiskt efter nästa start.

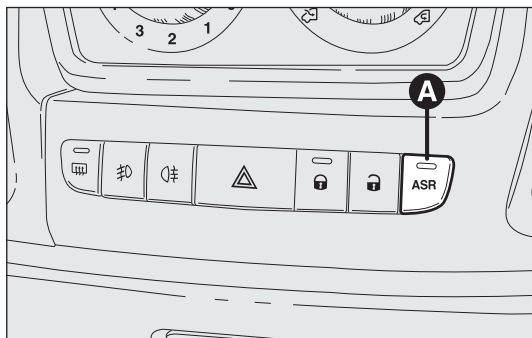


fig. 129

F0N0077m

Vid körning på snöigt väglag, med monterade snökedjor, kan det vara nödvändigt att koppla från ASR: Under dessa förhållanden medger en slirning av drivhjulena under uppstarten en bättre dragning.




VARNING!

Systemets prestanda ska inte uppmuntra föraren att ta onödiga och oförsvarliga risker. Körningen ska alltid anpassas efter vägbanans tillstånd, sikten och trafiken. Det är alltid föraren som är ansvarig för säkerheten på vägen.

För en korrekt funktion av ASR-systemen måste däckerna vara av samma märke och typ på alla hjul, i perfekt skick och speciellt av den typ, märke och dimensioner som föreskrivs.

SIGNALERINGAR AV FEL

Vid eventuellt fel avaktiveras ASR-systemet automatiskt och varningslampan  tänds med fast sken på instrumentpanelen. Samtidigt visas ett meddelande på flerfunktionsdisplayen (berörda versioner/marknader) (se kapitlet "Varningslampor och meddelanden") och lysdioden tänds på knappen ASR. Kontakta i detta fall så fort som möjligt Fiats servicenät.

LÄR KÄNNA
DIN BIL

SÄKERHET

START
OCH KÖRNING

VARNINGS-
LAMPOR OCH
MEDDELANDEN

I NÖDLÄGE

UNDERHÅLL
OCH SKÖTSEL

TEKNISKA DATA

INNEHÅLL

TRACTION PLUS-SYSTEM

(berörda versioner/marknader)

Traction Plus är en hjälp för körningen och uppstarten på vägar med dålig hållning (snö, is, lera, osv.), som tillåter en lämplig fördelning av drivkraften på samma axel, då ett eller flera hjul glider.

Systemet Traction Plus agerar genom att bromsa hjulen som förlorar väghållning (eller slirar mer än de andra) genom att överföra drivkraften till dem som har en bättre väghållning.

Denna funktion kan inaktiveras manuellt genom att trycka på knappen T+ på instrumentpanelen I30 och aktiveras under gränsen på 30 km/h. När denna hastighet överstigs inaktiveras den automatiskt (lysdioden på knappen förblir tänd) och omaktiveras så snart som hastigheten sjunker under 30 km/h.

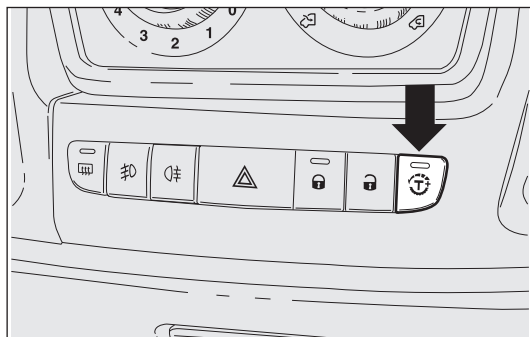


fig. I30

F0N0509m

Funktionen Traction Plus

Vid starten är systemet avaktiverat. För att aktivera systemet Traction Plus ska du trycka på knappen T+ bild I30: lysdioden på knappen tänds.


Aktiveringen av Traction Plus-systemet medför en aktivering av de följande funktionerna:

- avaktivering av funktionen ASR för att till fullo kunna utnyttja motormomentet,
- differentialväxels blockeringsseffekt på den främre hjulaxeln, via bromssystemet, för att optimera dragningen på ojämna underlag.

Vid fel på systemet "Traction Plus", tänds varningslampan på instrumentpanelen och lyser med ett fast sken.

EOBD-SYSTEM

EOBD-systemet (European On Board Diagnosis) utför en kontinuerlig felsökning av fordonets komponenter kopplade till utsläppen.

Signalerar även tillståndet på delarna i fråga genom att varningslampan  tänds på instrumentpanelen. Samtidigt visas ett meddelande på flerk Funktionsdisplayen (berörda versioner/marknader) (se kapitlet "Varningslampor och meddelanden").



Systemets mål är att:

- Övervaka systemets prestanda.
- Signalera en ökning av utsläppen som beror på ett funktionsfel på fordonet.
- Signalera behovet att byta vissa skadade delar.

Systemet består även av en kontakt, som ansluts med lämpligt instrument, som tillåter en avläsning av felkoderna som har sparats i styrenheten, tillsammans med en serie specifika parametrar för felsökningen och motorns funktion. Denna kontroll är även möjlig för trafikpoliser.

WARNING! Efter att problemet har åtgärdats måste Fiats servicenät utföra en komplett kontroll av systemet med test på provbänk och, vid behov, körtester vilka kan kräva en lång körsträcka.



Om varningslampan  inte tänds när startnyckeln vrids till läget MAR eller om den tänds med fast sken eller blinkar under körningen (berörda versioner/marknader visas samtidigt ett meddelande på flerk Funktionsdisplayen), kontakta Fiats servicenät så fort som möjligt. Att varningslampan  fungerar kan kontrolleras av trafikpoliser med lämplig utrustning. Följ gällande standarder i landet där du kör.

LÄR KÄNNA
DIN BIL

SÄKERHET

START
OCH KÖRNING

VARNINGS-
LAMPOR OCH
MEDDELANDEN

I NÖDLÄGE

UNDERHÅLL
OCH SKÖTSEL

TEKNISKA DATA

INNEHÅLL

PARKERINGSSENSORER

(berörda versioner/marknader)

De sitter i de bakre stötfångarna på fordonet fig. 131 och har som funktion att känna av och underrätta föraren, med en intermitterent ljudsignal, om det finns hinder bakom fordonet.

AKTIVERING

Sensorerna aktiveras automatiskt när backväxeln läggs i.

Vid minskningen av avståndet till hindret bakom fordonet, ökas ljudsignalens frekvens.

LJUDSIGNAL

En intermitterent ljudsignal aktiveras automatiskt när backväxeln läggs i.

Ljudsignalen:

- Ökar när avståndet mellan fordonet och hindret minskar.
- Blir kontinuerlig när avståndet mellan fordonet och hindret är under ungefär 30 cm och upphör omedelbart om avståndet till hindret ökar.
- Förblir konstant när avståndet mellan fordonet och hinder inte ändras, samtidigt verifieras eventuella andra hinder av de sidoriktade sensorerna. Singalen avbryts efter cirka 3 minuter för att undvika signalering under manövrar längs vägg.

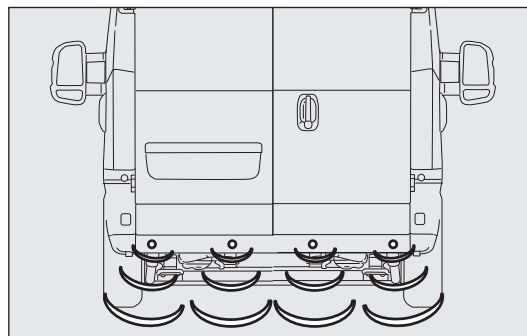


fig. 131

F0N0119m


Avkänningsavstånd

Centralt aktiveringsområde: 140 cm \pm 10 cm

Aktiveringsområde på sidan: 60 cm \pm 20 cm

Om sensorerna känner av flera hinder, tas det endast hänsyn till det hinder som befinner sig närmast.

SIGNALERINGAR AV FEL

Eventuella fel på parkeringssensorerna signaleras, när backen läggs i, med varningslampan  som tänds på instrumentpanelen. Samtidigt visas ett meddelande på flerfunktionsdisplayen för berörda versioner/marknader (se kapitlet "Varningslampor och meddelanden").

FUNKTION MED SLÄP

Sensorernas funktion inaktiveras automatiskt när släpets elkabel kopplas i dragkrokens uttag.

Sensorerna återaktiveras automatiskt när stickkontakten på släpets kabel dras ut.

AVVERTENZA Om du vill lämna dragkroken monterad hela tiden, utan något släp efter fordonet, kontakta Fiats servicenät för att uppdatera systemet. I annat fall kan dragkroken uppfattas som ett hinder av de centrala sensorerna.

På biltvättar där en högtrycks- eller ångtvätt används, gör snabbt rent sensorerna och håll munstycket på minst 10 cm avstånd.

LÄR KÄNNA
DIN BIL

SÄKERHET

START
OCH KÖRNING

VARNINGS-
LAMPOR OCH
MEDDELANDEN

I NÖDLÄGE

UNDERHÅLL
OCH SKÖTSEL

TEKNISKA DATA

INNEHÅLL



För att de ska fungera rätt är det absolut nödvändigt att sensorerna alltid hålls rena från lera, smuts, snö eller is. Under rengöringen av sensorerna, var mycket försiktig för att inte repa eller skada dem. Undvik att använda torra, sträva eller hårda trasor. Sensorerna ska rengöras med rent vatten, eventuellt med bilschampo.

**VARNING!**

I sista hand är det alltid föraren som har ansvaret för parkering och andra farliga manövrer. När dessa manövrer görs, se alltid till att det inte finns personer (speciellt barn) eller djur inom manöverområdet. Parkeringssensorerna är en hjälp för föraren som alltid måste vara uppmärksam under farliga manövrer även om de utförs i låg hastighet.

ALLMÄNNA VARNINGAR

- Under parkeringen, var alltid uppmärksam på hinder som kan befinna sig ovanför eller under sensorerna.
- Föremål som sitter på nära avstånd bakom fordonet, kan under vissa omständigheter ibland inte avkännas av systemet och kan därför skada fordonet eller bli skadade.

Dessutom finns det vissa omständigheter som kan påverka parkeringssystemets prestanda:

- Sensorns funktion försämras om de täcks av is, snö, lera eller flera lager lack.

- Sensorn kan känna av ett föremål som inte finns (ekostörning) förorsakat av mekaniska störningar såsom: Tvätt av fordonet, regn, mycket stark vind eller hagel.
- Signalerna från sensorn kan även påverkas av andra ultraljud i närheten, t.ex. hydraulbromsar till lastbilar och tryckluftshammare.
- Funktionen för parkeringsystemet kan påverkas av sensorernas placering. T.ex. påverkas deras relativa placering av slitage på stötdämpare och upphängning, byte av däck, överlastning av fordonet, fininställning av fordonet som kräver att fordonet sänks.
- Upptäckt av hinder på högre nivå för fordonet (i synnerhet för skåpbilar eller pickuper) kan inte garanteras eftersom systemet är konstruerat för att upptäcka låga hinder.

BILRADIO

(berörda versioner/marknader)

Gällande bilradions funktion, se bilaga till denna Handbok för drift och underhåll.

FÖRBEREDD ANLÄGGNING FÖR BILRADIO

(berörda versioner/marknader)

Anläggningen består av:

- Strömkablar för bilradio.
- Kablar för anslutning av högtalare fram.
- Strömkabel för antenn.
- 2 st. tweeter A som sitter på framstolparna (max. 30 W vardera) fig. 132.
- 2 st. mid-woofer B som sitter på framdörrarna (165 mm diameter, max. 40 W vardera) fig. 133.
- Kabel till radioantenn.

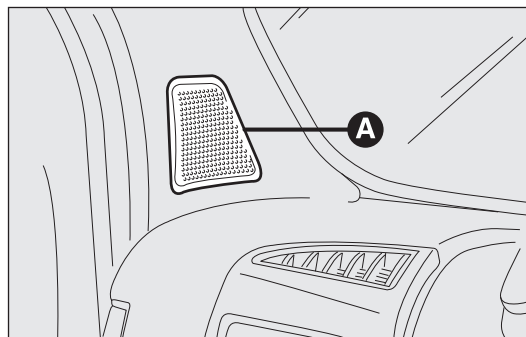


fig. 132

FON0157m

LÄR KÄNNA
DIN BIL

SÄKERHET

START
OCH KÖRNING

VARNINGSLAMPOR OCH
MEDDELANDEN

I NÖDLÄGE

UNDERHÅLL
OCH SKÖTSEL

TEKNISKA DATA

INNEHÅLL

Bilradion ska installeras istället för det mittre förvaringsfacket. Detta gör att motsvarande kablar kan nås.

**VARNING!**

För anslutningen till förberett system på fordonet, kontakta Fiats servicenät för att förhindra alla möjliga problem som kan ställa fordonets säkerhet på spel.

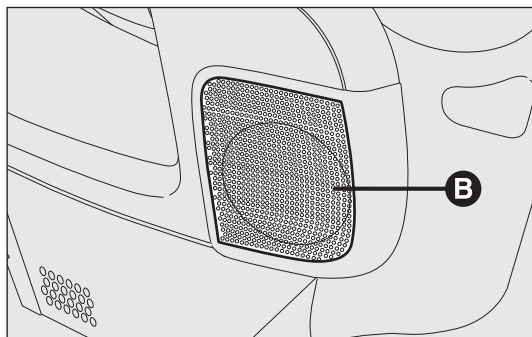


fig. 133

F0N0158m

TILLBEHÖR SOM KÖPTS AV KUNDEN

Om elektriska tillbehör önskas installeras efter inköpet av fordonet som kräver en kontinuerlig strömförsörjning (larm, satellitstyrt stöldsnydd o.s.v.) eller tillbehör som påverkar den elektriska balansen, kontakta Fiats servicenät som kan föreslå de lämpligaste anordningarna ur Fiats tillbehörssortiment och utvärdera den totala elektriska förbrukningen genom att kontrollera om fordonets elsystem kan klara belastningen som krävs eller om ett större batteri krävs.

**VARNING!**

Var försiktig vid en montering av en extra spoiler, lättmetallhjul och hjulnav som inte är standard. Det kan minska ventilationen av bromsarna och därmed deras bromsverkan vid häftiga och upprepade inbromsningar, eller vid långa nedförsbackar. Se även till att inget (mattor o.s.v.) hindrar pedalernas rörelse.

INSTALLATION AV ELEKTRISKA/ELEKTRONISKA ANORDNINGAR

De elektriska/elektroniska anordningarna som installerats efter att fordonet köpts och inom eftermarknaden skall bära markeringen:



Fiat Auto S.p.A. auktoriserar en montering av sändar- och mottagarapparater på villkor att installationen utförs enligt konstens alla regler enligt tillverkarens anvisningar hos ett specialiserat center.

OBSERVERA! Monteringen av anordningarna som medför ändringar av fordonets egenskaper, kan medföra att registreringsbeviset kan dras in av auktoriserad myndighet och att den eventuella garantin förfaller begränsat till skadorna som orsakats av denna ändring eller som direkt eller indirekt beror på denna.

Fiat Auto S.p.A. avsäger sig allt ansvar för skador som uppstår vid installation av tillbehör som inte levereras eller rekommenderas av Fiat Auto S.p.A. och som installeras utan iakttagelse av gällande föreskrifter.

RADIOSÄNDARE OCH MOBILTELEFONER

Radiosändarna (e-tacs-mobiltelefoner, CB och liknande) kan inte användas inuti fordonet förutom om en separat antenn monterats externt på själva fordonet.

OBSERVERA! Användningen av dessa anordningar inuti kupén (utan extern antenn) kan orsaka, förutom möjliga skador för passagerarna hälsa, funktionsfel på elektroniska system som installerats på fordonet, och ställa fordonets säkerhet på spel.

Utöver detta kan dessa apparaters sändnings- och mottagningskapacitet försämrats av karossens avskärmningseffekt.

För användning av CE-godkända mobiltelefoner (GSM, GPRS, UMTS) rekommenderar vi att du noga följer instruktionerna från mobiltelefonens tillverkare.

LÄR KÄNNA
DIN BIL

SÄKERHET

START
OCH KÖRNING

VARNINGSLAMPOR OCH
MEDDELANDEN

I NÖDLÄGE

UNDERHÅLL
OCH SKÖTSEL

TEKNISKA DATA

INNEHÅLL

**FÖRBEREDD ANORDNING FÖR MONTERING
AV TELEPASS PÅ REFLEKTERANDE VINDRUTA**

(berörda versioner/marknader)

Om fordonet är försett med reflekterande vindruta är det nödvändigt att montera Telepass i det därtill avsedda området som markeras i fig. 134-135.

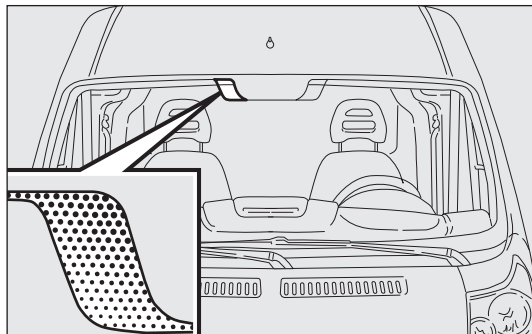


fig. 134 – Versioner för vänsterkörning

FON0245m

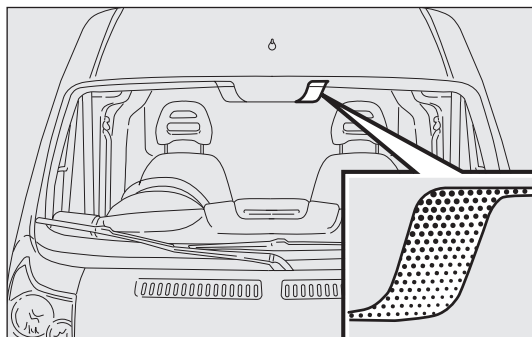


fig. 135 – Versioner för högerkörning

FON0246m

TANKNING AV FORDONET**FUNKTION VID LÅGA TEMPERATURER**

På låga temperaturer kan dieselns flöde bli otillräckligt på grund av att det bildas parafin vilket orsakar ett funktionsfel på bränslets matningssystem.

För att undvika funktionsproblem kan man använda säsongsanpassad diesel, för sommar, vinter och för arktiska förhållanden (för berg/kalla områden). Vid en tankning av diesel som inte passar för driftstemperaturen rekommenderar vi att man blanda diesel med tillsatsen TUTELA DIESEL ART i proportioner som anges på förpackningen och håller i det i tanken innan frostskyddsmedlet och efter dieseln.

Vid en längre användning/parkering av fordonet i bergsområden/kalla områden, rekommenderar vi att man fyller på med diesel som finns lokalt.

I denna situation rekommenderas det även att se till att tanken alltid är till hälften fylld med bränsle.



Använd endast diesel för bilar enligt den europeiska standarden EN590. Användning av andra produkter eller blandningar kan oavhjälpigt skada motorn och tillverkarens garanti upphör att gälla för sådana skador. Vid en oavsiktlig tankning av en annan typ av bränsle, starta inte motorn och fortsätt med att tömma tanken Om motorn satts igång under ett kort ögonblick, måste tanken och hela bränslesystemet tömmas.

TANKNING

För att garantera en komplett tankning av tanken, gör två påfyllningar efter att tankpistolen har utlösts för första gången. Undvik ytterligare påfyllningar som kan orsaka fel på försörjningssystemet.

PÅFYLLNINGSSLOCK TILL BRÄNSLETANK fig. 136

Tanka genom att öppna luckan A och skruva loss tanklocket B genom att vrida locket moturs med startnyckeln. Tanklocket är fäst med en snodd C för att du inte ska tappa bort det.

Den täta förslutningen kan medföra en lätt ökning av trycket i tanken. Det kan därför höras ett blåsljus när locket skruvas av vilket är normalt.

Haka fast locket på insidan av luckan som i fig. 136 när du tankar.



VARNING!

För inte öppna lågor eller tända cigaretter i närheten av tankens påfyllningsöppning. Brandrisk! Undvik även att gå för nära påfyllningsöppningen med ansiktet för att inte andas in skadliga ångor.

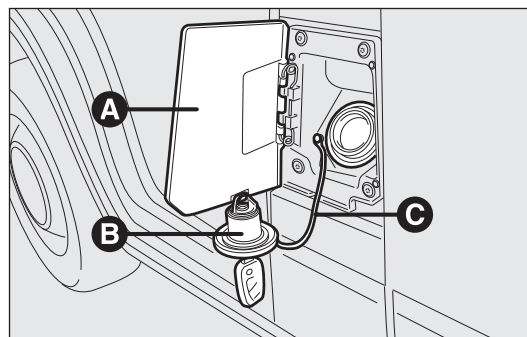


fig. 136

FON0068m

LÄR KÄNNA
DIN BIL

SÄKERHET

START
OCH KÖRNING

VARNINGS-
LAMPOR OCH
MEDDELANDEN

I NÖDLÄGE

UNDERHÅLL
OCH SKÖTSEL

TEKNISKA DATA

INNEHÅLL

MILJÖSKYDD

Anordningarna för att minska utsläppen från bensinmotorer är tre:

- Oxidationskatalysator.
- Avgasåterföringssystem (EGR).
- Partikelfilter (DPF).



VARNING!

Under normal drift utvecklar partikelfiltret (DPF) höga temperaturer. Parkera därför inte fordonet på gräs, torra löv, granbarr eller annat brandfarligt material. Brandfara!



VARNING!

Katalysatorn blir mycket varm under normal användning. Parkera därför inte fordonet på gräs, torra löv, granbarr eller annat brandfarligt material. Brandfara!

PARTIKELFILTER DPF (DIESEL PARTICULATE FILTER)

DPF är ett mekaniskt filter inuti avgassystemet, som fysiskt fångar in kolpartiklarna som finns i avgaserna från dieselmotorer.

Det är nödvändigt att använda ett partikelfilter för att nästan totalt eliminera kolpartiklarna enligt rådande/framtida lagstiftning.

Vid normal användning av fordonet lagrar motorstyrenheten flera data om användningen (användningsperiod, typ av körning, uppnådda temperaturer o.s.v.) och beräknar mängden partiklar som har samlats i filtret.

Eftersom filtret är ett uppsamlingsystem måste det regenereras (rengöras) regelbundet genom att kolpartiklarna bränns upp.

Återställningsprocessen hanteras automatiskt av kontrollmodulen, och beror på filtrets fyllnadsgrad och fordonets skick.

Under regenereringen kan följande fenomen uppstå: Begränsad ökning av tomgångsvarvtalet, aktivering av elfläkten, begränsad ökning av rökbildning, höga temperaturer på avgaserna. Dessa situationer skall inte tolkas som fel och påverkar inte fordonets beteende eller miljön.

Om ett meddelande visas, se avsnittet "Varningslampor och meddelanden".

SÄKERHET

SÄKERHETSBJÄLTEN

ANVÄNDNING AV SÄKERHETSBJÄLTEN fig. 137

Fäst säkerhetsbältet genom att sitta upprätt och tillbakalutad mot ryggstödet.

För att spänna fast säkerhetsbältet för man in låstungen A i spännet B tills man hör ett låsklick.

Om bältet låser sig när det dras ut, låter man det rulla tillbaka en bit och drar sedan ut det igen utan att rycka.

För att lossa bältet trycker man på knapp C. Håll i bältet när det rullas tillbaka för att hindra att det snor sig.

Bältet anpassar sig automatiskt, med hjälp av upprullningsanordningen, till passagerarens kropp som bär det vilket tillåter en rörelsefrihet.

När fordonet står parkerat i en kraftig nedförsbacke kan

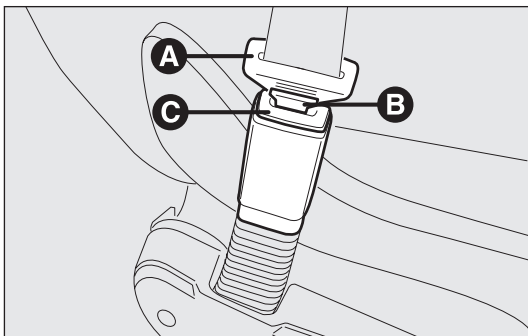


fig. 137

FON0069m

upprullningsanordningen blockeras vilket är normalt. Utöver detta blockerar upprullningsanordningen säkerhetsbältet varje gång som det dras ut snabbt eller vid häftiga inbromsningar, krockar eller i kurvor på hög hastighet.



VARNING!

Tryck inte på knapp C-fig. 137 under körningen.

JUSTERING I HÖJDELED fig. 138



VARNING!

Justeringen i höjded av säkerhetsbältena ska göras med stillastående fordon.

Justera genom att trycka på knapp A-fig. 138 och höj eller sänk handtaget B.

Justera bältena i höjded genom att anpassa dem till passagerarnas kroppsstorlek. Denna föreskrift minskar skaderisken betydligt i händelse av en krock.

LÄR KÄNNA
DIN BIL

SÄKERHET

START
OCH KÖRNING

VARNINGS-
LAMPOR OCH
MEDDELANDEN

I NÖDLÄGE

UNDERHÅLL
OCH SKÖTSEL

TEKNISKA DATA

INNEHÅLL

Justeringen är korrekt när bältet passerar mitt emellan axelns ände och halsen.



VARNING!

Efter justeringen ska du alltid kontrollera att skjutreglaget på vilken ringen sitter fast är blockerat i något av de fasta lägena. Om den inte sitter fast i något av de fasta lägena, tryck ned fästordningen (med uppsläppt knapp) tills den fastnar.

Bälte med upprullningsanordning för mellanplats fram på soffan fig. 139

Den främre dubbelsoffan har ett 3-punktsbälte (upprullningsanordning på sätet) för mellanplatsen.

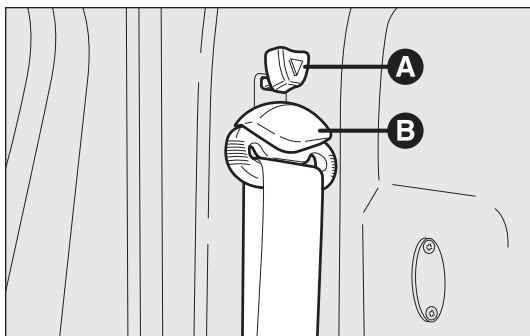



fig. 138

FON0070m

S.B.R.-SYSTEM

Fordonet är utrustat med en bältesvarnare (SBR = Seat Belt Reminder) som omfattar en ljudsignal och en blinkande varningslampa  på instrumentpanelen som uppmärksammar föraren/passageraren fram på att säkerhetsbältet inte är fastspänt.

Ljudsignalen kan inaktiveras tillfälligt (tills motorn stängs av) genom den följande proceduren:

- Sätt på säkerhetsbältet på förarsidan.
- Vrid startnyckeln till läget MAR.
- Vänta i minst 20 sekunder och lossa sedan ett av säkerhetsbältena.

För en permanent avaktivering, kontakta Fiats servicenät.

Vid digital display kan bältesvarnaren återaktiveras endast hos Fiats servicenät.

Vid flerfunktionsdisplay går det att återaktivera bältesvarnaren även via inställningsmenyn.



fig. 139

FON0156m

BÄLTESFÖRSTRÄCKARE

För att göra säkerhetsbältenas skydd effektivare har fordonets bältessträckare fram som, vid en våldsam frontal- och sidokrock, drar in bältena några centimeter vilket garanterar en perfekt vidhäftning till passagerarnas kropp, innan tillbakahållningen börjar.

När bältessträckaren aktiveras känns detta av genom att spännet dras nedåt. Säkerhetsbältet går inte tillbaka, även om du drar i det.

VARNING! För ett maximalt skydd med försträckaren ska man spänna sitt bälte så att det ligger an väl mot bröstkorg och mage.

När bältessträckaren ingriper kan det bildas en lätt rök. Denna rök är inte skadlig och är inget tecken på brandfara.

Försträckarna kräver vare sig underhåll eller smörjning.

Varje ingrepp på dem kan försämra deras effektivitet.

Om anordningen har utsatts för vatten och lera p.g.a. exceptionella omständigheter (som översvämning, havsstormar o.s.v.) måste den absolut bytas ut.



VARNING!

Bältessträckaren kan bara användas en enda gång. Efter att den har aktiverats, kontakta Fiats servicenät för att byta ut den. För upplysning om anordningens giltighet, se etiketten som sitter inuti förvaringslådan: När förfallodagen närmar sig, kontakta Fiats servicenät för att byta ut anordningen.



Stötar, vibrationer eller begränsade uppvärmningar (över 100 °C under en maximal varaktighet på 6 timmar) i förspännarens område, kan medföra skada eller aktivering. Vibrationer som skapas av väglaget eller vid en oavsiktlig överkörning av små hinder, övergångsställen osv. ingår inte i dessa villkor. Kontakta Fiats servicenät vid behov av ingrepp.

AVLASTARE

För att öka skyddet för passagerarna har upprullningsanordningarna fram en invändig anordning som fördelar kraften över bröstkorg och axlar under fasthållningen vid en frontalkrock.

LÄR KÄNNA
DIN BIL

SÄKERHET

START
OCH KÖRNING

VARNINGS-
LAMPOR OCH
MEDDELANDEN

I NÖDLÄGE

UNDERHÅLL
OCH SKÖTSEL

TEKNISKA DATA

INNEHÅLL

ALLMÄNNA VARNINGAR OM ANVÄNDNING AV SÄKERHETSBELTEN

Föraren skall respektera (och se till att passagerarna gör det samma) alla lokala bestämmelser gällande förpliktelsen att använda bältena och hur de används. Spänn alltid fast säkerhetsbältet innan du börjar köra.

Användning av säkerhetsbältena krävs även för gravida kvinnor. Även för dem och för barnet är risken för skada vid krock betydligt mindre om säkerhetsbältet spänns fast.

Gravida kvinnor ska placera bältets nedre del långt ned så att bältet sitter ovanför höfterna och under magen fig. 140.

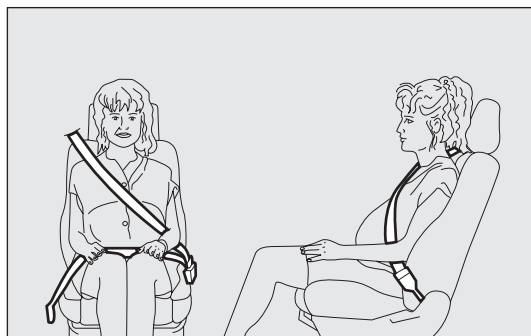


fig. 140

FON0120m



VARNING!

Bältesbandet får inte ha snott sig. Den övre delen av bältet skall ligga mot axeln och diagonalt över bröstkorgen. Den nedre delen ska ligga an mot höften som i fig. 141 och inte över passagerarens mage. Använd inte anordningar (fjädrar, stoppanordningar o.s.v.) som gör att säkerhetsbältena inte ligger an ordentligt mot passagerarnas kropp.



VARNING!

För maximalt skydd, håll ryggstödet upprätt och luta ryggen mot det. Se till att säkerhetsbältet sitter fast ordentligt över bröstkorg och mage. Spänn alltid säkerhetsbältena på alla sittplatser, fram och bak! Att åka utan säkerhetsbälte ökar risken för allvarliga skador eller livshotande skador vid krock.

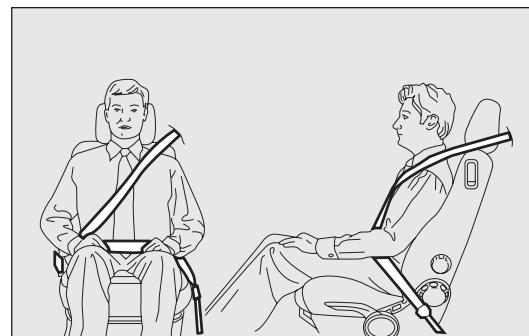


fig. 141

FON0121m



VARNING!

Det är absolut förbjudet att demontera eller göra ingrepp på säkerhetsbälte eller bältessträckare. Nödvändiga ingrepp får endast utföras av kvalificerad och auktoriserad personal. Kontakta alltid Fiats servicenät.



VARNING!

Om säkerhetsbältet skulle ha utsatts för en kraftig tryckpåkänning, t.ex. till följd av en olycka, måste det bytas ut helt och hållet tillsammans med förankringar och fästskruvarna till både förankringar och till bältessträckare. Även om det inte finns synliga skador, kan bältet ha förlorat sin kraft.



fig. 142

F0N0122m



VARNING!

Varje säkerhetsbälte är avsett för endast en person. Barn får inte sitta i knäet och dela säkerhetsbälte med en annan person fig. 142. Fäst inte något objekt på kroppen.

HUR SÄKERHETSBÄLTENA ALLTID HÅLLS EFFEKTIVA

Observera följande föreskrifter för ett korrekt underhåll av säkerhetsbältena:

- Använd alltid säkerhetsbältena väl sträckta och inte snodda. Se till att de kan löpa fritt utan hinder.
- Efter en allvarlig olycka, byt ut det använda säkerhetsbältet, även om det inte verkar skadat. Byt alltid ut bältet om försträckarna varit aktiverade
- För att rengöra säkerhetsbältena, tvätta dem för hand med vatten och mildt rengöringsmedel, skölj dem och låt dem torka i skuggan. Använd inte starka rengöringsmedel, blekmedel eller färgmedel och andra kemiska medel som kan angripa bältets fibrer
- Undvik att upprullningsanordningarna blöts ner. Deras korrekta funktion garanteras endast om de inte utsätts för inträngande vatten.
- Byt ut säkerhetsbältet när det finns spår av förslitning eller skärskador.

LÄR KÄNNA
DIN BIL

SÄKERHET

START
OCH KÖRNING

VARNINGS-
LAMPOR OCH
MEDDELANDEN

I NÖDLÄGE

UNDERHÅLL
OCH SKÖTSEL

TEKNISKA DATA

INNEHÅLL

TRANSPORTERA BARN I SÄKERHET

För bästa möjliga skydd vid krockar måste alla passagerare åka sittande och fastspända med säkerhetsbälte. Detta gäller speciellt för barn. Denna föreskrift är obligatorisk enligt direktiv 2003/20/EG i alla länder inom den Europeiska unionen.

Barn har i förhållande till vuxna ett proportionellt större och tyngre huvud i förhållande till resten av kroppen, samtidigt som muskler och benstomme inte är helt utvecklade. Därför krävs det för barn flera skyddssystem utöver säkerhetsbältena för tillräcklig fasthållning. Forskningsresultat om det bästa skyddet av barn har sammanfattats i förordning ECE-R44, som gör fasthållningsanordningarna obligatoriska och delar upp dem i fem grupper efter barnens vikt:

Grupp 0 upp till 10 kg

Grupp 0+ upp till 13 kg

Grupp 1 9 – 18 kg

Grupp 2 15 – 25 kg

Grupp 3 22 – 36 kg

Som du ser finns det en delvis överlappning mellan grupperna, och för detta finns det i handeln fasthållningsanordningar som täcker fler än en viktgrupp. På alla bilbarnstolar ska det sitta en skylt med uppgifter om typgodkännandet tillsammans med kontrollmärke. Skylten får absolut inte tas bort.

Barn längre än 150 cm betraktas vad gäller fasthållningsanordning som vuxna och skall bära säkerhetsbältena normalt.




VARNING!

Om det finns en aktiv krockkudde fram på passagerarsidan, sätt inte bakåtvända bilbarnstolar i framsätet. När krockkudden aktiveras vid en krock kan den orsaka livshotande skador för barnet oavsett hur allvarlig krocken är. Vi rekommenderar att barn alltid åker i särskild bilbarnstol monterad på ett baksäte. Detta är den säkraste platsen i händelse av olycka.



VARNING!

ALLVARLIG FARA! *Om det är nödvändigt att transportera barn i framsätet ska de sitta i bakåtvänd bilbarnstol. Både krockkudden fram och sidokrockkudden för skydd av bröstkort/bäcken (side bag) på passagerarsidan (berörda versioner/marknader) måste vara avaktiverade. Avaktivering görs i Inställningsmenyn. Kontrollera att varningslampan  tänds på instrumentpanelen. Utöver detta ska passagerarsätet skjutas bak till det mest tillbakadragna läget för att undvika sammanstötning mellan bilbarnstol och instrumentpanel.*

GRUPP 0 och 0+

Barn på upp till 13 kg bör åka i bakåtvänd bilbarnstol, som genom att stödja huvudet, inte skapar belastningar på nacken vid häftiga inbromsningar.

Själva stolen hålls på plats av fordonets säkerhetsbälten som i fig. 143 och ska i sin tur hålla tillbaka barnet med sina inbyggda bälten.



VARNING!

Figurerna visar endast olika exempel på montering. Montera bilbarnstolen enligt de medföljande instruktionerna.

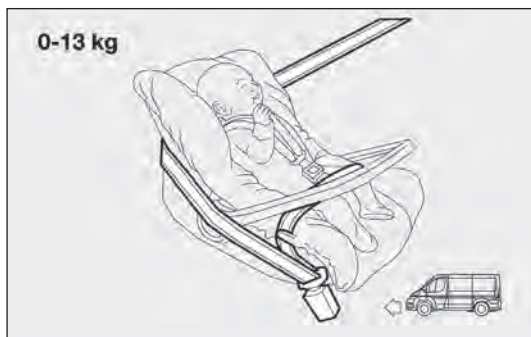


fig. 143

FON0123m



VARNING!

Det finns bilbarnstolar som passar för viktgrupperna 0 och 1 med ett bakre fäste för fordonets säkerhetsbälten och egna bälten för att hålla tillbaka barnet. På grund av deras vikt kan de vara farliga om de monteras dåligt (till exempel om de fästs till fordonets bälten tillsammans med en kudde). Följ noggrant medföljande monteringsinstruktioner.

Grupp 1

Från och med 9 till 18 kg kan barnen transporteras vända framåt, med barnstolar som har en framkudde, med vilken fordonets säkerhetsbälte håller tillbaka barnet och barnstolen fig. 144.



fig. 144

FON0124m

LÄR KÄNNA
DIN BIL

SÄKERHET

START
OCH KÖRNING

VARNINGSLAMPOR
OCH MEDDELANDEN

I NÖDLÄGE

UNDERHÅLL
OCH SKÖTSEL

TEKNISKA DATA

INNEHÅLL

GRUPP 2

Barn som väger mellan 15 och 25 kg kan skyddas direkt av fordonets säkerhetsbälten, bild 145. Bilbarnstolarna har sedan den enda uppgiften att placera barnet riktigt i förhållande till bältet, så att den diagonala delen sitter fast mot bröstkorgen och aldrig mot halsen och att den horisontala delen sitter mot höfterna och inte mot barnets mage.

**VARNING!**

Figuren visar endast olika exempel på montering. Montera bilbarnstolen enligt instruktionerna som medföljer.



fig. 145

F0N0125m

GRUPP 3

För barn från 22 till 36 kg är bröstkorgens tjocklek såpass stor att ett mellanlägg för ryggstödet inte behövs längre.

Fig. 146 visar ett exempel på hur ett barn sitter korrekt i baksätet.

Vid över 145 cm längd kan barnen bära säkerhetsbälten på samma sätt som vuxna.

**VARNING!**

Figuren visar endast olika exempel på montering. Montera bilbarnstolen enligt instruktionerna som medföljer.

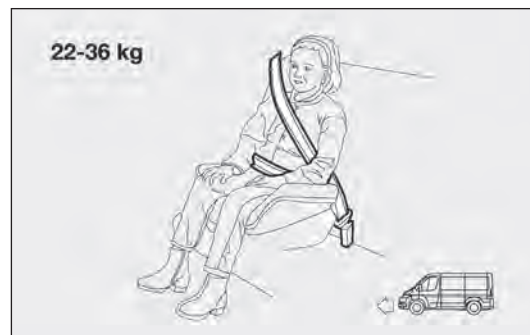


fig. 146

F0M0126m

PASSAGERARSÄTENAS LÄMPLIGHET VID ANVÄNDNING AV BARNSTOLAR

Fordonet överensstämmer med det nya direktivet 2000/3/EG som bestämmer vilka barnstolar som kan monteras på olika säten i fordonet enligt följande tabeller:

Grupp	Viktgrupp	Version SKÅPBIL, KOMBINERAD och PANORAMA			
		KUPÉ	1:A OCH 2:A RADENS BAKSÄTEN		
		Enkelt säte dubbelsäte (1 eller 2 passagerare)	Passagerarsäte bak vänster sidosäte	Passagerarsäte bak höger sidosäte	Passagerarsäte centralt
Grupp 0, 0+	upp till 13 kg	U	U	U	U
Grupp 1	9 – 18 kg	U	U	U	U
Grupp 2	15 – 25 kg	U	U	U	U
Grupp 3	22 – 36 kg	U	U	U	U

Teckenförklaring:

U = Lämplig för fasthållningsanordningar inom kategorin "Universell" enligt den europeiska förordningen EEG-R44 för de angivna "Grupperna".

LÄR KÄNNA
DIN BIL

SÄKERHET

START
OCH KÖRNING

VARNINGSLAMPOR OCH
MEDDELANDEN

I NÖDLÄGE

UNDERHÅLL
OCH SKÖTSEL

TEKNISKA DATA

INNEHÅLL

Nedan följer de huvudsakliga säkerhetsnormerna som måste följas för transport av barn:

- 1) Det rekommenderas att montera bilbarnstolen i baksätet eftersom detta anses vara den mest skyddade platsen vid krock.
- 2) Vid avaktivering av krockkudden fram på passagerarsidan, kontrollera alltid att den brandgula varningslampan lyser med fast sken på instrumentpanelen som tecken på detta.
- 3) Följ noggrant instruktionerna som medföljer bilbarnstolen och som leverantören måste bifoga. Förvara denna handbok tillsammans med fordonets övriga dokument. Använd inte begagnade bilbarnstolar som saknar instruktionsbok.
- 4) Kontrollera alltid att säkerhetsbältena är fästa genom att dra i dem.
- 5) Varje fasthållningsanordning ska endast användas för en plats. Transportera aldrig två barn samtidigt.
- 6) Kontrollera alltid att säkerhetsbältena inte sitter mot barnets hals.
- 7) Se under körningen till att barnet sitter rätt och inte kan lossa bältet.
- 8) Transportera aldrig barn eller nyfödda i famnen. Ingen klarar av att hålla kvar barnen dem vid en krock.
- 9) Vid en olycka, byt ut bilbarnstolen mot en ny.



VARNING!

Om det finns en aktiv krockkudde fram på passagerarsidan, sätt inte bakåtvända bilbarnstolar i framsätet. När krockkudden aktiveras vid en krock kan den orsaka livshotande skador för barnet oavsett hur allvarlig krocken är. Det rekommenderas att alltid transportera barnen i baksätet eftersom detta anses vara den mest skyddade platsen vid krock.

FÖRBEREDD MONTERING AV BILBARNSTOL "UNIVERSAL ISOFIX"

På vissa versioner har fordonet förberetts för en montering av barnstolar av typ Isofix Universal, ett nytt gemensamt europeiskt system för transport av barn. I fig. 147 visas ett exempel på en bilbarnstol. P.g.a. de olika förankringsanordningarna måste bilbarnstolen spärras fast med hjälp av de undre metallringarna A-fig. 148 som sitter mellan ryggstödet och baksätet. Fäst det övre bältet (tillgängligt tillsammans med bilbarnstolen) till motsvarande ring B-fig. 149 som sitter bak på ryggstödet. Det går att montera både traditionella bilbarnstolar och stolar av typen Universal Isofix.

Vid bilbarnstolar Universal Isofix kan samtliga som har märkningen ECE R44/03 Universal Isofix användas.



VARNING!

Montera barnstolen endast när fordonet står still. Barnstolen är korrekt förankrad när ett klickljud hörs som bekräftar att den fästs på plats.

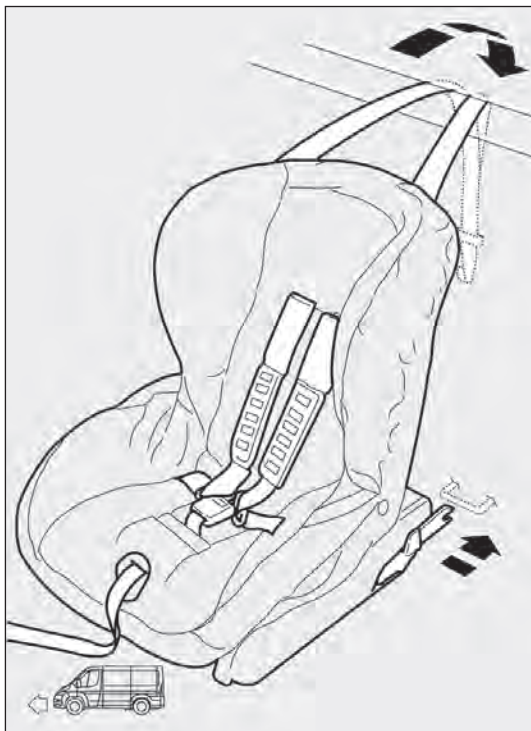


fig. 147

FON0236m



VARNING!

Följ i samtliga fall monterings-, nedmonterings- och installationsinstruktionerna som tillverkaren av bilbarnstolen ska leverera tillsammans med denna.

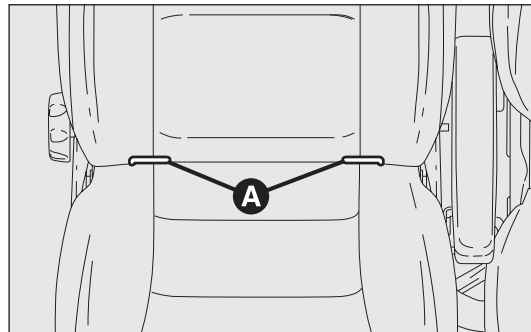


fig. 148

FON0234m

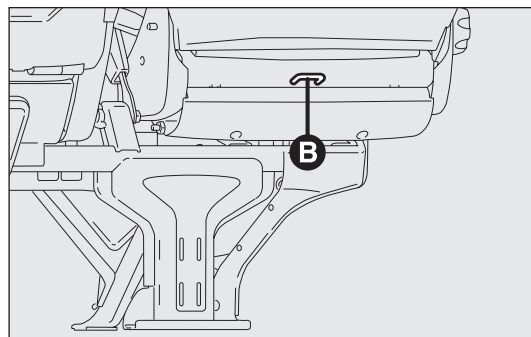


fig. 149

FON0235m

LÄR KÄNNA
DIN BIL

SÄKERHET

START
OCH KÖRNING

VARNINGS-
LAMPOR OCH
MEDDELANDEN

I NÖDLÄGE

UNDERHÅLL
OCH SKÖTSEL

TEKNISKA DATA

INNEHÅLL

PASSAGERARSÄTENAS LÄMPLIGHET VID ANVÄNDNING AV UNIVERSELLA BARNSTOLAR ISOFIX

I tabellen nedan, enligt den europeiska förordningen ECE 16, anges möjligheten att installera de universella barnstolarna "Isofix" på stolarna med fästanordningarna Isofix.

Viktgrupp	Riktning för bilbarnstol	Storleks- klass Isofix	Fordonets Isofix-positioner på sidan bak 1:a raden	
			PANORAMA	KOMBINDERAD
Babyskydd	Framåtvänd	F	IUF	IUF
	Framåtvänd	G	IUF	IUF
Grupp 0 upp till 10 kg	Framåtvänd	E	IUF	IUF
	Framåtvänd	E	IUF	IUF
Grupp 0+ upp till 13 kg	Framåtvänd	D	IUF	IUF
	Framåtvänd	C	IUF	IUF(*)
Grupp I från 9 upp till 18 kg	Framåtvänd	D	IUF	IUF
	Framåtvänd	C	IUF(*)	IUF(*)
	Framåtvänd	BI	IUF	IUF
	Framåtvänd	A	IUF	IUF

(*) Finns inte med främre tvåsitsig soffa.

IUF: Passar för fasthållningssystem för barn av typ Isofix placerade framåtvända, av universell klass (med ett tredje övre fäste), godkända för användning i viktgruppen.

KROCKKUDDAR FRAM

Fordonet har främre krockkuddar för föraren och passageraren.

Krockkuddarna för förare/passagerare fram skyddar personer fram vid frontalkrockar av medelhög-hög allvarlighetsgrad, genom att en kudde aktiveras mellan passageraren och ratten eller instrumentbrädan.

Att en eller flera av dessa inte aktiveras i dessa fall betyder inte att systemet inte fungerar.

I händelse av frontalkrock aktiverar en elektronisk styrenhet vid behov uppblåsningen av krockkuddar. Kuddarna blåses upp ögonblickligen för att skydda förare och passagerare fram från skador och töms sedan igen omedelbart på luft.

De främre airbagarna för föraren/passageraren ersätter inte säkerhetsbältena, utan är ett komplement som alltid rekommenderas att de bärs och som föreskrivs av lagstiftningarna i Europa och i de flesta utomeuropeiska länderna.

Vid max. uppblåsning av krockkuddarna fram är volymen såpass stor att nästan hela området mellan ratten och föraren och instrumentpanelen och passageraren fylls upp.

I händelse av olycka kan en person som inte är fastspänd med bälte slungas framåt innan krockkudden är helt uppblåst. I en sådan situation kan kudden bara ge ett begränsat skydd.

De främre krockkuddarna kanske inte aktiveras i de följande fallen:

- Frontalkrock mot mycket deformerbare föremål, som inte påverkar fordonets främre delar (t.ex. en krock med stötfångaren mot skyddsräcken, grushögar o.s.v.).
- Fastkilning av fordonet under andra fordon eller avskärmningar (t.ex. under lastbilar eller skyddsräcken). Eftersom de i sådana fall inte kan ge ett extra skydd utöver det som säkerhetsbälten ger är deras aktivering olämplig. Att de inte aktiveras i dessa fall betyder därmed inte att systemet inte fungerar.



VARNING!

Sätt inte på etiketter eller andra föremål på ratten, på skyddet för sidokrockkuddarna på passagerarsidan eller på sidan av takets innerklädsel. Föremål får inte placeras på instrumentpanelen på passagerarsidan (t.ex. mobiltelefoner) eftersom de kan förhindra att krockkudden på denna plats öppnas på rätt sätt och föremålen kan även direkt skada personer som befinner sig i fordonet.

Vid lätta krockar aktiveras inte krockkuddarna (för vilka en fasthållning med säkerhetsbältena räcker). Det är därför alltid nödvändigt att använda säkerhetsbältena som vid en sidokrock garanterar en korrekt placering av passageraren vilket undviker att personen kastas ut vid mycket våldsamma krockar.

LÄR KÄNNA
DIN BIL

SÄKERHET

START
OCH KÖRNING

VARNINGS-
LAMPOR OCH
MEDDELANDEN

I NÖDLÄGE

UNDERHÅLL
OCH SKÖTSEL

TEKNISKA DATA

INNEHÅLL

FRÄMRE AIRBAG PÅ FÖRARSIDAN fig. 150

Består av en kudde som kan blåsas upp omgående och som förvaras under skydd i mitten av ratten.

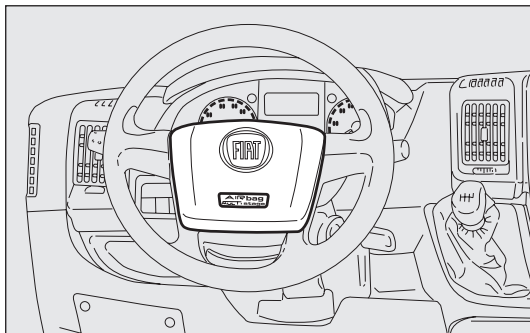


fig. 150

F0N0324m

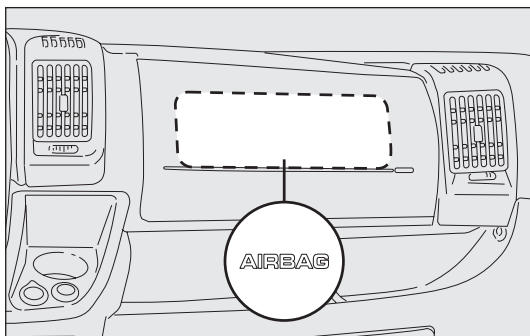


fig. 151

F0N0072m

FRÄMRE AIRBAG PÅ PASSAGERARSIDAN fig. 151

(berörda versioner/marknader)

Består av en kudde som kan blåsas upp omgående och som förvaras under skydd i instrumentbrädan. Kudden på passagerarsidan har en betydligt större volym än kudden på förarsidan.

**VARNING!**


ALLVARLIG FARA! Om det finns en aktiv främre krockkudde på passagerarsidan (ON), sätt inte bakåtvända bilbarnstolar på framsätet. När krockkudden löser ut vid en krock kan den orsaka livshotande skador för barnet oavsett hur allvarlig krocken är.

Koppla alltid ur krockkudden på passagerarsidan när en barnstol placeras på framsätet. Utöver detta ska passagerarsätet skjutas bak till det mest tillbakadragna läget för att undvika sammanstötning mellan bilbarnstol och instrumentpanel. Även om inte lagen kräver det rekommenderar vi för ett bättre skydd för vuxna att man omedelbart kopplar in krockkudden igen så fort som barn inte placeras i sätet.

MANUELL INAKTIVERING AV DEN FRÄMRE KROCKKUDDEN OCH SIDAN FÖR SKYDD AV BRÖSTKORGEN (Side Bag)

(berörda versioner/marknader)

Om barn måste transporteras på framsätet, går det att inaktivera den främre krockkudden på passagerarsidan och sidan för skydd av bröstkorgen (Side Bag) (berörda versioner/marknader).

Varningslampan  på instrumentpanelen förblir tänd med fast sken fram till omaktiveringen av den främre krockkudden på passagerarsidan och sidan för skydd av bröstkorgen (Side Bag) (berörda versioner/marknader).



VARNING!

För en manuell inaktivering av den främre airbagen på passagerarsidan och sidan för skydd av bröstkorgen (side bag) (berörda versioner/marknader), se kapitlet "Kännedom om fordonet" i avsnittet "Digital display" och "Flerfunktionell display".

SIDOAIRBAG

Fordonet är utrustat med sidokrockkuddar fram för skydd av bröstkorg (Side Bag fram) på förar- och passagerarsidan (berörda versioner/marknader) och med fönsterkrockkuddar fram för skydd av huvud (Window Bag) (berörda versioner/marknader).

Sidokrockkuddarna (berörda versioner/marknader) skyddar passagerarna vid sidokrockar av mellanhög-hög allvarlighet genom att en kudde placeras mellan passageraren och fordonets invändiga delar på sidan. Om sidokrockkuddarna inte aktiveras vid andra slags krockar (frontal, bak, vältning, osv.) betyder inte att systemet inte fungerar.

Vid en sidokrock, aktiverar en elektronisk styrenhet en upplåsning av kuddarna när detta är nödvändigt. Kuddarna blåses omedelbart upp, och placerar sig som ett skydd mellan passagerarnas kropp och strukturen som kan orsaka skador. Kuddarna töms omedelbart därefter.

Sidokrockkuddarna (berörda versioner/marknader) ersätter inte utan är ett komplement till säkerhetsbältena som alltid ska användas enligt gällande lagstiftning i Europa och i de flesta utomeuropeiska länder.

SIDOKROCKKUDDAR FRAM FÖR SKYDD AV BRÖSTKORGEN (SIDE BAG) fig. 152

(berörda versioner/marknader)

De består av en kudde som blåses upp omedelbart och som sitter i ryggstödet på respektive framsäte. De har som uppgift att skydda bröstkorgen vid en sidokrock av mellan-hög allvarlighet.

LÄR KÄNNA
DIN BIL

SÄKERHET

START
OCH KÖRNING

VARNINGSLAMPOR OCH
MEDDELANDEN

I NÖDLÄGE

UNDERHÅLL
OCH SKÖTSEL

TEKNISKA DATA

INNEHÅLL

**SIDOKROCKKUDDAR FÖR SKYDD AV HUVUD
(WINDOW BAG) fig. 153**

(berörda versioner/marknader)

Fönsterkrockkuddarna består av två krockgardiner (vänster och höger sida) som sitter under klädseln på sidan av taket.

Fönsterkrockkuddarna ska skydda huvudet på passagerarna fram vid en sidokrock tack vare kuddarnas breda utvecklingsyta.

OBSERVERA! Det bästa skyddet av systemet vid en sidokrock är att ställa in sätet på rätt position och på så sätt tillåta en korrekt utveckling av sidokrockkuddarna.

OBSERVERA! Aktiveringen av airbagarna fram och/eller på sidan sker även om fordonet utsätts för kraftiga stötar som berör den undre delen av karossen, som till exempel våldsamma krockar mot trappor, trottoarer eller fasta upphöjningar på marken, fall av fordonet i stora hål eller djupa gropar på vägen.

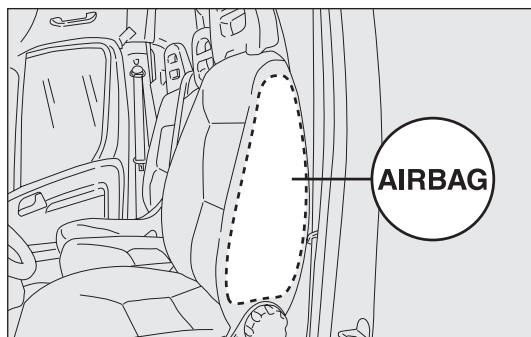


fig. 152

FON0140m

OBSERVERA! Under aktiveringen av krockkuddar frigörs en mindre mängd pulver. Detta damm är inte skadligt och beror inte på en brand. Utöver detta kan ytan på kudden som vecklats ut och fordonet invändigt täckas av dammrester: Detta damm kan irritera huden och ögonen. Tvätta snarast med neutral tvällösning och vatten.

Förfallodagen för den pyrotekniska laddningen och spiralkontakten anges på motsvarande etikett som sitter i handsfacket. När förfallodagen närmar sig, kontakta Fiats servicenät för ett utbyte.

OBSERVERA! Vid en olycka under vilken en säkerhetsanordning aktiverats, kontakta Fiats servicenät för att byta ut de som aktiverats och för att kontrollera att anläggningen är hel.

Alla kontroller, reparationer och byten av krockkuddar skall utföras av Fiats servicenät.

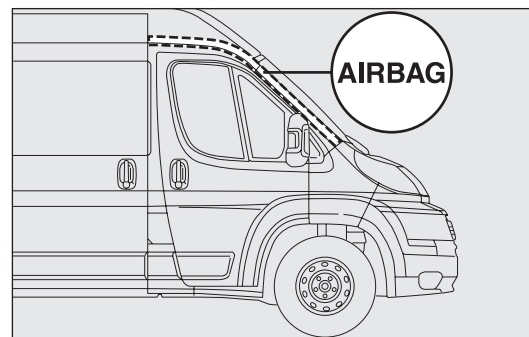


fig. 153

FON0133m

Vid en skrotning av fordonet, kontakta Fiats servicenät för att inaktivera anläggningen. Vid ett ägarbyte av fordonets egenskaper måste den nye ägaren lära sig hur den används och speciellt instruktionerna. Även "Handboken för drift och underhåll" skall överlämnas.

OBSERVERA! Aktiveringen av förspännarna, krockkuddarna fram och på sidan bestäms fristående, beroende på typen av krock. Att en eller flera av dessa inte aktiveras i dessa fall betyder inte att systemet inte fungerar.



VARNING!

Undvik att luta huvud, armar eller armbågar mot dörren, sidofönstren och platsen där fönsterkrockkuddarna sitter, detta för att undvika skador ifall kuddarna skulle blåsas upp.




VARNING!

Sträck aldrig ut huvud, armar eller armbågar genom fönstret.

ALLMÄNNA INSTRUKTIONER



VARNING!

Om varningslampan  inte tänds när startnyckeln vrids till MAR eller förblir tänd under körningen (tillsammans med meddelandet som visas på flerfunktionsdisplayen, berörda versioner/marknader) är det möjligt att det finns fel på fasthållningsanordningarna. I sådana fall kan krockkuddarna eller bältesförsträckarna inte aktiveras vid en olycka eller eventuellt aktiveras i onödan. Innan du fortsätter, kontakta Fiats servicenät för en omedelbar systemkontroll.



VARNING!

Täck inte ryggstödet på framsätena med klädslar eller överdrag som inte är konstruerade för användning med sidokrockkuddar.



VARNING!

Res inte med föremål i knäet, framför bröstkorgen eller med en pipa, penna o.s.v. i munnen. Vid en krock som aktiverar krockkudden, kan det orsaka allvarliga skador.

LÄR KÄNNA
DIN BIL

SÄKERHET

START
OCH KÖRNING

VARNINGS-
LAMPOR OCH
MEDDELANDEN

I NÖDLÄGE

UNDERHÅLL
OCH SKÖTSEL

TEKNISKA DATA

INNEHÅLL

**VARNING!**

Håll alltid händerna på sidorna av ratten under körning så att krockkudden vid behov kan blåsas upp utan hinder. Kör aldrig med kroppen främåtlutad utan sitt alltid upprätt och tillbakalutad mot ryggstödet.


**VARNING!**

När startnyckeln är i läget MAR (även med avstängd motor) kan krockkuddarna aktiveras även när fordonet körs på av ett annat fordon. Därför får inte barn sitta i framsätet även när fordonet är stillastående. Kom även ihåg att om startnyckeln är i läget STOP så aktiveras ingen säkerhetsanordning (krockkudde eller bältessträckare) vid en krock. Att anordningarna inte aktiveras i dessa fall är inte ett fel på systemet.

**VARNING!**

Om fordonet har varit stulet eller utsatts för stöldförsök, vandalism, översvämningar o.s.v. ska du låta Fiats servicenät kontrollera krockkuddarna.

**VARNING!**

När du vrider startnyckeln till läget MAR tänds och blinkar varningslampan  (med krockkudden fram på passagerarsidan aktiv) under några sekunder för att påminna om att krockkudden på passagerarsidan aktiveras vid en krock. Därefter släcks den.

**VARNING!**

Tvätta inte sätena med vatten eller ånga under tryck, för hand eller i automatiska tvättstationer för säten.

**VARNING!**

Krockkudden fram aktiveras vid kraftigare kollisioner än bältessträckarna. För krockar som ingår i intervallen mellan de två aktiveringsgränserna, är det normalt att endast förspännarna aktiveras.

**VARNING!**

Fäst inte hårda föremål vid fästena eller på handtagen.

Krockkuddar kan aldrig ersätta bilbältena, bara göra dem mer effektiva. Eftersom de främre krockkuddarna inte aktiveras vid en frontalkrock på låg hastighet, sidokrockar, påkörningar eller vurpor, kan passagerarna i detta fall skyddas av endast säkerhetsbältena som därför alltid skall spännas fast.

START OCH KÖRNING

START AV MOTORN

Fordonet har en elektronisk motorspär: Om motorn inte startar, se beskrivningen i avsnittet "Systemet Fiat CODE" i kapitlet "Kännedom om fordonet".



Det rekommenderas, under inkörningen, att inte kräva max. prestanda av fordonet (t.ex. för höga accelerationer, för långa körsträckor på max. varvtal, för kraftiga inbromsningar o.s.v.).



När motorn är avstängd, lämna inte startnyckeln i tändningslåset för att förhindra att en onödig strömförbrukning laddar ut batteriet.



VARNING!

Det är förenat med fara att starta motorn i stängda utrymmen. Motorn förbrukar syre och släpper ut koldioxid, kolmonoxid och andra giftiga gaser.








VARNING!

Innan motorn har startat är servobromsen och den elektriska servostyrningen inte aktiverade vilket innebär att det krävs större kraft för att trycka ned bromspedalen och svänga med ratten.

PROCEDUR

Gör så här:

- Dra åt handbromsen.
- Sätt växelspaken i neutralläget.
- Vrid startnyckeln till läge MAR: Varningslamporna  och  tänds på instrumentpanelen.
- Vänta tills varningslampan  och  släcks, vilket sker snabbare ju varmare motorn är.
- Tryck ned kopplingspedalen i botten utan att trycka ned gaspedalen.
- Vrid startnyckeln till läget AVV och varningslampan  släcks omedelbart. Om man väntar för länge värms glödstiften upp i onödan. Släpp nyckeln så fort som motorn startats.

Om motorn inte startar vid det första försöket vrider man först tillbaka nyckeln till STOP innan man gör ett nytt försök.

LÄR KÄNNA
DIN BIL

SÄKERHET

START
OCH KÖRNING



VARNINGS-
LAMPOR OCH
MEDDELANDEN


I NÖDLÄGE

UNDERHÅLL
OCH SKÖTSEL

TEKNISKA DATA


INNEHÅLL

Om varningslampan  och varningslampan  på instrumentpanelen förblir tända när startnyckeln är i läget MAR, bör du vrida tillbaka startnyckeln till läget STOP och sedan tillbaka till läget MAR. Om de förblir tända ska du försöka men någon annan av de andra startnycklar som medföljer fordonet.

WARNING! Om varningslampan  på instrumentpanelen lyser med fast sken, kontakta omedelbart Fiats servicenät.

WARNING! Lämna aldrig fordonet med avstängd motor och startnyckeln i läget MAR.



Om varningslampan  blinkar under 60 sekunder efter starten eller under en förlängd dragning, signalerar detta ett funktionsfel på glödstiftens uppvärmningssystem. Om motorn startar kan fordonet användas på normalt sätt, men kontakta så snabbt som möjligt Fiats servicenät.

UPPVÄRMNING AV NYSTARTAD MOTOR

Gör så här:

- Kör långsamt iväg och låt motorn gå på medelhögt varvtal, utan häftiga nedtryckningar av gaspedalen.
- Kräv inte max. prestanda av fordonet under de första kilometrarna. Vi rekommenderar att man väntar med detta tills visaren på temperaturmätaren för kylvätska börjar röra på sig.



Tills motorn inte startats aktiveras inte servobromsen och servostyrningen och därför måste bromspedalen och ratten användas med större kraft än vanligt.



Undvik absolut att skjuta eller bogsera igång fordonet i nedförsbackar. Dessa manövrer kan orsaka ett bränsleflöde i katalysatorn och återkalleligen skada den.

AVSTÄNGNING AV MOTORN

Låt motorn gå på riktigt låga varvtal och vrid startnyckeln till STOP.

WARNING! Efter en mer krävande körning ska du låta motorn gå på tomgång så att temperaturen inne i motorrummet sänks, innan den sedan stängs av.



Att trycka ner gaspedalen innan motorn stängs av är helt onödigt. Det förbrukar bara mer bränsle och kan skada motorn, särskilt om motorn har turbokompressor.



Vid vissa tillfällen, kan elfläkten sättas igång då du stänger av motorn och den snurrar i max. 120 sekunder.

PARKERING

Gör så här:

- Stäng av motorn och dra åt handbromsen.
- Lägg i växeln (1:a växeln i uppførsbackar eller backväxeln i nedförsbackar) och lämna hjulen svängda.

Om fordonet parkeras i en brant nedförsbacke, rekommenderas det även att blockera hjulen med en kil eller en sten. Lämna inte startnyckeln i läget MAR för att undvika att batteriet laddas ur. Dra alltid ut startnyckeln innan du lämnar fordonet.



VARNING!

Lämna aldrig barn själva i fordonet. Dra alltid ur och ta med startnyckeln och ta den med dig.

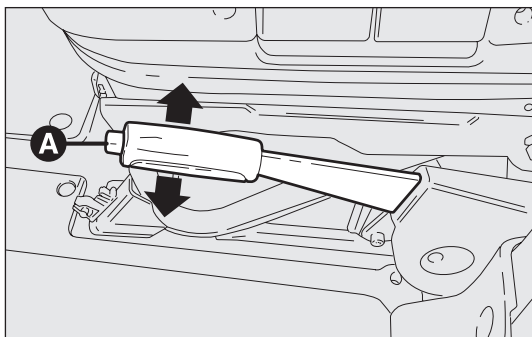


fig. 154

F0N0073m

HANDBROMS fig. 154

Handbromsen sitter till vänster om förarsätet. För att dra åt handbromsen, dra den uppåt för att garantera ett stopp av fordonet. Det räcker normalt med fyra eller fem hack på plan mark medan det kan krävas nio eller tio hack i branta nedförsbackar och med lastat fordonet.

VARNING! Om det inte är fallet, kontakta Fiats servicenät för att utföra inställningen.

Med åtdragen handbroms och startnyckeln i läget MAR tänds varningslampan (ⓘ) på instrumentpanelen. För att frigöra bromsen gör man så här:

- Lyft spaken lätt och tryck på frigöringsknappen A.
- Håll knappen A nedtryckt och sänk spaken. Varningslampan (ⓘ) på instrumentpanelen släcks.

För att undvika oavsiktliga rörelser på fordonet, utför manövern med nedtryckt bromspedal.

VARNING! Dra endast i handbromsen när fordonet står stilla. Det är endast tillåtet att dra i handbromsen med fordonet i rörelse om ett fel har uppstått på hydraulsystemet. Om handbromsen måste användas tillfälligt rekommenderas att använda en måttlig dragkraft för att inte bakdelen ska blockeras. I annat fall kan fordonet sladda.

LÄR KÄNNA
DIN BIL

SÄKERHET

START
OCH KÖRNING

VARNINGS-
LAMPOR OCH
MEDDELANDEN

I NÖDLÄGE

UNDERHÅLL
OCH SKÖTSEL

TEKNISKA DATA

INNEHÅLL

VÄXLA MANUELLT

För att lägga i växlarna, tryck ned kopplingspedalen i botten och sätt växelspaken i önskat läge (schemat över växlarna finns på växelspakens knapp fig. 155).

För att lägga i den 6:e växeln (om sådan finns), tryck något extra åt höger för att undvika att lägga i den 4:e växeln. Samma sak gäller när du går från den 6:e växeln till 5:e växeln.

OBSERVERA! Backen kan endast läggas i om fordonet står helt still. Med motorn igång, vänta minst 2 sekunder med kopplingspedalen nedtryckt i botten innan backväxeln läggs i för att undvika skada på kugghjulen och slitage.

För att lägga i backen R från friläget, utför följande procedur: Lyft den skjutbara flänsen A som sitter under vredet och samtidigt flytta spaken åt vänster och sedan framåt.

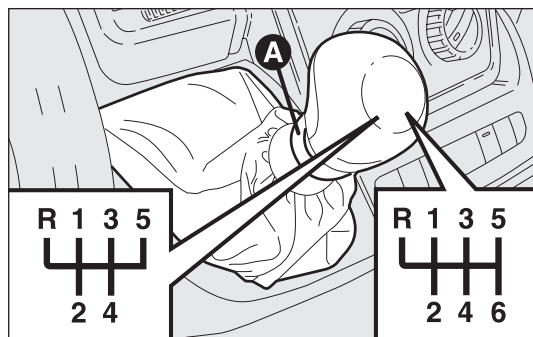


fig. 155

FON0074m



VARNING!

För att växla på rätt sätt måste man trycka ner kopplingen i botten. Därför får det inte finnas några hinder på golvet under kopplingspedalen. Se till att golvmattan alltid är ordentligt sträckt och inte är i vägen för pedalen.



Kör aldrig med handen vilande på växelspaken eftersom även detta lätta tryck i längden kan slita på växellådan.

LASTNINGSTIPS

Din version av Fiat Ducato har projekterats och godkänts enligt fastställda maximala vikter (se vikttabellerna i kapitel "Tekniska data"): Tjänstevikt, nyttolast, totalvikt, max. axeltryck fram, max. axeltryck bak och släpvagnsvikt.



VARNING!

Kom ihåg alla dessa gränsvärden och ÖVERSKRID ALDRIG GRÄNSVÄRDENA.

Det är särskilt viktigt att inte överstiga max. tillåtet axeltryck fram och bak vid fördelning av lasten på fordonet (i synnerhet om fordonet är försett med särskild utrustning).

OBSERVERA! Max. tillåten last på fästanordningarna på golvet är 500 kg. Max. tillåten last på sidorna är 150 kg.



VARNING!

Ojämn väg och tvära inbromsningar kan leda till att lasten plötsligt förflyttas, vilket kan leda till fara för föraren och passagerarna: Före start ska du därför fästa lasten ordentligt med därtill avsedda krokar på golvet med metallvagnar, rep eller remmar som är tillräckligt starka för materialet som ska lastas.



VARNING!

Även om fordonet står stilla på vägen i en mycket brant lutning i längd- eller tvärlängd kan last ramlar ut som inte har förankrats när de bakre eller sidodörrarna öppnas.

OBSERVERA! För versioner med höger och vänster sidostycken, rekommenderas att föra tillbaka frigöringsspaken i låst läge innan sidostyckena sänks ned.

LÄR KÄNNA
DIN BIL

SÄKERHET

START
OCH KÖRNING

VARNINGS-
LAMPOR OCH
MEDDELANDEN

I NÖDLÄGE

UNDERHÅLL
OCH SKÖTSEL

TEKNISKA DATA

INNEHÅLL

**VARNING!**

Om du önskar transportera bensin i en reservtank, måste detta göras enligt gällande lagar genom att använda en godkänd dunk som fästes ordentligt i fästöglorna. Glöm inte att en extratank ökar brandrisken vid en olycka.

Utöver dessa allmänna försiktighetsåtgärder kan några enkla åtgärder förbättra trafiksäkerheten, reskomforten och fordonets livslängd.

- Fördela lasten jämnt på flaket: Om det är nödvändigt att koncentrera lasten på en plats ska den placeras mellan de två axlarna.
- Kom ihåg att ju lägre lasten placeras desto lägre blir fordonets tyngdpunkt, vilket ger en säkrare körning. Placera därför alltid de tyngsta varorna längst ned.
- Kom dessutom ihåg att fordonets dynamiska beteende påverkas av vikten som transporteras. Framför allt förlängs bromssträckan, särskilt vid hög hastighet.

BRÄNSLEEKONOMI

Nedan följer några praktiska tips som bidrar till en bra bränsleekonomi och begränsning av miljöfarliga utsläpp av avgaser.

ALLMÄNT

Underhåll av fordonet

Utför underhållet av fordonet genom att följa kontrollerna och inställningarna som förutses i "Underhållsschema".

Däck

Kontrollera däcktrycket med en intervall som inte överstiger 4 veckor. Om trycket är för lågt ökar förbrukningarna eftersom rullmotståndet är högre.

Onödiga belastningar

Kör aldrig med överbelastat bagageutrymme. Fordonets vikt (speciellt under stadskörning) och inställning påverkar väsentligen förbrukningarna och stabiliteten.

Takräcke/skidräcke

Ta alltid bort takräcke/skidräcke från taket när de inte behövs. Dessa tillbehör minskar fordonets aerodynamiska beteende och ökar förbrukningarna. Vid transport av särskilt stora föremål, använd helst ett släp.

Elförbrukare

Använd bara elektriska anordningar i fordonet när det verkligen behövs. Den eluppvärmda bakrutan, de extra strålkastarna, vindrutetorkarna, värmeanläggningens fläkt absorberar en hög mängd ström och medför därmed en ökning av bränsleförbrukningen (upp till +25 % i stadskörning).

Klimatanläggning

Användningen av klimatanläggningen medför högre förbrukningar (i genomsnitt upp till +20 %). Använd luftöppningarna när utomhustemperaturen medger det.

Aerodynamiska tillbehör

Aerodynamiska tillbehör som inte är godkända kan försämra fordonets aerodynamiska egenskaper och öka bränsleförbrukningen.

KÖRSTIL

Start

Värm inte upp motorn med stillastående fordon eller på lågt eller högt varvtal. Vid dessa villkor värms motorn upp långsammare vilket ökar förbrukningarna och utsläppen. Vi rekommenderar att du kör iväg omedelbart och undviker höga varvtal. På detta sätt värms motorn upp snabbare.

Onödiga manövrer

Undvik att trycka ned gaspedalen när du står stilla vid trafikljus eller innan motorn stängs av. Precis som när gaspedalen trycks ned i neutralläge vid en nedväxling, är detta onödigt och ökar bara bränsleförbrukningen och utsläppen.

Val av växel

Så fort trafikförhållandena och vägbanan tillåter det, lägg i en högre växel. Att använda en lägre växel för kraftigare acceleration ökar bara bränsleförbrukningen. En olämplig användning av en hög växel ökar förbrukningarna, utsläppen och slitaget på motorn.

Maximal hastighet

Bränsleförbrukningen ökar betydligt med högre hastighet. Vidhåll hastigheten så jämn som möjligt och undvik inbromsningar och för höga uppstarter som medför en överdriven bränsleförbrukning och ökade utsläpp.

Acceleration

En snabb acceleration ökar förbrukningen och utsläppen. Accelerera gradvis och överstig inte max. varvtal.

LÄR KÄNNA
DIN BIL

SÄKERHET

START
OCH KÖRNING

VARNINGS-
LAMPOR OCH
MEDDELANDEN

I NÖDLÄGE

UNDERHÅLL
OCH SKÖTSEL

TEKNISKA DATA

INNEHÅLL

ANVÄNDNING

Kallstart av motor

Mycket korta körsträckor och ofta förekommande kallstarter tillåter inte motorn att nå en optimal arbetstemperatur. Det medför en betydande ökning av förbrukningarna (från +15 upp till +30 % under stadskörning) och utsläppen.

Trafik och väglag

Höga förbrukningar beror på intensiva trafikförhållanden t.ex. i köer när låga växlar används ofta eller i större städer med många trafikljus. Även kurviga vägar som i bergen och ojämnt väglag bidrar till högre förbrukning.

Uppehåll i trafiken

Stäng av motorn när fordonet står stilla en längre stund, t.ex. vid järnvägsövergångar.

KÖRNING MED SLÄP

VARNING!

För körning med husvagn eller släp ska fordonet ha godkänd dragkrok och lämpligt elsystem. Denna bör installeras av kvalificerad personal som även utfärdar tillbörliga trafikdokument.

Se till att montera specialbackspegel/eller extra backspegel såsom anges i trafikförordningen.

Kom ihåg att det vid körning med släp är svårare att klara branta backar. Bromssträckan och omkörningstiden blir längre med större totalvikt för bil och släp.

Under en körning med släp i nedförsbacke bör man lägga i en låg växel istället för att använda bromsen.

Vikten som släpet medför på fordonets dragkrok, minskar med samma värde fordonets lastförmåga. För att vara säker på att inte överstiga max. bogservikt (som står på registreringsbeviset) ska du ta hänsyn till släpets vikt när det är fullastat, inklusive tillbehör och personligt bagage.

Respektera de lokala hastighetsgränserna för bil med släp. I samtliga fall får inte max. hastigheten överstiga 100 km/tim.

Montera en lämplig stabilisator på släpet.



VARNING!

Fordonets ABS-system kontrollerar inte släpets bromssystem. Var därför försiktig på halt väglag.



VARNING!

Ändra absolut inte fordonets bromsanläggning för kontroll av släpets broms. Släpets bromssystem ska vara helt fristående från fordonets hydrauliska anläggning.

MONTERING AV DRAGKROKEN

Dragkroken ska fästas vid karossen av specialiserad personal enligt eventuell ytterligare information och/eller tillägg från dragkrokens tillverkare.

Dragkroken ska vara i enlighet med aktuella gällande standarder med hänvisning till direktiv 94/20/EEG och följande ändringar.

Oavsett version ska det installeras en dragkrok som klarar fordonets bogserbara max. vikt.

Använd en standardkoppling för elanslutningen som vanligtvis placeras på en specialbygel på dragkroken. Det ska installeras en speciell styrenhet på fordonet som styr släpets utvändiga ljus. Elanslutningarna ska utföras med en 7- eller 13-polig koppling på 12 VDC (standarderna CUNA/UNI och ISO/DIN) i enlighet med eventuella anvisningar från fordonets och/eller dragkrokens tillverkare.

En eventuell elektrisk broms eller annat (elektriskt spel, osv.) skall försörjas direkt av batteriet med ett kabeltvärsnitt som skall vara minst 2,5 mm².

LÄR KÄNNA
DIN BIL

SÄKERHET

**START
OCH KÖRNING**

VARNINGS-
LAMPOR OCH
MEDDELANDEN

I NÖDLÄGE

UNDERHÅLL
OCH SKÖTSEL

TEKNISKA DATA

INNEHÅLL

LÄR KÄNNA
DIN BIL

SÄKERHET

START
OCH KÖRNING

VARNINGSLAMPOR OCH
MEDDELANDEN

I NÖDLÄGE

UNDERHÅLL
OCH SKÖTSEL

TEKNISKA DATA

INNEHÅLL

VARNING! Den elektriska bromsen eller eventuell vinsch ska användas med motorn igång.

Utöver överbryggningskopplingarna kan endast en elkabel för en eventuell elektrisk broms och en kabel för släpets invändiga belysning kopplas till fordonets elsystem med en effekt som inte överstiger 15 W. Utför anslutningen med hjälp av den förberedda styrenheten. Använd en batterikabel med ett tvärsnitt på minst 2,5 mm².

OBSERVERA! Dragkroken förlänger fordonets längd. Vid installation på versioner med långt axelavstånd ska därför endast borttagbar dragkrok installeras. I annat fall överskrids fordonets totala max. längd på 6 meter.

När inget släp dras är det nödvändigt att ta bort kroken från fästbasen. Denna fästbas får inte påverka fordonets ursprungliga längd.

OBSERVERA! Om du vill lämna dragkroken monterad hela tiden, utan något släp efter fordonet, kontakta Fiats servicenät för att uppdatera systemet. I annat fall kan dragkroken uppfattas som ett hinder av de centrala sensorerna.

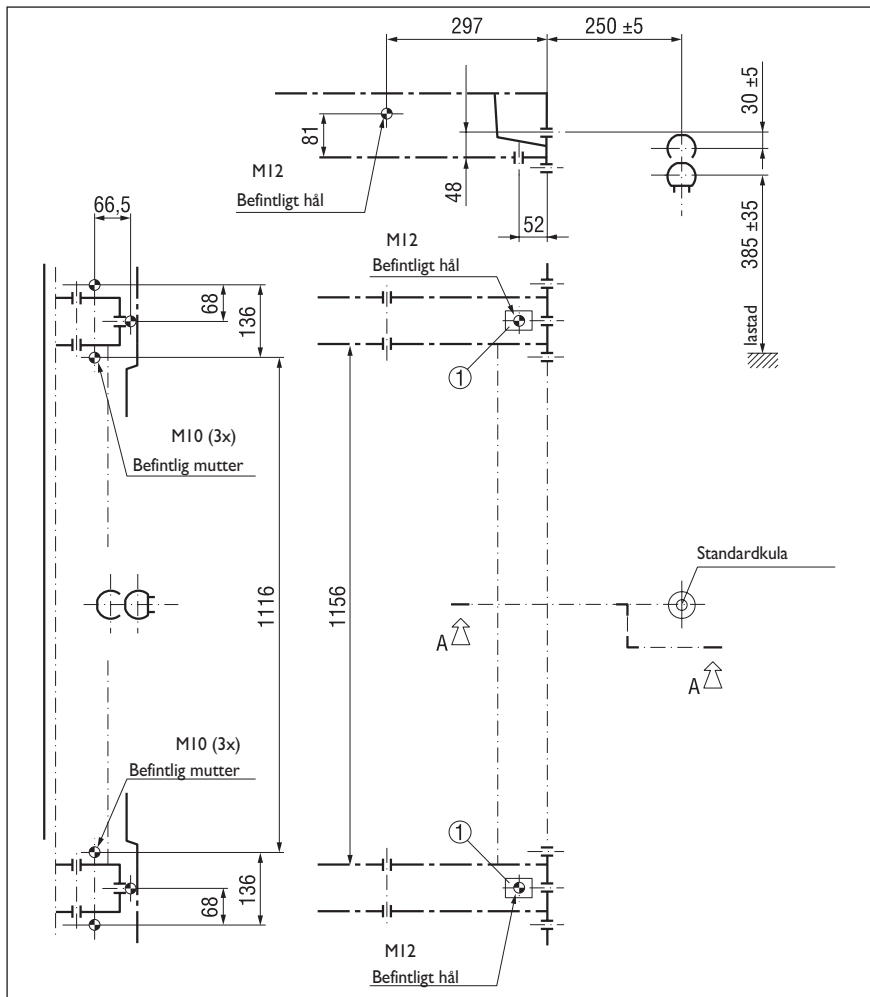



fig. 156

FON0189m

Monteringsschema för skåpbilsversioner – fig. 156

Dragkrokens struktur skall fästas i de punkter som anges med  med totalt 6 st. skruvar M10x1,25 och 4 st. skruvar M12.

De invändiga chassiplåtarna ska ha en tjocklek på minst 5 mm.

MAX. LAST PÅ KULAN: 100 – 120 kg beroende på kapaciteten (se vikttabellen i kapitel "Tekniska data").



VARNING!

Efter monteringen ska fästskruvarnas hål tillslutas för att förhindra eventuella infiltrationer av avgaser.

För installationen av dragkroken är det nödvändigt att skära ur stötfångaren enligt anvisningarna i leverantörens monteringsatts.

LÄR KÄNNA
DIN BIL

SÄKERHET

START
OCH KÖRNING

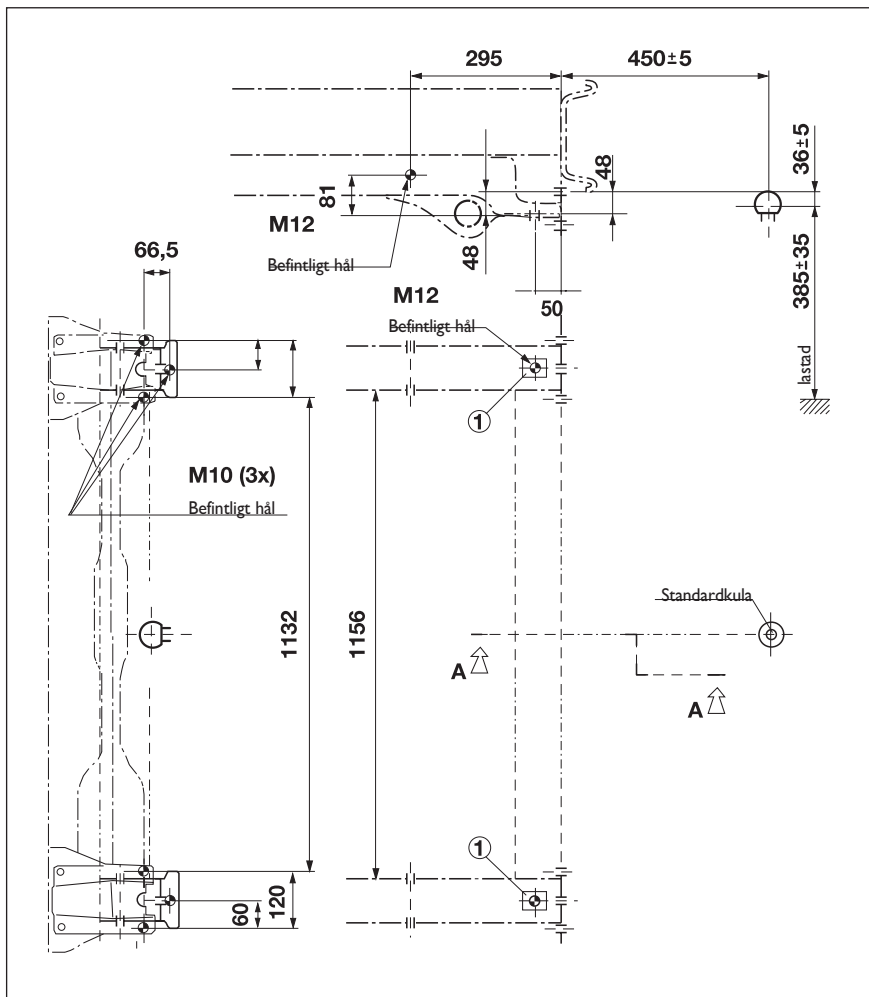
VARNINGSLAMPOR OCH
MEDDELANDEN

I NÖDLÄGE

UNDERHÅLL
OCH SKÖTSEL

TEKNISKA DATA

INNEHÅLL



Monteringsschema för lastbils- och pickupversioner – fig. 157

Ytterligare en bogserkrok specifik för lastbils- och pickupversionerna visas i fig. 157.

Strukturen ska fästas i de markerade punkterna med totalt 6 st. skruvar M10x1,25 och 4 st. skruvar M12.

MAX. LAST PÅ KULAN: 100 – 120 kg beroende på kapaciteten (se vikttabellen i kapitel "Tekniska data").



VARNING!

Efter monteringen skall fästskruvarnas hål tillslutas för att förhindra eventuella infiltrationer av avgaser.

VINTERDÄCK

Fiats servicenät står gärna till tjänst med råd ifråga om valet av däck som är lämpligast för den användning som kunden förutser. Vinterdäcken blir betydligt mindre effektiva när tjockleken på slitbanan är mindre än 4 mm. Då är det bäst att byta ut dem. Vinterdäckens specifika egenskaper gör att deras prestanda under normalt väder och vid längre körning på motorväg är lägre än för normaldäck. Se därför till att bara använda vinterdäck till det de är avsedda för.

WARNING! Vid en användning av vinterdäck med en maximal hastighetsindex som understiger den som uppnås av fordonet (ökad med 5 %), placera en varningsskylt tydligt i kupén som anger den maximala hastigheten som tillåts för vinterdäcken (enligt EG-direktivens föreskrifter).

Montera samma däck på alla fyra hjul (märke och profil) för att garantera en större säkerhet under körningen och inbromsningen och en korrekt manöverduglighet. Det är inte lämpligt att vända rotationsriktningen på hjulen.



WARNING!

Högsta hastigheten för vinterdäck av typ "Q" får inte överstiga 160 km/h, för typ "T" får den inte överstiga 190 km/h, och för typ "H" inte överstiga 210 km/h. I alla händelser ska man ta hänsyn till gällande trafikföreskrifter och regler.

SNÖKEDJOR

Använd snökedjor enligt gällande lagar och förordningar. Snökedjorna får endast monteras på framhjulets (drivhjulets) däck. Det rekommenderas att använda snökedjor från Fiats tillbehörsortiment. Kör ett tiotal meter och kontrollera sedan att snökedjornas är korrekt spända.

WARNING! Gasa mycket försiktig med gaspedalen för att helt undvika eller i möjligaste mån begränsa slirning med drivhjulen så att inte snökedjorna går sönder och skadar karossen och mekaniken.

WARNING! Snökedjor med reducerade mått.



WARNING!

Med monterade kedjor, bibehåll en måttlig hastighet. Överstig inte 50 km/h. Undvik gropar, kör inte upp på trappsteg eller trottoarer och kör inte längre körsträckor på vägar utan snö, för att inte skada fordonet och beläggningen.



LÄR KÄNNA
DIN BIL

SÄKERHET

START
OCH KÖRNING

VARNINGSLAMPOR OCH
MEDDELANDEN

I NÖDLÄGE

UNDERHÅLL
OCH SKÖTSEL

TEKNISKA DATA

INNEHÅLL

LÅNG INAKTIVITET AV FORDONET

Om fordonet ska förbli stillastående under längre än en månad, följ dessa föreskrifter:

- Parkera fordonet i en täckt, torr och om möjligt ventilerad lokal.
- Lägg i en växel.
- Kontrollera att handbromsen inte är åtdragen.
- Koppla från den negativa klämman från batteripolen och kontrollera dess laddningstillstånd. Under förvaringsperioden ska denna kontroll utföras en gång var tredje månad. Ladda om batteriet om indikatorn är mörk utan det mittre gröna området (se avsnittet "Ladda batteriet" i kapitlet "I nödläge"). Om fordonet är utrustat med batterifrånkopplingsfunktion (frånskiljare), se beskrivningen i avsnitt "Reglage" i kapitlet "Kännedom om fordonet" för frånkopplingsproceduren.
- Rengör och skydda de lackerade delarna med skyddsvax.
- Rengör och skydda de blanka metalldelarna med specifika produkter som finns i handeln.
- Fördela talk på vindrutetorkarens och bakrutetorkarens torkarblad och lyft dem från rutorna.
- Öppna rutorna något.

- Täck fordonet med en presenning av tyg eller perforerad plast. Använd inte presenningar av kompakt plast som inte tillåter en förångning av fukten på fordonets yta.
- Pumpa däcken till ett tryck på +0,5 bar i förhållande till det som föreskrivs i normala fall och kontrollera det regelbundet.
- Om batteriet inte kopplas från elanläggningen, kontrollera laddningen varje månad. Ladda om det om indikatorn är mörk utan att det mittre området är grönt.
- Töm inte motorns kylsystem.

VARNING! Om fordonet har ett larmsystem, avaktivera det med fjärrkontrollen.

VARNINGSLAMPOR OCH MEDDELANDEN

VARNINGSLAMPOR OCH MEDDELANDEN

ALLMÄNNA VARNINGAR

Varningslampan tänds tillsammans med det specifika meddelandet och/eller ljudsignalen där det förekommer på instrumentpanelen. Dessa signaler är endast sammanfattande och förebyggande och ersätter inte på något sätt informationen i denna handbok för drift och underhåll som man ska läsa noga. Vid indikation om funktionsfel ska man läsa igenom relevanta anvisningar i detta kapitel.

WARNING! Signaleringarna om funktionsfel som visas på displayen delas upp i två kategorier. Allvarliga funktionsfel och mindre allvarliga funktionsfel.

För allvarliga fel visas symbolerna/meddelandena under en längre tid

För mindre allvarliga visas symbolerna/meddelandena under kortare tid

Man kan avbryta visning av symbol/felmeddelanden genom att trycka på MODE. Varningslampan på instrumentpanelen förblir tänd tills orsaken till funktionsfelet har åtgärdats.

För meddelanden som berör versioner som är utrustade med Dualogic växellåda, se bilaga.



OTILLRÄCKLIG BROMSVÄTSKA (röd) ILAGD HANDBROMS (röd)

När startnyckeln vrids till läget MAR tänds varningslampan men den ska släckas igen efter några sekunder.

Otillräcklig bromsvätska

Varningslampan tänds när bromsvätskan i tanken sjunker under miniminivån på grund av en möjlig läcka någonstans på kretsen.

På vissa versioner visar displayen motsvarande meddelande.



VARNING!

Om varningslampan (ⓘ) tänds under körningen (på vissa versioner visas ett meddelande samtidigt på displayen), stanna omedelbart och kontakta Fiats servicenät.

Åtdragen handbroms

Varningslampan tänds när handbromsen dras åt.

Om fordonet är i rörelse hörs även en ljudsignal på vissa versioner.

WARNING! Om varningslampan tänds under körningen, kontrollera att handbromsen inte är åtdragen.

LÄR KÄNNA
DIN BIL

SÄKERHET

START
OCH KÖRNING

VARNINGSLAMPOR
OCH
MEDDELANDEN

I NÖDLÄGE

UNDERHÅLL
OCH SKÖTSEL

TEKNISKA DATA

INNEHÅLL

**FUNKTIONSFEL PÅ KROCKKUDDAR (röd)**


När startnyckeln vrids till läget MAR tänds varningslampan men den ska släckas igen efter några sekunder.

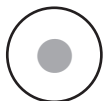
Om varningslampan lyser med fast sken anger det ett funktionsfel på krockkuddssystemet.

På vissa versioner visar displayen ett motsvarande meddelande.

Varningslampan  för fel på airbagen tänds om fel skulle uppstå i varningslampan * för avaktivering av passagerarsidans airbag.

**VARNING!**

Om varningslampan  inte tänds när startnyckeln vrids till MAR eller förblir tänd under körningen, är det möjligt att det finns fel på fasthållningsanordningarna. I sådana fall kan krockkuddarna eller bältesförsträckarna inte aktiveras vid en olycka eller också aktiveras i onödan. Innan du fortsätter, kontakta Fiats servicenät för en omedelbar kontroll av systemet.

**FÖR HÖG TEMPERATUR PÅ MOTORNS KYLVÄTSKA (röd)**

När startnyckeln vrids till läget MAR tänds varningslampan men den ska släckas igen efter några sekunder.

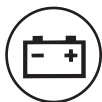
Varningslampan tänds när motorn överhettas.

Om varningslampan tänds, gör på följande sätt:

- Under en normal körning, stanna fordonet, stäng av motorn och kontrollera att vattennivån inuti behållaren inte är under MIIN-nivån. I detta fall, vänta några minuter så att motorn kan kylas ner och öppna sedan långsamt och försiktigt locket. Fyll på kylvätska och se till att den står mellan MIN och MAX på själva behållaren. Gör en visuell kontroll för att se om det eventuellt finns läckor. Om varningslampan tänds på nytt vid nästa start, kontakta Fiats servicenät.
- Vid en tung användning av fordonet (till exempel vid en bogsering av släp i uppforsbackar eller med totalt lastat fordon): Sakta ner hastigheten och, om varningslampan förblir tänd, stoppa fordonet. Stanna till under 2 till 3 minuter, håll motorn igång och lätt accelererad för att underlätta en aktivare cirkulation av kylvätskan och stäng därefter av motorn. Kontrollera att vätskenivån är korrekt enligt beskrivningen ovan.

VARNING! Vid mycket krävande körning rekommenderar vi att man håller motorn igång och lätt accelererad i några minuter innan den stängs av.

På vissa versioner visar displayen ett särskilt meddelande.



OTILLRÄCKLIG BATTERILADDNING (röd)

När startnyckeln vrids till läget MAR tänds varningslampan men den ska släckas igen så fort motorn startar (med motor på tomgång tillåts kort fördröjning av släckningen).

Om varningslampan förblir tänd och lyser med fast sken eller blinkar, kontakta omedelbart Fiats servicenät.



TÄND MED FAST SKEN: OTILLRÄCKLIGT TRYCK PÅ MOTOROLJAN (röd)

TÄND BLINKANDE: FÖRSÄMRAD OLJA (röd) (endast Multijet-versioner med DPF)


När startnyckeln vrids till MAR tänds varningslampan, men ska släckas igen så fort som motorn startats.

I. Otillräckligt tryck i motoroljan

Varningslampan lyser med fast sken tillsammans (berörda versioner/marknader) med meddelandet som visas på displayen när systemet känner av att motoroljetrycket är lågt.





VARNING!

Om varningslampan  tänds under körningen (på vissa versioner tillsammans med meddelandet som visas på displayen), stanna omedelbart motorn och kontakta närmaste Fiat servicenät.

2. Försämrad motorolja


(endast Multijet-versioner med DPF)

Varningslampan  tänds och blinkar samtidigt som ett meddelande visas på displayen (för versioner/marknader där förutsett) när systemet känner av en försämrad motorolja.

När varningslampan blinkar betyder inte detta att det är fel på fordonet, utan att den normala användningen av fordonet har lett till att man behöver byta motorolja. Om oljan inte byts och man når den andra tröskeln för försämring, tänds även varningslampan  på instrumentpanelen och motorns funktion begränsas till 3 000 varv/minut.

Om oljan i alla fall inte byts och man då når en tredje försämringsnivå för oljan, begränsas motorn till 1 500 varv/minut för att undvika skador.



För att undvika motorskador, rekommenderar vi att byta motorolja då varningslampan  börjar blinka. Kontakta Fiats servicenät.

Kom ihåg att motoroljan förbrukas snabbare om:

- Fordonet främst används till stadskörning vilket gör att DPF-filtret måste rengöras oftare.
- Fordonet används för korta sträckor, vilket medför att motorn aldrig når maxtemperaturen.
- Regenereringen ofta avbryts, vilket signaleras genom tändning av DPF-lampan.

LÄR KÄNNA
DIN BIL

SÄKERHET

START
OCH KÖRNING

VARNINGS-
LAMPOR OCH
MEDDELANDEN

I NÖDLÄGE

UNDERHÅLL
OCH SKÖTSEL

TEKNISKA DATA

INNEHÅLL

**VARNING!**

När varningslampan tänds ska den försämrade motoroljan bytas ut så fort som möjligt och aldrig mer än högst 500 km efter att varningslampan har tänds första gången.

Underlåtenhet att följa information som den ovan kan orsaka allvarliga skador på motorn och göra så att tillverkarens garanti upphör att gälla. Kom ihåg att den blinkande varningslampan inte säger något om mängden motorolja, påfyllning av mer olja är alltså inte nödvändigt.

**DÖRRARNA DÅLIGT STÄNGDA (röd)**

Varningslampan tänds, på vissa versioner, när en eller flera dörrar eller bagageluckan inte är ordentligt stängda.

På vissa versioner visar displayen ett särskilt meddelande när höger/vänster framdörr eller dörrarna bak/lastutrymmet öppnas.

Om dörrarna inte är stängda under körning hörs även en varningssignal.

**EJ FASTSPÄNDA SÄKERHETSBJÄLTEN (röd)**

Varningslampan på instrumentpanelen tänds med fast sken med stillastående fordon om säkerhetsbältet på förarsidan inte är ordentligt fastspänt. Denna varningslampa tänds och blinkar, samtidigt som en ljudsignal hörs (summer), när (med fordonet i rörelse) säkerhetsbältet för förarplatsen inte fästs riktigt. Ljudsignalen (summer) för bältesvarnaren (SBR = Seat Belt Reminder) kan endast uteslutas av Fiats servicenät. På vissa versioner går det att aktivera om systemet med inställningsmenyn.

**FUNKTIONSFEL PÅ EBD-SYSTEMET (röd) (brandgul)**

Den samtidiga tändningen av varningslamporna (ⓘ) och (ABS) med motorn igång anger ett funktionsfel på EBD-systemet eller att systemet inte är tillgängligt. I detta fall kan det uppstå en för tidig blockering av bakhjulen vid en våldsam inbromsning, med möjlig slirning. Kör mycket försiktigt till närmaste verkstad i Fiats servicenät för en kontroll av systemet.

På vissa versioner visar displayen ett särskilt meddelande.



FUNKTIONSFEL PÅ INSPRUTNINGSSYSTEMET (brandgul)

Under normala förhållanden tänds varningslampan när du vrider startnyckeln till läget MAR men den ska släckas igen när motorn startar.

Om varningslampan förblir tänd eller tänds under körningen, betyder detta att insprutningssystemet inte fungerar korrekt med en möjlig prestandaförlust, dåliga köregenskaper och höga förbrukningar.


På vissa versioner visar displayen ett särskilt meddelande.


Under dessa omständigheter går det att fortsätta att köra om man undviker tung belastning av motorn eller höga hastigheter. Kontakta i samtliga fall så fort som möjligt Fiats servicenät.





KROCKKUDDE PASSAGERARSIDAN INAKTIVERAD (brandgul)

(berörda versioner/marknader)





Varningslampan  tänds när krockkudden fram på passagerarsidan inaktiveras.

När startnyckeln vrids till läget MAR och krockkudden fram på passagerarsidan är aktiverad tänds varningslampan  och lyser i ca 4 sekunder och ska därefter släckas.

Om varningslampan  blinkar för att signalera fel på varningslampan , avaktiveras passagerarskyddet på de marknader där avaktiveringen av passagerarsidans airbag är förutsedd, annars förblir den på.



VARNING!

Varningslampan  signalerar dessutom eventuella fel på varningslampan . Detta signaleras av att varningslampan  blinkar längre än 4 sekunder. I detta fall kanske varningslampan  inte signalerar eventuella fel på fasthållningssystemen. Innan du fortsätter, kontakta Fiats servicenät för en omedelbar kontroll av systemet.

LÄR KÄNNA
DIN BIL

SÄKERHET

START
OCH KÖRNING

VARNINGS-
LAMPOR OCH
MEDDELANDEN

I NÖDLÄGE

UNDERHÅLL
OCH SKÖTSEL

TEKNISKA DATA

INNEHÅLL

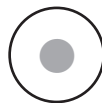


FUNKTIONSFEL PÅ ABS-SYSTEMET (brandgul)

När startnyckeln vrids till läget MAR tänds varningslampan men den ska släckas igen efter några sekunder.

Varningslampan tänds när systemet inte fungerar eller inte är tillgängligt. Bromssystemet fungerar fortfarande, men utan stöd av ABS. Kör försiktigt och kontakta så fort som möjligt Fiats servicenät.

På vissa versioner visar displayen ett särskilt meddelande.



RESERV TANK (brandgul)

När startnyckeln vrids till läget MAR tänds varningslampan men den ska släckas igen efter några sekunder.

Varningslampan tänds när det finns cirka 10-12 liter bränsle kvar i tanken (för versioner med en tank som rymmer 90-120 liter) eller 10 liter (för versioner med en tank som rymmer 60 liter).

WARNING Om varningslampan blinkar, betyder det att det finns ett fel i systemet. Kontakta i detta fall Fiats servicenät för en kontroll av systemet.



FÖRVÄRMNING AV GLÖDSTIFT (versioner Multijet – brandgul)

FUNKTIONSFEL PÅ FÖRUPPVÄRMNING AV GLÖDSTIFT (versioner Multijet – brandgul)

Förvärmning av glödstift

När startnyckeln vrids till läget MAR tänds varningslampan och släcks igen när glödstiften har nått den bestämda temperaturen. Starta motorn omedelbart efter att varningslampan har släckts.

WARNING! Vid hög utomhustemperatur kan varningslampan förbli tänd en knappt märkbar stund.

Fel på förvärmning av glödstift,

Varningslampan blinkar om det finns fel anläggningen för förvärmning av glödstift Kontakta Fiats servicenät så fort som möjligt.

På vissa versioner visar displayen ett särskilt meddelande.



VATTEN I DIESELFILTRET (Multijet- versioner – brandgul)

När startnyckeln vrids till läget MAR tänds varningslampan men den ska släckas igen efter några sekunder.

Varningslampan tänds när det finns vatten i dieselfiltret. På vissa versioner visar displayen ett särskilt meddelande.



Vatten i bränslesystemet kan orsaka allvarliga skador på insprutningssystemet och få motorn att gå oregelbundet. Om varningslampan tänds (på vissa versioner visas ett meddelande samtidigt på displayen), kontakta snarast möjligt närmaste Fiat servicenät för en avtappning. Om denna signalering uppstår omedelbart efter tankningen är det möjligt att vatten har trängt in i tanken. Stäng i detta fall omedelbart av motorn och kontakta Fiats servicenät.



FUNKTIONSFEL SKYDDSSYSTEMET FORDON – FIAT CODE (brandgul)

När startnyckeln vrids till läget MAR tänds varningslampan endast en gång och släcks sedan.

Tänd varningslampan med fast sken, med nyckeln i läge MAR, anger:

- Ett möjligt funktionsfel (se "Systemet Fiat Code" i kapitlet "Kännedom om fordonet").
- Ett eventuellt försök till inbrott med utlöst larm. I detta fall släcks varningslampan efter ca 10 sekunder.

Om varningslampan tänds med motorn igång, betyder att fordonet inte skyddas av motorspärren (se "Systemet Fiat Code" i kapitlet "Kännedom om fordonet").

Kontakta Fiats servicenät för att utföra en memorisering av alla nycklar.

LÄR KÄNNA
DIN BIL

SÄKERHET

START
OCH KÖRNING

VARNINGS-
LAMPOR OCH
MEDDELANDEN

I NÖDLÄGE

UNDERHÅLL
OCH SKÖTSEL

TEKNISKA DATA

INNEHÅLL

**FUNKTIONSFEL EXTERNA LJUS
(brandgul)** (berörda versioner/marknader)

Varningslampan tänds, på vissa versioner, när ett funktionsfel upptäcks på ett av följande ljus:

- positionsljus;
- bromsljus;
- dimbakljus;
- körriktningsvisare;
- Backljus.

Felet på dessa lampor kan vara: En eller flera lampor har brunnit, motsvarande säkring har gått eller elanslutningen är avbruten.

På vissa versioner visar displayen ett särskilt meddelande.

**DIMBAKLJUS (brandgul)**

Varningslampan tänds när dimbakljuset tänds.

**ALLMÄN SIGNALERING
(brandgul)**

Varningslampan tänds i samband med följande händelser.

Fel på tryckgivaren för motorolja

Varningslampan tänds när ett funktionsfel upptäcks på tryckgivaren för motorolja. Kontakta Fiats servicenät så snabbt som möjligt för att åtgärda felet.

Tröghetsbrytare för bränslelås utlöst

Varningslampan tänds när tröghetsbrytaren för bränslelås utlöses.

Displayen visar ett motsvarande meddelande.

Fel på regnsensorn

Varningslampan tänds när ett funktionsfel upptäcks på regnsensorn. Kontakta Fiats servicenät.

Displayen visar ett särskilt meddelande.

Fel på parkeringssensorerna

Se beskrivningen för varningslampan P⁷▲.

Fel på varselljusen (med flerfunktionsdisplay)

Varningslampan tänds när ett fel upptäcks på varselljusen.

Displayen visar ett särskilt meddelande.



RENGÖRING AV DPF (PARTIKELFILTER) PÅGÅR (brandgul)

(endast Multijet-versioner med DPF)

När startnyckeln vrids till läget MAR tänds varningslampan men den ska släckas igen efter några sekunder.

Varningslampan tänds och lyser med fast sken för att visa att DPF måste ta bort infångade partiklar under regenereringen.

Varningslampan tänds inte varje gång DPF regenereras utan bara när körförhållandena kräver att föraren uppmärksammas på detta. För att släcka lampan måste man hålla fordonet i rörelse till dess att regenereringen är avslutad. Proceduren tar i genomsnitt 15 minuter.

Bästa förutsättningar för att slutföra processen får man genom att köra fordonet i 60 km/h med ett varvtal över 2 000 varv/min.

Att varningslampan tänds anger inte en defekt och fordonet behöver inte tas in på service.

Samtidigt med att varningslampan tänds visas ett särskilt displaymeddelande (berörda versioner/marknader).



Durante la fase di rigenerazione potrebbe verificarsi l'attivazione dell'elettroventola.



VARNING!

Körhastigheten bör anpassas till den aktuella trafiksituationen, väderleken och gällande trafikföreskrifter. Observera att det går att stänga av motorn även om varningslampan för DPF lyser, men också att frekventa avbrott av regenereringsprocessen kan leda till att motoroljan förbrukas snabbare. Därför bör man vänta till dess att varningslampan släcks innan man stänger av motorn enligt indikationerna ovan. Vi avråder från att regenereringen av DPF slutförs med stillastående bil.



FUNKTIONSFEL ESP-ASR/ TRACTION PLUS (brandgul)

(berörda versioner/marknader)

FEL PÅ HILL HOLDER (brandgul)

(berörda versioner/marknader)

När startnyckeln vrids till läget MAR tänds varningslampan men den ska släckas igen efter några sekunder.

Funktionsfel på ESP-/ASR-systemet/ TRACTION PLUS

Om varningslampan inte släckes eller förblir tänd under körningen samtidigt som lysdioden på knappen ASR tänds, kontakta Fiats servicenät.

På vissa versioner visar displayen motsvarande meddelande.

NOTERING Blinkning av varningslampan under körningen anger att ESP-systemet har aktiverats.

LÄR KÄNNA
DIN BIL

SÄKERHET

START
OCH KÖRNING

VARNINGS-
LAMPOR OCH
MEDDELANDEN

I NÖDLÄGE

UNDERHÅLL
OCH SKÖTSEL

TEKNISKA DATA

INNEHÅLL

Fel på Hill Holder-systemet

Om varningslampan tänds anger det ett funktionsfel på Hill Holder-systemet. Kontakta i detta fall så fort som möjligt Fiats servicenät.

På vissa versioner visar displayen motsvarande meddelande.

**SLITAGE PÅ BROMSBELÄGGEN
(brandgul)**

Varningslampan tänds på instrumentpanelen om bromsbeläggen fram är slitna. I detta fall ska de bytas ut så fort som möjligt.

På vissa versioner visar displayen motsvarande meddelande.

**FUNKTIONSFEL PÅ
PARKERINGSSENSORER (brandgul)**
(berörda versioner/marknader)

Varningslampan tänds när ett funktionsfel upptäcks på parkeringssensorerna.

På vissa versioner tänds alternativt varningslampan \triangle .

Kontakta i detta fall Fiats servicenät.

På vissa versioner visar displayen motsvarande meddelande.

**HALVLJUS (grön)****FOLLOW ME HOME (grön)****Halvljus**

Varningslampan tänds när halvljusen sätts på.

”Follow me home”

Varningslampan tänds när funktionen används (se avsnitt ”Follow me home” kapitlet ”Kännedom om fordonet”).

Displayen visar ett meddelande med samma innebörd.

**DIMLJUS (grön)**

Varningslampan tänds när dimljuset fram tänds.

**VÄNSTER KÖRRIKTNINGSVISARE
(grön – blinkande)**

Varningslampan tänds när körriktningvisarnas spak flyttas nedåt eller, tillsammans med höger blinkers, när varningsljusens knapp trycks ned.



HÖGER KÖRRIKTNINGSVISARE (grön – blinkande)

Varningslampan tänds när körriktningvisarnas spak flyttas uppåt eller, tillsammans med vänster blinkers, när varningsljusens knapp trycks ned.



KONSTANTFARTHÅLLARE (CRUISE CONTROL) (berörda modeller) (grön)

När startnyckeln vrids till läget MAR tänds varningslampan, men den ska släckas igen efter några sekunder.

Varningslampan på instrumentpanelen tänds för farthållarvredet till ON. På vissa versioner visar displayen motsvarande meddelande.



HELLJUS (blå)

Varningslampan tänds när helljuset tänds.



FUNKTIONSFEL PÅ SERVOSTYRNING (röd)

När startnyckeln vrids till läget MAR tänds varningslampan på instrumentpanelen, men den ska släckas igen efter några sekunder.

Om varningslampan förblir tänd tillsammans med meddelandet som visas på displayen och ljudsignalen, fungerar inte servostyrningen och det krävs betydligt större kraft att styra. Det är dock möjligt att styra fordonet fortfarande. Kontakta Fiats servicenät.

LÄR KÄNNA
DIN BIL

SÄKERHET

START
OCH KÖRNING

**VARNINGS-
LAMPOR OCH
MEDDELANDEN**

I NÖDLÄGE

UNDERHÅLL
OCH SKÖTSEL

TEKNISKA DATA

INNEHÅLL



FUNKTIONSFEL SJÄLVNIVELLERANDE FJÄDRINGAR (röd)

(berörda versioner/marknader)

När startnyckeln vrids till läget MAR tänds varningslampan men den ska släckas igen efter några sekunder.

Varningslampan tänds om ett fel uppstår på det självnivellerande fjädringssystemet.



FUNKTIONSFEL AUTOMATVÄXEL/ MAX. TEMPERATUR VÄXELOLJA (röd)

(berörda versioner/marknader)

När startnyckeln vrids till läget MAR tänds varningslampan på instrumentpanelen, men den ska släckas igen efter några sekunder.

Varningslampan på instrumentpanelen blinkar (tillsammans med meddelandet som visas på displayen och ljudsignalen) när det har uppstått ett funktionsfel på växellådan.

Varningslampan på instrumentpanelen blinkar (tillsammans med meddelandet som visas på displayen och ljudsignalen) för att indikera en hög oljetemperatur för automatväxeln.

RISK FÖR IS PÅ VÄGEN

När utomhustemperaturen är 3 °C eller lägre blinkar varningslampan för utomhustemperatur för att uppmärksamma risken för att det förekommer is på vägen.

Displayen visar ett särskilt meddelande (endast för versioner med flerk Funktionsdisplay).

BEGRÄNSAD RÄCKVIDD

Displayen visar ett särskilt meddelande för att informera om att fordonets körsträcka har sjunkit under 50 km.

ÖVERSKRIDEN HASTIGHETSGRÄNS

Displayen visar respektive meddelande när inställd max. hastighet överskrids (se avsnittet "Flerfunktionsdisplay" i kapitlet "Kännedom om fordonet").

PLANERAT UNDERHÅLL

(berörda versioner/marknader)

Displayen visar det särskilda meddelandet i enlighet med varningsmeddelandena om det schemalagda underhållet. Meddelandet visas tills förfallodatumet nås. Varningslampan släcks efter att underhållet har utförts av Fiats servicenät eller efter att fordonet har körts 1 000 km sedan tiden för underhållet gick ut.

FEL PÅ VARELLJUSEN (med inställbar flerk Funktionsdisplay)


Displayen visar ett särskilt meddelande samtidigt som ikonen för fel på den utvändiga belysningen visas när ett fel uppstår på varselljusen.

I NÖDLÄGE

I nödsituationer rekommenderas det att ringa gratisnumret som står i **Garantihäftet** Besök även www.fiat.com för att hitta närmaste verkstad i Fiats servicenät.

START AV MOTORN

NÖDSTART

Om varningslampan  på instrumentpanelen förblir tänd med fast sken, kontakta omedelbart Fiats servicenät.

START MED EXTRA BATTERI fig. 157-158

Om batteriet är urladdat går det att starta motorn med ett annat batteri med samma kapacitet eller något högre i förhållande till det urladdade. Kontakta Fiats servicenät för kontroll/byte av batteriet.

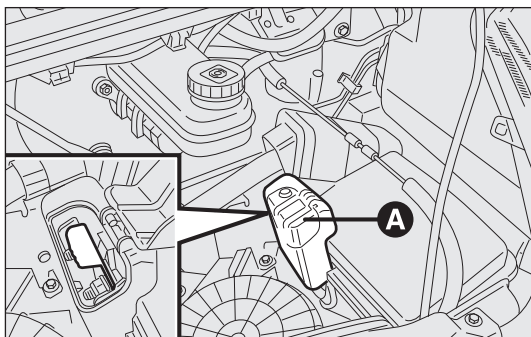


fig. 157

FON0075m



VARNING!

Denna startprocedur ska utföras av specialiserad personal eftersom en felaktig manöver kan orsaka kraftiga elektriska stötar. Utöver detta är vätskan i batteriet giftig och frätande. Undvik kontakt med hud och ögon. Vi rekommenderar att man inte kommer nära batteriet med öppna lågor eller tända cigaretter och att inte skapa gnistor.

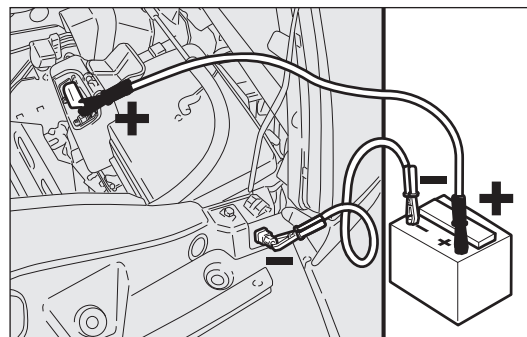


fig. 158

FON0076m

LÄR KÄNNA
DIN BIL

SÄKERHET

START
OCH KÖRNING

VARNINGS-
LAMPOR OCH
MEDDELANDEN

I NÖDLÄGE

UNDERHÅLL
OCH SKÖTSEL

TEKNISKA DATA

INNEHÅLL

För att starta gör man så här:

- Luft upp luckan A för att komma åt anslutningen till batteriets pluspol fig. 157.
- Anslut pluspolerna (tecknet + vid polen) på de två batterierna med en lämplig kabel.
- Anslut minuspolen (-) med en andra kabel på det extra batteriet till jordpunkten som visas i fig. 158.
- Starta motorn.
- När motorn har startat, avlägsna kablarna genom att utföra ovanstående procedur i omvänd ordning.

Om motorn inte startar efter några försök, fortsätt inte i onödan utan kontakta Fiats servicenät.

WARNING! Koppla inte de två batteriernas minuspoler direkt. En gnista kan tända gasen som kan komma ut ur batteriet. Om det extra batteriet är installerat på ett annat fordon, undvik kontakt med metalldelar mellan detta och fordonet med det urladdade batteriet.

SKJUTA ELLER BOGSERA IGÅNG FORDONET

Undvik absolut att skjuta eller bogsera igång fordonet eller att utnyttja nedförsbackar. Dessa manövrer kan orsaka ett bränsleflöde i katalysatorn och oåterkalleligen skada den.

WARNING! Innan motorn har startat är servobromsen och servostyrningen inte aktiverade vilket innebär att det krävs större kraft för att trycka ned bromspedalen och svänga med ratten.

BYTA HJUL

ALLMÄNNA INSTRUKTIONER

Bytet av hjulet och en korrekt användning av domkraften och reservhjulet (berörda versioner/marknader) kräver att följande föreskrifter följs.



WARNING!

Sätt ut en varning att fordonet står still enligt gällande förordningar: Varningsljus, varningstriangel, osv. Det är bäst att alla personer stiger ur fordonet, speciellt om det är mycket lastat och väntar tills bytet utförts på avstånd från trafiken. Dra åt handbromsen.



WARNING!

Det medlevererade reservhjulet (berörda versioner/marknader) är specifikt för fordonet. Använd det inte på andra modeller eller använd reservhjul från andra modeller på ditt fordon. Hjulskruvarna är specifika för fordonet. Montera dem inte på andra bilmodeller. Använd inte heller hjulskruvar för andra bilmodeller på din bil.



VARNING!

Reparera och återmontera hjulet som har bytts ut så fort som möjligt. Smörj inte in bultgängorna innan du monterar dem: De kan lätt skruvas loss.



VARNING!

Domkraften används endast till hjulbyte på fordon som är utrustad med den eller på fordon av samma modell. Alla andra användningar är absolut förbjudna som till exempel att använda domkraften på andra fordonstyper. Under inga omständigheter ska den användas för att utföra reparationer under fordonet. En felaktig placering av domkraften kan orsaka ett fall av det lyfta fordonet. Använd inte domkraften för en högre last än den som anges på etiketten som sitter på domkraften.



VARNING!

Gör absolut ingen överkan på pumpventilen. För inte in verktyg av något slag mellan fälgen och däck. Kontrollera regelbundet trycket på däck och reservhjulet och håll dig till de värden som anges i kapitlet "Tekniska data".

Bra att veta:

- Domkraften väger 4,5 kg.
- Domkraften kräver inte någon reglering.
- Domkraften kan inte repareras. Vid skada ska den bytas ut mot en annan i original.
- Inget verktyg, förutom veven, kan monteras på domkraften.



VARNING!

För att driva reservhjulets lyftanordning får inget annat verktyg än den medlevererade veven användas (som ska vevas för hand).

Gör så här för att byta ett hjul på fordonet:

- Stanna fordonet på en plats som inte medför någon fara för trafiken och där hjulet kan bytas ut i säkerhet. Marken skall helst vara jämn och tillräckligt stabil.
- Stäng av motorn och dra åt handbromsen.
- Lägg i den första växeln eller backen.
- Ta på dig reflexvästen (obligatorisk enligt lag) innan du kliver ur fordonet.

LÄR KÄNNA
DIN BIL

SÄKERHET

START
OCH KÖRNING

VARNINGS-
LAMPOR OCH
MEDDELANDEN

I NÖDLÄGE

UNDERHÅLL
OCH SKÖTSEL

TEKNISKA DATA

INNEHÅLL

- Signalera att fordonet står stilla med de anordningar som krävs enligt gällande lagstiftning i det land du kör i (t.ex. varningstriangel, varningsljus osv.).
- Ta fram förlängningen och nyckeln ur verktygslådan under passagerarsätet (se "Fack under passagerarsätet" i kapitel "Kännedom om fordonet").
- För versioner med lättmetallfälgar börjar man med att ta bända bort navkapseln som sitter fasttryckt.
- Lossa bulten som ska bytas ut med ett varv.
- Vrid på ringmuttern för att sträcka ut domkraften en aning.
- Sätt domkraften vid lyftpunkten närmast hjulet som ska bytas ut, se punkterna i fig. 159. För versioner med kort axelavstånd och infällbart fotsteg, ska domkraften placeras vid lyftpunkten som visas i fig. 160 och riktas i 45° så att den inte kommer i vägen för det infällbara fotsteget.

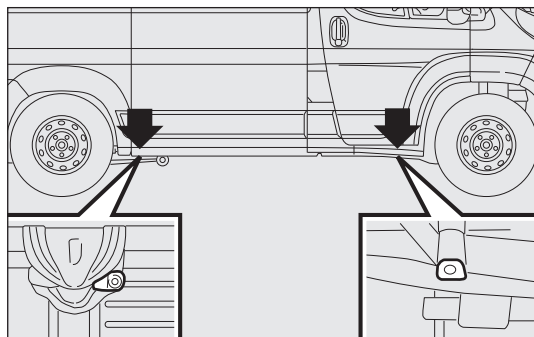


fig. 159

F0N0193m

- Underrätta eventuella personer som finns i närheten att fordonet håller på att lyftas. De skall hålla sig på avstånd och inte vidröra fordonet tills det sänkts ner på nytt. Höj sedan upp fordonet.

Efter att fordonet har höjts:

- För att komma åt fordonets högra bakre hjulhus, skruva på manöverskruv A-fig. 161 på reservhjulets fasthållningsanordning med hjälp av den medlevererade nyckeln och dess förlängning B.

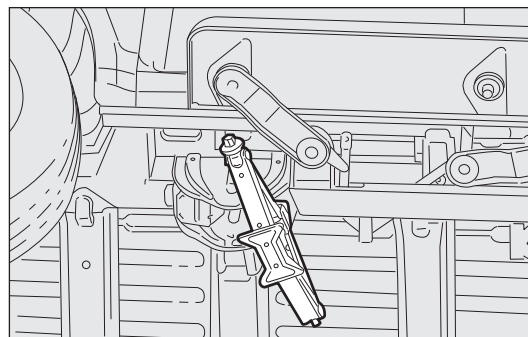


fig. 160

F0N0194m

- ❑ Vrid nyckeln C-fig. 162 moturs ett varv för att sänka ned reservhjulet.
- ❑ Fortsätt sedan att vrida moturs till stoppunkten (tills det börjar gå trögt att vrida manöverskruvén eller när kopplingen på anordningen löser ut).

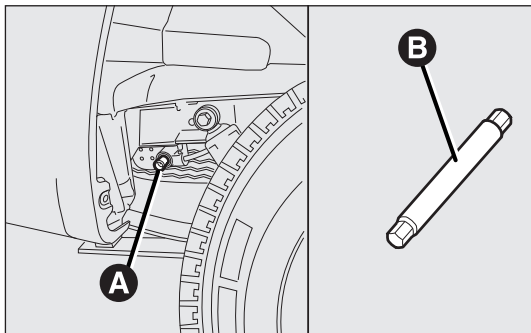


fig. 161

FON0835m

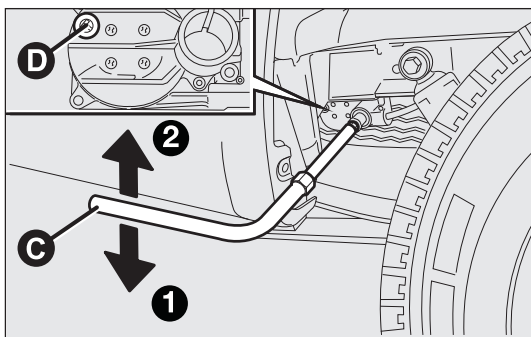


fig. 162

FON0836m



VARNING!

Anordningen ska endast vridas för hand, utan hjälp av något annat verktyg än den medleverade veven. Pneumatiska eller elektriska skruvdragare får inte användas.

- ❑ Använd nyckeln för nedmonteringen av hjulen för att dra ut hjulet ur fordonet fig. 163.
- ❑ Skruva loss fästknoppen D-fig. 164 och lossa hjulet genom att dra ut hållaren E.



VARNING!

Även domkraftens delar i rörelse (skruvar och leder) kan orsaka kroppsskador: Undvik kontakt. Tvätta dig noggrant om du blir smutsig med smörjfett.

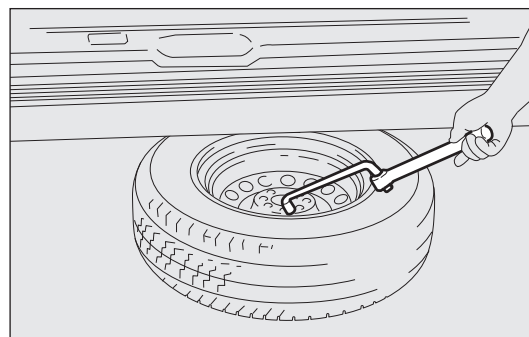


fig. 163

FON0165m

LÄR KÄNNA
DIN BIL

SÄKERHET

START
OCH KÖRNING

VARNINGS-
LAMPOR OCH
MEDDELANDEN

I NÖDLÄGE

UNDERHÅLL
OCH SKÖTSEL

TEKNISKA DATA

INNEHÅLL

- Skruva loss bultarna fullständigt med nyckel F-fig. 165 och ta därefter ut hjulet.
- Montera reservhjulet så att hålen G-fig. 166 överensstämmer med respektive sprintar H. Se till att reservhjulet är rent och utan smuts på kontaktytan med navet. I annat fall kan fästbultarna lossna.
- Dra åt de 5 fästbultarna.
- Skruva på nyckeln för nedmontering för att sänka fordonet och dra ut domkraften.
- Dra åt bultarna ordentligt och korsvis enligt schemat som visas i fig. 166.

När arbetet slutfört:

- Häng upp hjulet som har bytts upp på hållare E-fig. 164 och dra åt knapp D.

- Sätt den medlevererade nyckeln C-fig. 162 försedd med en särskild förlängning B-fig. 161 på skruven A-fig. 161 på manöveranordningen för reservhjulets säte. Vrid nyckeln medurs (2) för att kunna höja reservhjulet tills det hamnar i sitt säte under vagnsgolvet och kontrollera att markeringen för korrekt fastsättning D-fig. 162 visas i fönstret som sitter på anordningen.

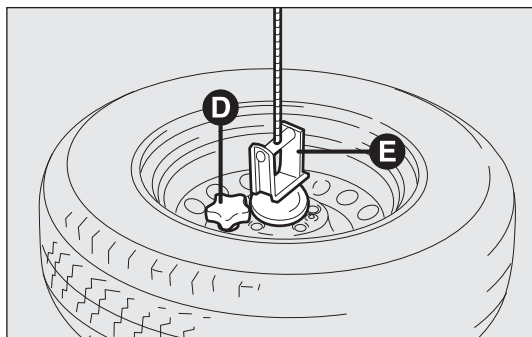


fig. 164

F0N0370m

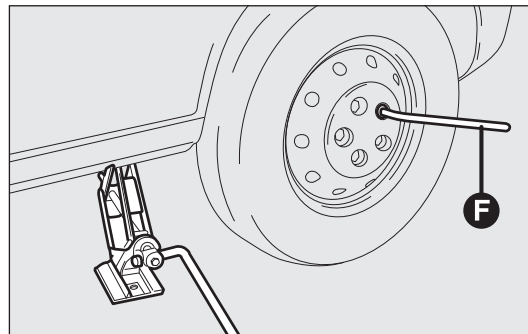


fig. 165

F0N0167m

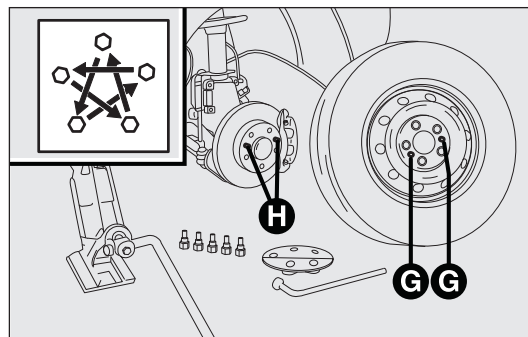


fig. 166

F0N0168m



VARNING!

Dra ut nyckeln i slutet av lyftet och blockeringen. Var försiktig så att nyckeln inte vrids moturs för att underlätta utdragningen. I annat fall kan fästanordningen lossa och därmed även hjulet fig. 167.

För fordon med aluminiumfälgar, gör så här:

- Ta ut respektive sats ur verktygsväskan.
- Montera respektive platta A-fig. 168 på aluminiumfälgan och fäst den med de medlevererade skruvarna B och nyckeln.

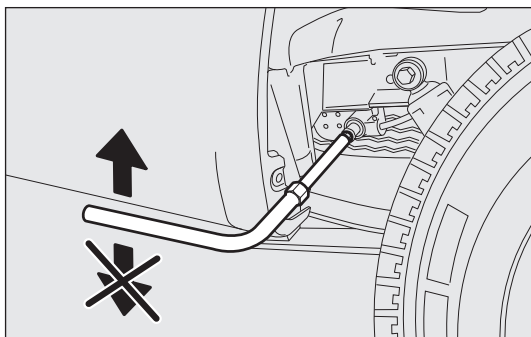


fig. 167

FON0837m

- Haka fast hjulet på hållaren genom att vrida det till slutet av springan (som visas i fig. 169) och skruva fast knoppen D.

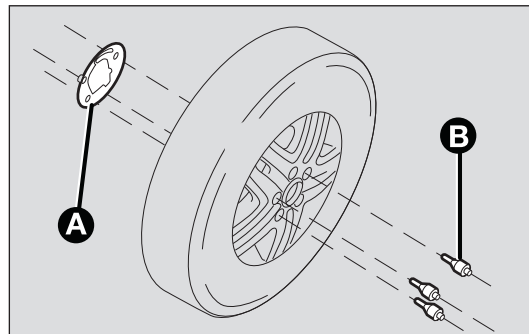


fig. 168

FON0251m

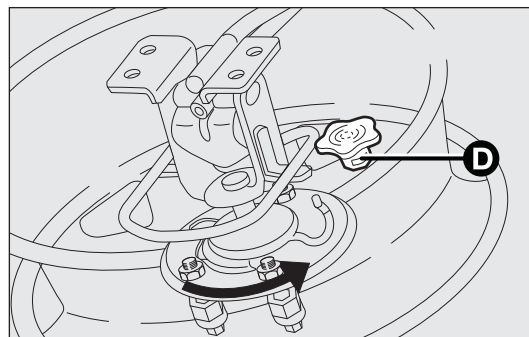


fig. 169

FON0371m

LÄR KÄNNA
DIN BIL

SÄKERHET

START
OCH KÖRNING

VARNINGS-
LAMPOR OCH
MEDDELANDEN

I NÖDLÄGE

UNDERHÅLL
OCH SKÖTSEL

TEKNISKA DATA

INNEHÅLL

- Sätt den medlevererade nyckeln C-fig. 162 försedd med en särskild förlängning B-fig. 161 på skruven A-fig. 161 på manöveranordningen för reservhjulets säte. Vrid nyckeln medurs (2) för att kunna höja reservhjulet tills det hamnar i sitt säte under vagnsgolvet och kontrollera att markeringen för korrekt fastsättning D-fig. 162 visas i fönstret som sitter på anordningen.
- Kontrollera att den sitter riktigt i motsvarande säte under vagnsgolvet (lyftsystemet har en koppling för att begränsa ändläget, en eventuell felplacering kan ställa säkerheten på spel).
- Lägg tillbaka nedmonteringsnyckeln i verktygslådan.
- Ställ tillbaka verktygslådan på sin plats under passagerarsätet.

**VARNING!**

Kontrollera att hjulet sitter korrekt på plats under vagnsgolvet varje som reservhjulet sätts tillbaka. Om hjulet inte sitter korrekt på plats kan säkerheten äventyras.

SATS FÖR SNABBREPARATION AV DÄCK FIX&GO automatic

(berörda versioner/marknader)

Snabbreparationsssatsen för däck Fix&Go automatic finns i den främre delen i fordonets kupé och består av:

- En flaska A som innehåller tätningsvätskan med:
 - Genomskinlig påfyllningsslang B.
 - Svart trycksättnings slang E.
 - Etikett C med texten "max. 80 km/tim" som ska klistras fast väl synlig för föraren (på instrumentpanelen) efter att däcket har reparerats.
- Informationsfolder (se fig. 171), för en korrekt användning av snabbreparationsssatsen och som därefter ska överlämnas till personalen som ska hantera däcket som har reparerats med satsen.

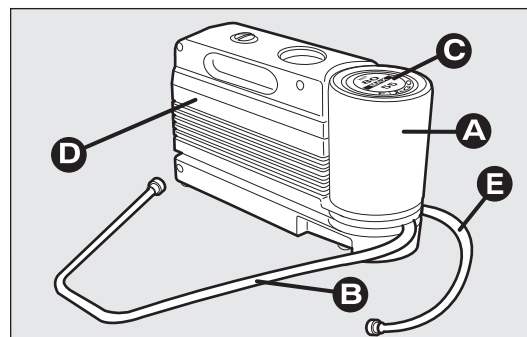


fig. 170

FON0825m

- En kompressor D-fig. 171 komplett med tryckmätare och kopplingar.
- Adaptrar för pumpning av olika element.
- Skyddshandskar.



VARNING!

Överlämna informationsfoldern till personalen som ska hantera däck som har reparerats med satsen.



Vid en perforering, som orsakas av främmande föremål, går det att reparera däck med skador på upp till en diameter på 4 mm på slitbanan och på däckets kant.



fig. 171

FON0178m



VARNING!

Det går inte att reparera skador på däckets sidor. Använd inte snabbreparationsatsen om däck är skadat efter en körning med punkterat däck utan luft.



VARNING!

Skador på hjulets fälg (deformering av kanalen som kan orsaka luftläcka) går inte att reparera. Undvik att föra in främmande föremål (skruvar och nycklar) i däck.

BRA ATT VETA:

Tätningsvätskan i snabbreparationsatsen är effektiv för utvändiga temperaturer mellan $-20\text{ }^{\circ}\text{C}$ och $+50\text{ }^{\circ}\text{C}$.

Tätningsvätskan har ett sista användningsdatum.



VARNING!

Använd inte kompressorn för längre perioder än 20 minuter är gången. Fara för överhettning. Reparationsatsen är inte lämplig för en varaktig reparation och därför skall reparerade däck endast användas tillfälligt.

LÄR KÄNNA
DIN BIL

SÄKERHET

START
OCH KÖRNING

VARNINGS-
LAMPOR OCH
MEDDELANDEN

I NÖDLÄGE

UNDERHÅLL
OCH SKÖTSEL

TEKNISKA DATA

INNEHÅLL

**VARNING!**

Flaskan innehåller etylenglykol. Innehåller latex: Kan framkalla en allergisk reaktion. Skadlig vid förtäring. Irriterande för ögonen. Kan orsaka besvär vid inandning och kontakt. Undvik kontakt med ögon, hud och kläder. Kommer man i kontakt med vätskan ska man omedelbart skölja i rikligt med vatten. Vid förtäring ska man framkalla inte kräkning, torka istället munnen och drick mycket vatten. Kontakta läkare. Håll utom räckhåll för barn. Produkten får inte användas av personer som lider av astma. Andas inte in ångor under införseln och pumpningen. Vid en allergisk reaktion ska man omedelbart kontakta läkare. Förvara flaskan i avsett utrymme, långt från värmekällor. Tätningsvätskan har ett sista användningsdatum.



Byt flaska med för gammal tätningsvätska. Släng inte aerosolflaska eller tätningsvätska i naturen. Lämna dem istället till återvinning enligt gällande nationella och lokala föreskrifter.

PUMPNING**VARNING!**

Bär skyddshandskarna som följer med snabbreparationsseten.

- Dra åt handbromsen. Skruva loss hättan på däckventilen, ta ut påfyllningsslangen A-fig. 172 och skruva fast axelmuttern B på däckventilen.
- Sätt in stickkontakt E-fig. 174 i närmaste strömuttag på 12 V och starta motorn. Vrid väljaren D-fig. 173 moturs till reparationsläget. Sätt på anordningen genom att trycka på on/off-brytaren. Pumpa däck till trycket som anges i avsnitt "Däcktryck" i kapitlet "Tekniska data.

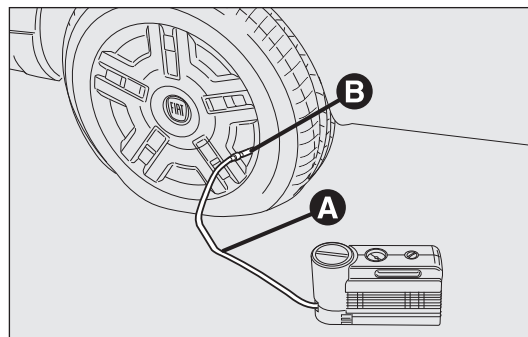


fig. 172

F0N0826m

- ❑ Kontrollera korrekt tryck på tryckmätaren F-fig. 173 med avstängd kompressor och utan att flytta väljaren från reparationsläget.
- ❑ Om du inte når ett tryck på minst 3 bar inom 10 minuter, koppla från den genomskinliga påfyllningsslangen från ventilen och koppla ur stickkontakten för 12 V. Flytta sedan fordonet ungefär 10 meter framåt för att fördela tätningsvätskan i däck och upprepa pumpningsproceduren.
- ❑ Om ett tryck på minst 3 bar fortfarande inte uppnås efter att kompressorn har varit igång i 10 minuter, kör inte iväg eftersom däckets skada inte kan garanteras. Kontakta Fiats servicenät.
- ❑ Om däckets tryck inte når 3 bar efter pumpning, kan du köra iväg. "Däcktryck" i kapitlet "Tekniska data" kan du köra iväg.

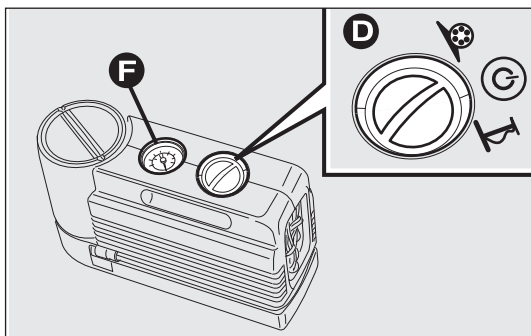


fig. 173

F0N0827m



VARNING!

Klistra etiketten väl synlig för föraren för att varna om att däckets tryck har reparerats med snabbreparationssatsen. Kör försiktigt, speciellt i kurvor. Kör inte fortare än 80 km/h. Undvik plötslig acceleration/inbromsning.

- ❑ Efter att ha kört under ca 10 minuter, stanna upp och kontrollera däckets tryck på nytt. Kom ihåg att dra åt handbromsen.



VARNING!

Om trycket gått ner under 3 bar, fortsätt inte att köra. Snabbreparationssatsen Fix&Go automatic kan inte garantera en korrekt tätningsvätska eftersom däckets skada inte kan garanteras. Kontakta Fiats servicenät.

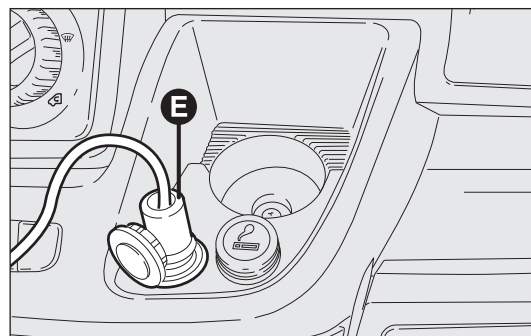


fig. 174

F0N0182m

LÄR KÄNNA
DIN BIL

SÄKERHET

START
OCH KÖRNING

VARNINGS-
LAMPOR OCH
MEDDELANDEN

I NÖDLÄGE

UNDERHÅLL
OCH SKÖTSEL

TEKNISKA DATA

INNEHÅLL

- Om ett tryck på minst 3 har mätts upp, återställ rätt trycket enligt avsnitt "Pumptryck" i kapitlet "Tekniska data" (med motorn igång och åtdragen handbroms) och kör iväg på nytt.
- Kör sedan mycket försiktigt till närmaste verkstad i Fiats servicenät.

**VARNING!**

*Tala alltid om att däck*et reparerats med snabbreparationssatsen. Ge broschyren till personalen som ska hantera däcket som behandlats med däckreparationssatsen.

**VARNING!**

Vid användning av andra däck än de som följer med fordonet kan det hända att de inte kan repareras. Vid byte av däck rekommenderas att använda de som rekommenderas av tillverkaren. Konsultera Fiats servicenät.

KONTROLLERA DÄCKTRYCK OCH PUMPA DÄCK

Kompressorn kan även användas för att enbart pumpa däcken.

- Dra åt handbromsen.

- Skruva hur hatten för däcksventilen, dra ut slangen C-fig. 175 med snabbkopplingen och anslut den direkt till ventilen på däcket som ska pumpas.
- Sätt in stickkontakt i närmaste strömuttag på 12 V och starta motorn.
- Vrid väljaren medurs till läget för återställning av trycket.
- Sätt på anordningen genom att trycka på on/off-brytaren. Pumpa däcket till trycket som anges i avsnitt "Däcktryck" i kapitel "Tekniska data".

NOTERING Om det är nödvändigt att pumpa däcket, tryck på respektive knapp B som visas i fig. 176. För en mer exakt avläsning rekommenderas att tryckvärdet på manometern med avstängd kompressor och utan att flytta väljaren från reparationsläget.

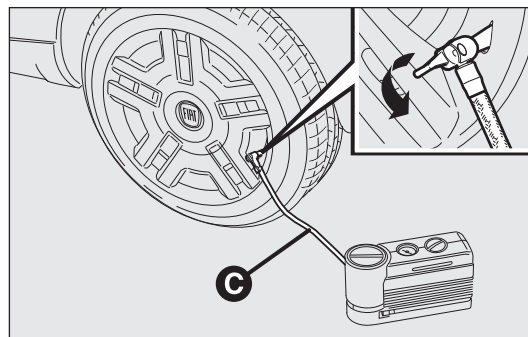


fig. 175

F0N0828m

BYTA AEROSOLFLASKA

För att byta flaska gör man så här:

- Tryck på knapp A-fig. 177 för att lossa flaskan.
- Sätt in den nya flaskan och tryck tills den fastnar automatiskt.

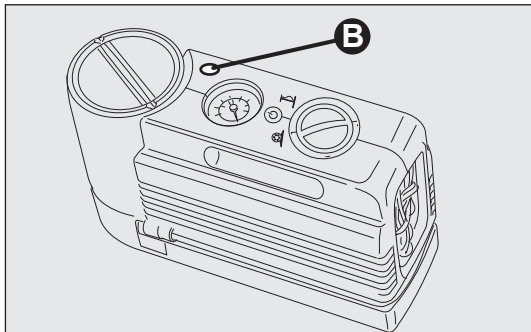


fig. 176

FON0830m

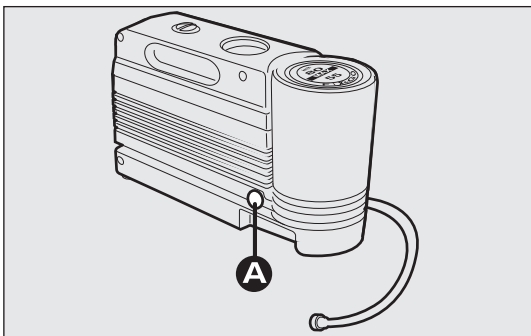


fig. 177

FON0829m

BYTA LAMPA

ALLMÄNNA INSTRUKTIONER

- När en lampa inte fungerar ska du kontrollera att säkringarna är hel innan du byter ut den. För placeringen av säkringarna, se avsnittet "Byte av säkringar" i detta kapitel.
- Före ett byte av lampan, kontrollera att respektive kontakter inte är oxiderade.
- Trasiga lampor ska bytas ut mot en annan av samma typ och effekt.
- Efter ett byte av en strålkastarlampa, kontrollera alltid strålkastarinställningen av säkerhetsskäl.



Halogenlampor ska under hantering endast vidröras på metaldelen. Om den genomskinliga glödlampskolven kommer i kontakt med fingrarna kan detta påverka ljusstyrkan och lampans hållbarhet. Skulle du komma i kontakt med glödlampan ska du torka den med alkoholfuktad duk och låta den torka.

LÄR KÄNNA
DIN BIL

SÄKERHET

START
OCH KÖRNING

VARNINGS-
LAMPOR OCH
MEDDELANDEN

I NÖDLÄGE

UNDERHÅLL
OCH SKÖTSEL

TEKNISKA DATA

INNEHÅLL

**VARNING!**

Ändringar och reparationer av elsystemet (elektroniska styrenheter) som utförs felaktigt och utan hänsyn till systemets tekniska egenskaper kan orsaka felfunktioner och risk för bränder.

**VARNING!**

Halogenlampor innehåller trycksatt gas. Om de går sönder kan glasskärvor spridas.

VARNING! Det kan bildas en tunn hinna med imma på insidan av strålkastarna. Det är inget fel utan är ett naturligt fenomen p.g.a. låg temperatur och luftfuktighet. Imman kommer att försvinna när strålkastarna tänds. Om det finns droppar inuti strålkastaren betyder det att vatten har trängt in. Kontakta Fiats servicenät.

LAMP TYPER fig. 178

På fordonet finns olika typer av lampor installerade:

- A Lampor helt av glas: De trycks in. Dra rakt ut för att ta bort lampan.
- B Lampor med bajonettfattning: För att dra ut dem ur lamphållaren, tryck på glödlampan, vrid den moturs och ta sedan bort den.

- C Cylindriska lampor: Frigör dem från kontakterna och ta bort dem.
- D-E Halogenlampor: För att ta bort lampan, lossa spärrfjädersnåren från respektive säte.

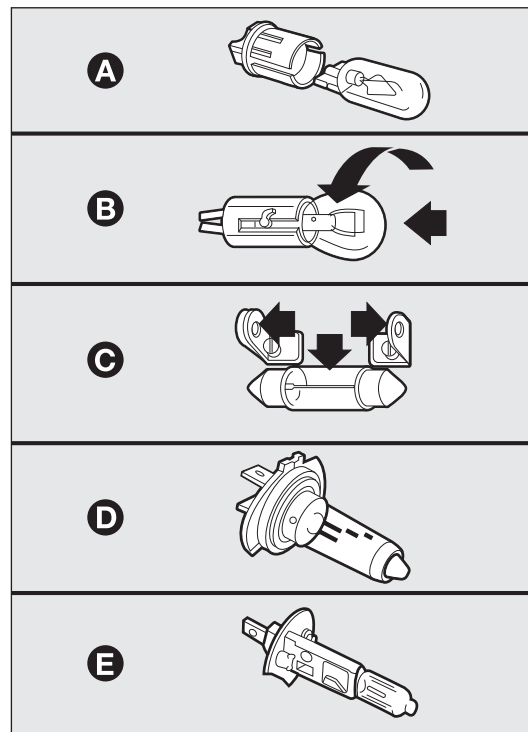


fig. 178

Lampor	Ref. fig. 178	Typ	Effekt
Helljus	D	H1	55 W
Helljus/varselljus (□)	D	H15	15/55 W
Halvljus	D	H7	55 W
Positionsljus fram	A	W5W	5 W
Dimljus (□)	–	H1	55 W
Körriktningsvisare fram	B	PY21W	21 W
Körriktningsvisare på sidorna	A	W16WF(*)/WY5W(▼)	16 W(*)/5 W(▼)
Körriktningsvisare bak	B	PY21W	21 W
Positionsljus sidor	A	W5W	5 W
Positionsljus bak	B	P21/5W	5 W
Bromsljus	B	P21/5W	5 W
Tredje bromsljus	B	P21W	21 W
Backljus	–	P21W	21 W
Dimbackljus	–	P21W	21 W
Dimbackljus (skåpbil Maxi)	–	P21W	21 W
Nummerplåtsbelysning	A	C5W	5 W
Takbelysning fram med genomskinligt skydd	C	12V10W	10 W
Bakre takbelysning	C	12V10W	10 W

(*) versionerna XL och Tempo libero

(▼) samtliga versioner

(□) berörda versioner/marknader

LÄR KÄNNA
DIN BIL

SÄKERHET

START
OCH KÖRNING

VARNINGSLAMPOR
OCH
MEDDELANDEN

I NÖDLÄGE

UNDERHÅLL
OCH SKÖTSEL

TEKNISKA DATA

INNEHÅLL

BYTA UTVÄNDIG LAMPA

För typ av lampa och motsvarande effekt, se föregående avsnitt "Byte av en lampa".

FRÄMRE STRÅLKASTARE

Lampgrupperna fram omfattar positionsljus, halvljus, helljus och körriktningvisare.

Lamporna i lampgruppen är placerade på följande sätt fig. 179:

- A körriktningvisare
- B positionsljus/halvljus (dubbelljus)
- C halvljus/varselljus

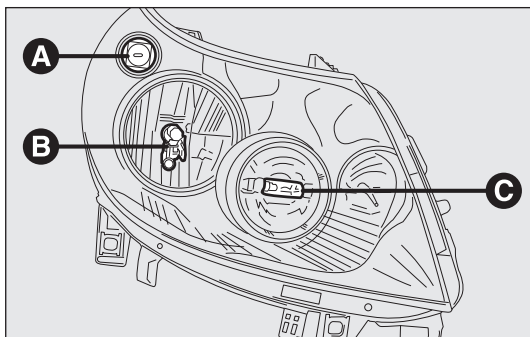


fig. 179

FON0079m

För byte av halvljusens/varselljus lampa ska du ta bort pluggen C-fig. 180.

För byte av halvljusens/positionsljusens lampa ska du ta bort pluggen B-fig. 180.

För byte av körriktningvisarnas lampa ska du ta bort lamphållaren A-fig. 180.

När bytet är klart, montera locken riktigt och se till att de fästs riktigt.

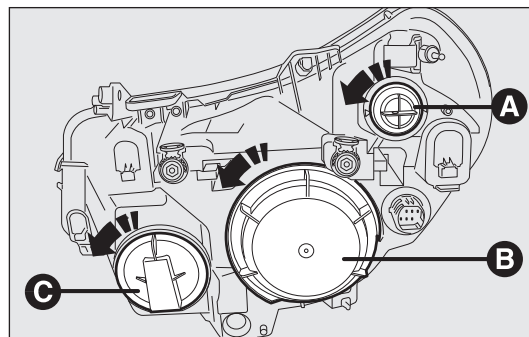


fig. 180

FON0080m

POSITIONSLJUS

För att byta lampa gör man så här:

- Ta bort skyddslocket B-fig. 180 genom att vrida moturs.
- Ta ut den tryckmonterade lamphållarenheten A-fig. 181. Dra ut lampan B och byt ut den.
- Sätt tillbaka lamphållarenheten A-fig. 181 genom att trycka fast den.
- Sätt tillbaka skyddslocket lock B-fig. 180 genom att vrida det medurs och kontrollera att det sitter fast ordentligt.

HELLJUS

För att byta lampa gör man så här:

- Ta bort skyddslocket C-fig. 180 genom att vrida det moturs.
- Koppla ur det elektriska kontaktdonet A-fig. 182.
- Lossa lamphållarens fjäder B.

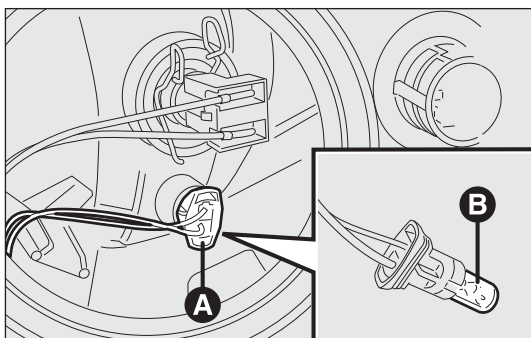


fig. 181

F0N0082m

- Dra ut lampan C och byt ut den.
- Sätt i den nya lampan och se till att passa till metalldelen med rännan på strålkastarparabolen. Haka sedan tillbaka lamphållarens fjäder A och anslut det elektriska kontaktdonet B.
- Sätt tillbaka skyddslocket lock C-fig. 180 genom att vrida det medurs och kontrollera att det sitter fast ordentligt.

HALVLJUS/VARSELLJUS

(för berörda versioner/marknader)

För att byta lampa gör man så här:

- Ta bort skyddskåpan C-fig. 180 genom att vrida det moturs.
- Koppla ifrån det elektriska kontaktdonet A-fig. 183.

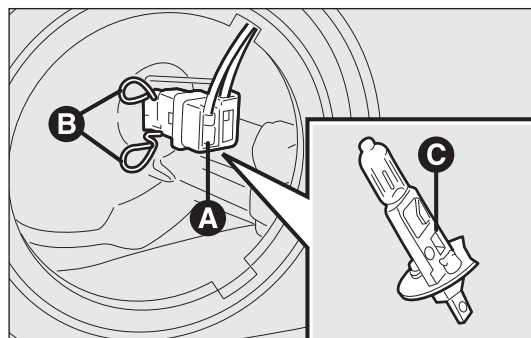


fig. 182

F0N0083m

LÄR KÄNNA
DIN BIL

SÄKERHET

START
OCH KÖRNING

VARNINGSLAMPOR OCH
MEDDELANDEN

I NÖDLÄGE

UNDERHÅLL
OCH SKÖTSEL

TEKNISKA DATA

INNEHÅLL

- Vrid lamphållaren B-fig. 183 moturs och ta ut enheten.
- Ta ut lampan C och byt ut den.
- Montera tillbaka lamphållarenheten B och vrid den medurs för att fästa den.
- Koppla fast det elektriska kontaktdonet A igen.
- Sätt tillbaka skyddskåpan genom att vrida den medurs och kontrollera att den sitter fast ordentligt.

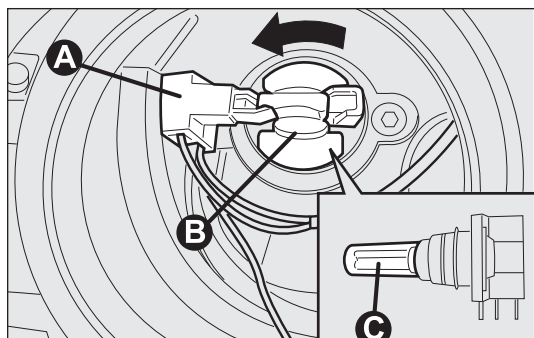


fig. 183

F0N0517m

HALVLJUS

Med glödlampor

För att byta lampa gör man så här:

- Ta bort skyddslocket B-fig. 180 genom att vrida det moturs.
- Koppla ur det elektriska kontaktdonet A-fig. 184.
- Lossa lamphållarens fjäder B.
- Dra ut lampan C och byt ut den.
- Sätt i den nya lampan och se till att passa till metalldelen med rännan på strålkastarparabolen. Haka sedan tillbaka lamphållarens fjäder B och anslut det elektriska kontaktdonet A.
- Sätt tillbaka skyddslocket lock genom att vrida det medurs och kontrollera att det sitter fast ordentligt.

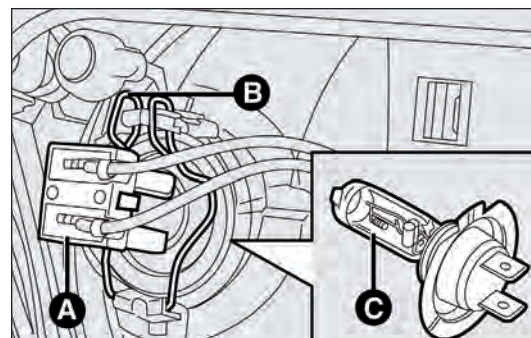


fig. 184

F0N0084m

KÖRRIKTNINGSVISARE

För att byta lampa gör man så här:

- Vrid lamphållaren moturs A-fig. 185 och dra ut den.
- Ta ut lampan genom att trycka på den lätt och vrida moturs (bajonettfattning).
- Byt ut lampan.
- Sätt tillbaka lamphållaren genom att vrida den moturs och försäkra dig om korrekt blockering.

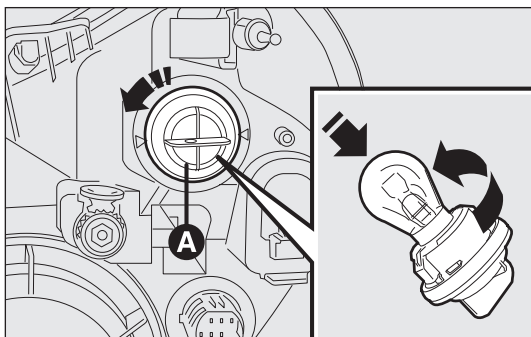


fig. 185

F0N0081m

På sidorna fig. 186-187

För att byta lampa gör man så här:

- Flytta spegeln för hand för att komma åt de två fästskruvarna A.
- Skruva ur skruvarna med den medlevererade kryssmejseln och dra ut lamphållarenheten genom att lossa den från hakarna.
- Skruva ur lampan B moturs och byt ut den.

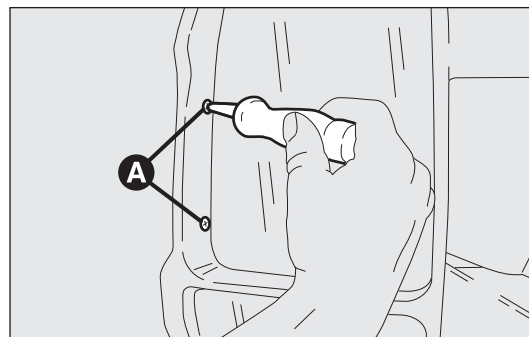


fig. 186

F0N0169m

LÄR KÄNNA
DIN BIL

SÄKERHET

START
OCH KÖRNING

VARNINGS-
LAMPOR OCH
MEDDELANDEN

I NÖDLÄGE

UNDERHÅLL
OCH SKÖTSEL

TEKNISKA DATA

INNEHÅLL

DIMLJUS

(berörda versioner/marknader)

För byte av främre dimljus A-fig. 188, gör på följande sätt:

- Vrid ratten helt åt vänster.
- Öppna luckan på skyddet för det främre hjulhuset genom att skruva ur den självgående skruven.
- Ta bort bajonettpluggen.
- Lossa kontaktdonet.

- Lossa lamphållarens fjäder.
- Ta bort lampan och byt ut den.
- Sätt i den nya lampan och se till att passa till metalldelen med rännan på strålkastarparabolen. Haka sedan tillbaka lamphållarens fjäder och anslut det elektriska kontaktdonet.
- Sätt tillbaka bajonettpluggen.

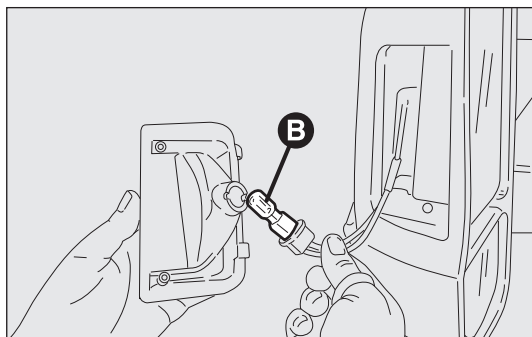


fig. 187

FON0170m

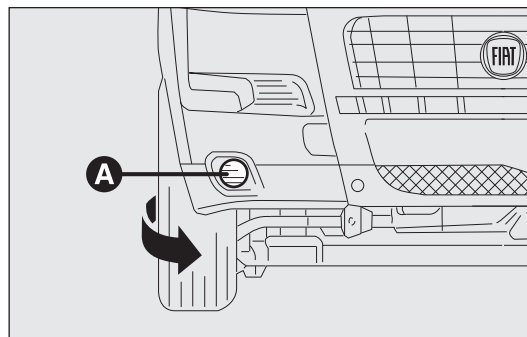


fig. 188

FON0339m

LAMPGRUPPER BAK

Lamporna i lampgruppen är placerade på följande sätt fig. 189:

- A stoppljus/positionsljus
- B körriktningsvisare
- C backljus
- D bakre dimljus (för skåpbilsversionerna Maxi är de bakre dimljusten inbyggda i stötfångaren, se avsnitt "Dimbakljus lastbil Maxi").

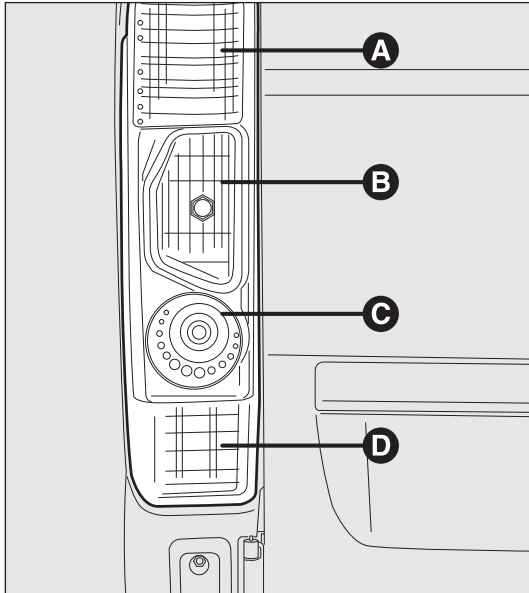


fig. 189

F0N0086m

För byte av en lampa, gör på följande sätt fig. 190:

- Öppna den bakre sidohängda dörren och skruva ur de två fästskruvarna A.
- Koppla från det elektriska kontaktdonet i mitten B och dra linsen utåt.
- Skruva ur skruvarna C-fig. 191 med den medlevererade skruvmejseln och ta ut lamphållaren.

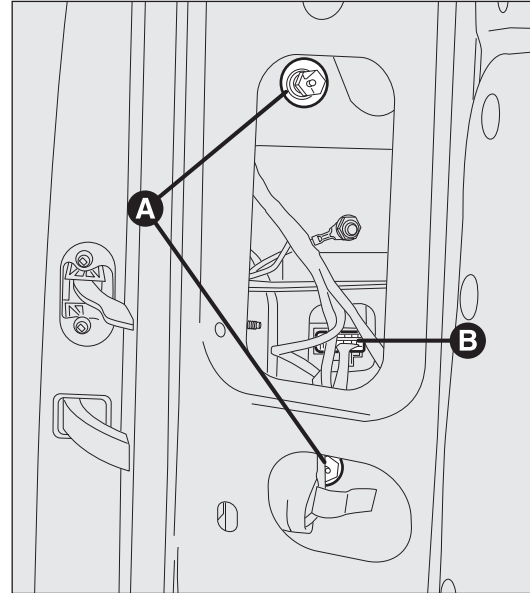


fig. 190

F0N0087m

LÄR KÄNNA
DIN BIL

SÄKERHET

START
OCH KÖRNING

VARNINGSLAMPOR OCH
MEDDELANDEN

I NÖDLÄGE

UNDERHÅLL
OCH SKÖTSEL

TEKNISKA DATA

INNEHÅLL

- Ta ut lampan som ska bytas D, E, F, G genom att trycka in den lätt och vrida den moturs (bajonettfattning). Byt sedan lampan.
- Sätt tillbaka lamphållaren och skruva fast skruvarna C.
- Återanslut det elektriska kontaktdonet B. Sätt tillbaka enheten korrekt i förhållande till fordonets kaross och dra sedan åt fästskruvarna A.

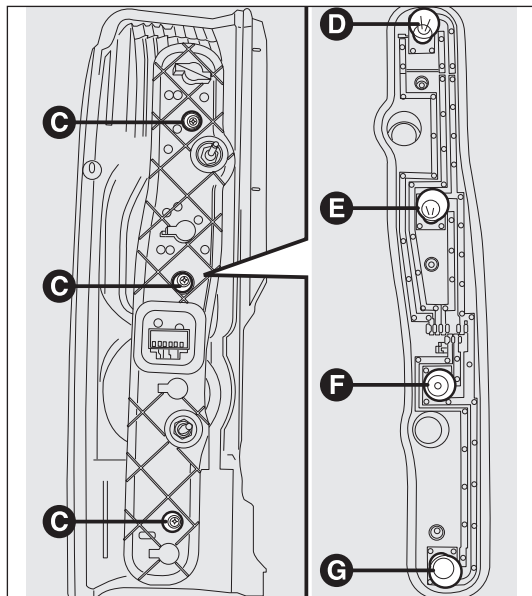


fig. 191

FON0088m

För lastbils- och pickupperversioner:

Skruva ur de fyra skruvarna H-fig. 192 och byt ut lamporna:

- I Lampa för bakre dimljus (vänster sida). Lampa för backljus (höger sida)
- L Lampa för positionsljus
- M Lampa stoppljus
- N Lampa för körriktningsvisare.

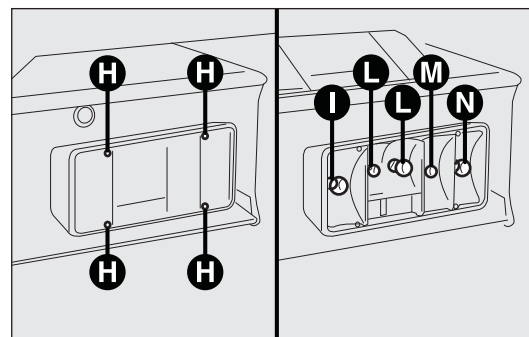


fig. 192

FON0239m

BAKRE DIMLJUS (skåpbil Maxi)

För att byta lampa gör man så här:

- Ställ dig bakom sidostötfångaren.
- Skruva ur den nedre fästskraven A mellan mitten- och sidostötfångaren fig. 193.
- Efter att ha nedmonterat den bakre lyktan, skruva ur den övre fästskraven B.
- Skruva ur de två fästskravarna C-fig. 194 på sidan för den bakre sidohängda dörren. Öppna dörren något för att komma ut skruvarna.
- Skruva ur de tre sidofästskravarna D på sidan. Ta bort sidolistan fig. 194 för att komma åt skruvarna. Listen tas bort på följande sätt: Skruva ur de tre nedre självgående skruvarna och lossa försiktigt fästclipsen så att de inte går sönder. Om en eller flera fästclips går sönder måste de bytas ut.

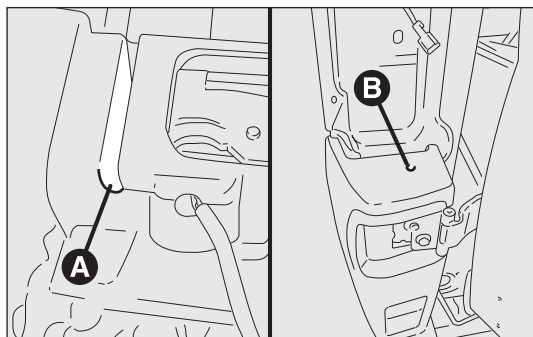


fig. 193

FON0241m

- Dra ut lamphållarenheten.
- Vrid lamphållaren E moturs (1/8 varv), ta ut lamphållaren med bajonettfatning genom att trycka in den och vrida moturs. Byt sedan ut den fig. 195.

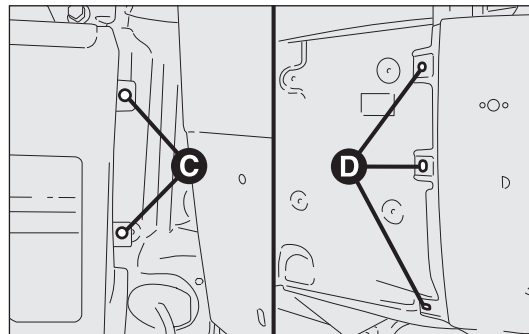


fig. 194

FON0242m

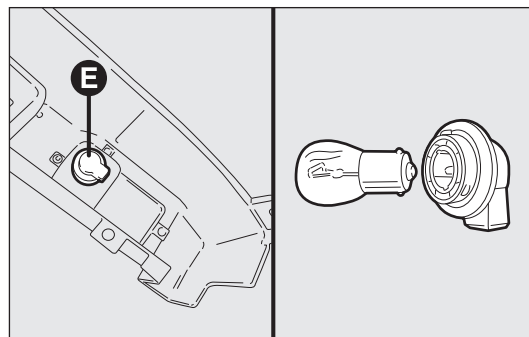


fig. 195

FON0243m

LÄR KÄNNA
DIN BIL

SÄKERHET

START
OCH KÖRNING

VARNINGSLAMPOR OCH
MEDDELANDEN

I NÖDLÄGE

UNDERHÅLL
OCH SKÖTSEL

TEKNISKA DATA

INNEHÅLL

TREDJE BROMSLJUS fig. 196-197

För att byta lampa gör man så här:

- Skruva ur de två fästskruvarna A-fig. 196.
- Ta ut den genomskinliga enheten.

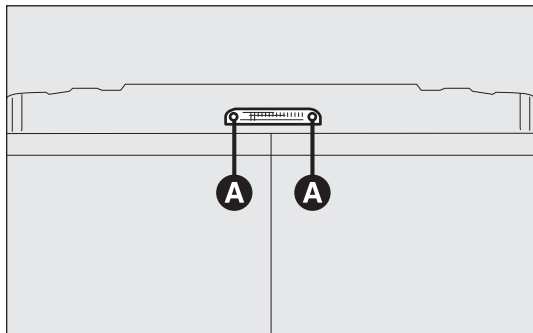


fig. 196

F0N0141m

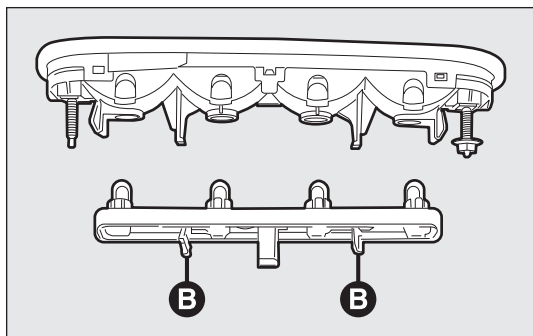


fig. 197

F0N0142m

- Tryck ihop flikarna B-fig. 197 och dra ut lamphållaren.
- Ta bort lampan och tryck fast den nya lampan.

NUMMERPLÅTSBELYSNING fig. 198

För att byta lampa gör man så här:

- Tryck på punkten som markeras med pilen och ta bort den genomskinliga enheten A.
- Byt ut lampan genom att lossa den från sidokontakterna. Sätt i den nya lampan och se till att den fästs korrekt mellan kontakterna.
- Tryck fast den genomskinliga enheten.

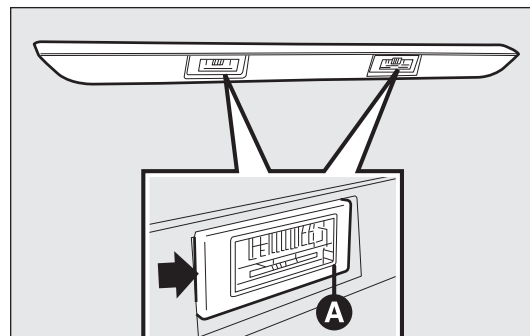


fig. 198

AF0N0089m

POSITIONSLJUS SIDOR (berörda versioner/marknader)

För att byta lampa gör man så här:

För extra lång skåpbil:

- Skruva ur de två fästskruvarna C-fig. 199 och ta bort lyktan.
- Ta bort lamphållaren D som sitter baktill på lyktan genom att vrida den 1/4 varv.
- Ta ut den tryckmonterade lampan och byt ut den.

För pickupversioner:

- Ta bort lamphållaren som sitter baktill på lyktan genom att vrida den 1/4 varv.
- Ta ut den tryckmonterade lampan och byt ut den.

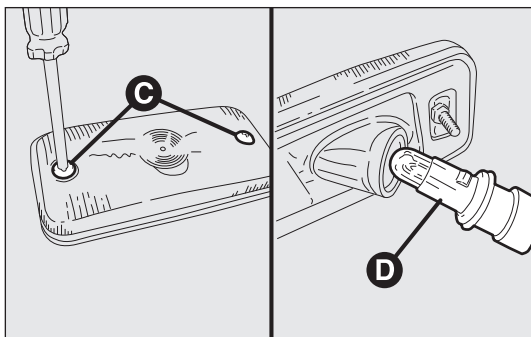


fig. 199

FON0244m

BYTE AV INVÄNDIG LAMPA

För typ av lampa och motsvarande effekt, se avsnittet "Byte av en lampa".

TAKBELYSNING FRAM

För att byta lamporna gör man så här:

- Arbeta på punkterna som anges med pilarna och ta bort takbelysningen A-fig. 200.

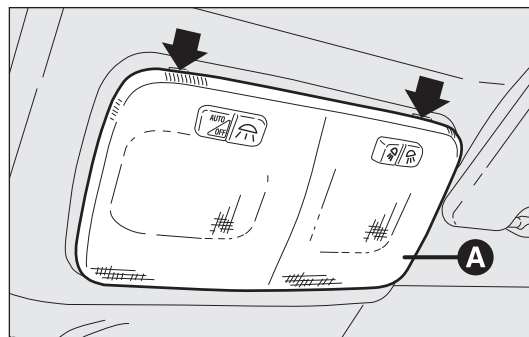


fig. 200

FON0090m

LÄR KÄNNA
DIN BIL

SÄKERHET

START
OCH KÖRNING

VARNINGS-
LAMPOR OCH
MEDDELANDEN

I NÖDLÄGE

UNDERHÅLL
OCH SKÖTSEL

TEKNISKA DATA

INNEHÅLL

- Öppna skyddslocket B-fig. 201.
- Byt ut lamporna C-fig. 201 genom att lossa dem från sidokontakterna. Sätt i de nya lamporna och se till att de fästs korrekt mellan kontakterna.
- Stäng locket B-fig. 201 , fäst takbelysningen A-fig. 200 och se till att den sitter fast ordentligt.

TAKBELYSNING BAK

För att byta lamporna gör man så här:

- Ta bort takbelysningen D-fig. 202 vid punkterna som markeras med pilarna.
- Öppna skyddslocket E-fig. 203.
- Byt ut lampan F-fig. 203 genom att lossa den från sidokontakterna. Sätt i den nya lampan och se till att den fästs korrekt mellan kontakterna.

- Stäng skyddslocket E-fig. 203, fäst takbelysningen D-fig. 202 och se till att den sitter fast ordentligt.

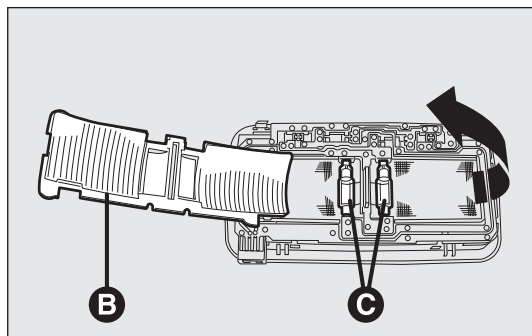


fig. 201

F0N0091m

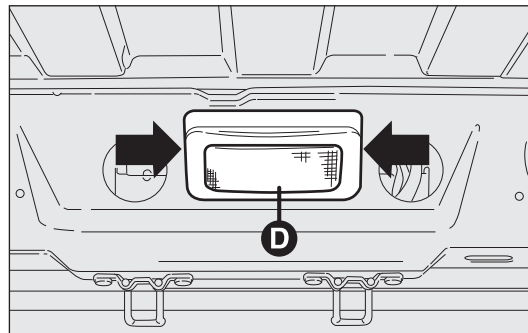


fig. 202

F0N0092m

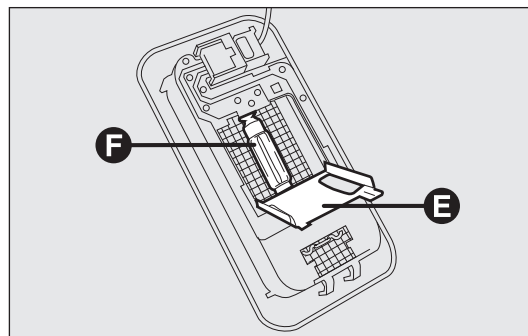


fig. 203

F0N0093m

BYTA SÄKRINGAR

ALLMÄN INFORMATION

Säkringarna skyddar elanläggningen och löser ut vid funktionsfel eller fel på själva anläggningen.

När en anordning inte fungerar ska du alltid kontrollera motsvarande säkring. Ledaren A-fig. 204 ska vara hel. I annat fall skall säkringens som gått bytas ut mot en annan med samma strömstyrka (samma färg).

- B Hel säkring.
- C Säkring med avbruten tråd.

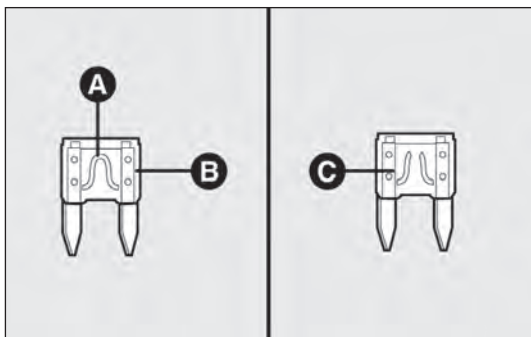


fig. 204

F0N0094m



Byt aldrig ut en trasig säkring mot metalltrådar eller annat återvinningsmaterial.



VARNING!

Byt aldrig ut en säkring mot en annan med högre amperetal. BRANDRISK.



VARNING!

Om en huvudsäkring (MEGA-FUSE, MIDI-FUSE, MAXI-FUSE) löser ut, kontakta Fiats servicenät. Innan en säkring byts ut, kontrollera att startnyckeln dragits ut ur tändblocket och att alla installerade enheter släckts och/eller kopplats från.



VARNING!

Ifall säkringens fortsätter att lösa ut, kontakta Fiats servicenät.

LÄR KÄNNA
DIN BIL

SÄKERHET

START
OCH KÖRNING

VARNINGS-
LAMPOR OCH
MEDDELANDEN

I NÖDLÄGE

UNDERHÅLL
OCH SKÖTSEL

TEKNISKA DATA

INNEHÅLL

**VARNING!**

Huvudsäkringar för säkerhetssystemet (airbagar, bromssystem), motordriftsystemen (motor, växellåda) eller styrsystemet ska bytas av Fiats servicenät.

Fordonets säkringar sitter samlade i tre säkringsboxar på instrumentbrädan, kupéns högra stolpe och i motorrummet.

Säkringsbox i instrumentbrädan

För att komma åt säkringsboxen fig. 206 på instrumentpanelen skruvar du loss skruvarna A-fig. 205 och tar bort locket.

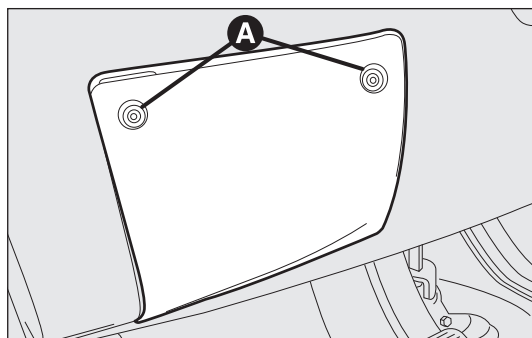


fig. 205

F0N0095m

Styrenhet motorrum

Ta bort skyddslocket fig. 208 för att komma åt säkringsboxen fig. 207.

Extra säkringsbox höger mittstolpe
(berörda versioner/marknader)

Ta bort skyddslocket fig. 209 för att komma åt säkringsboxen fig. 210.

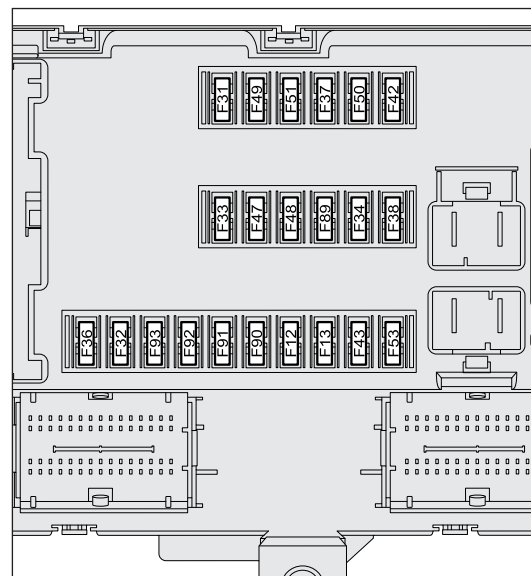


fig. 206

F0N0513m

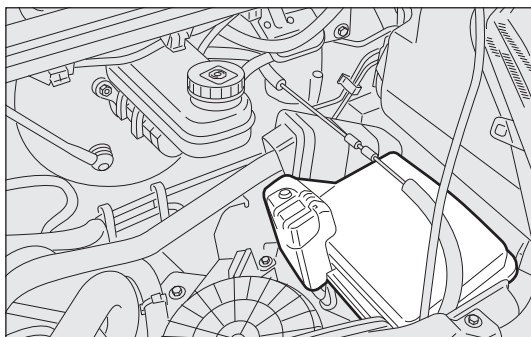


fig. 207

FON0098m

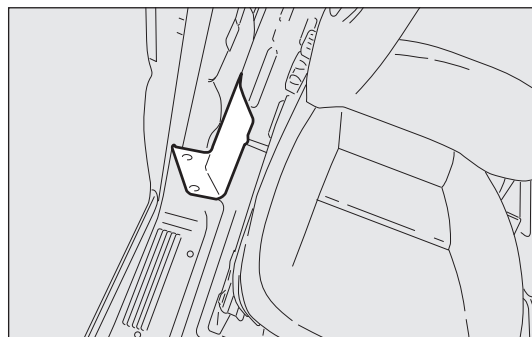


fig. 209

FON0172m

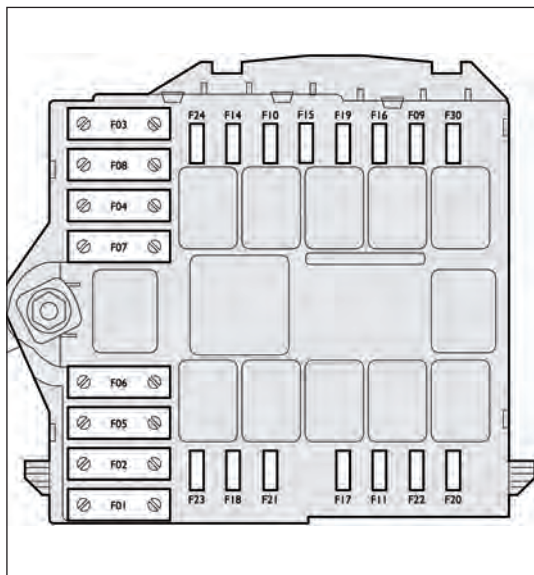


fig. 208

FON0097m

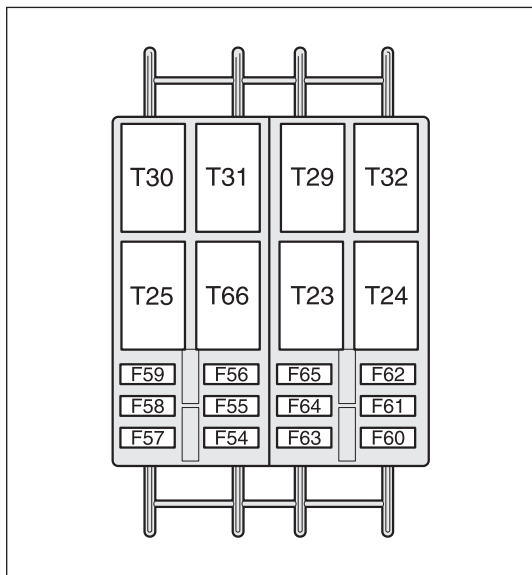


fig. 210

FON0171m

LÄR KÄNNA
DIN BIL

SÄKERHET

START
OCH KÖRNING

VARNINGSLAMPOR
OCH MEDDELANDEN

I NÖDLÄGE

UNDERHÅLL
OCH SKÖTSEL

TEKNISKA DATA

INNEHÅLL

TABELL ÖVER SÄKRINGAR

Säkringsbox i instrumentpanel fig. 205-206

ELFÖRBRUKARE

SÄKRING

AMPERE

Höger halvljus

F12

7,5

Vänster halvljus

F13

7,5

Relä styrenhet motorrum, relä styrenhet instrumentpanel (+ nyckel)

F31

5

Tacklampsbelysning inuti kupén (+batteri)

F32

7,5

Sensor för bevakning av batteriet i versionerna Start&Stop (+batteri)

F33

20

Innerbelysning minibuss (nödljus)

F34

20

Bilradio, klimatanläggningens reglage, larm, färdskrivare,
Batterifrånkopplarens styrenhet, timer webasto (+ batteri)

F36

10

Reglage stoppljus (huvud), tredje stoppljus, instrumentpanel (+ nyckel)

F37

7,5

Dörrlås (+batteri)

F38

20

ABS, ASR, ESP, reglage stoppljus (sekundär) (+ nyckel)

F42

5

Vindrutetorkare (+ nyckel)

F43

20

Fönsterhiss förarsida

F47

20

Fönsterhiss passagerarsida

F48

20

Styrenhet till parkeringssensorerna, bilradion, rattreglagen,
centraliserad reglagepanel, vänster reglagepanel, extra reglagepanel,
Batterifrånkopplarens styrenhet (+ nyckel)

F49

5

Airbag (+ nyckel)

F50

7,5

Reglage till klimatanläggningen, styrenhet till servostyrningen, backljus,
vattensensor till dieselbränslet, flödesmätare, färdskrivare (+ nyckel)

F51

5

ELFÖRBRUKARE

Instrumentpanel (+ batteri)

Saknas

Vänster helljus

Höger helljus

Vänster Mistlampen voor

Höger destra

SÄKRING

F53

F89

F90

F91

F92

F93

AMPERE

7,5

–

7,5

7,5

7,5

7,5

LÄR KÄNNA
DIN BIL

SÄKERHET

START
OCH KÖRNINGVARNINGS-
LAMPOR OCH
MEDDELANDEN**I NÖDLÄGE**UNDERHÅLL
OCH SKÖTSEL

TEKNISKA DATA

INNEHÅLL

LÄR KÄNNA
DIN BIL**Styrenhet motorrum fig. 207-208****ELFÖRBRUKARE****SÄKRING****AMPERE**

ABS-pump (+ batteri)

F01

40

Förvärmningsglödstift (+ batteri)

F02

50

Tändningsbrytare (+ batteri)

F03

30

Strålkastespolare (+ batteri)

F04

30

Förångare till motoranläggningen Puma /Kupéventilation med webasto,
pump till den robotstyrda växeln (+ batteri)

F05

20/50

Höghastighetsfläkt motorkylning (+ batteri)

F06

40/60

Låghastighetsfläkt motorkylning (+ batteri)

F07

40/50

Kupéfläkt (+ nyckel)

F08

40

Eluttag bak (+ batteri)

F09

15

Signalhorn

F10

15

Elektroniskt insprutningssystem (sekundära elförbrukare)

F11

15

Eluttag (+ batteri)

F14

15

Cigarrettändare (+ batteri)

F15

10

Elektroniskt insprutningssystem (+ nyckel)

F16

7,5

Elektroniskt insprutningssystem (primära elförbrukare)

F17

10

Motorns styrenhet, styrenhet till den robotstyrda växeln (+ batteri)

F18

7,5

Kompressor för klimatanläggning

F19

7,5

Vindrutetorkare

F20

30

Bränslepump

F21

15

Elektroniskt insprutningssystem (primära elförbrukare)

F22

20

Magnetventiler ABS

F23

30

Sekundär instrumentpanel, förflyttning och nedfällning av speglar (+ nyckel)

F24

15

Avfrostning av speglar

F30

15

I NÖDLÄGEUNDERHÅLL
OCH SKÖTSEL

TEKNISKA DATA

INNEHÅLL

Extra säkringsbox höger mittstolpe fig. 209-210

ELFÖRBRUKARE

	SÄKRING	AMPERE
Saknas	F54	–
Eluppvärmda säten	F55	15
Eluttag passagerarsäten bak	F56	15
Extra värmesystem under säte	F57	10
Eluppvärmd ruta på vänster sida	F58	15
Eluppvärmd ruta på höger sida	F59	15
Saknas	F60	–
Saknas	F61	–
Saknas	F62	–
Reglage för den extra kupévärmaren på passagerarsidan	F63	10
Saknas	F64	–
Fläkt till den extra kupévärmaren för passagerarsidan	F65	30

LÄR KÄNNA
DIN BIL

SÄKERHET

START
OCH KÖRNING

VARNINGS-
LAMPOR OCH
MEDDELANDEN

I NÖDLÄGE

UNDERHÅLL
OCH SKÖTSEL

TEKNISKA DATA

INNEHÅLL

LADDA BATTERIET

VARNING! Beskrivningen av batteriets laddningsprocedur ges endast i upplysnings syfte. För att utföra detta arbete, rekommenderar vi att du kontaktar Fiats servicenät.

Vi rekommenderar långsam laddning på låg strömstyrka under ungefär 24 timmar. En snabb laddning på hög strömstyrka kan skada batteriet. För att byta ladda batteriet gör man så här:

- Koppla från klämman från batteriets minuspol.
- Koppla laddarens kablar till batteriets poler. Respektera polariteten.
- Sätt på laddaren.
- Efter uppladdningen, stäng av apparaten innan den kopplas från batteriet.
- Koppla klämman på batteriets minuspol.



VARNING!

Vätskan i batteriet är giftig och frätande. Undvik kontakt med huden och ögonen. Batteriladdningen måste utföras på en ventilerad plats långt borta från öppna lågor eller möjliga gnistkällor för att undvika risken för explosion och brand.



VARNING!

Försök inte att ladda ett batteri som har frusit. Först måste det tinas, annars kan det explodera. Innan man eventuellt laddar batteri som varit nedfruset måste man låta specialiserad personal kontrollera att inga inre delar är skadade eller att det finns sprickor som kan släppa ut giftiga och korrosiva ångor.

LYFTNING AV FORDONET

Om fordonet måste lyftas, kör till Fiats servicenät som har en armlift eller verkstadslyft.

Fordonet får endast lyftas vid sidorna med armliften eller verkstadslyften placerad som i fig. 211.

BOGSERING AV FORDONET

Fordonet är utrustat med två ringar för förankring av bogseranordningen.

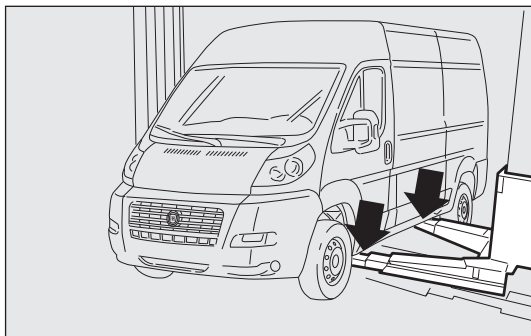


fig. 211

F0N0340m



VARNING!

Innan du börjar bogseringen, koppla ur rattlåset (se avsnittet "Tändningslås" i kapitlet "Kännedom om fordonet"). Eftersom servobromsen inte fungerar under bogseringen, kom ihåg att det är nödvändigt att trycka ned bromspedalen med större kraft och att ratten blir mycket trögare vid styrning. Använd inte böjlig kabel för bogsering och undvik ryck. Kontrollera under bogseringsmomenten att fastsättning av leden på fordonet inte skadar kontaktkomponenterna. Vid bogsering av fordonet är det obligatoriskt att respektera gällande trafiklagar vad gäller bogsering och uppträdande i trafiken i allmänhet.



VARNING!

Starta inte motorn vid bogseringen av fordonet.

Den främre ringen finns i verktyglådan under passagerarsätet fram. För versioner utrustade med satsen Fix&Go och som saknar reservhjul, finns endast verktyglådan som tillval för berörda versioner/marknader. Om verktyglådan saknas finns den främre ringen för bogsering av fordonet i dokumentfacket i kupén, tillsammans med Drifts- och underhållshandboken.

LÄR KÄNNA
DIN BIL

SÄKERHET

START
OCH KÖRNING

VARNINGS-
LAMPOR OCH
MEDDELANDEN

I NÖDLÄGE

UNDERHÅLL
OCH SKÖTSEL

TEKNISKA DATA

INNEHÅLL

För användningen, gör så här:

- Öppna lucka A och ta ut den enligt anvisningarna i fig. 212.
- Vrid låsknopp B moturs och ta bort den fig. 212 för att kunna dra ut facket fig. 213.

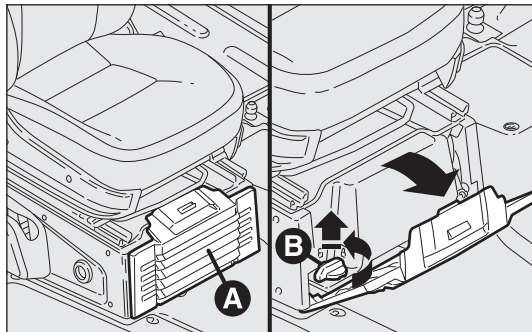


fig. 212

F0N0134m

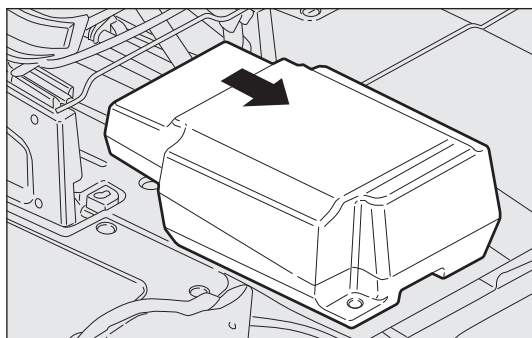


fig. 213

F0N0135m

- Ta ut den medlevererade skruvmejseln ur verktyglådan och bänd vid den markerade punkten för att lyfta upp pluggen C-fig. 214.
- Ta ut bogsringen D ur verktygsväskan och skruva fast den på den gängade tappen fig. 214.

Den bakre ringen B-fig. 215 finns vid punkten som markeras i figuren.

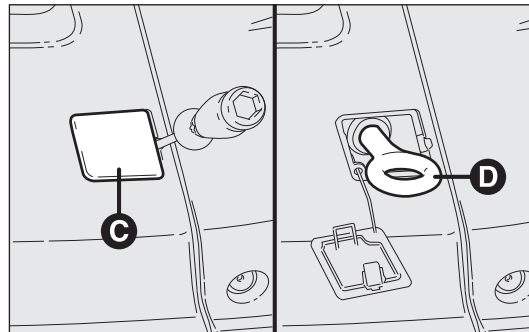


fig. 214

F0N0136m

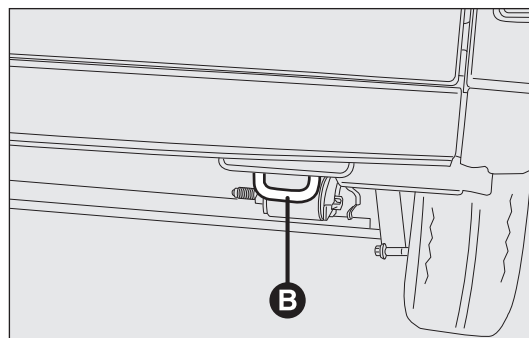


fig. 215

F0N0117m

UNDERHÅLL OCH SKÖTSEL

UNDERHÅLLSSCHEMA

Ett korrekt underhåll är absolut nödvändigt för att garantera en lång livslängd för fordonet under optimala tillstånd.

För detta har Fiat förutsett en rad kontroller och underhållsarbeten som ska utföras var 48 000 kilometer (beroende på motorversion).

Det programmerade underhållet utgör dock inte fordonets samtliga krav: Även under den första perioden, innan servicen vid 48 000 kilometer och därefter, mellan en service och en annan, är alltid vanliga granskningar nödvändiga som till exempel en systematisk kontroll med eventuell påfyllning av vätskor, uppblåsning av däckena osv.

WARNING! Serviceintervallen för det schemalagda underhållet föreskrivs av tillverkaren. Underlåtenhet att utföra underhåll kan medföra att tillverkarens garanti upphör att gälla.

Det schemalagda underhållet utförs med fasta intervall av hela Fiats servicenät.

Om ytterligare byten eller reparationer måste utföras vid varje åtgärd, utöver det förutsedda arbetet, kan de endast utföras med ett uttryckligt samtycke från kunden.

WARNING! Det rekommenderas att omedelbart underrätta Fiats servicenät om eventuella små funktionsfel, och inte vänta fram till nästa servicetillfälle.

Om fordonet används ofta för att bogsera släp skall intervallen mellan ett programmerat underhållsarbete och ett annat minskas.

LÄR KÄNNA
DIN BIL

SÄKERHET

START
OCH KÖRNING

VARNINGSLAMPOR
OCH MEDDELANDEN

I NÖDLÄGE

UNDERHÅLL
OCH SKÖTSEL

TEKNISKA DATA

INNEHÅLL

UNDERHÅLLSSCHEMA

LÄR KÄNNA
DIN BIL

Tusental km	48	96	144	192	240
Månader	24	48	72	96	120

SÄKERHET

Kontroll av batteriets laddningsstatus och eventuell laddning

● ● ● ● ●

Kontroll av skick och slitage för däcken, och eventuellt tryckjustering

● ● ● ● ●

Kontroll av belysningsystemets funktion (strålkastare, körriktningssystem, varningslampor, bagageutrymme, kupé, handskfack, kontrollampor på instrumentpanelen osv.)

● ● ● ● ●

START
OCH KÖRNING

Kontroll av spolar- och torkarsystemets funktion och en eventuell justering av vindrutespolare

● ● ● ● ●

Kontroll av vindrutetorkarens/bakrutetorkarens placering och slitage

● ● ● ● ●

VARNINGS-
LAMPOR OCH
MEDDELANDEN

Kontroll att huvens och bakluckans låsanordningar är rena, rengör och smörj mekaniken

● ● ● ● ●

Visuell kontroll av skick och helhet: Kontroll av det externa karosseriet, skyddet under karossen, de stela och böjbara ledningarna (avgaser, bränsletillförsel, bromsar) och gummidelarna (damasker, rörmuffar, bussningar osv.)

● ● ● ● ●

I NÖDLÄGE

Kontroll av gejdskornas slitage fram och kontroll av funktionen för signaleringsmekanismen för slitna gejdskor.

● ● ● ● ●

Kontroll av tillstånd och slitage på gejdskor på skivbromsar fram/bak samt kontroll av funktionen för enheten som signalerar slitna gejdskor (berörda versioner och marknader).

● ● ● ● ●

UNDERHÅLL
OCH SKÖTSEL

Kontroll och eventuell påfyllning av vätskenivå (motorkylning, bromsar/hydraulisk koppling, spolarvätska, batteri etc.)

● ● ● ● ●

TEKNISKA DATA

Syngranskning av tillbehörens drivrem/remmar tillstånd (versioner utan automatisk remspännare) (versioner 110 (*)-130-150-180 Multijet)

● ● ● ● ●

Kontroll av remspänning för tillbehörsdrift (versioner utan automatisk spännanordning) (▲)

● ● ● ● ●

INNEHÅLL

Kontroll av remspänning för tillbehörsdrift (versioner utan automatisk spännanordning) (versioner 115 Multijet (*)) (▲)

● ● ● ● ●

(▲) När du byter motorolja för första gången, ska du kontrollera spänningen hos remmen för tillbehörsdrift.

(*) Berörda versioner/marknader.

	Tusental km	48	96	144	192	240
	Månader	24	48	72	96	120
Kontroll av den tandade kamremmens skick (utom motor I 10 (▼)-I30-I50 Multijet)			●			
Kontroll av den tandade kamremmens skick (utom motor I 15 Multijet (▼))		●	●	●	●	●
Kontroll och eventuell reglering av handbromsens rörelse		●	●	●	●	●
Kontroll av avgasutsläpp/avgasernas rökgrad		●	●	●	●	●
Kontroll av motorkontrollsystemets funktion (med hjälp av uttaget för felsökning)		●	●	●	●	●
Kontroll och rengöring av de undre glidskenorna för sidoskjutdörrar för versioner med sidoskjutdörrar (eller var sjätte månad)		●	●	●	●	●
Byte av bränslefilterets patron (dieselversioner).		●	●	●	●	●
Byte av rem/remmar för tillbehördrift				●		
Byte av rem/remmar för tillbehördrift (utom motor I 15 Multijet (▼))			●		●	
Byte av tandad transmissionsrem (*) (Versioner I 10 (▼)-I30-I50 Multijet)					●	
Byte av tandad transmissionsrem (*) (Versioner I 15 Multijet (▼))				●		
Byte av luftfilterpatronen (***)		●	●	●	●	●
Byte av motorolja och motoroljefilter (versioner med partikelfilter) (***) ▲						
Byte av bromsvätska (eller vartannat år)			●		●	
Byte av pollenfilter (eller vartannat år)		●	●	●	●	●

(*) Oberoende av kilometersträckan ska kamremmen bytas ut var fjärde år vid svåra förhållanden (kalla klimat, användning i städer, långkörning på lägsta växel) eller åtminstone vart femte år.

(**) Den faktiska intervallen för byte av motoroljan och oljefiltret beror på användningsvillkoren för bilen och signaleras med varningslampan eller meddelande (om så förutses) på instrumentpanelen (se kapitlet "Varningsslampor och meddelanden") eller minst vartannat år.

▲ Om bilen har använts mest för stadskörning, ska motoroljan och oljefiltret bytas en gång om året.

(***) Om bilen har ett specifikt luftfilter för dammiga områden:

- Var 20 000:e km kontroll och rengöring av filtret.

- Var 40 000 km filterbyte.

(▼) Berörda versioner/marknader.

LÄR KÄNNA
DIN BIL

SÄKERHET

START
OCH KÖRNING

VARNINGS-
LAMPOR OCH
MEDDELANDEN

I NÖDLÄGE

UNDERHÅLL
OCH SKÖTSEL

TEKNISKA DATA

INNEHÅLL

REGELBUNDNA KONTROLLER

Kontrollera och återställ eventuellt följande före längre körningar:

- Motorns kylvätskenivå.
- Bromsvätskans nivå.
- Spolarvätskans nivå.
- Däckens tryck och skick.
- Belysningssystemets funktion (strålkastare, körriktningssystem, varningslampor o.s.v.).
- Spolar- och torkarsystemets funktion och torkarbladens position/slitage på vindrute- och bakrutetorkaren.

För att vara säker på att fordonet alltid fungerar effektivt och förblir i ett väl underhållet skick, rekommenderar vi att du utför de ovannämnda åtgärderna i regelbundna intervaller (som en fingervisning bör du utföra dem var 1 000:e km, medan när det gäller kontrollen och en eventuell påfyllning av motorns oljenivå, ska detta utföras var 3 000:e km).

TUNG DRIFT AV FORDONET

Om fordonet i huvudsak används under något av följande särskilt hårda förhållanden:

- Bogsering av släp eller husvagn.
- Dammiga vägar.
- Korta (mindre än 7 – 8 km) och upprepade körsträckor med en utomhustemperatur under noll.
- Motor som ofta går på tomgång eller långa körsträckor med låg hastighet eller om fordonet inte har använts under en längre tid.

Det är nödvändigt att utföra följande kontroller oftare än vad som anges i underhållsschemat:

- Kontroll av skick och slitage på bromsbelägg på skivbromsar fram.
- Kontroll av rengöring av lås, huvar, motor och bagageutrymme, rengöring och smörjning av länksystem.
- Okulärbesiktning av skick: Motor, växellåda, transmission, rör och slangar (avgassystem – bränslesystem – bromsar), gummidelar (hättor, muffar, bussningar o.s.v.).
- Kontroll av batteriets laddnings- och vätskenivå (elektrolyt).
- Okulärbesiktning av skicket på remmarna för tillbehörsdrift.
- Kontroll och eventuellt byte av motorolja och oljefilter.

NIVÅKONTROLL



VARNING!

Rök aldrig under ingreppen
i motorrummet: Det kan finnas
gas och antändbara ångor som
skapar en brandrisk.



Se till att inte blanda de
olika typerna av vätska
vid påfyllningarna: de är
alla inkompatibla och kan
allvarligt skada fordonet.

1. Motorkylvätska
2. Servostyrningsvätska
3. Spolarvätska
4. Bromsvätska
5. Motorolja

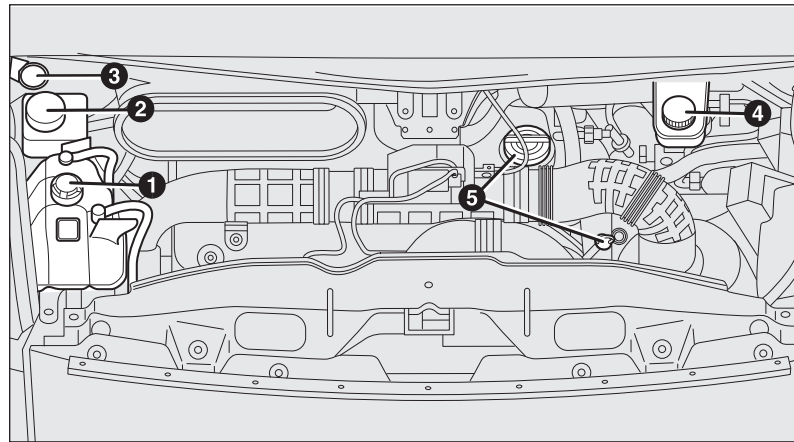


fig. 216 – Versionerna 115 Multijet

F0N0530m

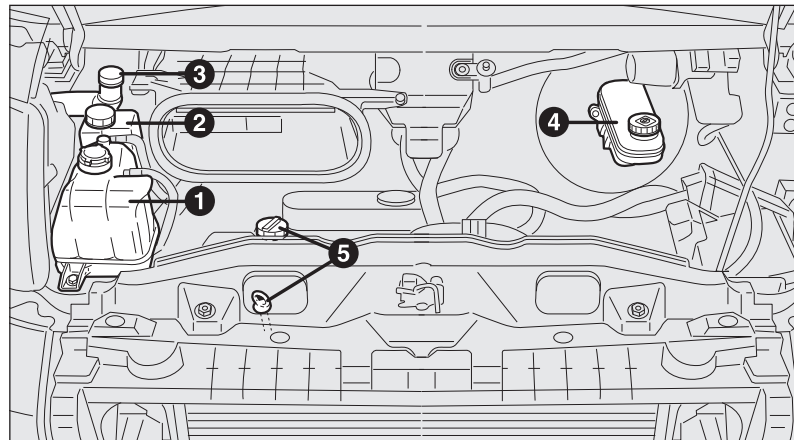


fig. 217 – Versionerna 110 Multijet - 130 Multijet - 150 Multijet

F0N0100m

LÄR KÄNNA
DIN BIL

SÄKERHET

START
OCH KÖRNING

VARNINGS-
LAMPOR OCH
MEDDELANDEN

I NÖDLÄGE

UNDERHÅLL
OCH SKÖTSEL

TEKNISKA DATA

INNEHÅLL



VARNING!

Rök aldrig under ingreppen i motorrummet: Det kan finnas gas och antändbara ångor som skapar en brandrisk.



Se till att inte blanda de olika typerna av vätska vid påfyllningarna: de är alla inkompatibla och kan allvarligt skada fordonet.

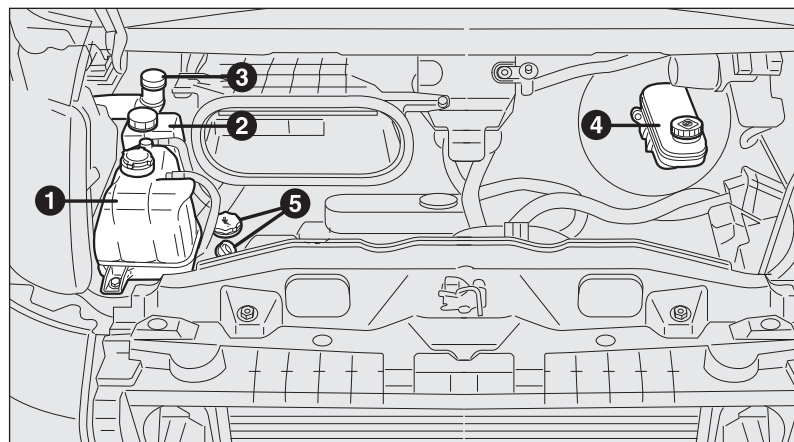


fig. 218 – Versionerna 180 Multijet Power

F0N0210m

1. Motorkylvätska
2. Servostyrningsvätska
3. Spolarvätska
4. Bromsvätska
5. Motorolja

MOTOROLJA fig. 219-220-221

Kontroll av oljans nivå måste utföras medan motorn står på plan mark några minuter (ca 5) efter det att motorn stängts av.

Oljenivån ska vara mellan referensmarkeringarna MIN och MAX på mätstickan B.

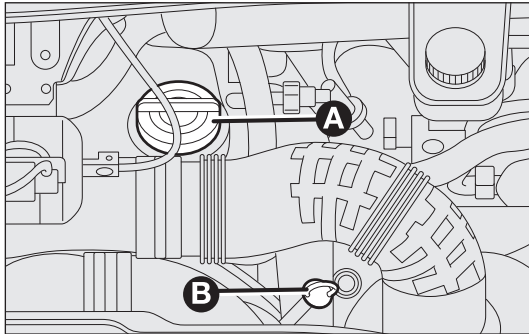


fig. 219 – Versioner 115 Multijet

F0N0531m

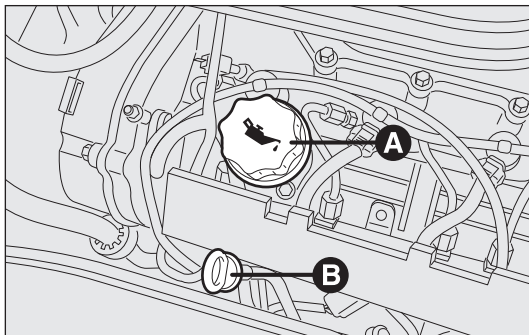


fig. 220 – Versioner 110-130-150 Multijet

F0N0102m

Intervallet mellan MIN och MAX motsvarar ca 1 liter olja.

Om oljenivån skulle ligga nära eller till och med under MIN, ska du fylla på med specificerad olja genom påfyllningshålet A tills nivån når markeringen MAX.

Oljenivån får aldrig överstiga markeringen MAX.

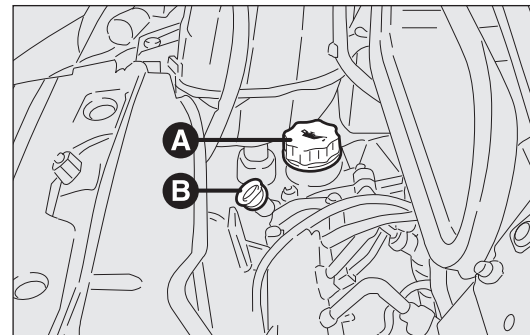


fig. 221 – Versioner 180 Multijet Power

F0N0211m

LÄR KÄNNA
DIN BIL

SÄKERHET

START
OCH KÖRNING

VARNINGSLAMPOR OCH
MEDDELANDEN

I NÖDLÄGE

UNDERHÅLL
OCH SKÖTSEL

TEKNISKA DATA

INNEHÅLL

FÖRBRUKNING AV MOTOROLJA

Den maximala förbrukningen av motorolja bör vara 400 gram per 1 000 km.

Under fordonets första användningsperiod är motorn i sättningsfasen och därför kan förbrukningarna av motoroljan anses stabila endast efter en körsträcka på de första 5 000 – 6 000 km.

OBSERVERA! Förbrukningen av olja beror på körsättet och hur fordonet används.

WARNING! När man fyllt på eller bytt olja ska man köra motorn en stund, stänga av och sedan vänta några minuter innan man utför mätningen.



VARNING!

Med varm motor, arbeta med stor försiktighet i motorrummet. Fara för brännskador! Kom ihåg att elfläkten, med varm motor, kan sättas igång. Fara för kroppsskador! Var försiktig med halsdukar, slipsar och löst sittande kläder. De kan dras in av delarna i rörelse.



Tillsätt inte olja med andra egenskaper än oljan som redan finns i motorn.



Motoroljan som används och oljefiltret som har bytts ut innehåller ämnen som är skadliga för miljön. För bytet av oljan rekommenderar vi att du kontaktar Fiats servicenät som är utrustat för ett miljövänligt bortskaffande av gammal olja enligt gällande lagstiftning.

MOTORKYLVÄTSKA fig. 222-223

Kylvätskans nivå bör kontrolleras när motorn är kall och ska vara mellan markeringarna MIN och MAX på behållaren.

Om det finns för lite kylvätska fyller man på en blandning av 50 % destillerat vatten och PARAFLU^{UP} från PETRONAS LUBRICANTS. Fyll på långsamt genom behållarens påfyllningsöppning A tills nivån kommer upp i närheten av MAX.

Blandningen av PARAFLU^{UP} och destillerat vatten med en koncentration på 50 % skyddar mot frost ned till en temperatur på -35 °C.

Vid särskilt stränga klimatförhållanden rekommenderas det att använda en blandning av 60 % PARAFLU^{UP} och 40 % destillerat vatten.

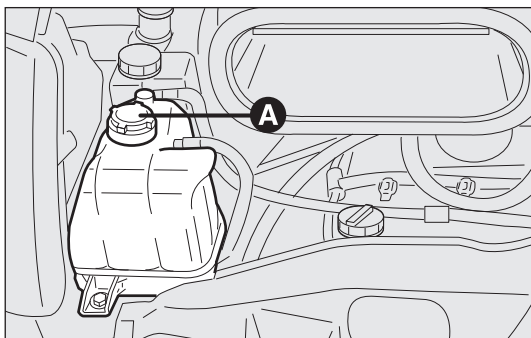


fig. 222 – Versioner 110-130-150-180 Multijet

FON0103m



I motorns kylsystem används frostskyddsmedlet PARAFLU^{UP}. Vid påfyllning av frostskyddsmedel ska man använda vätska av samma typ som redan finns i kylsystemet. Frostskyddsmedlet PARAFLU^{UP} får inte blandas med någon annan typ av vätska. Om tveksamhet föreligger om detta ska du absolut inte starta motorn utan istället kontakta Fiats servicenät.



VARNING!

Kylsystemet är trycksatt. Ersätt endast locket med ett annat originallock för att inte äventyra anläggningens funktion. Ta aldrig av locket när motorn är varm. Fara för brännskada!

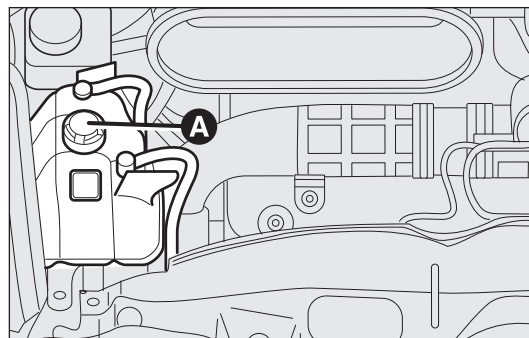


fig. 223 – VersionerVersioni 115 Multijet

FON0532m

LÄR KÄNNA
DIN BIL

SÄKERHET

START
OCH KÖRNING

VARNINGS-
LAMPOR OCH
MEDDELANDEN

I NÖDLÄGE

UNDERHÅLL
OCH SKÖTSEL

TEKNISKA DATA

INNEHÅLL

SPOLÄRVÄTSKA FÖR VINDRUTESPOLARE/ BAKRUTESPOLARE/STRÅLKASTARSPOLARE fig. 224-225

Ta locket pluggen A för att fylla på vätska.

Använd en blandning av vatten och TUTELA PROFESSIONAL SC 35, med följande procentandelar:

30 % TUTELA PROFESSIONAL SC 35 och 70 % vatten under sommaren.

50 % TUTELA PROFESSIONAL SC 35 och 50 % vatten under vintern.

Vid temperaturer som understiger -20°C , använd ren TUTELA PROFESSIONAL SC 35.

Kontrollera vätskenivån på behållaren.

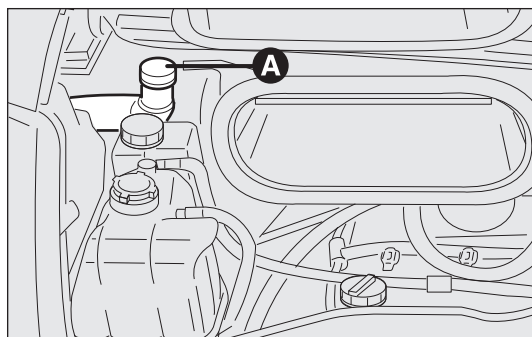


fig. 224 – Versioner 110-130-150-180 Multijet

F0N0105m



VARNING!

**Res inte med tom spolvätskebehållare.
Vindrutespolaren är absolut nödvändig
för att förbättra sikten.**



VARNING!

**Vissa tillsatsmedel som finns i handeln
för vindrutespolaren är brandfarliga.
I motorrummet finns heta komponenter som vid
kontakt med vätskan kan orsaka brand.**

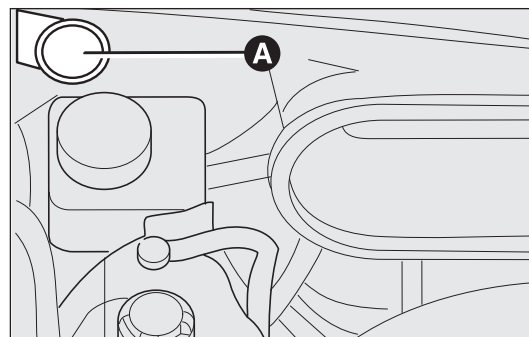


fig. 225 – Versioner 115 Multijet

F0N0533m

BROMSVÄTSKA fig. 226

Skruva loss locket A. Kontrollera att vätskan i behållaren når max. nivån.

Vätskenivån i tanken får aldrig överstiga markeringen MAX.

För att fylla på vätska rekommenderas den bromsvätska som anges i tabell "Vätskor och smörjmedel" (se kapitlet "Tekniska data").

NOTERING Rengör behållarens lock A och ytan runtom noggrant.

När man öppnar locket ska man se noga till att inga orenheter kan tränga in i tanken.

Använd en tratt vid påfyllningen som har inbyggt filter med hålvidd som är mindre än eller lika med 0,12 mm.

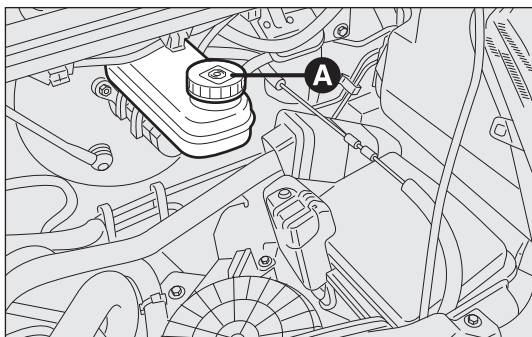


fig. 226

F0N0107m

WARNING! Bromsvätskan absorberar fukt. Om fordonet används framför allt i områden med hög fuktighet, måste därför vätskan bytas ut oftare än vad som anges i "Underhållsschema".



Undvik att bromsvätskan, som är mycket frätande, kommer i kontakt med de lackerade delarna. Tvätta i sådana fall omedelbart av med vatten.



VARNING!

Bromsvätskan är giftig och extremt korroderande. Vid en ofrivillig kontakt med vätskan, tvätta omedelbart delarna med vatten och mild tvål och skölj rikligt. Vid förtäring, kontakta omedelbart läkare.



VARNING!

Symbolen ☉ på behållaren anger syntetisk typ av bromsvätska, och skiljer dem från mineralbaserade. Användning av mineralbaserade bromsvätskor kan allvarligt skada bromssystemets speciella gummipackningar.

LÄR KÄNNA
DIN BIL

SÄKERHET

START
OCH KÖRNING

VARNINGS-
LAMPOR OCH
MEDDELANDEN

I NÖDLÄGE

UNDERHÅLL
OCH SKÖTSEL

TEKNISKA DATA

INNEHÅLL

SERVOSTYRNINGSVÄTSKA fig. 227-228

Kontrollera att vätskan i matningstanken är på maximal nivå. Det här momentet ska utföras med fordonet på jämn mark och kall och avstängd motor. Kontrollera att vätskenivån överensstämmer med markeringen MAX på mätstickan, som sitter fast i tankens lock (vid kontroll med kall motor, använd nivån som markeras på sidan 20°C på stickan).

Om vätskenivån i tanken är lägre än rekommenderad nivå, fyll endast på med någon av produkterna som anges i tabellen "Vätskor och smörjmedel" i kapitel "Tekniska egenskaper" på följande sätt:

- Starta motorn och vänta tills vätskenivån i tanken är stabil.
- Vrid ratten flera gånger och helt till höger och vänster med startad motor.
- Fyll på med vätska tills nivån ligger på MAX och skruva sedan på locket.

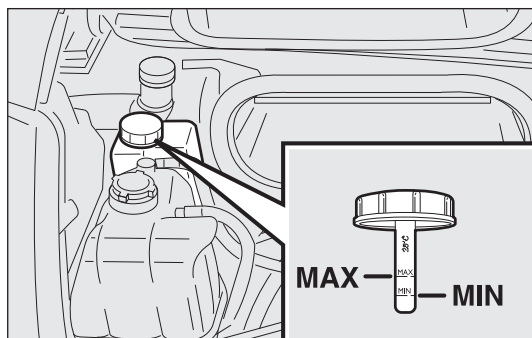


fig. 227 – Versioner 110-130-150-180 Multijet

F0N0109m

**VARNING!**

Undvik att servostyrningsvätska kommer i kontakt med motorns varma delar: den är brandfarlig.



Förbrukningen av vätska till servostyrningen är mycket låg. Om det efter påfyllning blir nödvändigt att fylla på igen efter en kort tid, ska du se till att få systemet kontrollerat av Fiats servicenät för att kontrollera eventuella läckage.



Tryck inte på servostyrningens ändläge med motorn igång i mer än 8 sekunder i rad, annars genereras buller och systemet kan skadas.

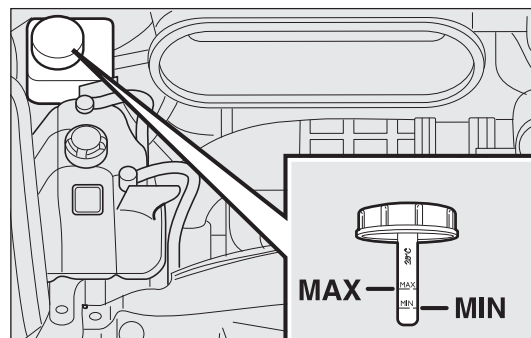


fig. 228 – Versioner 115 Multijet

F0N0534m

LUFTFILTER/POLLENFILTER

För att byta luftfiltret, kontakta Fiats servicenät.

LUFTFILTER – DAMMIGA VÄGAR (berörda versioner/marknader)

Luftfiltret som är särskilt avsett för dammiga områden är utrustat med en anordning som indikerar igensättning A-fig. 229. Det är följaktligen nödvändigt att kontrollera igensättningssensorn regelbundet (se avsnittet "Underhållsschema" i kapitlet "Underhåll och skötsel").

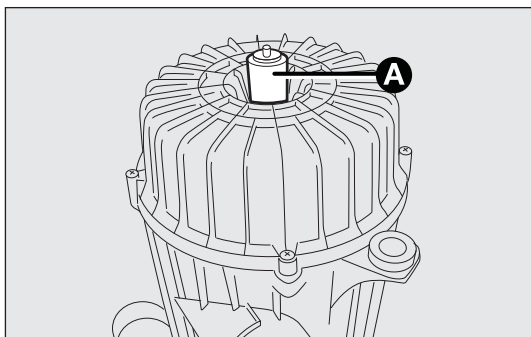


fig. 229

F0N0253m

När kalibreringsvärdet nås löser indikatorn B-fig. 230 ut och växlar över till rött läge, även om motorn är avstängd. För att återställa indikatorn, rengör eller byt ut insatsen som på normalt filter och återställ sedan indikatorn genom att trycka på knappen C-fig. 230.

OBSERVERA! Använd tryckluft för att rengöra filtret. Använd inte vatten eller flytande rengöringsmedel.

Detta filter är specifikt för versioner avsedda för dammiga områden, det rekommenderas därför att kontakta Fiats servicenät för att byta ut filtret.

POLLENFILTER

För att byta pollenfiltret, kontakta Fiats servicenät.

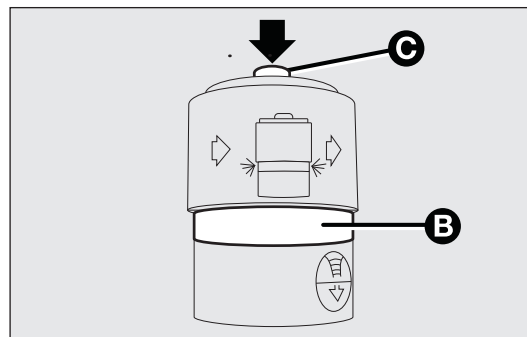


fig. 230

F0N0254m

LÄR KÄNNA
DIN BIL

SÄKERHET

START
OCH KÖRNING

VARNINGS-
LAMPOR OCH
MEDDELANDEN

I NÖDLÄGE

UNDERHÅLL
OCH SKÖTSEL

TEKNISKA DATA

INNEHÅLL

BATTERI

Fordonets batteri är av den typ som kräver lite underhåll: Under normala funktionsvillkor krävs inga påfyllningar av elektrolyt med destillerat vatten.

En regelbunden kontroll, som endast utförs av Fiats servicenät eller av en specialiserad personal, krävs hur som helst för att kontrollera dess effektivitet.

Batteriet sitter inuti kupén, framför pedalerna. Ta bort skyddslocket för att komma åt batteriet.



VARNING!

När man utför underhåll på batteriet eller i dess närhet ska man alltid använda skyddsglasögon.



VARNING!

Vätskan i batteriet är giftigt och frätande. Undvik kontakt med hud eller ögon. Undvik öppna lågor eller gnistkällor i närheten av batteriet. Fara för explosion och brand!



VARNING!

Användning av batteriet med för låg vätskenivå kan allvarligt skada batteriet och dessutom orsaka explosioner.

BYTA BATTERI

Byt vid behov ut batteriet mot ett nytt originalbatteri med samma egenskaper.

Vid byte till batteri med andra egenskaper gäller inte längre tidsintervallen för underhåll i "Underhållschema".

För underhållet av batteriet ska man följa anvisningarna som från batteritillverkaren.



En felaktig montering av de elektriska och elektroniska tillbehören kan orsaka allvarliga skador på fordonet. Om du önskar installera tillbehör efter inköpet av fordonet (stöldskyddssystem, radiotelefon o.s.v.), kontakta Fiats servicenät som kan rekommendera de lämpligaste anordningarna och speciellt ge råd om nödvändigheten att använda ett batteri med högre kapacitet.



Batterierna innehåller ämnen som är mycket farliga för miljön. För ett byte av batteriet, rekommenderas det att du kontakter Fiats servicenät som utrustats för ett bortskaffande på ett miljöskyddande sätt och enligt lagstiftningarna.



Om fordonet ska förbli stillastående under en längre tid i mycket kalla förhållanden, montera ner batteriet och transportera det till en varm plats för att undvika en risk att det fryser.

GODA RÅD FÖR EN LÄNGRE LIVSLÄNGD FÖR BATTERIET

För att undvika en snabb urladdning av batteriet och för att bevara dess funktion en längre tid ska man noggrant iakttä följande anvisningar:

- Vid parkering av fordonet, se till att dörrar, huvar och luckor är riktigt stängda för att undvika att takbelysningen förblir tänd inuti kupén.
- Släck takbelysningens ljus: i samtliga fall är fordonet förutsett med ett automatiskt avstängningssystem för innerbelysningen.
- Låt inte anordningar (t.ex. bilradio, varningsljus o.s.v.) vara igång en lång stund när motorn är avstängd.
- Före samtliga ingrepp på elsystemet, koppla från kabeln på batteriets minuspol.
- Dra åt batteriets klämmor i botten.

VARNING Batteri som under en längre tid har en laddning under 50 % kommer att skadas av sulfatisering vilket reducerar dess kapacitet vid start

Det kan också leda till att batterivätskan fryser. Detta kan ske redan vid -10°C . Vid ett längre uppehåll, se avsnittet "Lång inaktivitet av fordonet" i kapitlet "Start och körning".

Om elektriska tillbehör önskas installeras efter inköpet av fordonet som kräver en kontinuerlig strömförsörjning (larm osv.) eller tillbehör som påverkar den elektriska balansen, kontakta Fiats servicenät vars personal kan föreslå de lämpligaste anordningarna ur Fiats tillbehörssortiment och utvärdera den totala elektriska förbrukningen genom att kontrollera om fordonets anläggning kan bära belastningen som krävs eller om ett större batteri krävs.

Vissa av dessa anordningar fortsätter att förbruka ström även när motorn är släckt och laddar gradvis ut batteriet.

OBSERVERA! Om fordonet med färdskrivaren måste lämnas parkerad i mer än 5 dagar, rekommenderas att koppla från batteriets minuspol så att batteriet inte laddas ur.

Om fordonet är utrustat med batterifrånkopplingsfunktion (frånskiljare), se beskrivningen i avsnitt "Reglage" i kapitlet "Kännedom om fordonet" för frånkopplingsproceduren.

LÄR KÄNNA
DIN BIL

SÄKERHET

START
OCH KÖRNING

VARNINGS-
LAMPOR OCH
MEDDELANDEN

I NÖDLÄGE

UNDERHÅLL
OCH SKÖTSEL

TEKNISKA DATA

INNEHÅLL

HJUL OCH DÄCK

Kontrollera trycket på varje däck varannan vecka ungefär och innan långa resor, inklusive reservdäcket: Denna kontroll skall utföras med vilat och kallt däck. När fordonet används, är det normalt att trycket ökar. För ett korrekt däcktryckvärde, se avsnittet "Hjul" i kapitlet "Tekniska specifikationer". Ett felaktigt tryck orsakar en onormal förslitning av däcken fig. 231:

- A Normalt tryck: Jämn förslitning av slitbanan.
- B Otillräckligt tryck: Slitbana med stor förslitning på kanterna.
- C För högt tryck: Slitbana med stor förslitning i mitten.

Däcken måste bytas när slitbanan är ungefär 1,6 mm tjock. Se i alla händelser till att följande gällande föordningar i det land man färdas i.

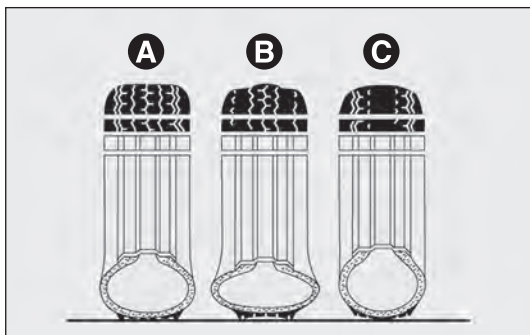


fig. 231

F0N0111m

VARNING!

- Om möjligt, undvik häftiga inbromsningar, rivstarter och våldsamma stötar mot trottoarer, gropar eller hinder av olika slag. Längre körningar på vägar med sämre underhåll kan skada däcken.
- Kontrollera regelbundet att däcken inte har några sprickor på sidorna, svullnader eller att slitbanan är oregelbundet sliten. Kontakta i detta fall Fiats Servicenät.
- Undvik att resa med överbelastat fordon. Det kan orsaka allvarliga skador på hjul och däck.
- Om det går hål på ett däck, stanna omedelbart och byt ut det för att undvika skada på däckets fälg, fälgen, upphängningarna och styrningen.
- Däcket åldras även om det används lite. Sprickor på slitbanan och på sidorna är tecken på att däckets ålder är gammalt. Om däcken monterats för över 6 år sedan bör de kontrolleras av kvalificerad personal. Kom även ihåg att kontrollera reservhjulet.
- Vid byte ska alltid nya däck monteras. Undvik att använda däck av okänt märke.
- Vid byte av ett däck ska även däckventilen bytas ut.
- För att tillåta en jämn förbrukning mellan fram- och bakdäcken, rekommenderas det att växla däcken var 10 000:e – 15 000:e km och behålla dem på samma sida av fordonet för att inte vända på rotationsriktningen.



VARNING!

Kom ihåg att fordonets väghållning även påverkas av däcktrycket.



VARNING!

För lågt tryck kan leda till överhettning av däcket med allvarliga skador på däcket som följd.



VARNING!

Byt aldrig däck mellan olika sidor av fordonet.



VARNING!

Låt inte lacka om fälgar av legering med metod som kräver värme över 150°C. Hjulets mekaniska egenskaper kan påverkas och fördärvas.

GUMMISLANGAR

För underhåll av gummislangar och bromssystem och bränslesystem ska man noga följa vad som anger i "Underhållsschema" i detta kapitel.

Ozongas, höga temperaturer och vätskebrist under längre tid i systemen kan orsaka uttorkning av slangarna och bristningar som kan leda till vätskeläckage.

En noggrann kontroll är därför nödvändig.

LÄR KÄNNA
DIN BIL

SÄKERHET

START
OCH KÖRNING

VARNINGS-
LAMPOR OCH
MEDDELANDEN

I NÖDLÄGE

UNDERHÅLL
OCH SKÖTSEL

TEKNISKA DATA

INNEHÅLL

VINDRUTETORKARE

TORKARBLAD

Rengör regelbundet gummidelen med hjälp av lämpliga produkter. Det rekommenderas att använda TUTELA PROFESSIONAL SC35.

Byt ut torkarbladen om gummiremsan är deformerad eller sliten. Vi rekommenderar att man byter torkarblad en gång om året.

Här följer några enkla åtgärder som bidrar till att motverka skador på torkarbladen:

- Vid en temperatur under noll, se till att frosten inte har blockerat gummidelen mot rutan. Lossa den vid behov med ett avisningsmedel.
- Avlägsna snön som eventuellt har samlats på rutan. Utöver att torkarbladen skyddas undviks en belastning och överhettning av elmotorn.
- Aktivera aldrig vindrutetorkare på torr ruta.



VARNING!

Att resa med slitna torkarblad innebär en allvarlig risk eftersom sikten minskas vid dåliga väderförhållanden.

Byte av vindrutetorkarbladen fig. 232

Gör så här:

- Lyft vindrutetorkarens arm A och placera torkarbladet i 90° i förhållande till själva armen.
- Dra ut den tryckmonterade torkaren B ur armen A.
- Montera det nya torkarbladet och se till att det fäster.

MUNSTYCKEN

Framruta (vindrutespolare) fig. 233

Om det inte kommer en stråle, kontrollera först att det finns vätska i vindrutespolarens behållare (se avsnittet "Nivåkontroll" i detta kapitel).

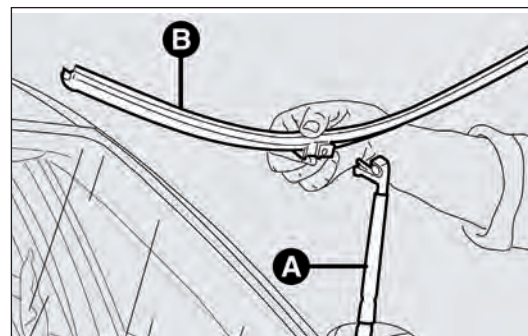


fig. 232

Kontrollera därefter att hålen inte är tilltäppta. Rengör dem eventuellt med en nål.

Vindrutespolarens strålar kan riktas med en skruvmejsel som sätts in i spåret.

Strålarna bör riktats $\frac{1}{3}$ ned på rutan från vindrutans överkant.

STRÅLKASTARTORKARE

Kontrollera regelbundet att strålkastarspolarna är hela och rena.

Strålkastarna aktiveras automatiskt när man sätter igång glasspolaren med påsatta halvljus.

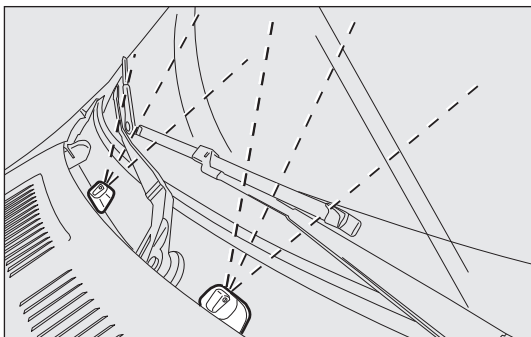


fig. 233

F0N0112m

KAROSS

SKYDD MOT KORROSIONENSÄMNER I LUFTEN

De främsta orsakerna till korrosion är: Luftföroreningar, hög salthalt och luftfuktighet (havsnära områden eller i varmt fuktigt klimat) och säsongsbundet väder.

Man ska inte undervärdera de repande egenskaperna hos partiklar in luften eller sand som vinden för med sig, från lera eller väggrus. Fiat har tillämpat de bästa teknologiska lösningarna för ditt fordon för att effektivt skydda karosseriet mot korrosion.

Här följer de viktigaste:

- Produkter och lackeringssystem som ger ett speciellt motstånd mot korrosion och nötning.
- Förzinkade plåtar (eller förbehandlade), med hög korrosionsbeständighet.
- Sprutning av underredet, i motorrummet, inuti hjulhusen och av andra delar med vaxprodukter med hög skyddseffekt.
- Sprutning av plastmaterial, med skyddsfunktion, i mer utsatta punkter som t.ex. under dörrarna, insidan av stötfångarna, kanter o.s.v.
- Användning av "öppna" höljen för att undvika kondens och ansamlat vatten som kan medföra rost invändigt.

LÄR KÄNNA
DIN BIL

SÄKERHET

START
OCH KÖRNING

VARNINGS-
LAMPOR OCH
MEDDELANDEN

I NÖDLÄGE

UNDERHÅLL
OCH SKÖTSEL

TEKNISKA DATA

INNEHÅLL

GARANTI AV FORDONETS UTSIDA OCH UNDER KAROSSEN

Fordonet har förutsetts med en garanti mot perforering, på grund av korrosion, av vilken som helst original del på strukturen eller karossen.

För denna garantis allmänna villkor, se Garantihäftet.

RÅD FÖR BÄTTRE KAROSSVÅRD

Lack

Lack har inte bare en estetisk funktion, utan den ska också skydda karossplåten. Vid nötningar eller djupa repor bör man omgående se till att utföra nödvändiga retuscheringar för att undvika rost. Vid retuschering av lacken bör man endast använda originalprodukter (se "Märkskylt för lackering" i kapitlet "Tekniska data). Normalunderhåll av lacken består av tvätt som utförs regelmässigt med intervall beroende på den miljö fordonet används i. Till exempel, i områden med hög luftförorening, eller vid körning på vägar som saltats ska fordonet tvättas oftare.

För en korrekt tvättning av fordonet, gör så här:

- Före tvätt av fordonet i automattvätt ska du ta av antennen från taket för att undvika skador.
- Blöt ned karossen med en vattenstråle med lågt tryck.
- Rengör karossen med en svamp och ett mildt rengöringsmedel. Skölj ofta ur svampen.
- Skölj noggrant med vatten och torka med tryckluft eller en sämskskinn.

Se till att även torka av mindre synliga delar där vatten lätt kan bli kvar. Det rekommenderas att inte omedelbart ställa fordonet i en stängd miljö, utan lämna den utomhus för att underlätta förångningen av vattnet.

Tvätta inte fordonet efter att den stått i solen eller med varm motorhuv: Lackens glans kan förstöras.

De externa plastdelarna skall tvättas på samma sätt som vi den normal tvättning av fordonet.

Undvik att parkera fordonet under träd. Harts som rinner ner från många träarter gör lacken matt och ökar möjligheten till en början av korrosion.

För att skydda lacken ytterligare rekommenderas att polera lacken med ett skyddande vax regelbundet. När lacken börjar mattas av på grund av ansamling av smog rekommenderas att använda polerande vax, vilket även har en lätt slipande effekt.

VARNING Ta omedelbart bort fågelträck från lacken eftersom dess höga surhetsgrad kan skada lacken.



Rengöringsmedlen är förorenande vid utsläpp. Tvätta fordonet endast på platser som utrustats för en uppsamling och rening av vätskorna som används för tvättningen.

Rutor

Använd särskilda rengöringsmedel för att rengöra rutorna. Använd lämpliga rengöringsmedel och svampar så att rutornas egenskaper inte ändras och sikten försämras.

WARNING För att inte skada de elektriska motstånden på bakrutans invändiga yta ska man gnida försiktigt i motståndens riktning.

Motorrum

Rengör motorrummet noggrant efter varje vinter. Se till att inte spruta en vattenstråle direkt mot de elektroniska styrenheterna och att skydda de övre luftintagen så att vindrutetorkarens elmotor inte riskerar att bli skadad. Kontakta auktoriserad verkstad för detta arbete.

WARNING! Tvätten ska utföras med kall motor och med startnyckeln i läget STOP. Efter tvätten ska du se till att de olika skyddsanordningarna (t.ex. gummihättor och olika skydd) inte saknas eller har skadats.

Främre strålkastare

WARNING Vid en rengöring av de främre strålkastarnas genomskinliga skydd ska man inte använd aromatiska medel (t.ex. bensin) eller ketoner (t.ex. aceton).

BEKLÄDNINGAR

Kontrollera regelbundet att det inte ansamlats vatten under mattorna som kan orsaka korrosion av plåten.



WARNING!

Använd aldrig brandfarliga produkter som petroleumter eller rektifierad bensin för att göra rent de invändiga delarna. Den statiska elektriciteten som skapas under gnidningen kan orsaka brand.



WARNING!

Förvara inte aerosolbehållare i fordonet. Fara för explosion! Aerosolbehållarna skall inte utsättas för en temperatur som överstiger 50°C. Inuti fordonet som står i solen kan temperaturen överstiga betydligt detta värde.

LÄR KÄNNA
DIN BIL

SÄKERHET

START
OCH KÖRNING

VARNINGS-
LAMPOR OCH
MEDDELANDEN

I NÖDLÄGE

UNDERHÅLL
OCH SKÖTSEL

TEKNISKA DATA

INNEHÅLL

SÄTEN OCH ANDRA DELAR AV TYG

Avlägsna damm med en mjuk borste eller med en dammsugare. Fukta gärna borsten något för bättre rengöring av tygklädseln.

Gnugga sätena med en svamp som har fuktats med vatten och ett mildt rengöringsmedel.



Tygklädslarna är kraftiga för att tåla långvarigt slitage vid normal användning av fordonet. Undvik hur som helst kraftiga och/eller långa nötningar med accessoarer såsom metallspännen, kardborrband och liknande eftersom de om de trycks in hårt och punktvis kan orsaka att trådarna går av och förstör klädseln.

PLASTDELAR

Rengör inre plastdelar med trasa (gärna mikrofiber) som är infuktad med vatten och neutral tvällösning som inte repar. För borttagning av fettfläckar och andra svåra fläckar bör man använda specialprodukter utan lösningsmedel för att inte ändra utseende och färg på komponenten.

WARNING Använd inte alkohol eller bensin för att göra rent glaset till mätarna eller andra plastdelar i övrigt.

RATT/VÄXELSPAKSKNOPP KLÄDD MED ÄKTA LÄDER

Rengöringen av dessa komponenter ska endast göras med vatten och mildt rengöringsmedel.

Använd aldrig alkohol och/eller alkoholbaserade produkter.

Före användning av specifika produkter för rengöring av de invändiga delarna, se till att produkten inte innehåller alkohol och/eller alkoholbaserade ämnen genom att noggrant läsa produktens etikett.

Om det droppar rengöringsmedel från vindrutan på rattens/växelspaxknoppens läder ska det omedelbart avlägsnas. Tvätta av området med vatten och mildt rengöringsmedel.

WARNING! Vid användning av rattlås, var försiktig vid placeringen för att undvika nötningsskador på läderklädseln.

TEKNISKA DATA

IDENTIFIKATIONSDATA

Det rekommenderas att skriva ner beteckningarna för identifiering. Följande identifikationsdata är instansade och anges på märkplåtarna:

- Märkplåt med identifikationsdata.
- Märkning av bilchassit.
- Märkplåt för karossens lack.
- Märkning av motorn.

MÄRKSKYLT MED IDENTIFIKATIONSDATA

fig. 234

Skylden sitter i främre delen av motorrummet och anger:

- B Typgodkännandenummer.
- C ID-nummer fordonstyp.
- D Chassits serienummer.
- E Max. tillåten vikt för bil med full last.
- F Max. tillåten vikt för bil med full last och med släp.
- G Max. tillåten vikt på den första axeln (framaxeln).
- H Max. tillåten vikt på den andra axeln (bak).
- I Motortyp.
- L Kod för karossversion.
- M Reservdelsnummer.
- N Korrekt värde för röckoefficienten.

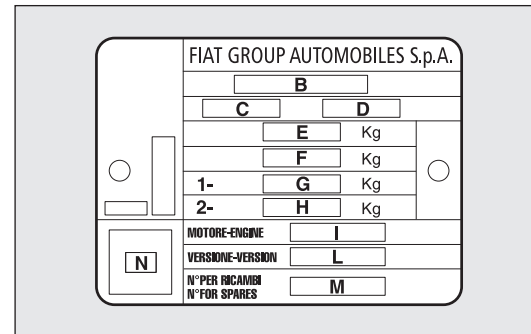


fig. 234

F0N0333m

LÄR KÄNNA
DIN BIL

SÄKERHET

START
OCH KÖRNING

VARNINGS-
LAMPOR OCH
MEDDELANDEN

I NÖDLÄGE

UNDERHÅLL
OCH SKÖTSEL

TEKNISKA DATA

INNEHÅLL

**IDENTIFIKATIONSPLÅT FÖR KAROSSENS
LACKERING fig. 235**

Skylten sitter i främre delen av motorrummet och anger:

- A Lacktillverkaren.
- B Färgbeteckning.
- C Färgens Fiat-kod.
- D Färgnummer för färgkorrigeringar eller omlackeringar.

CHASSIMÄRKNING fig. 236

Dessa sitter på det inre hjulhuset på passagerarsidan A-fig. 236, och på vindrutans nedre del fig. 237.

- Typ av fordon.
- Chassits progressiva tillverkningsnummer.

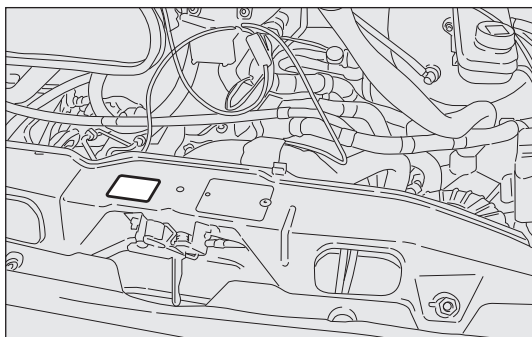


fig. 235

FON0160m

MOTORMÄRKNING

Märkningen är instansad på cylinderblocket och anger motortyp och serienummer.

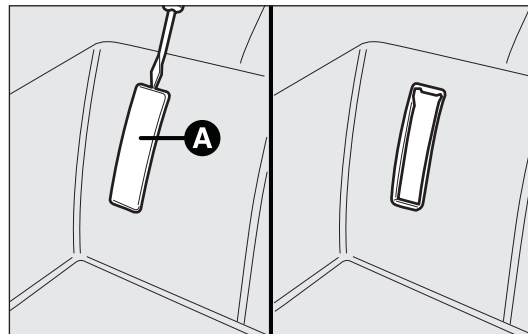


fig. 236

FON0162m

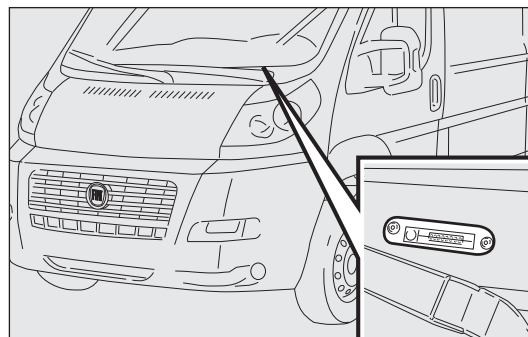


fig. 237

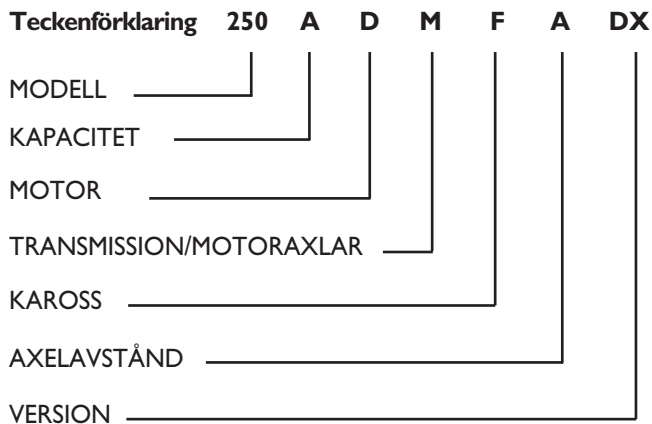
FON0338m

MOTORKODER – KAROSSVERSIONER

Versioner	Kod för motortyp
I 10 Multijet (*)	FIAE3481G
I 15 Multijet (*)	250A1000
I 30 Multijet	FIAE3481D
I 50 Multijet	FIAE3481E
I 80 Multijet Power	FICE3481E

(*) Berörda versioner/marknader.

Nedan följer ett exempel på kombinationen av karosseriets och motorns versionskod med motsvarande teckenförklaring som gäller för alla koder för karossversioner:



KAPACITET

- A** 3 000 kg
- B** 3 300 kg
- C** 3 500 kg
- D** 3 500 kg MAXI
- E** 4 005/4250 kg
- F** 2800 kg
- G** 3650 kg

TRANSMISSION

- M** Mekanisk växel
- A** Automatväxel

KAROSS

- A** Pickupchassi
- B** Chassi utan hytt
- C** Hytt med vagnsgolv
- D** Skåpbil
- E** Skolbuss lågstadium
- F** Skåpbil
- G** Box förlängd hytt
- H** Chassi förlängd hytt
- L** Skolbuss mellanstadium
- M** Buss
- P** Panorama
- R** Transport av både personer och varor 6/9 platser

MOTOR

- M** I 30 Multijet
- N** I 50 Multijet
- P** I 80 Multijet Power
- R** I 15 Multijet
- V** I 10 Multijet

AXELAVSTÅND

- A** Kort axelavstånd
- B** Medellångt axelavstånd
- C** Långt axelavstånd
- D** Medellångt axelavstånd
- U** Alla steg (inkompleta fordon).

LÄR KÄNNA
DIN BIL

SÄKERHET

START
OCH KÖRNING

VARNINGSLAMPOR
OCH MEDDELANDEN

I NÖDLÄGE

UNDERHÅLL
OCH SKÖTSEL

TEKNISKA DATA

INNEHÅLL

MOTOR**ALLMÄN
INFORMATION****110
Multijet (*)****115
Multijet (*)****130
Multijet****150
Multijet****180
Multijet Power**

SÄKERHET

Typkod

FIAE3481G

250A1000

FIAE6481D

FIAE3481E

FICE3481E

Typ

Diesel

Diesel

Diesel

Diesel

Diesel

START
OCH KÖRNINGAntal cylindrar
och deras placering

4 i rad

4 i rad

4 i rad

4 i rad

4 i rad

Kolvdiameter
och slaglängd

mm

88 x 94

83 x 90,4

88 x 94

88 x 94

95,8 x 104

VARNING-
LAMPOR OCH
MEDDELANDEN

Total slagvolym

cm³

2287

1956

2287

2287

2999

Kompressions-
förhållande

16,2 : 1

16,5 : 1

16,2 : 1

16,2 : 1

17,5 : 1

I NÖDLÄGE

Maximal
effekt (EEG)

kW

82,5

84,6

96

109

130

HK

110

115

130

148

177

UNDERHÅLL
OCH SKÖTSELmotsvarande
varvtal

varv/min

3600

3750

3600

3600

3500

Maximalt
vridmoment (EEG)

Nm

300

280

320

350

400

TEKNISKA DATA

motsvarande
varvtal

varv/min

1800

1500

1800

1500

1400

Bränsle

Fordonsdiesel (Norm EN590)

INNEHÅLL

(*) Berörda versioner/marknader.

BRÄNSLESYSTEM

Bränslesystem

Direktinsprutning
"Common Rail"



VARNING!

Ändringar och reparationer av drivsystemet som utförs felaktigt och utan hänsyn till anläggningens tekniska egenskaper kan orsaka funktionsfel och fara för olycka.

LÄR KÄNNA
DIN BIL

SÄKERHET

START
OCH KÖRNING

VARNINGS-
LAMPOR OCH
MEDDELANDEN

I NÖDLÄGE

UNDERHÅLL
OCH SKÖTSEL

TEKNISKA DATA

INNEHÅLL

TRANSMISSION

	I 15 Multijet (*)	I 10 Multijet-130 Multijet-150 Multijet-180 Multijet Power
Växellåda	Med fem framväxlar och backväxel med synkronisering för tillkoppling av framväxlarna	Med sex framväxlar och backväxel med synkroniserare för val av framväxlarna
Koppling	Självreglerande med pedal utan nedtramp	
Drivning	Framhjulsdrift	

(*) Berörda versioner/marknader.

UPPHÄNGNINGAR

Fram	Individuell hjulupphängning av typ Mc Pherson
Bak	Stel balk med rörexel, långsgående bladfjäder/Fjädring med automatisk nivåreglering (for versioner/marknad, där de förutses)

BROMSAR

Färdbromsar:	fram	med självventilerande
	bak	skivbroms
Handbroms	som styrs av handspak som inverkar på bromsarna bak	

WARNING! Vatten, is och salt som sprids på vägarna kan lägga sig på bromsskivorna och minska bromseffekten vid den första inbromsningen.

STYRNING

		Kort axelavstånd	Medellångt axelavstånd	Medellångt axelavstånd	Långt axelavstånd
Typ	Med drev och kuggstång med hydraulisk servostyrning				
Vändradie (mellan trottoarer)	m	11,06	12,46	13,54	14,28

HJUL

FÄLGAR OCH DÄCK

Fälgar av pressat stål eller lättmetall. Slanglösa däck med radiell stomme. På registreringsbeviset anges även alla godkända däck.

OBSERVERA! Vid eventuella skillnader mellan "Handboken för drift och underhåll" och "Registreringsbeviset" ta endast hänsyn till uppgifterna på registreringsbeviset.

För körsäkerheten är det nödvändigt att fordonet är försett med däck av samma märke och typ på alla fyra hjulen.

WARNING! Använd inte innerslangar till slanglösa däck.

RESERVHJUL

Pressad stålfälg.

Tubeless-däck som motsvarar det som medföljer.

HJULINSTÄLLNING

Total skränkning fram: -1 ± 1 mm

Värderna gäller för fordon i körklart skick.

KORREKT DÄCKAVLÄSNING fig. 238

Exempel: 215/70 R 15 109S

215 = Nominell bredd (S, avstånd i mm mellan sidorna).

70 = Förhållande höjd/bredd (H/S) i procent.

R = Radialdäck.

15 = Diameter på fälgen i tum (\emptyset).

109 = Belastningsindex (kapacitet).

S = Maximalt hastighetsindex.

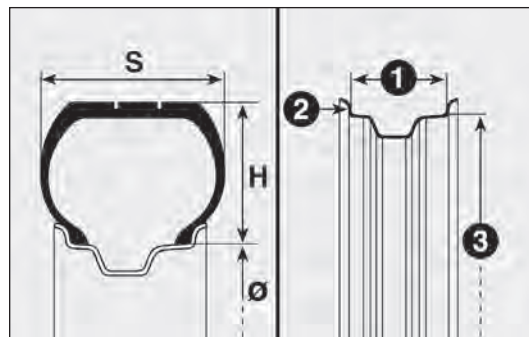


fig. 238

FON0113m

LÄR KÄNNA
DIN BIL

SÄKERHET

START
OCH KÖRNING

VARNINGS-
LAMPOR OCH
MEDDELANDEN

I NÖDLÄGE

UNDERHÅLL
OCH SKÖTSEL

TEKNISKA DATA

INNEHÅLL

Hastighetsindex

- Q** = upp till 160 km/h.
R = upp till 170 km/tim.
S = upp till 180 km/tim.
T = upp till 190 km/tim.
U = upp till 200 km/tim.
H = upp till 210 km/tim.
V = upp till 240 km/tim.

Max. hastighetsindex för vinterdäck

- QM + S** = upp till 160 km/tim.
TM + S = upp till 190 km/tim.
HM + S = upp till 210 km/tim.

Belastningsindex (kapacitet)

70 = 335 kg	81 = 462 kg
71 = 345 kg	82 = 475 kg
72 = 355 kg	83 = 487 kg
73 = 365 kg	84 = 500 kg
74 = 375 kg	85 = 515 kg
75 = 387 kg	86 = 530 kg
76 = 400 kg	87 = 545 kg
77 = 412 kg	88 = 560 kg
78 = 425 kg	89 = 580 kg
79 = 437 kg	90 = 600 kg
80 = 450 kg	91 = 615 kg

DÄCK MED FÄLGSKYDD fig. 239



VARNING!

Om integrerade navkapslar som fästs (med fjäder) till plåtfälgen och icke ursprungliga däck, eftermarknad, med "fälgskydd" (fig. 234) används, ska du **INTE** montera navkapslarna. Användning av olämpliga däck och navkapslar kan medföra en plötslig förlust av däcktrycket.

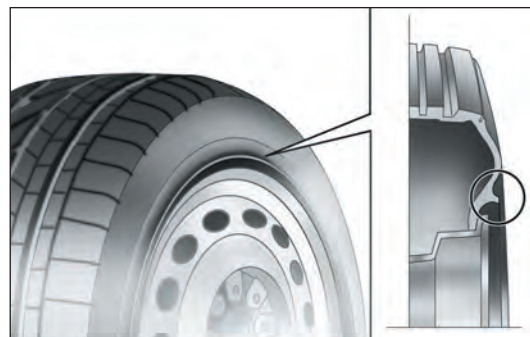


fig. 239

FOV0217m

KORREKT AVLÄSNING AV DÄCK fig. 238

Exempel: 6J x 15 ET43

6 = fälgens bredd i tum l.

J = utskjutningens profil (sidosprång där däckvulsten placeras) 2.

15 = inställningsdiameter i tum (motsvarar den på däckets som ska monteras) 3 = Ø.

ET43 = hjulets lutning utåt (avstånd mellan stödytan för skiva/fälg och mitten av fälg).

Versioner	Fälg	Medföljande däck
Ducato (*)	6J x 15" – H2	205/70 R15C 106/104R (*)
Ducato (gäller inte Tempo libero)	6J x 15" – H2	215/70 R15C 109/107S 225/70 R15C 112/110S
Ducato (tempo libero)	6J x 15" – H2	215/70 R15CP 109/107Q
Ducato (gäller inte Tempo libero)	6J x 16" – H2	215/75 R16C 116/114R 225/75 R16C 118/116R
Ducato Maxi (tempo libero)	6J x 16" – H2	225/75 R16CP 116/114Q

(*) Berörda versioner/marknader

Vid användning av vinterdäck M+S med hastighetsindex lägre än "S" för hjul på 15 tum och lägre än "R" för hjul på 16 tum, ska max. hastighet för fordonet respekteras enligt vad som anges i tabellen: Index för max. hastighet.

OBSERVERA! Använd endast de däck som anges på fordonets registreringsbevis.

Vid användning av däck av klass C på fordonstyp Camping, är det alltid nödvändigt att använda hjul med däckventil av metall. Vid byte rekommenderas att alltid använda däck av typ Camping.

LÄR KÄNNA
DIN BIL

SÄKERHET

START
OCH KÖRNING

VARNINGS-
LAMPOR OCH
MEDDELANDE

I NÖDLÄGE

UNDERHÅLL
OCH SKÖTSEL

TEKNISKA DATA

INNEHÅLL

LÄR KÄNNA
DIN BIL**KALLT DÄCKSTRYCK (bar)**

	Medföljande däck	Användning	Fram	Bak
SÄKERHET	215/70 R15	3000 PTT(*) med standarddäck, gäller inte PANORAMA	4,0 ±0,05	4,0 ±0,05
		3300 PTT(*)/3500 PTT(*) med standarddäck	4,1 ±0,05	4,5 ±0,05
START OCH KÖRNING	215/70 R15	PANORAMA med standarddäck	4,1 ±0,05	4,5 ±0,05
		3000 PTT(*) med större däck, gäller inte PANORAMA	4,0 ±0,05	4,0 ±0,05
VARNINGSLAMPOR OCH MEDDELANDEN	225/70 R15	3300 PTT(*)/3500 PTT(*) med större däck	4,1 ±0,05	4,5 ±0,05
		Vinterdäck M+S klass C på fordon typ Camping	4,3 ±0,05	4,75 ±0,05
I NÖDLÄGE	225/70 R15	PANORAMA med större däck	4,1 ±0,05	4,5 ±0,05
		Sortiment med däck typ Camping	5,0 ±0,05	5,5 ±0,05
UNDERHÅLL OCH SKÖTSEL	215/75 R16	Sortiment Maxi med standarddäck	4,5 ±0,05	5,0 ±0,05
	225/75 R16	Sortiment Maxi med större däck	4,5 ±0,05	5,0 ±0,05
	225/75 R16 C	Vinterdäck M+S klass C på fordon typ Camping	5,2 ±0,05	5,2 ±0,05
TEKNISKA DATA	225/75 R16 CP	Sortiment Maxi med däck typ Camping	5,5 ±0,05	5,5 ±0,05

(*) PTT: Fordonets totalvikt

Är däcken varma ska trycket vara 0,3 bar över föreskrivet värde.

Upprepa dock kontrollen av korrekt värde med kalla däck.

För vinterdäck ska tryckvärdet vara 0,2 bar över det föreskrivna värdet för däcken som fordonet levereras med.

INNEHÅLL

MÅTT

SKÅPBILSVERSION

Måtten anges i mm och hänvisar till fordon utrustad med medföljande däck.

Höjd för fordon utan last.

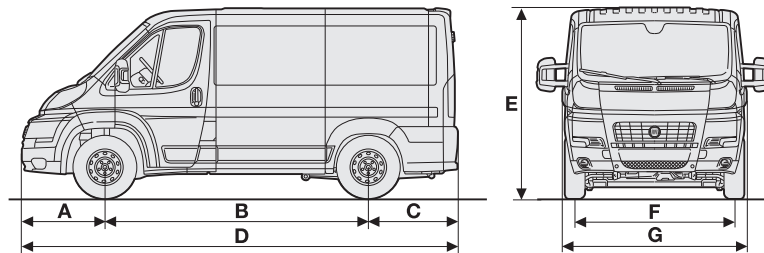


fig. 240

F0N0852m

SKÅPBIL

	CHI-CH2	MHI – MH2	LH2 – LH3	XLH2 – XLH3
A	948	948	948	948
B	3000	3450	4035	4035
C	1015	1015	1015	1380
D	4963	5413	5998	6363
E	2254 – 2524	2254 – 2524	2524 – 2764	2524 – 2764
F	1810	1810	1810	1810
G	2050	2050	2050	2050
I	1790	1790	1790	1790

Dimensionerna varierar beroende på de olika versionerna inom begränsningarna ovan

LÄR KÄNNA
DIN BIL

SÄKERHET

START
OCH KÖRNING

VARNINGS-
LAMPOR OCH
MEDDELANDEN

I NÖDLÄGE

UNDERHÅLL
OCH SKÖTSEL

TEKNISKA DATA

INNEHÅLL

LASTBILSVERSION

Måtten anges i mm och hänvisar till fordon utrustad med medföljande däck.

Höjd för fordon utan last.

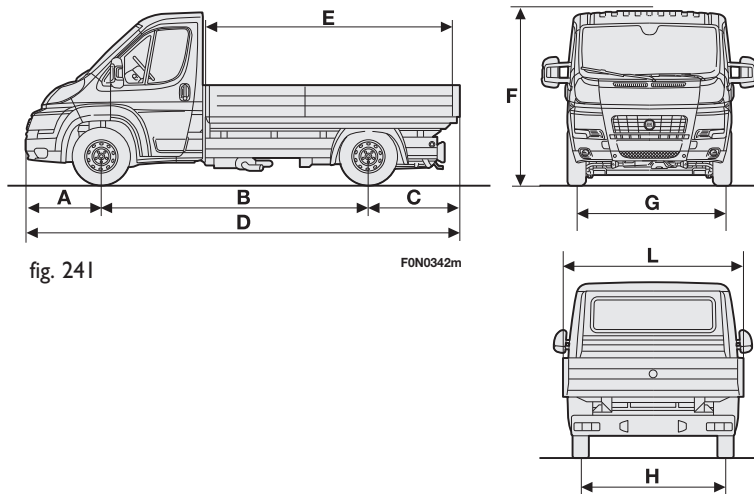


fig. 241

F0N0342m

	BOX				PICKUP CHASSI			
	CHI	MHI	LHI	XLHI	CHI	MHI-MLHI	LHI	XLHI
A	948	948	948	948	948	948	948	948
B	3000	3450	4035	4035	3000	3450-3800	4035	4035
C	1345	1345	1345	1710	960	960	960	1325
D	5293	5743	6328	6693	4908	5358-5708	5943	6308
E	2798	3248	3833	4198	–	–	–	–
F	2254	2254	2254	2254	2254	2254	2254	2254
G	1810	1810	1810	1810	1810	1810	1810	1810
H	1790	1790	1790	1790	1790÷1980	1790÷1980	1790÷1980	1790÷1980
L	2100	2100	2100	2100	2050	2050	2050	2050

Dimensionerna varierar beroende på de olika versionerna inom begränsningarna ovan

	VÄRDETRANSPORTBIL CHASSI				PICKUP SPECIAL			
	CHI	MHI-MLHI	LHI	XLHI	CHI	MHI-MLHI	LHI	XLHI
A	925	925	925	925	948	948	948	948
B	3000	3450-3800	4035	4035	3000	3450-3800	4035	4035
C	860	860	860	1225	880	880	880	1245
D	4785	5235-5585	5820	6125	4828	5278-5628	5863	6228
E	–	–	–	–	–	–	–	–
F	–	–	–	–	2254	2254	2254	2254
G	1810	1810	1810	1810	1810	1810	1810	1810
H	1790÷1980	1790÷1980	1790÷1980	1790÷1980	1790÷1980	1790÷1980	1790÷1980	1790÷1980
L	2050	2050	2050	2050	2050	2050	2050	2050

Dimensionerna varierar beroende på de olika versionerna inom begränsningarna ovan

	VÄRDETRANSPORTBIL SPECIAL			
	CHI	MHI - MLHI	LHI	XLHI
A	925	925	925	925
B	3000	3450-3800	4035	4035
C	880	880	880	1245
D	4805	5255-5605	5840	6205
G	1810	1810	1810	1810
H	1790÷1980	1790÷1980	1790÷1980	1790÷1980
L	2050	2050	2050	2050

Dimensionerna varierar beroende på de olika versionerna inom begränsningarna ovan

LÄR KÄNNA
DIN BIL

SÄKERHET

START
OCH KÖRNING

VARNINGSLAMPOR
OCH MEDDELANDEN

I NÖDLÄGE

UNDERHÅLL
OCH SKÖTSEL

TEKNISKA DATA

INNEHÅLL

PRESTANDA

Maximala tillåtna hastigheter efter den första användningsperioden av fordonet i km/h.

		110 Multijet (*)	115 Multijet (*)	130 Multijet	150 Multijet	180 Multijet Power
SKÅPBIL	CHI-MHI	145	148	155	161 (□)/162	161 (□)/171
	CH2-MH2 LH2-XLH2	142	143	150	157	160 (□)/166
	LH3 XLH3	137	138	145	152	155 (□)/161
LASTBILAR MED BEHÅLLARE	CHI MHI - LHI	145	148	155	157	161 (□)/171

(*) Berörda versioner/marknader.

(□) Versioner Maxi

VIKTER SKÅPBILAR

Versioner kapacitet 3 000 kg (***)	I 15 Multijet (▼)	I 10 Multijet (▼)/ I 30 Multijet/I 50 Multijet	180 Multijet Power	
Tomvikt (med alla vätskor, med bränsletanken fylld till 90 % och utan tillval):	kg	1845÷1910	1860÷1925	1910÷1975
Nyttokapacitet inklusive föraren (*):	kg	1090÷1155	1075÷1140	1025÷1090
Maximala tillåtna laster (**)				
– framaxel:	kg	1630	1630	1630
– bakaxel:	kg	1650	1650	1650
– total:	kg	3000	3000	3000
Bogserbara laster				
– bromsat släp:	kg	2000	2500	2500
– icke bromsat släp:	kg	750	750	750
Maxlast på dragkula (bromsat släp):	kg	100	100	100
Maxlast på tak (jämnt fördelat)	kg	150	150	150

(▼) Berörda versioner/marknader.

(*) Med specialutrustning (anordning för släp o.s.v.), ökar tomvikten och den faktiska kapaciteten minskar därmed enligt den maximalt tillåtna belastningen.

(**) Laster som inte får överstigas. Det är förarens ansvar att placera last i bagageutrymmet och/eller på lastflaket enligt de maximala tillåtna lasterna.

(***) Värdena syftar på skåpbilar med rutor och med rutor med medellångt och kort axelavstånd med hög och med låg sida.

LÄR KÄNNA
DIN BIL

SÄKERHET

START
OCH KÖRNING

VARNINGS-
LAMPOR OCH
MEDDELANDEN

I NÖDLÄGE

UNDERHÅLL
OCH SKÖTSEL

TEKNISKA DATA

INNEHÅLL

VIKTER SKÅPBILAR

	Versioner kapacitet 3 300 kg (***)			Versioner kapacitet 3 500 kg (***)			
	115 Multijet (▼)	110 (▼)/130/150 Multijet	180 Multijet Power	115 Multijet (▼)	110 (▼)/130/150 Multijet	180 Multijet Power	
LÄR KÄNNA DIN BIL							
SÄKERHET	Tomvikt (med alla vätskor, med bränsletanken fylld till 90 % och utan tillval):						
START OCH KÖRNING	kg	1845÷1985	1860÷2000	1910÷2050	1845÷1985	1860÷2000	1910÷2050
	Lastvikt (*) inklusive förare:						
	kg	1315÷1455	1300÷1440	1250÷1390	1515÷1655	1500÷1640	1450÷1590
VARNING- LAMPOR OCH MEDDELANDEN	Maximala tillåtna laster (**)						
	– framaxel:	kg	1750	1750	1750	1850	1850
	– bakaxel:	kg	1900	1900	1900	2000	2000
	– total:	kg	3300	3300	3300	3500	3500
I NÖDLÄGE	Bogserbara laster						
	– bromsat släp:	kg	2000	2500	2500	2000	2500
	– icke bromsat släp:	kg	750	750	750	750	750
UNDERHÅLL OCH SKÖTSEL	Maxlast på dragkula (bromsat släp):						
	kg	100	100	100	100	100	100
TEKNISKA DATA	Maxlast på tak (jämnt fördelat)						
	kg	150	150	150	150	150	150

(▼) Berörda versioner/marknader.

(*) Med specialutrustning (anordning för släp o.s.v.), ökar tomvikten och den faktiska kapaciteten minskar därmed enligt den maximalt tillåtna belastningen.

(**) Laster som inte får överstigas. Det är förarens ansvar att placera last i bagageutrymmet och/eller på lastflaket enligt de maximala tillåtna lasterna.

(***) Värdena syftar på skåpbilar med rutor och med rutor med medellångt och kort axelavstånd med hög och med låg sida.

VIKTER SKÅPBILAR (MAXI-versioner)

		Versioner kapacitet 3 500 kg (***)		Versioner kapacitet 4 000 kg (***)	
		110 (▼)/130/150 Multijet	180 Multijet Power	110 (▼)/130/150 Multijet	180 Multijet Power
Tomvikt (med alla vätskor, med bränsletanken fylld till 90 % och utan tillval):	kg	1940÷2090	1990÷2140	2010÷2135	2060÷2185
Nyttokapacitet inklusive föraren (*):	kg	1410÷1560	1360÷1510	1865÷1990	1815÷1940
Maximala tillåtna laster (**)					
– framaxel:	kg	2100	2100	2100	2100
– bakaxel:	kg	2400	2400	2400	2400
– total:	kg	3500	3500	4000	4000
Bogserbara laster					
– bromsat släp:	kg	3000	3000	2500	2500
– icke bromsat släp:	kg	750	750	750	750
Maxlast på dragkula (bromsat släp):	kg	120	120	100	100
Maxlast på tak (jämnt fördelat):	kg	150	150	150	150

(▼) Berörda versioner/marknader.

(*) Med specialutrustning (anordning för släp o.s.v.), ökar tomvikten och den faktiska kapaciteten minskar därmed enligt den maximalt tillåtna belastningen.

(**) Laster som inte får överstigas. Det är förarens ansvar att placera last i bagageutrymmet och/eller på lastflaket enligt de maximala tillåtna lasterna.

(***) Värdena syftar på skåpbilar med rutor och med rutor med medellångt och kort axelavstånd med hög och med låg sida.

LÄR KÄNNA
DIN BIL

SÄKERHET

START
OCH KÖRNING

VARNINGSLAMPOR OCH
MEDDELANDEN

I NÖDLÄGE

UNDERHÅLL
OCH SKÖTSEL

TEKNISKA DATA

INNEHÅLL

VIKTER LASTBIL BOX

Versioner kapacitet 3 000 kg

I 15 Multijet (▼)

I 10 Multijet (▼)/
I 30 Multijet

I 80 Multijet Power

		I 15 Multijet (▼)	I 10 Multijet (▼)/ I 30 Multijet	I 80 Multijet Power	
SÄKERHET	Tomvikt (med alla vätskor, med bränsletanken fylld till 90 % och utan tillval):	kg	1795÷1840	1810÷1855	1860÷1905
	Nyttokapacitet inklusive föraren (*):	kg	1125÷1160	1125÷1145	1095÷1140
START OCH KÖRNING	Maximala tillåtna laster (**)				
	– framaxel:	kg	1630	1630	1630
	– bakaxel:	kg	1650	1650	1650
VARNINGS- LAMPOR OCH MEDDELANDEN	– total:	kg	2920-3000	2935-3000	2935-3000
	Bogserbara laster				
	– bromsat släp:	kg	2000	2500	2500
I NÖDLÄGE	– icke bromsat släp:	kg	750	750	750
	Maxlast på dragkula (bromsat släp):	kg	100	100	100

(▼) Berörda versioner/marknader.

(*) Med specialutrustning (anordning för släp o.s.v.), ökar tomvikten och den faktiska kapaciteten minskar därmed enligt den maximalt tillåtna belastningen.

(**) Laster som inte får överstigas. Det är förarens ansvar att placera last i bagageutrymmet och/eller på lastflaket enligt de maximala tillåtna lasterna.

VIKTER LASTBIL BOX

		Versioner kapacitet 3 300 kg			Versioner kapacitet 3 500 kg		
		115 Multijet (▼)	110 (▼)/130 Multijet	180 Multijet Power	115 Multijet (▼)	110 (▼)/130 Multijet	180 Multijet Power
Tomvikt (med alla vätskor, med bränsletanken fylld till 90 % och utan tillval):	kg	1795÷1895	1810÷1910	1860÷1960	1795÷1895	1810÷1910	1860÷1960
Lastvikt (*) inklusive förare:	kg	1405÷1435	1390÷1435	1340÷1440	1535÷1605	1535÷1590	1540÷1640
Maximala tillåtna laster (**)							
– framaxel:	kg	1750	1750	1750	1850	1850	1850
– bakaxel:	kg	1900	1900	1900	2000	2000	2000
– total:	kg	3230÷3300	3245÷3300	3425÷3300	3330÷3500	3345÷3500	3345÷3500
Bogserbara laster							
– bromsat släp:	kg	2000	2500	2500	2000	2500	2500
– icke bromsat släp:	kg	750	750	750	750	750	750
Maxlast på dragkula (bromsat släp):	kg	100	100	100	100	100	100

(▼) Berörda versioner/marknader.

(*) Med specialutrustning (anordning för släp o.s.v.) ökar tomvikten och den faktiska kapaciteten minskar därmed enligt den maximalt tillåtna belastningen.

(**) Laster som inte får överstigas. Det är användarens ansvar att placera last i bagageutrymmet och/eller på lastflaket enligt de maximala tillåtna lasterna.

LÄR KÄNNA
DIN BIL

SÄKERHET

START
OCH KÖRNING

VARNINGS-
LAMPOR OCH
MEDDELANDEN

I NÖDLÄGE

UNDERHÅLL
OCH SKÖTSEL

TEKNISKA DATA

INNEHÅLL

VIKTER LASTBIL BOX (MAXI-versioner)

		Versioner kapacitet 3 500 kg		Versioner kapacitet 4 000 kg	
		I 10 (▼)/ I 130 Multijet	I 180 Multijet Power	I 10 (▼)/ I 130 Multijet	I 180 Multijet Power
Tomvikt (med alla vätskor, med bränsletanken fylld till 90 % och utan tillval):	kg	1895÷1985	1945÷2035	1895÷1985	1945÷2035
Nyttokapacitet inklusive föraren (*):	kg	1515÷1605	1465÷1555	2015÷2105	1965÷2055
Maximala tillåtna laster (**)					
– framaxel:	kg	2100	2100	2100	2100
– bakaxel:	kg	2400	2400	2400	2400
– total:	kg	3500	3500	4000	4000
Bogserbara laster					
– bromsat släp:	kg	2500	2500	2500	2500
– icke bromsat släp:	kg	750	750	750	750
Maxlast på dragkula (bromsat släp):	kg	120	120	100	100

(▼) Berörda versioner/marknader.

(*) Med specialutrustning (anordning för släp o.s.v.), ökar tomvikten och den faktiska kapaciteten minskar därmed enligt den maximalt tillåtna belastningen.

(**) Laster som inte får överstigas. Det är förarens ansvar att placera last i bagageutrymmet och/eller på lastflaket enligt de maximala tillåtna lasterna.

VIKTER HYTTCHASSIN MED FLAK

	Versioner kapacitet 3 000 kg		Versioner kapacitet 3 300 kg		
	115 Multijet (▼)	110 (▼)/130/ 150 Multijet	115 Multijet (▼)	110 (▼)/130/ 150 Multijet	
Tomvikt (*) (med alla vätskor, med bränsletanken fylld till 90 % och utan tillval):	kg	1600	1580÷1615	1580÷1615	1595÷1630
Maximala tillåtna laster (**)					
– framaxel:	kg	1630	1630	1750	1750
– bakaxel:	kg	1650	1650	1900	1900
– total:	kg	3000	3000	3300	3300
Bogserbara laster					
– bromsat släp:	kg	2000	2500	2000	2500
– icke bromsat släp:	kg	750	750	750	750
Maxlast på dragkula (bromsat släp):	kg	100	100	100	100

(▼) Berörda versioner/marknader.

(*) Med specialutrustning (anordning för släp o.s.v.), ökar tomvikten och den faktiska kapaciteten minskar därmed enligt den maximalt tillåtna belastningen.

(**) Laster som inte får överstigas. Det är förarens ansvar att placera last i bagageutrymmet och/eller på lastflaket enligt de maximala tillåtna lasterna.

LÄR KÄNNA
DIN BIL

SÄKERHET

START
OCH KÖRNING

VARNINGSLAMPOR
OCH MEDDELANDEN

I NÖDLÄGE

UNDERHÅLL
OCH SKÖTSEL

TEKNISKA DATA

INNEHÅLL

VIKTER HYTTCHASSIN MED FLAK

Versioner kapacitet 3 500 kg

I 15 Multijet (▼)

I 10 Multijet (▼)/I 30 Multijet

Tomvikt (*)
(med alla vätskor, med bränsletanken
fylld till 90 % och utan tillval):

kg

1580 ÷ 1615

1595 ÷ 1630

Maximala tillåtna laster (**)

– framaxel:

kg

1850

1850

– bakaxel:

kg

2000

2000

– total:

kg

3500

3500

Bogserbara laster

– bromsat släp:

kg

2000

2500

– icke bromsat släp:

kg

750

750

Maxlast på dragkula

(bromsat släp):

kg

100

100

(▼) Berörda versioner/marknader.

(*) Med specialutrustning (anordning för släp o.s.v.) ökar tomvikten och den faktiska kapaciteten minskar därmed enligt den maximalt tillåtna belastningen.

(**) Laster som inte får överstigas. Det är användarens ansvar att placera last i bagageutrymmet och/eller på lastflaket enligt de maximala tillåtna lasterna.

VIKTER HYTTCHASSIN MED FLAK (MAXI-versioner)

		Versioner kapacitet 3 500 kg		Versioner kapacitet 4 000 kg	
		110 (▼)/ 130 Multijet	180 Multijet Power	110 (▼)/ 130 Multijet	180 Multijet Power
Tomvikt (med alla vätskor, med bränsletanken fylld till 90 % och utan tillval):	kg	1655÷1685	1705÷1735	1655÷1685	1705÷1735
Nyttokapacitet inklusive föraren (*):	kg	1815÷1845	1765÷1795	2315÷2345	2265÷2295
Maximala tillåtna laster (**)					
– framaxel:	kg	2100	2100	2100	2100
– bakaxel:	kg	2400	2400	2400	2400
– total:	kg	3500	3500	4000	4000
Bogserbara laster					
– bromsat släp:	kg	3000	3000	2500	2500
– icke bromsat släp:	kg	750	750	750	750
Maxlast på dragkula (bromsat släp):	kg	120	120	100	100

(▼) Berörda versioner/marknader.

(*) Med specialutrustning (anordning för släp o.s.v.), ökar tomvikten och den faktiska kapaciteten minskar därmed enligt den maximalt tillåtna belastningen.

(**) Laster som inte får överstigas. Det är förarens ansvar att placera last i bagageutrymmet och/eller på lastflaket enligt de maximala tillåtna lasterna.

LÄR KÄNNA
DIN BIL

SÄKERHET

START
OCH KÖRNING

VARNINGS-
LAMPOR OCH
MEDDELANDE

I NÖDLÄGE

UNDERHÅLL
OCH SKÖTSEL

TEKNISKA DATA

INNEHÅLL

VIKTER HYTTCHASSIN

Versioner kapacitet 3 000 kg

115 Multijet (□) (▼)

110 Multijet (▼)/
130 Multijet (□)180
Multijet Power (□)Tomvikt (*)
(med alla vätskor, med bränsletanken
fylld till 90 % och utan tillval): kg

1590÷1630

1605÷1635

1655÷1695

Maximala tillåtna laster (**)

– framaxel: kg
– bakaxel: kg
– total: kg

1630

1650

3000

1630

1650

3000

1630

1650

3000

Bogserbara laster

– bromsat släp: kg
– icke bromsat släp: kg

2000

750

2500

750

2500

750

Maxlast på dragkula
(bromsat släp): kg

100

100

100

(▼) Berörda versioner/marknader.

(□) Chassiutrustning

(*) Med specialutrustning (anordning för släp o.s.v.) ökar tomvikten och den faktiska kapaciteten minskar därmed enligt den maximalt tillåtna belastningen.

(**) Laster som inte får överstigas. Det är förarens ansvar att placera last i bagageutrymmet och/eller på lastflaket enligt de maximala tillåtna lasterna.

VIKTER HYTTCHASSIN

Versioner kapacitet 3 300 kg	I 15 Multijet (□) (○)	I 15 Multijet (▼) (○)	I 10 (○)/130 Multijet (□)	150 Multijet (□)	150 Multijet (▼)	180 Multijet Power (□)
Tomgångsvikt (med alla vätskor, med bränsletanken fylld till 90% och utan tillval) (*): kg	1590÷1640	1545÷1560	1605÷1655	1605÷1655	1560÷1580	1655÷1705
Maximala tillåtna laster (**)						
– framaxel: kg	1750	1750	1750	1750	1750	1750
– bakaxel: kg	1900	1900	1900	1900	1900	1900
– total: kg	3300	3300	3300	3300	3300	3300
Bogserbara laster						
– bromsat släp: kg	2000	2000	2500	2500	2500	2500
– icke bromsat släp: kg	750	750	750	750	750	750
Maxlast på dragkula (bromsat släp): kg	100	100	100	100	100	100

(□) Chassiutrustning

(▼) Specialutrustning

(*) Med specialutrustning (anordning för släp o.s.v.) ökar tomvikten och den faktiska kapaciteten minskar därmed enligt den maximalt tillåtna belastningen.

(**) Lasten som inte får överstigas. Det är användarens ansvar att placera last i bagageutrymmet och/eller på lastflaket enligt de maximala tillåtna lasterna.

(○) Berörda versioner/marknader.

LÄR KÄNNA
DIN BIL

SÄKERHET

START
OCH KÖRNING

VARNINGSLAMPOR
OCH MEDDELANDEN

I NÖDLÄGE

UNDERHÅLL
OCH SKÖTSEL

TEKNISKA DATA

INNEHÅLL

VIKTER HYTTCHASSIN

Versioner kapacitet 3 500 kg	115 Multijet (□) (○)	115 Multijet (▼) (○)	110 (○)/130 Multijet (□)	150 Multijet (□)	150 Multijet (▼)	180 Multijet Power (□)
Tomgångsvikt (med alla vätskor, med bränsletanken fylld till 90% och utan tillval) (*): kg	1590÷1640	1545÷1575	1605÷1655	1605÷1655	1560÷1590	1655÷1705
Maximala tillåtna laster (**)						
– framaxel: kg	1850	1850	1850	1850	1850	1850
– bakaxel: kg	2000	2000	2000	2000	2000	2000
– total: kg	3500	3500	3500	3500	3500	3500
Bogserbara laster						
– bromsat släp: kg	2000	2000	2500	2500	2500	2500
– icke bromsat släp: kg	750	750	750	750	750	750
Maxlast på dragkula (bromsat släp): kg	100	100	100	100	100	100

(□) Chassiutrustning

(▼) Specialutrustning

(*) Med specialutrustning (anordning för släp o.s.v.) ökar tomvikten och den faktiska kapaciteten minskar därmed enligt den maximalt tillåtna belastningen.

(**) Laster som inte får överstigas. Det är användarens ansvar att placera last i bagageutrymmet och/eller på lastflaket enligt de maximala tillåtna lasterna.

(○) Berörda versioner/marknader.

VIKTER HYTTCHASSIN (MAXI-versioner)

Versioner kapacitet 3 500 kg		I 110 (○)/130 Multijet (□)	180 Multijet Power (□)	I 110 (○)/130 Multijet (▼)	180 Multijet Power (▼)
Tomvikt (med alla vätskor, med bränsletanken fylld till 90 % och utan tillval):	kg	1675÷1710	1725÷1760	1610÷1630	1660÷1680
Lastvikt (*) inklusive förare:	kg	1790÷1825	1740÷1775	1870÷1890	1820÷1840
Maximala tillåtna laster (**)					
– framaxel:	kg	2100	2100	2100	2100
– bakaxel:	kg	2400	2400	2400	2400
– total:	kg	3500	3500	3500	3500
Bogserbara laster					
– bromsat släp:	kg	3000	3000	2500	2500
– icke bromsat släp:	kg	750	750	750	750
Maxlast på dragkula (bromsat släp):	kg	120	120	120	120

(□) Chassiutrustning

(▼) Specialutrustning

(*) Med specialutrustning (anordning för släp o.s.v.), ökar tomvikten och den faktiska kapaciteten minskar därmed enligt den maximalt tillåtna belastningen.

(**) Laster som inte får överstigas. Det är användarens ansvar att placera last i bagageutrymmet och/eller på lastflaket enligt de maximala tillåtna lasterna.

(○) Berörda versioner/marknader.

LÄR KÄNNA
DIN BIL

SÄKERHET

START
OCH KÖRNING

VARNINGS-
LAMPOR OCH
MEDDELANDEN

I NÖDLÄGE

UNDERHÅLL
OCH SKÖTSEL

TEKNISKA DATA

INNEHÅLL

VIKTER HYTTCHASSIN (MAXI-versioner)

Versioner kapacitet
4 000 kg110 (○)/130
Multijet (□)180 Multijet Power
(□)110 (○)/130
Multijet (▼)180 Multijet Power
(▼)Tomvikt (med alla vätskor,
med bränsletanken fylld
till 90 % och utan tillval):

kg

1675÷1710

1725÷1760

1610÷1630

1660÷1680

Lastvikt (*)
inklusive förare:

kg

2290÷2325

2240÷2275

2370÷2390

2320÷2340

Maximala tillåtna laster (**)

– framaxel:

kg

2100

2100

2100

2100

– bakaxel:

kg

2400

2400

2400

2400

– total:

kg

4000

4000

4000

4000

Bogserbara laster

– bromsat släp:

kg

2500

2500

2500

2500

– icke bromsat släp:

kg

750

750

750

750

Maxlast på dragkula
(bromsat släp):

kg

100

100

100

100

(□) Chassiutrustning

(▼) Specialutrustning

(*) Med specialutrustning (anordning för släp o.s.v.), ökar tomvikten och den faktiska kapaciteten minskar därmed enligt den maximalt tillåtna belastningen.

(**) Laster som inte får överstigas. Det är användarens ansvar att placera last i bagageutrymmet och/eller på lastflaket enligt de maximala tillåtna lasterna.

(○) Berörda versioner/marknader.

VIKTER VÄRDETRANSPORTBILAR (MAXI-versioner)

Versioner kapacitet 3 500 kg

		110 (○)/130 Multijet (□)	180 Multijet Power (□)	110 (○)/130 Multijet (▼)	180 Multijet Power (▼)
Tomvikt (med alla vätskor, med bränsletanken fylld till 90 % och utan tillval):	kg	1375÷1410	1425÷1460	1310÷1330	1360÷1380
Lastvikt (*) inklusive förare:	kg	2090÷2125	2040÷2075	2170÷2190	2120÷2140
Maximala tillåtna laster (**)					
– framaxel:	kg	2100	2100	2100	2100
– bakaxel:	kg	2400	2400	2400	2400
– total:	kg	3500	3500	3500	3500
Bogserbara laster					
– bromsat släp:	kg	2500	2500	2500	2500
– icke bromsat släp:	kg	750	750	750	750
Maxlast på dragkula (bromsat släp):	kg	120	120	120	120

(□) Chassiutrustning

(▼) Specialutrustning

(*) Med specialutrustning (anordning för släp o.s.v.), ökar tomvikten och den faktiska kapaciteten minskar därmed enligt den maximalt tillåtna belastningen.

(**) Laster som inte får överstigas. Det är användarens ansvar att placera last i bagageutrymmet och/eller på lastflaket enligt de maximala tillåtna lasterna.

(○) Berörda versioner/marknader.

LÄR KÄNNA
DIN BIL

SÄKERHET

START
OCH KÖRNING

VARNINGS-
LAMPOR OCH
MEDDELANDEN

I NÖDLÄGE

UNDERHÅLL
OCH SKÖTSEL

TEKNISKA DATA

INNEHÅLL

VIKTER VÄRDETRANSPORTBILAR (MAXI-versioner)

Versioner kapacitet
4 000 kg110 (○)/130
Multijet (□)180 Multijet Power
(□)110 (○)/130
Multijet (▼)180 Multijet Power
(▼)Tomvikt (med alla vätskor,
med bränsletanken fylld
till 90 % och utan tillval):

kg

1375÷1410

1425÷1460

1310÷1330

1360÷1380

Lastvikt (*)
inklusive förare:

kg

2590÷2625

2540÷2575

2670÷2690

2620÷2640

Maximala tillåtna laster (**)

– framaxel:

kg

2100

2100

2100

2100

– bakaxel:

kg

2400

2400

2400

2400

– total:

kg

4000

4000

4000

4000

Bogserbara laster

– bromsat släp:

kg

2500

2500

2500

2500

– icke bromsat släp:

kg

750

750

750

750

Maxlast på dragkula
(bromsat släp):

kg

100

100

100

100

(□) Chassiutrustning

(▼) Specialutrustning

(*) Med specialutrustning (anordning för släp o.s.v.), ökar tomvikten och den faktiska kapaciteten minskar därmed enligt den maximalt tillåtna belastningen.

(**) Laster som inte får överstigas. Det är användarens ansvar att placera last i bagageutrymmet och/eller på lastflaket enligt de maximala tillåtna lasterna.

(○) Berörda versioner/marknader.

VIKTER DUBBEL HYTT

		Versioner kapacitet 3 300 kg			Versioner kapacitet 3500/4000 kg		
		115 Multijet (▼)	110 (▼)/130 Multijet	180 Multijet Power	115 Multijet (▼)	110 (▼)/130 Multijet	180 Multijet Power
Tomvikt (med alla vätskor, med bränsletanken fylld till 90 % och utan tillval):	kg	1950÷2010	1965÷2025	2015÷2075	1950÷2010	1965÷2025	2015÷2075
Lastvikt (*) inklusive förare:	kg	1290÷1350	1275÷1335	1225÷1285	1490÷1550	1475÷1535	1425÷1485
Maximala tillåtna laster (**)							
– framaxel:	kg	1750	1750	1750	2100	2100	2100
– bakaxel:	kg	1900	1900	1900	2400	2400	2400
– total:	kg	3300	3300	3300	3500	3500	3500
Bogserbara laster							
– bromsat släp:	kg	2000	2500	2500	2500	2500	2500
– icke bromsat släp:	kg	750	750	750	750	750	750
Maxlast på dragkula (bromsat släp):	kg	100	100	100	120	120	120

(▼) Berörda versioner/marknader.

(*) Med specialutrustning (anordning för släp o.s.v.) ökar tomvikten och den faktiska kapaciteten minskar därmed enligt den maximalt tillåtna belastningen.

(**) Laster som inte får överstigas. Det är användarens ansvar att placera last i bagageutrymmet och/eller på lastflaket enligt de maximala tillåtna lasterna.

LÄR KÄNNA
DIN BIL

SÄKERHET

START
OCH KÖRNING

VARNINGS-
LAMPOR OCH
MEDDELANDEN

I NÖDLÄGE

UNDERHÅLL
OCH SKÖTSEL

TEKNISKA DATA

INNEHÅLL

LÄR KÄNNA
DIN BIL**VIKTER DUBBEL HYTT (MAXI-versioner)****Versioner kapacitet 3500/4000 kg****110 (▼)/130 Multijet****180 Multijet Power**

SÄKERHET	Tomvikt (med alla vätskor, med bränsletanken fylld till 90 % och utan tillval):	kg	2005÷2105	2055÷2155
	Nyttokapacitet inklusive föraren (*):	kg	1395÷1495	1345÷1445
START OCH KÖRNING	Maximala tillåtna laster (**)			
	– framaxel:	kg	2100	2100
	– bakaxel:	kg	2400	2400
	– total:	kg	3500	3500
VARNINGSLAMPOR OCH MEDELANDEN	Bogserbara laster			
	– bromsat släp:	kg	2500	2500
	– icke bromsat släp:	kg	750	750
I NÖDLÄGE	Maxlast på dragkula (bromsat släp):	kg	120	120

(▼) Berörda versioner/marknader.

(*) Med specialutrustning (anordning för släp o.s.v.), ökar tomvikten och den faktiska kapaciteten minskar därmed enligt den maximalt tillåtna belastningen.

(**) Laster som inte får överstigas. Det är förarens ansvar att placera last i bagageutrymmet och/eller på lastflaket enligt de maximala tillåtna lasterna.

TEKNISKA DATA

INNEHÅLL

VIKTER KOMBINERADE

Versioner kapacitet 3 000 kg		I 15 Multijet (▼)	I 10 Multijet (▼)/ I 30 Multijet	I 80 Multijet Power
Tomvikt (med alla vätskor, med bränsletanken fylld till 90 % och utan tillval):	kg	1935	1950	2000
Nyttokapacitet inklusive föraren (*):	kg	1065	1050	1000
Maximala tillåtna laster (**)				
– framaxel:	kg	1600	1600	1600
– bakaxel:	kg	1650	1650	1650
– total:	kg	3000	3000	3000
Bogserbara laster				
– bromsat släp:	kg	2000	2500	2500
– icke bromsat släp:	kg	750	750	750
Maxlast på dragkula (bromsat släp):	kg	100	100	100

(▼) Berörda versioner/marknader.

(*) Med specialutrustning (anordning för släp o.s.v.), ökar tomvikten och den faktiska kapaciteten minskar därmed enligt den maximalt tillåtna belastningen.

(**) Laster som inte får överstigas. Det är användarens ansvar att placera last i bagageutrymmet och/eller på lastflaket enligt de maximala tillåtna lasterna.

LÄR KÄNNA
DIN BIL

SÄKERHET

START
OCH KÖRNING

VARNINGSLAMPOR OCH
MEDDELANDEN

I NÖDLÄGE

UNDERHÅLL
OCH SKÖTSEL

TEKNISKA DATA

INNEHÅLL

VIKTER KOMBINERADE

		Versioner kapacitet 3 300 kg			Versioner kapacitet 3 500 kg		
		115 Multijet (▼)	110 (▼)/130 Multijet	180 Multijet Power	110 (▼)/130 Multijet	180 Multijet Power	
SÄKERHET	Tomvikt (med alla vätskor, med bränsletanken fylld till 90 % och utan tillval):	kg	1935÷2045	1950÷2060	2000÷2100	2125	2175
START OCH KÖRNING	Lastvikt (*) inklusive förare:	kg	1255÷1365	1240÷1350	1190÷1300	1375	1325
VARNINGSLAMPOR OCH MEDDELANDEN	Maximala tillåtna laster (**)						
	– framaxel:	kg	1750	1750	1750	2100	2100
	– bakaxel:	kg	1900	1900	1900	2440	2440
	– total:	kg	3300	3300	3300	3500	3500
I NÖDLÄGE	Bogserbara laster						
	– bromsat släp:	kg	2000	2500	2500	2500	2500
	– icke bromsat släp:	kg	750	750	750	750	750
UNDERHÅLL OCH SKÖTSEL	Maxlast på dragkula (bromsat släp):	kg	100	100	100	100	100

(▼) Berörda versioner/marknader.

(*) Med specialutrustning (anordning för släp o.s.v.) ökar tomvikten och den faktiska kapaciteten minskar därmed enligt den maximalt tillåtna belastningen.

(**) Laster som inte får överstigas. Det är användarens ansvar att placera last i bagageutrymmet och/eller på lastflaket enligt de maximala tillåtna lasterna.

VIKTER KOMBINERADE (MAXI-versioner)

Versioner kapacitet 3 500 kg		110 (▼)/130 Multijet	180 Multijet Power
Tomvikt (med alla vätskor, med bränsletanken fylld till 90 % och utan tillval):	kg	2100	2150
Nyttokapacitet inklusive föraren (*):	kg	1400	1350
Maximala tillåtna laster (**)			
– framaxel:	kg	2100	2100
– bakaxel:	kg	2400	2400
– total:	kg	3500	3500
Bogserbara laster			
– bromsat släp:	kg	3000	3000
– icke bromsat släp:	kg	750	750
Maxlast på dragkula (bromsat släp):	kg	120	120

(▼) Berörda versioner/marknader.

(*) Med specialutrustning (anordning för släp o.s.v.), ökar tomvikten och den faktiska kapaciteten minskar därmed enligt den maximalt tillåtna belastningen.

(**) Laster som inte får överstigas. Det är förarens ansvar att placera last i bagageutrymmet och/eller på lastflaket enligt de maximala tillåtna lasterna.

LÄR KÄNNA
DIN BIL

SÄKERHET

START
OCH KÖRNING

VARNINGSLAMPOR
OCH MEDDELANDE

I NÖDLÄGE

UNDERHÅLL
OCH SKÖTSEL

TEKNISKA DATA

INNEHÅLL

VIKTER PANORAMA

		Versioner kapacitet 3 000 kg			Versioner kapacitet 3 300 kg		
		115 Multijet (▼)	110 (▼)/130 Multijet	180 Multijet Power	115 Multijet (▼)	110 (▼)/130 Multijet	180 Multijet Power
Tomvikt (med alla vätskor, med bränsletanken fylld till 90 % och utan tillval):	kg	2200	2215	2265	2200÷2285	2215÷2300	2265÷2350
Lastvikt (*) inklusive förare:	kg	800	785	735	1015÷1100	1000÷1085	950÷1035
Maximala tillåtna laster (**)							
– framaxel:	kg	1630	1630	1630	1750	1750	1750
– bakaxel:	kg	1650	1650	1650	1900	1900	1900
– total:	kg	3000	3000	3000	3300	3300	3300
Bogserbara laster							
– bromsat släp:	kg	2000	2500	2500	2000	2500	2500
– icke bromsat släp:	kg	750	750	750	750	750	750
Maxlast på dragkula (bromsat släp):	kg	100	100	100	100	100	100

(▼) Berörda versioner/marknader.

(*) Med specialutrustning (anordning för släp o.s.v.), ökar tomvikten och den faktiska kapaciteten minskar därmed enligt den maximalt tillåtna belastningen.

(**) Laster som inte får överstigas. Det är förarens ansvar att placera last i bagageutrymmet och/eller på lastflaket enligt de maximala tillåtna lasterna.

PÅFYLLNINGAR

	115	110 (**)/130	150	180	Föreskrivna bränslen Originalprodukter
	Multijet (**)	Multijet	Multijet	Multijet Power	
	liter	liter	liter	liter	
Bränsletank: Omfattar en reserv på:	90 (*) 10/12	90 (*) 10/12	90 (*) 10/12	90 (*) 10/12	Dieselbränsle (standard EN 590)
Motorkylsystem:	8 (▼)	9,6 (▼)	9,6 (▼)	10 (▼)	Blandning av destillerat vatten och 50 % PARAFLU^{UP} (▲)
Motorsump: Motorsump och filter:	4,9 5,7	5,3 5,9	5,3 5,9	8 9	SELENIA WR P.E.
Växellåda/ differentialväxel:	2,9 (■)	2,7 (□) (○) 2,9 (■) (●)	2,7 (□)	2,9 (■)	TUTELA CAR EXPERYA (□) TUTELA CAR MATRYX (■)
Hydraulisk bromskrets: ABS: ASR/ESP:	0,6 0,62	0,6 0,62	0,6 0,62	0,6 0,62	TUTELA TOP 4
Hydraulisk servostyrning:	1,5	1,5	1,5	1,5	TUTELA CAR GI/E
Spolarvätskebehållare: med strålkastarspolare:	5,5 5,5	5,5 5,5	5,5 5,5	5,5 5,5	Blandning av vatten och vätska TUTELA PROFESSIONAL SC35

(*) För alla versioner går det att beställa en behållare med en kapacitet på 120 liter (med en reservtank på 12 liter)..
För utförandet "Tempo libero" går det att beställa en behållare med en kapacitet på 60 liter (med en reservtank på 10 liter).

(▼) Med Webasto: +1/4 liter – Kupévärmare under säte 600 cc: +1 liter – Bakre kupévärmare 900 cc: +1,5 liter

(▲) Vid särskilt stränga klimatförhållanden rekommenderas att använda en blandning på 60 % **PARAFLU^{UP}** och 40 % destillerat vatten.

(○) MLGU-växel

(●) M38-växel

(**) Berörda versioner/marknader.

LÄR KÄNNA
DIN BIL

SÄKERHET

START
OCH KÖRNING

VARNINGS-
LAMPOR OCH
MEDDELANDEN

I NÖDLÄGE

UNDERHÅLL
OCH SKÖTSEL

TEKNISKA DATA

INNEHÅLL

VÄTSKOR OCH SMÖRJMEDEL

EGENSKAPER OCH REKOMMENDERADE PRODUKTER

Användning	Smörjmedlens och vätskornas egenskaper för en korrekt funktion av fordonet	Smörjmedel och vätskor original	Intervall byte	
Smörjmedel till dieselmotorer	Syntetbaserat smörjmedel av halt SAE 5W-30, kvalificering FIAT 9.55535- S1	SELENIA WR P.E. (▲) Contractual Technical Reference N i 510.D07	Andra underhållsschema	
	Syntetiskt smörjmedel av halt SAE 75W-80. Överstiger specifikationerna API GL-4	TUTELA CAR EXPERYA Contractual Technical Reference N i F178.B06	Mekanisk växel och differentialväxel	
	Syntetiskt smörjmedel av halt SAE 75W-85 Överstiger specifikationerna API GL-4	TUTELA CAR MATRYX Contractual Technical Reference N i F108.F02	Mekanisk växel och differentialväxel	
	Smörjmedel och fetter för transmissions systemet	Litiumtvåfett med molybdensulfid. Konsistens NL.GI. 2	TUTELA STAR 500	Homokinetiska knutar på hjulsidan
		Litiumtvåbaserat fett. Konsistens NL.GI. 0	TUTELA MRM Z ERO	Homokinetiska knutar på differentialväxels sida
		Syntetiskt polyureabaserat fett för höga temperaturer. Konsistens NL.GI. 2	TUTELA STAR 325 Contractual Technical Reference N i F301.D03	Homokinetiska knutar på differentialväxels sida
		Smörjmedel för servostyrning och automatväxlar. Överstiger specifikationerna ATF DEXRON III	TUTELA GI/E Contractual Technical Reference N i F001.C94	Hydraulisk servostyrning Smörjmedel

och utan tillval): kg

Lastvikt (*) inklusive förare: kg

Maximala tillåtna laster (**)

- bakaxel: kg
- total: kg

PÅFYLNINGAR

- bromsat släp: kg
- icke bromsat släp: kg

Maxlast på dragkula (bromsat släp):	kg	liter	liter
● M30	liter	liter	

▼ Berörda versioner/märknader.
 (***) Omfattar en reserv på Bränsletank.
 (*) Med specialutrustning (anordning för släp o.s.v.), ökar tomvikten och den faktiska kapaciteten minskar därmed enligt den maximalt tillåtna belastningen.
 Berörda Motor kylsystem:
 (***) Laster som inte får överstigas. Det är förarens ansvar att placera last i bagageutrymme och/eller på lastflaket enligt de maximala tillåtna lasterna.
 versioner/märknader.

Föreskrivna

- Motorsump:
- Motorsump och filter:
- Växellåda/
differentialväxel:

Hydraulisk bromskrets:
 ABS:
 ASR/ESP:

Hydraulisk servostyrning:

Spolarvätskebehållare:

med strålkastarspolare:

(*) För alla versioner går det att beställa behållare med en kapacitet på 120 liter (med en reservtank på 12 liter)..
 För utförandet "Tempo libero" går det att beställa en behållare med en kapacitet på 60 liter

(med en reservtank på 10 liter).

▼ Med Webasto:
 + 1/4 liter –
 Kupévärmare under säte 600 cc: + 1 liter –
 Bakre kupévärmare 900 cc: + 1,5 liter
 ▲ Vid särskilt strängt klimatförhållande rekommenderas att använda en blandning på 60 % **PARAFLUUP** och 40 % destillerat vatten.

bränslen
Originalprodukter

Dieselbränsle
 (standard EN 590)

Blandning av destillerat vatten och 50 % **PARAFLUUP** (▲)

SELENIA WR P.E.

LÄR KÄNNA
DIN BIL

SÄKERHET

START
OCH KÖRNING

VARNINGSLAMPOR OCH
MEDDELANDEN

I NÖDLÄGE

UNDERHÅLL
OCH SKÖTSEL

TEKNISKA DATA

INNEHÅLL

LÄR KÄNNA
DIN BIL

TUTELA CAR EXPERYA (□)
TUTELA CAR MATRYX (■)

SÄKERHET

TUTELA TOP 4

TUTELA CAR GI/E

START
OCH KÖRNING

Enligt gällande EU-direktiv (liter/100 km)

VARNINGS-
LAMPOR OCH
MEDDELANDEN

Versioner	Kapacitet	Förbrukning		
		Stadskörning	Landsvägskörning	Blandad körning
COMBI				
I 15 Multijet (*)	30q	8,0	5,4	6,4
	33q	8,3	5,7	6,7
	35q	8,3	5,7	6,7
I 110 Multijet (*)/ I 130 Multijet	30q	8,3	5,6	6,6
	33q	8,5	5,9	6,9
	35q	8,5	5,9	6,9
I 150 Multijet	30q	8,3	5,6	6,6
	33q	8,5	5,9	6,9
	35q	8,5	5,9	6,9
I 180 Multijet Power	30q	9,5	5,5	7,0
	33q	10,3	6,0	7,6
	35q	10,7	6,4	8,0
PANORAMA				
I 15 Multijet (*)	30q-33q	8,6	6,0	7,0
I 110 (*)/I 130 Multijet	30q-33q	8,7	6,1	7,1
I 150 Multijet	30q-33q	8,7	6,1	7,1
I 180 Multijet Power	30q-33q	10,7	6,4	8,0

I NÖDLÄGE

UNDERHÅLL
OCH SKÖTSEL

TEKNISKA DATA

INNEHÅLL

	Versioner	Kapacitet	Förbrukning		
			Stadskörning	Landsvägskörning	Blandad körning
115 Multijet (▼)	Skåpbil CHI/Lastbil med skåp CHI MHI MLHI/Dragbil med skåp och dubbel hytt (*)/ Dragbil med flak (*)/Utan hytt (*)	2800, 3000, 3300, 3500	8,0	6,1	6,8
	Skåpbil MHI LHI/lastbil med skåp LHI/ dubbel hytt MHI	3000, 3300, 3500	8,2	6,3	7,0
	Skåpbil LHI/Dubbel hytt LHI	3300, 3500	8,5	6,5	7,2
110 Multijet (▼)/ 130 Multijet	Skåpbil CHI/Lastbil med skåp CHI MHI/ Dragbil med skåp och dubbel hytt (*)/ Dragbil med flak (*)/Utan hytt (*)	3000, 3300, 3500	8,3	6,4	7,1
	Skåpbil CHI MHI/lastbil med skåp MHI MLHI LHI/dubbel hytt MHI	3000, 3300, 3500 Maxi, 4005, 4250 Maxi	8,5	6,4	7,2
	Skåpbil LHI/Dubbel hytt LHI, MHI	3300, 3500, 3500 Maxi, 4005, 4250 Maxi	8,8	6,6	7,4
180 Multijet	Dragbil med skåp CHI/Chassi med hytt och dubbel hytt (*)/Dragbil med hytt och flak (*)/ Dragbil utan hytt (*)	3000, 3300, 3500	9,7	6,5	7,7
	Skåpbil CHI MHI/Lastbil med skåp MHI MLHI LHI	3000, 3300 3500	10,1	6,7	8,0
	Skåpbil CHI/Lastbil med skåp MHI MLHI/Dragbil med skåp och dubbel hytt (*)/Dragbil med flak (*)/ Utan hytt (*)	3500 Maxi, 4005, 4250 Maxi	10,3	6,8	8,1
	Dragbil med hytt(*) /Utan hytt(*)	3300, 3500, 3650, 3500 Maxi, 4005, 4250 Maxi	10,6	7,0	8,3
	Skåpbil MHI LHI/lastbil med skåp LHI/ dubbel hytt MHI LHI	3500 Maxi, 4005, 4250 Maxi	10,9	7,0	8,4
	Lastbil LHI/Dragbil med skåp LHI/Dubbel hytt MHI LHI	3300, 3500	11,1	7,1	8,5

(*) Denna förbrukning ska anses gälla för bilar före ombyggnaden

(▼) Berörda versioner/marknader.

LÄR KÄNNA
DIN BIL

SÄKERHET

START
OCH KÖRNING

VARNINGS-
LAMPOR OCH
MEDDELANDEN

I NÖDLÄGE

UNDERHÅLL
OCH SKÖTSEL

TEKNISKA DATA

INNEHÅLL

Enligt gällande EU-direktiv (g/km)

Versioner

Kapacitet

Utsläpp

COMBI

I 15 Multijet (*)	30q	166
	33q	174
	35q	182
I 110 Multijet (*)/ I 130 Multijet	30q	173
	33q	180
	35q	180
I 150 Multijet	30q	173
	33q	180
	35q	180
I 180 Multijet Power	30q	184
	33q	200
	35q	210

PANORAMA

I 15 Multijet (*)	30q-33q	182
I 110 (*)/I 130 Multijet	30q-33q	186
I 150 Multijet	30q-33q	186
I 180 Multijet Power	30q-33q	210

(*) Berörda versioner/marknader.

	Versioner	Kapacitet	Utsläpp CO ₂
			Blandad körning
I15 Multijet (*)	Skåpbil CHI/Lastbil med skåp CHI MHI MLHI/Dragbil med skåp och dubbel hytt (*)/ Dragbil med flak (*)/Utan hytt (*)	2800, 3000, 3300, 3500	179
	Skåpbil MHI LHI/lastbil med skåp LHI/ dubbel hytt MHI	3000, 3300, 3500	185
	Skåpbil LHI/Dubbel hytt LHI	3300, 3500	190
I10 Multijet (**) / 130 Multijet	Skåpbil CHI/Lastbil med skåp CHI MHI/ Dragbil med skåp och dubbel hytt (*)/ Dragbil med flak (*)/Utan hytt (*)	3000, 3300, 3500	186
	Skåpbil CHI MHI/lastbil med skåp MHI MLHI LHI/dubbel hytt MHI	3000, 3300, 3500, 3500 Maxi, 4005, 4250 Maxi	189
	Skåpbil LHI/Dubbel hytt LHI, MHI	3300, 3500, 3500 Maxi, 4005, 4250 Maxi	195
180 Multijet	Dragbil med skåp CHI/Chassi med hytt och dubbel hytt (*)/ Dragbil med hytt och flak (*)/ Dragbil utan hytt (*)	3000, 3300, 3500	203
	Skåpbil CHI MHI/Lastbil med skåp MHI MLHI LHI	3000, 3300, 3500	209
	Skåpbil CHI/Lastbil med skåp MHI MLHI/Dragbil med skåp och dubbel hytt (*)/Dragbil med flak (*)/ Utan hytt (*)	3500 Maxi, 4005, 4250 Maxi	213
	Dragbil med hytt(*) /Utan hytt(*)	3300, 3500, 3650, 3500 Maxi, 4005, 4250 Maxi	219
	Skåpbil MHI LHI/lastbil med skåp LHI/ dubbel hytt MHI LHI	3500 Maxi, 4005, 4250 Maxi	222
	Lastbil LHI/Dragbil med skåp LHI/ Dubbel hytt MHI LHI	3300, 3500	224

(*) Denna förbrukning ska anses gälla för bilar före ombyggnaden

(**) Berörda versioner/marknader.

LÄR KÄNNA
DIN BIL

SÄKERHET

START
OCH KÖRNING

VARNINGS-
LAMPOR OCH
MEDDELANDEN

I NÖDLÄGE

UNDERHÅLL
OCH SKÖTSEL

TEKNISKA DATA

INNEHÅLL

LÄR KÄNNA
DIN BIL

VÄTSKOR OCH SMÖRJMEDEL

EGENSKAPER OCH REKOMMENDERADE PRODUKTER

SÄKERHET

Användning

Smörjmedlens och vätskornas egenskaper
för en korrekt funktion av fordonet

Smörjmedel och vätskor
original

Intervall
byte

START
OCH KÖRNING

VARNINGS-
LAMPOR OCH
MEDDELANDEN

I NÖDLÄGE

UNDERHÅLL
OCH SKÖTSEL

TEKNISKA DATA

INNEHÅLL



EC - DECLARATION OF CONFORMITY

We,

Magneti Marelli Sistemi Elettronici S.p.A.
Viale A. Borletti 61/63, 20011 Corbetta, Italy

declare **under our sole responsibility that the product:**

Product Name: **NBCI250L4**

Product Description: **Infotainment system for OEM application**

is in conformity with the essential requirements of the R&TTE Directive 1999/5/EC.

The product has been tested against the following standards and specifications:

EMC (art. 3.1b): 95/54/CE directive

Safety (art. 3.1a): 95/56/CE directive

Radio Spectrum (art. 3.2): EN 300 330

The product is marked with CE marking and Notified Body number according to the Directive 1999/5/EC.

CE 0678

Place, Date of Issue

Corbetta, February 2006

Giuseppe Bergamaschi
Director of Quality Department

EMCC DR. RAŠEK

Kennnummer / Identification Number 0678

anerkannt als Benannte Stelle der Bundesrepublik Deutschland unter der Richtlinie 1999/5/EG, vertreten durch die
recognized as Notified Body for the Federal Republic of Germany under Directive 1999/5/EC, represented by



Regulierungsbehörde für
Telekommunikation und Post

EG KONFORMITÄTSBESCHEINIGUNG EC CERTIFICATE OF CONFORMITY

Registrierungsnummer: **G101453R** Anzahl der Anlagen: 1
Registration No. No. of Annexes:

Bescheinigungsinhaber: **IXFIN MAGNETI MARELLI S.p.A.**
Certificate Holder: **Viale A. Borletti, 61/63
20011 Corbetta (MI), Italy**

Produktbezeichnung: **TRF 192.02, TRF 350.02, TRF 843.02**
Product Designation

Produktbeschreibung: **Funkanlage geringer Leistung**
Product Description: **Low Power Device**

ProduktHersteller: **IXFIN MAGNETI MARELLI S.p.A.**
Product Manufacturer: **Viale A. Borletti, 61/63
20011 Corbetta (MI), Italy**

Prüfergebnis: **Mit den nach Anhang IV der Richtlinie 1999/5/EG vorgelegten Konstruktionsunterlagen ist ordnungsgemäß nachgewiesen worden, dass die Anforderungen der Richtlinie erfüllt sind. Das Produkt ist in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen des Artikels 3 der Richtlinie 1999/5/EG. Eine Liste der Dokumente, die die Basis für die Bewertung bilden ist in der Anlage dieser Bescheinigung enthalten.**

Examination Result: **With the technical construction file presented according to Annex IV of Directive 1999/5/EC it has been properly demonstrated that the requirements of the Directive have been met. The producer is in conformity with the essential requirements of Article 3 of Directive 1999/5/EC. A list of documents forming the basis for the examination is given in the Annex of this Certificate.**

EMCCert DR. RAŠEK
- Zertifizierungsinstitut -
Boswiese 5
91320 Ebermannstadt
Germany

Tel.: 09194-9331 Fax: -796484
Ebermannstadt, 2003-10-16
Ort, Ausstellungsdatum
Place, Date of Issue

Edda de Buis
Unterschiedet von / Signed by Edda de Buis
Benannte Stelle / Notified Body



EMCCert DR. RAŠEK • Boswiese 5, 91320 Ebermannstadt, Germany • Tel: +49-9194-9331 • Fax: +49-9194-796484
Mail: emcc.cert@emcc.de • URL: http://www.emcc.de

LÄR KÄNNA
DIN BIL

SÄKERHET

START
OCH KÖRNING

VARNINGS-
LAMPOR OCH
MEDDELANDEN

I NÖDLÄGE

UNDERHÅLL
OCH SKÖTSEL

TEKNISKA DATA

INNEHÅLL

LÄR KÄNNA
DIN BIL

SÄKERHET

START
OCH KÖRNING

VARNING-
LAMPOR OCH
MEDDELANDEN

INÖDLÄGE

UNDERHÅLL
OCH SKÖTSEL

TEKNISKA DATA

INNEHÅLL

272

Anlage 1 zur EG Konformitätsbescheinigung
Nr. G101453R vom 2003-10-06
Seite 1 von 1

Annex 1 of EC Certificate of Conformity
No. G101453R of 2003-10-06
Page 1 of 1

Konstruktionsunterlagen Technical construction file

Als wesentliche Teile der gemäß Anhang IV der Richtlinie 1999/5/EG vorgelegten Konstruktionsunterlagen zum Nachweis der Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen gelten:
Relevant parts of the technical construction file presented according to Annex IV of Directive 1999/5/EC for demonstration of compliance with the essential requirements are:

1. Prüfbericht(e): R20471 Edition 2 vom: 2002-07-11
Test report(s): E20471 Edition 2 dated: 2002-07-11

2. Technische Dokumentation:
Technical documentation:
- Schematic diagram
- Parts List
- PCB layout

3. Konformitätserklärung vom: 2003-05-10
Declaration of Conformity dated:

EMCCert DR. RAŠEK • Boelwiese 5, 91320 Ebermannstadt, Germany • Tel.: +49-9194-9331 • Fax: +49-9194-7964-89
Mail: emcc.cert@emcc.de • URL: <http://www.emcc.de>

Declaration of Conformity

I hereby declare that the product

TRF 843 (remote control)
(Name of product, type or model, batch or serial number)

satisfies all the technical regulations applicable to the product within the scope of Council Directives 73/23/EEC, 89/336/EEC and 99/5/EC:

ETSI EN 300 320-3 V1.1.1.: september 2000

ETSI EN 301 489-3: august 2000

EN 60950

(Title(s) of regulations, standards, etc.)

All essential radio test suites have been carried out.

NOTIFIED BODY: EMCert Dr. Rašek

— Address:

Boelwiese 5
91320 Ebermannstadt
Germany
Identification Number: 0678

MANUFACTURER or AUTHORISED REPRESENTATIVE:

— Address:

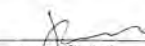
IXFIN MAGNETI MARILLI S.p.A.
Viale A. Borletti, 61/63
26011 Corbetta (MI)
ITALY

This declaration is issued under the sole responsibility of the manufacturer and, if applicable, his authorised representative.

— Point of contact:

Ing. G. Bergamaschi Tel. +39.02.97221 Fax +39.02.97227746
(Name, telephone and fax number)

Corbetta 10.05.2003
(Place, date of issue)



G. BERGAMASCHI
Ing. G. Bergamaschi S.p.A.
Viale A. Borletti, 61/63
(Name and address of issuer)

Declaration of conformity TRF843.doc

Page 1 of 1

SELENIA[®]

In the heart of your engine.



Always ask your mechanic for **SELENIA[®]**

Oil change? The experts recommend Selenia

*The engine of your car is factory filled with **Selenia**. This is an engine oil range which satisfies the most advanced international specifications. Its superior technical characteristics allow **Selenia** to guarantee the **highest performance and protection of your engine**.*

The Selenia range includes a number of technologically advanced products:

SELENIA K PURE ENERGY

Synthetic lubricant designed for latest generation, low emission, petrol engines. Its specific formulation warrants the utmost protection also for high performance turbocharged engines with high thermal stress. Its low ash content helps to maintain the total cleanliness of modern catalysts.

SELENIA WR PURE ENERGY

Fully synthetic lubricant that can meet the requirements of the latest diesel engines. Low ash content to protect the particulate filter from the residual products of combustion. High Fuel Economy System that allows considerable fuel saving. It reduces the danger of dirtying the turbine to ensure the protection of increasingly high performance diesel engines

SELENIA MULTIPOWER

Particularly ideal for the protection of new generation petrol engines, very effective even in the most severe weather conditions. It guarantees a reduction in fuel consumption (Energy conserving) and it is also ideal for alternative engines.

SELENIA SPORT

Fully synthetic lubricant capable of meeting the needs of high performance engines. Studied to protect the engine also in high thermal stress conditions, it prevents deposits on the turbine to achieve the utmost performance in total safety.

The range also includes Selenia StAR Pure Energy, Selenia Racing, Selenia K, Selenia WR, Selenia 20K, Selenia 20K AR. For further information on Selenia products visit the web site www.selenia.com.

INNEHÅLL

ABS	108	Barn (köra barn på säkert sätt)	130	Blinkers (körriktningsvisare)	
ABS-system	108	– Bilbarnstol för att transportera barn	130	– Byte av lampor	187-189
Airbagar fram	137	– Förberedd montering av bilbarnstol typ “Isofix Universal”	134	– Reglage	69
Allmänna instruktioner	2	– Placera bilbarnstolar på sätena	133-136	Blinkningar	69
Armstöd	33	Batteri		Bogsering av fordonet	203
Askkopp	88	– Batterifrånkopplingsfunktion (frånskiljare)	80	Brake Assist (nödbromsassistans)	110
ASR	112	– Byte	218	Bromsar	
ASR-system	112	– Laddning	202	– Tekniska egenskaper	232
Automatisk klimatanläggning ..	54	– Råd för längre livstid	219	– Vätskenivå	215
Automatiska strålkastarsensorer (skymningssensor)	70	– Start med extrabatteri	169	Brytare för bränslelås och elförsörjning	82
Autonom extra kupévärmare	61	– Underhåll	218	Bränsle	
Backljus (byte av lampa)	189	Bilbarnstolar (placera bilbarnstolar på sätena)...	133-136	– Besparing	148
Backspeglar	42	Bilchassi (märkning)	229	– Brytare för bränslelås och elförsörjning	82
– Avfrostning/avimning	44	Bilradio	119	– Förbrukning	264
– Elinställning	42			– Nivåindikator	16
– Invändig	42			– Tanklock	123
– Utvändiga	42			Bränslebesparing (varningslampan)	162
Bakre skiljevägg	87				

LÄR KÄNNA
DIN BIL

SÄKERHET

START
OCH KÖRNING

VARNINGS-
LAMPOR OCH
MEDDELANDEN

I NÖDLÄGE

UNDERHÅLL
OCH SKÖTSEL

TEKNISKA DATA

INNEHÅLL

Bränsletillförsel (tekniska
egenskaper) 231
Bältesförsträckare 127

Cigarettändare 88
CO₂-utsläpp 268
Code card..... 5
Cruise Control (farthållare) .. 74

Dead lock (anordning) 99
Dimbakljus
– Byte av lampa 189-191
– Reglage 80

Dimensioner 237
Dimljus

– Byte av lampa 188
– Inriktning 108
– Reglage 79

DPF (partikelfilter) 124
Dragkrok (installation) 151
– Monteringsschema 153-154

Däck
– Däckens
upplåsningstryck 236

– Fälgskydd 234
– Hjulbyte 170
– Ingår 235
– Rätt avläsning av däck 233

– Snödäck 155
– Underhåll 220

Däcktryck 236
Dörrar 96

Dörrfack 86
Dörrlås 81

EBD (system) 108
Elektriska fönsterhissar 103

**Elektriska/elektroniska
anordningar (installation)** 121

Elektroniskt larm 10
Eluppvärmd bakruta 80

EOBD (system) 115
ESP-system 110

Extra bakre klimatanläggning . 67
Extra bakre kupévärmare 66

Extravärmare 60

**Farthållare
(Cruise Control)** 74

Fiat CODE 4
Fiat CODE-system 4

**Fix & Go automatic
(sats för snabbreparation av
däck)** 176

**Fjädring
(tekniska egenskaper)** 231

**Fjärrkontroll med
radiofrekvens: ministeriella
typgodkännanden** 271

Flerfunktionsdisplay 18
**Follow me home
(anordning)** 70

**Främre strålkastare
(rengöringsföreskrifter)** 225

Fälgskydd (däck) 234
Färddator 29

Färdskrivare 105
**Förarhusets handskfack
(Capucine)** 91

**Förberedelse för montering av
Isofix-bilbarnstol** 134

Förberett uttag för bärbar navigator	91	Helljus	Indikator motoroljenivå	17
Förbrukning		– Blinkningar	Inredning (underhåll)	225
– Bränsle	266	– Byte av lampa	Installation av elektriska/elektroniska anordningar	121
– Motorolja	212	Hill Holder-system	Installerade instrument (panel)	14-15
Förvaringsplan upptill i hytten	90	Hjul (byte)	– Flerfunktionsdisplay	18
G lashållare – Burkhållare	87	Hjul och däck (underhåll)	– Färddator	29
Gummislangar (underhåll)	221	– Inställning	– Hastighetsmätare	15
		– Tekniska egenskaper	– Indikator för bränslenivån	16
H alvljus (ljus)		Hjulfälgar	– Indikator för motoroljenivån	17
– Byte av lampor	186	– Rätt avläsning av fälg	– Temperaturindikator för motorns kylvätska	16
– Reglage	74	Hjulinställning	– Varvräknare	15
Halvljus		Huvudstöd	Instrumentpanel	3-14
– Byte av lampa	186	I nödläge	Invändig utrustning	84
– Reglage	68	Identifikationsdata för fordonet	Isofix (bilbarnstol)	134
Handbroms	145	Identifikationsskyltar		
Handskfack	84-85	– Identifikationsdata	K aross (märkning)	228
Hastighetsmätare	15	– Karosserilack	Karosseri	
Helljus (ljus)		Inaktivt fordon	– Underhåll	224
– Byte av lampa	185	Indikator bränslenivå	– Versionkod	229
– Reglage	68	Indikator för motorns kylvätsketemperatur		

LÄR KÄNNA
DIN BIL

SÄKERHET

START
OCH KÖRNING

VARNINGS-
LAMPOR OCH
MEDDELANDEN

I NÖDLÄGE

UNDERHÅLL
OCH SKÖTSEL

TEKNISKA DATA

INNEHÅLL

Karossversioner	229	– Byte av utvändiga lampor ..	184	– Motorhuv	104
Knapp för lastutrymme	108	– Lamptyper		– Tekniska data	230
Korg under säte	36	182-183		Motorhuv	104
Kylutrymme	84	Lastbegränsare	127	Motorgrafer	228
Köra barn på säkert sätt	130	Lastningstips	147	Motorfylvätska	
Körning med släp	150	Ljus tredje stopp	192	– Nivåkontroll	214
– Montering av dragkroken..	151	Luftfilter	217	– Temperaturindikator	16
– Varningar	151	Luftspridare i kupén	46	Motorolja	
Körriktningsvisare		Lyfta fordonet	203	– Nivåindikator	17
– Byte av bakre lampa	189	Lång inaktivitet av fordonet ...	154	– Nivåkontroll	211
– Byte av främre lampa	187	Låsa/låsa upp dörrarna med		– Oljeförbrukning	214
– Reglage	69	centrallåset	96	– Tekniska egenskaper	264
Lack		Lära känna bilen	3	Motorrum	
– Identifikationsplåt	228	Manuell klimatanläggning	49	– Nivåkontroller	209
– Underhåll	224	Maximal hastighet	240	– Öppna/stänga	
Laddning (varningar)	147	Miljö (hänsyn)	124	motorhuv	104
Lampgrupper		Miljöhänsyn	124	– Tvätt	225
– Bakre (byte av lampor)	189	Ministeriella typgodkännanden		MSR (system)	112
– Främre (byte av lampor) ..	184	av fjärrkontroll med		MSR-system	112
Lampor (byte)	181	radiofrekvens.....	269	Nivåer (kontroll)	209
– Allmänna instruktioner	181	Motor		– Bromsvätska	215
– Byte av invändiga lampor ..	193	– Identifikationskod	229	– Motorolja	211
		– Märkning	228		

– Servobromsvätska	216	– Reglage	68	– Motorrum	225
– Vätska till motorns kylsystem	213	Prestanda	240	– Plastdelar	226
– Vätska till vindrutespolare/ bakrutespolare/s trålkastarspolare	214	Påfyllningar (mängd och produkter)	263-264	– Rutor	225
Nivåkontroller	209	Påfyllningslock till bränsletank	123	– Rutor	225
Nycklar	5	R adiosändare och mobiltelefoner	121	– Säten och detaljer av tyg ..	226
– Batteribyte	8	Ratt (justering)	41	– Skinnklädda detaljer	226
– Code card	5	Rattlås	13	Reservtank.....	155
– Mekanisk nyckel	8	Registreringsskyltsljus (byte av lampa)	192	Rutor (rengöring)	225
– Nyckel med fjärrkontroll...	6	Reglage	79	Rutor (rengöring)	71
Nödljus	79	Reglage för strålkastarinställning	107	Rörlig ramp	101
P arkerad	145	Regnsensor	73	S.B.R. (system)	126
Parkeringsljus		Rengöra rutorna	71	SBR-system	126
– Reglage	69-80	Rengöring och underhåll		Sidoairbagar	139
Parkeringsensorer	116	– Främre strålkastare	225	Sidoskjutdörr	100
Partikelfilter (DPF)	124	– Gummislangar	221	Sidoskjutfönster	100
Pollenfilter	217	– Inredning	225	Skidräcke	106
Positionsljus		– Kaross	223	Skriv- och lästöd	90
– Byte av bakre lampa	189	– Lack	224	Skrotning (bestämmelser för behandling av uttjänta bilar)	268
– Byte av främre lampa	185			Släp (bogsering)	150
– Byte av lampan på sidan	193			Smörjmedel (mängd och produkter)	263-264

LÄR KÄNNA
DIN BIL

SÄKERHET

START
OCH KÖRNING

VARNINGS-
LAMPOR OCH
MEDDELANDEN

I NÖDLÄGE

UNDERHÅLL
OCH SKÖTSEL

TEKNISKA DATA

INNEHÅLL

Snabbreparationsatts Däck	– Reglage för	– Lista över säkringar	198
“Fix & Go automatic”	strålkastarinställning	– Säkringarnas placering	
176	107	(styrenheter)	196
Snökedjor	Strålkastarspolare	Säten	
155	– Reglage	– Armstöd	33
Solskydd	73	– Huvudstöd	40
89	– Underhåll	– Kombiversioner	38
Speed block	223	– Korg under sätet.....	36
96	Strömuttag	– Panorama-versioner	37
Start och körning	89	– Plastbeklädnader på den	
Starta motorn	Styrning	vridbara basen	37
143	– Styrradie	– Reglering	31-32
– Avstängning av motorn	232	– Rengöring	226
144	– Tekniska egenskaper	– Uppfällbar klaff på bänk	36
– Nödstart	232	– Uppvärmning	35
169	Symboler	– Vridbar bas	33-34
– Procedur	4	Säkerhetsbälten	
143	Säkerhet	– Allmänna varningar	128
– Start genom att skjuta eller	125	– Bältesförsträckare	127
bogsera igång fordonet	134	– Lastbegränsare	127
170	– Köra barn på säkert sätt ..	– Underhåll	129
– Start med extrabatteri	130	Säkringar (byte)	195
169	– Säkerhetsbälten	– Allmänt	195
– Startanordning	125	– Anordningar (lista)	198
12	Säkerhetsbälten	– Byta säkringar	195
– Uppvärmning av nystartad	125		
motor	128		
144	– Bältesförsträckare		
Startanordning	127		
12	– Lastbegränsare		
– Rattlås	127		
13	– Underhåll		
Strålkastare	129		
107	Säkringar (byte)		
– Byte av lampor	195		
184	– Allmänt		
– Inriktning	195		
av strålkastarljuset	198		
107	– Anordningar (lista)		
– Inställning av strålkastare	195		
utomlands	195		
108			

TTakbelysning

– Byte av lampor	193-194
– Reglage	76
Taklampor	76
– Byte av lampor	193-194
Takräcke	106
Tanklock till bränsletanken	124

Tankning av fordonet	122	– Avimning/avisning av den eluppvärmda bakrutan och de utvändiga backspeglarna	48-53	– Bilchassin med förarhytt ...	251
Tekniska data	227	– Invändig luftcirkulation	49	– Box lastbil	243
Telepass (förberedelse)	122	– Luftspridare i kupén	46	– Dubbel hytt	257
Tillbehör som köpts av kunden	121	– Manuell klimatanläggning ..	49	– Hyttchassin med flak	247
Traction Plus-system.....	114	– Reglage	46	– Kombinerade	259
Traction Plus-system.....	114	– Snabb avimning/avfrostning av de främre rutorna	48-51-59	– Panorama	262
Transmission (tekniska egenskaper)	231	Utrymme under framsätet på passagerarsidan	86	– Skåpbilar	241
Tung drift av fordonet (underhåll)	208	Utvändiga ljus	68	– Värdetransportbilar	255
Två sidohängda bakdörrar	101	V arningslampor och meddelanden	157	Vinderutetorkarblad	222
U nderhåll och skötsel	205	Varselljus		Vindrutespolare	
– Planerat underhåll	205	– Byte av lampa.....	186	– Reglage	71
– Regelbundna kontroller ...	208	– Reglage	68	– Vätskenivå	214
– Tung drift av bilen	208	Varvräknare	15	Vindrutetorkare	
– Underhållsschema	206-207	Ventilation	45	– Borstar	222
Underhållsschema	204-206	Videokamera och display för uppsikt bakåt	92	– Reglage	71
Uppfällbar klaff på bänk	91	Vikt	241	– Regnsensor	73
Uppvärmning och ventilation	45			– Sprutmunstycken	222
– Automatisk klimatanläggning	54			Vätskor och smörjmedel (mängd och produkter).....	263-264
				Växel	
				– Växla manuellt	146

LÄR KÄNNA
DIN BIL

SÄKERHET

START
OCH KÖRNING

VARNINGS-
LAMPOR OCH
MEDDELANDEN

I NÖDLÄGE

UNDERHÅLL
OCH SKÖTSEL

TEKNISKA DATA

INNEHÅLL

Fiat Group Automobiles S.p.A. - Parts & Services - Technical Services – Service Engineering
Largo Senatore G. Agnelli, 3 – 10040 Volvera – Torino (Italia)
Upplaga nr 603.99.045 – 09/2011 – 3 Utgåva



Den här informationen ges som exempel.
Fiat kan av teknisk eller kommersiell anledning när som helst utföra ändringar på de modeller som beskrivs i denna skrift.
Kontakta eventuellt Fiats servicenät för ytterligare information.
Utskrivet på miljövänligt papper utan klor.